

# EDENTA DENTAL 2023/2024

**ZAHNARZT**  
DENTIST  
CABINET DENTAIRE



POLISHER  
TUNGSTEN CARBIDE  
STEEL  
DIAMOND  
ENDODONTICS  
ROOT POSTS  
ACCESSORIES

Alle Rechte vorbehalten.

Nachdruck, auch auszugsweise, und reprografische Vervielfältigungen sind nur mit schriftlicher Genehmigung der EDENTA AG, Switzerland zulässig.

Für sämtliche Angebote, Verkäufe und Lieferungen gelten ausschliesslich unsere „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen“. Programm- und Konstruktionsänderungen sowie Abweichungen der tatsächlichen Ausführungen von den Abbildungen und Angaben bleiben vorbehalten.

All rights reserved.

Reproduction, also by extract and reproducing photos are only permitted with written authorization of EDENTA AG, Switzerland.

All offers, orders and deliveries are subject to Edenta's „General sales and Delivery Terms“. We reserve the right to modify our range of products and their design as well as to deviate from the illustrations and data shown.

Tous droits réservés.

Reproduction, même d'extraits et photographies reproductrices sont seulement permises avec l'autorisation écrite de EDENTA AG, Switzerland.

Toutes offres, commandes, ventes et livraisons sont soumises aux „Conditions générales de ventes et livraisons Edenta.“

Nous nous réservons la possibilité de réaliser toutes modifications du programme ou des constructions. Les caractéristiques du matériel présenté dans les illustrations ou les descriptions peuvent être également modifiées.



### Qualität „Made in Switzerland“

**E**DENTA bietet Ihnen für jede Behandlung ein abgestimmtes Instrumentarium von Präzisions-Instrumenten für modernste Bearbeitungstechniken und Materialien, für weniger Instrumentenwechsel und kürzere Präparationszeit.

**E**DENTA Instrumente haben spezielle, auf die verschiedenen Werkstoffe abgestimmte Verzahnungsarten und Schneidengeometrien, welche einen wirkungsvollen Einsatz garantieren und damit auch beste Arbeitsergebnisse erzeugen.

### Komplettes Produktesortiment

**D**urch unsere Forschung und Entwicklung garantieren wir ein Produktesortiment welches immer dem aktuellen Stand der Technik entspricht. Alles aus einer Hand, unser komplettes Produktesortiment rotierender Instrumente für Zahnmedizin und Zahntechnik.

### EDENTA online

Immer aktuell informiert durch unsere Homepage.

[www.edenta.com](http://www.edenta.com)

### Quality Made in Switzerland

**E**DENTA supplies a coordinated instrumentarium of precision instruments for all types of treatment. The instruments are suitable for the latest preparation techniques and materials with fewer instrument changes and a shorter preparation time.

**E**DENTA instruments have a special cut and blade geometry to suit different materials, ensuring effective cutting and producing optimum results.

### Comprehensive product range

**O**n the basis of our research and development we can guarantee a product range that always provides state-of-the-art technology.

A comprehensive product range of rotary instruments for dentistry and dental technology from a one-stop supplier.

### EDENTA online

Keep up to date with our homepage.

[www.edenta.com](http://www.edenta.com)



### La qualité „made in Switzerland“

**E**dentia vous propose pour chaque traitement une instrumentation bien assortie composée d'instruments de précision sélectionnés et adaptés pour les techniques d'utilisation et les matériaux les plus modernes permettant de changer moins souvent d'instrument et d'obtenir des temps de préparation plus courts.

**L**es instruments Edenta présentent des dentures spécialement adaptées pour l'usinage des matériaux les plus divers en raison du type et de la géométrie de la denture. Cela assure une mise en œuvre efficace et l'obtention des meilleurs résultats possible.

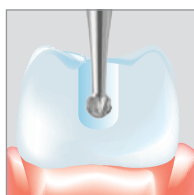
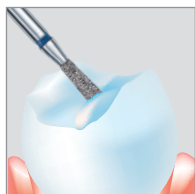
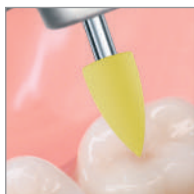
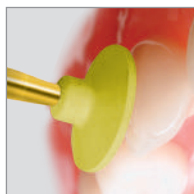
### Assortiment complet de produits

**G**âce à notre action de recherche et de développement, nous garantissons la mise à disposition d'un assortiment de produits répondant toujours au standard technique le plus actuel. Tout d'une seule source, notre palette de produits concernant les instruments rotatifs destinés à l'art dentaire et à la technique dentaire est très complète.

### EDENTA en ligne

Toujours parfaitement informés, vous le serez grâce à notre site.

[www.edenta.com](http://www.edenta.com)



## POLIERER · POLISHER · POLISSOIRS

Seite/Page

6-37

Composite Polierer	• Composite Polisher	• Polissage de composite
Keramik Polierer	• Polishers for Ceramic	• Polissage de céramique
Klebstoffentferner	• Adhesive Remover	• Retrait des résidus adhésifs
Polierer für Edelmetall-Legierungen	• Precious Alloy Polishers	• Polissage des métaux précieux
Polierer für Amalgam	• Amalgam Polishers	• Polissoirs pour l'amalgame
Universal Polierer	• Universal Polishers	• Polissage universel
Prophylaxe Polierer	• Prophylaxis Polishers	• Polissage prophylactique
Polierer Bürsten	• Cup Brush	• Brosse Coupe
Polierer für Kunststoffe	• Polisher for Acrylics	• Polissoirs pour les résines acryliques
Softcrack	• Softcrack	• Softcrack
Hartmetallfräser	• TC Cutter	• Fraises en Carbure de Tungstène
Prep Sets	• Prep Sets	• Prep Sets
Keramische Schleifkörper	• Ceramic Abrasives	• Abrasifs à liant céramique
Arkansas Steine	• Arkansas Abrasives	• Pierres d'Arkansas

## HARTMETALL · TUNGSTEN CARBIDE · CARBURE DE TUNGSTÈNE

Seite/Page

38-65

Hartmetallbohrer	• TC Burs	• Fraises en Carbure de Tungstène
Klebstoffentferner	• Adhesive Remover	• Elimination des résidus d'adhésifs
Kronentrenner	• Crown Separator	• Coupe Couronne
Hartmetallbohrer -2 Piece	• TC Burs -2 Piece	• Fraises en Carbure -2 Piece
PowerCut	• PowerCut	• PowerCut
Amalgam Entferner	• Amalgam Remover	• Dépose d'amalgame
Finierer	• Finishers	• Instruments à finir
Parodontologie	• Periodontic	• Parodontologie
Chirurgie	• Surgery	• Chirurgie
Endobur	• Endobur	• Endobur
Osteotom	• Osteotom	• Ostéotome
Soft Tissue Trimmer STT	• Soft Tissue Trimmer STT	• Soft Tissue Trimmer STT
Knochenfräser, Innenkühlung	• Bone Cutter internal cooling	• Fraise à os, refroidissement interne
Trepanbohrer	• Trepan	• Trépan

## STAHL · STEEL · ACIER

Seite/Page

66-71

Stahlbohrer	• Steel Burs/Finishing	• Fraises en acier
Chirurgie	• Surgery	• Chirurgie

## DIAMANT · DIAMOND · DIAMANT

Seite/Page

72-111

Diamantinstrumente	• Diamond Instruments	• Instruments diamantés
Reducer	• Reducer	• Reducer
Rapid Grinder	• Rapid Grinder	• Rapid Grinder
Turbo Diamanten	• Turbo Diamonds	• Diamantés Turbo
Parodontologie Instrumente	• Periodontology Instruments	• Instruments de parodontologie
Magic Set	• Magic Set	• Magic Set
K-Diamonds	• K-Diamonds	• K-Diamonds
DiaCut	• MLT Diamond	• Multi Layer Technique
WhiteTIGER	• WhiteTIGER	• WhiteTIGER
Diamantstreifen	• Diamond Finishing Strips	• Strips diamantés
StripFix	• StripFix	• StripFix

Endo Instrumente	• Endodontic Instruments	• Instruments canaux
Gates, Peeso	• Gates, Peeso	• Gates, Peeso
Spezialfräser	• Speciality Burs	• Fraises spéciales
Nervnadeln	• Nerve Broaches	• Tire-nerfs
K-Bohrer	• K-Reamers	• Broches K
Wurzelkanalfeile Typ „K“	• K-Files	• Limes K
Hedström Feilen	• Hedstroem Files	• Limes Hedstroem
Wurzelfüller	• Root Fillers	• Bourre pâte
NiTi Feilen	• NiTi Files	• Lime NiTi

Head Master, aktiv, konisch	• Head Master, active, tapered	• Head Master, active, conique
Head Master, passiv, konisch	• Head Master, passive, tapered	• Head Master, passive, conique
Head Master, aktiv, zylindrisch	• Head Master, active, cylindrical	• Head Master, active, cylindrique
Head Master, passiv, zylindrisch	• Head Master, passive, cylindrical	• Head Master, passive, cylindrique
Pin Master, aktiv	• Pin Master, active	• Pin Master, active
Post Master, passiv	• Post Master, passive	• Post Master, passive
Retopin	• Retopin	• Retopin
Tri-Star	• Tri-Star	• Tri-Star
Tri-Jet	• Tri-Jet	• Tri-Jet

Mandrell	• Mandrel	• Mandrins
FG-Bohrerhalter	• FG Adapter	• Adapteur FG
Spannzangen Einsätze	• Reducing Sleeves	• Réducteurs
Bohrerstände	• Bur Blocks	• Support pour fraises
Mustermappe	• Sample briefcase	• Présentoir
Diamantierter Abrichtstein	• Dressing Diamond	• Pierre diamantée de modelage
Reinigungsstein	• Cleaning Stone	• Pierre de nettoyage

Schaftarten	• Shank typ	• Types de tiges
Bestellbeispiel	• Order example	• Exemple de commande
Gebrauchs- und Sicherheitshinweise	• Instructions for use and safety	• Recommandations pour l'utilisation et la sécurité
Drehzahlempfehlungen	• Recommended speed	• Vitesse recommandée
Symbole	• Symbols	• Symboles
Index	• Index	• Index

### Finieren und Polieren mit System

**Innovative Polierer für sämtliche Präparationen, von der Konturierung und Finierung zur Politur und Hochglanzpolitur.**

Polierer zur Qualitäts- und Leistungssteigerung für konkave und konvexe Flächen, interdental und okklusale Zonen für natürlichen Glanz auf allen Füllungsmaterialien.

### Finition et polissage avec système

**Des polissoirs innovants pour toutes les préparations, du façonnage et la finition jusqu'au polissage et le brillantage.**

Polissoirs pour plus de qualité et de performance sur les surfaces concaves ou convexes, les zones inter-dentaires et occlusales. Pour un brillant naturel des surfaces de tous les matériaux d'obturation.

### Systematic finishing and polishing

**Innovative polishers for all polishing stages, from contouring and finishing to polishing and high-lustre polishing.**

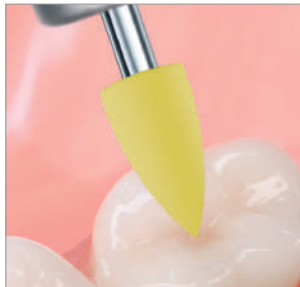
Polishers for improved quality and performance suitable for concave and convex surfaces, interdental and occlusal areas and for a natural lustre on all types of filling materials.



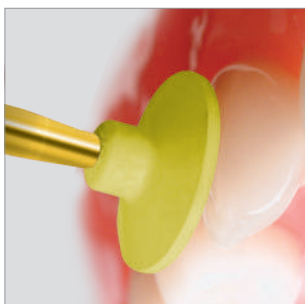
Konturierung, Ausarbeitung der anatomischen Form.  
Contouring, finishing the anatomical shape.  
Façonnage, ébauche de la forme anatomique.



Finierung, Abschluss der Formgebung.  
Finishing, final contouring.  
Finition, réalisation finale de la forme anatomique.



Politur, glätten der letzten Unebenheiten.  
Polishing, smoothing any remaining roughness.  
Polissage, lissage des ultimes irrégularités.



			<b>Seite Page</b>
<b>Composite Polierer</b>	<b>Composite Polisher</b>	<b>Polissage de composite</b>	<b>08 - 11</b>
DiaGloss	DiaGloss	DiaGloss	
CompGloss	CompGloss	CompGloss	
TopGloss	TopGloss	TopGloss	
Exa Special	Exa Special	Exa Special	
Exa Composite	Exa Composite	Exa Composite	
Flexi-Snap	Flexi-Snap	Flexi-Snap	
<b>Keramik Polierer</b>	<b>Polishers for Ceramic</b>	<b>Polissage de céramique</b>	<b>12 - 15</b>
CeraGloss	CeraGloss	CeraGloss	
StarGloss	StarGloss	StarGloss	
StarTec	StarTec	StarTec	
Cerapol plus	Cerapol plus	Cerapol plus	
Exa Cerapol	Exa Cerapol	Exa Cerapol	
Cerapol Super	Cerapol Super	Cerapol Super	
<b>Klebstoffentferner</b>	<b>Adhesive Remover</b>	<b>Retrait des résidus adhésifs</b>	<b>14 - 15</b>
OrthoFlex	OrthoFlex	OrthoFlex	
<b>Polierer für Edelmetall-Legierungen</b>	<b>Precious Alloy Polishers</b>	<b>Polissage des métaux précieux</b>	<b>16 - 17</b>
Alphaflex	Alphaflex	Alphaflex	
Alphaflex supergrün	Alphaflex supergreen	Alphaflex supervert	
Goldstar	Goldstar	Goldstar	
<b>Polierer für Amalgam</b>	<b>Amalgam Polishers</b>	<b>Polissage des amalgames</b>	<b>18 - 19</b>
Amalgam Reducer	Amalgam Reducer	Amalgam Reducer	
Nylon Bürste	Nylon Brush	Nylon brosse	
<b>Universal Polierer</b>	<b>Universal Polishers</b>	<b>Polissage universel</b>	<b>18 - 19</b>
Exa Intrapol	Exa Intrapol	Exa Intrapol	
Exa Dental	Exa Dental	Exa Dental	
<b>Prophylaxe Polierer</b>	<b>Prophylaxis Polishers</b>	<b>Polissage prophylactique</b>	<b>20 - 25</b>
Prophylaxe	Prophylaxis	Prophylaxie	
Prophylaxe Bürstchen	Prophylaxis brushlets	Brosses de prophylaxie	
TopBrush	TopBrush	TopBrush	
<b>Polierer für Kunststoffe</b>	<b>Polisher for Acrylics</b>	<b>Polissage des matériaux acrylique</b>	<b>26 - 29</b>
ExaTechnique grün/grau/gelb	ExaTechnique green/grey/yellow	ExaTechnique vert/gris/jaune	
Acrylic Polierer blau	Acrylic Polisher blue	Polissoir bleu pour acrylique	
Softcrack	Softcrack	Softcrack	
Hartmetallfräser - 53AC, 75AC, 75, 10, 20	TC Cutter - 53AC, 75AC, 75, 10, 20	Fraises en carbure de tungstène - 53AC, 75AC, 75, 10, 20	
<b>Prep Sets</b>	<b>Prep Sets</b>	<b>Prep Sets</b>	<b>30 - 36</b>
DiaGloss Composite Kit	DiaGloss Composite Kit	DiaGloss Composite Kit	
Composite Finishing Kit	Composite Finishing Kit	Composite Finishing Kit	
CeraGloss Ceramic Kit	CeraGloss Ceramic Kit	CeraGloss Ceramic Kit	
Porcelain Veneer Kit	Porcelain Veneer Kit	Porcelain Veneer Kit	
Amalgam Veneer Kit	Amalgam Veneer Kit	Amalgam Veneer Kit	
Amalgam Polishing Kit	Amalgam Polishing Kit	Kit de polissage d'amalgame	
Prophylaxis Kit (Pasteless)	Prophylaxis Kit (Pasteless)	Prophylaxis Kit (Pasteless)	
Acrylic Polisher blue Kit	Acrylic Polisher blue Kit	Acrylic Polisher blue Kit	
Orthodontic Burs Starter Kit	Orthodontic Burs Starter Kit	Orthodontic Burs Starter Kit	
Denture Adjustment Kit	Denture Adjustment Kit	Denture Adjustment Kit	
CeraGloss Kit	CeraGloss Kit	CeraGloss Kit	
TopGloss Kit	TopGloss Kit	TopGloss Kit	
Ceramic Finishing Kit	Ceramic Finishing Kit	Ceramic Finishing Kit	
Composite Finishing Kit	Composite Finishing Kit	Composite Finishing Kit	
<b>Keramische Schleifkörper</b>	<b>Ceramic Abrasives</b>	<b>Abrasifs à liant céramique</b>	<b>37</b>
Schleifkörper	Abrasives	Abrasifs	
Arkansas	Arkansas	Arkansas	

**DiaGloss** 

Spezielles diamant-impregniertes Oberflächen-Bearbeitungssystem zum Formen und Hochglanz-Polieren von Composites.

Unique diamond-impregnated surface treatment system for contouring and high-gloss polishing of composites.

Système imprégné de diamants pour effectuer le contour et le polissage lustré des composites.

**Anwendungshinweise:**

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Ohne Polierpaste arbeiten
- Mit Kühspray polieren

**Instructions for use:**

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

**Recommandations pour l'utilisation:**

- Travailler avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation
- L'utilisation sans pâte à polir
- Polir avec un spray de refroidissement

- 1. Stufe:** FINIERER (rosa) - Abrasionspolitur  
**2. Stufe:** POLIERER (weiss) - Hochglanzpolitur

- 1. Step:** FINISHER (pink) - abrasive polishing  
**2. Step:** POLISHER (white) - high-gloss polishing

- Etape 1:** FINITION (rose) - polissage abrasif  
**Etape 2:** POLISSOIR (blanc) - brillantage

**CompGloss** 

Zweistufiges Poliersystem, speziell entwickelt für die intraorale Hochglanz- Politur aller Composite Füllungsmaterialien.

Two-step polishing system specially developed for producing an intraoral high-lustre polish on all composite filling materials.

Système de polissage en deux étapes conçu spécialement pour le polissage et le brillantage de tous les matériaux en composite.

Eine neuartige Poliermatrix mit Diamantkörnung garantiert Hochglanz innert kürzester Zeit und eine hohe Standzeit der Polierer.

An innovative polishing matrix with diamond particles guarantees a high lustre in minimum time and a high service life of the polisher.

Une nouvelle matrice à polir pourvue de grains de diamants permet d'obtenir un excellent brillant ainsi qu' un excellent maintien du polissage au cours du temps.

**1039RA & 1139RA** - Die hoch flexiblen Polierlamellen passen sich an jede Oberflächenstruktur an und erzeugen somit auch auf schwer polierbaren Bereichen, wie der Okklusionsfläche, perfekte Polier Ergebnisse.

**1039RA & 1139RA** - The highly flexible polishing lamellae adapt to any surface structure thus creating perfect polishing results, even on areas difficult to polish such as occlusal surfaces.

**1039RA & 1139RA** - Les lamelles à polir hautement flexibles s'adaptent à toutes les structures de surface et permettent d'obtenir un polissage parfait y compris dans les zones difficiles à polir telles que les faces occlusales.

Die Polierlamellen bearbeiten die Materialoberflächen sehr schonend und damit bleibt auch die ursprüngliche Oberflächenstruktur der Restauration erhalten.

The polishing lamellae prepare the material surface very gently, preserving the original surface structure of the restoration.

Les lamelles de polissage traitent la surface des matériaux de manière très soignée; ce qui permet de conserver la structure initiale de la surface de la restauration.

**Anwendungs-Hinweise** - Zur Vermeidung von Wärmeentwicklung mit Kühlung arbeiten, 50ml/min.

**Application** - Use coolant, 50mL/min., when polishing to avoid heat build-up.

**Utilisation-notes** - Travailler sous spray de refroidissement afin d'éviter tout dégagement de chaleur ( 50ml/min).

Beim Polieren mit Lamellen Polierern ist eine externe Kühlung zu verwenden, welche zwischen Polierer und Composite-Füllung gerichtet wird, um übermässiges Spritzwasser in Antriebsrichtung zu vermeiden und den Polierbereich optimal zu kühlen.

External cooling should be used when polishing with lamellae polishers, which should be directed between the polisher and composite filling to avoid excess spray water in the direction of the handpiece and optimally cool the area being polished.

Utiliser un spray de refroidissement externe dirigé entre le polissoir et l'obturation en composite lors du polissage avec des polissoirs à lamelles; ceci afin d'éviter les projections d'eau excessives en direction des instruments rotatifs et de refroidir la zone de polissage de manière optimale.

Damit erhöht sich zugleich die Polierer Effizienz, da die feinen Composite-Partikel, welche bei der Politur abgetragen werden, mit dem Wasser weggespült werden. Es ergibt sich ein perfekter Hochglanz.

This also increases the polishing efficiency, as the fine composite particles, which are removed during polishing, are rinsed off with the water. This results in a perfect high-lustre.

En même temps, l'efficacité du polissage augmente car les fines particules de composites émises lors du polissage sont éliminées par le spray d'eau. Il en résulte une brillance parfaite.

**TopGloss** 

Diamantmikropolierer - Oberflächenglanz von höchster Qualität auf allen Komposit- und Kompomerefüllungen.

Diamond-impregnated micro-polisher for high-gloss polishing of all composite and compomere fillings.

Micro-polissoir diamanté pour un lustrage de toutes les obturations en composite et compomère.

- Einfache Anwendung.
- Höchster Oberflächenglanz in nur einem Arbeitsschritt.

- Easy to use.
- High gloss result in only one step.

- Application facile.
- Surface lustrée en une seule étape.

**Anwendungshinweise:**

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Ohne Polierpaste arbeiten
- Mit Kühspray polieren

**Instructions for use:**

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

**Recommandations pour l'utilisation:**













- Travailler avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation
- L'utilisation sans pâte à polir
- Polir avec un spray de refroidissement



**DiaGloss** 

 10.000 - 12.000  
 6/100





  

											
10,0	6,0	7,0	10,0	1,0	6,0	10,0	6,0	7,0	10,0	1,0	6,0
050	030	085	060	100	035	050	030	085	060	100	035
<b>1932RA</b>	<b>1933RA</b>	<b>1934RA</b>	<b>1935RA</b>	<b>1938RA</b>	<b>1939RA</b>	<b>19032RA</b>	<b>19033RA</b>	<b>19034RA</b>	<b>19035RA</b>	<b>19038RA</b>	<b>19039RA</b>
243 532 050	243 532 030	030 532 085	030 532 060	303 532 100	225 532 035	243 522 050	243 522 030	030 522 085	030 522 060	303 522 100	225 522 035
1						2					

**CompGloss** 

 opt. 6.000 \*  
 max. 8.000 \*  
 10.000 12.000  
 6





			
10,0	6,0	10,0	1,5
050	030	060	130
<b>1032RA</b>	<b>1033RA</b>	<b>1035RA</b>	<b>1039RA</b>
243 534 050	243 534 030	030 534 060	099 534 130
1			



**CompGloss** 

 opt. 6.000 \*  
 max. 8.000 \*  
 10.000 12.000  
 6






			
10,0	6,0	10,0	1,5
050	030	060	130
<b>1132RA</b>	<b>1133RA</b>	<b>1135RA</b>	<b>1139RA</b>
243 520 050	243 520 030	030 520 060	099 520 130
2			



**TopGloss** 

 5.000 - 7.000  
 6

				
10,0	6,0	10,0	1,0	1,5
050	030	060	100	130
<b>20032RA</b>	<b>20033RA</b>	<b>20035RA</b>	<b>20038RA</b>	<b>20039RA</b>
243 521 050	243 521 030	030 521 060	303 521 100	099 521 130



### Exa Special

Universal Microfiller Composite Polierer. Für einen seidigen und langanhaltenden Oberflächenglanz.

The ideal polisher for all micro-filler composites. Produces a smooth, durable surface polish.

Polissoirs universels pour tous les composites micro-chargés. Pour un brillant superficiel durable et d'aspect soyeux.

#### Polierer - Formen:

Kelche – Politur konvexer Flächen und der Fissuren, dank der feinen Kante interdental.

#### Polishers - shapes:

Cups – Polishing convex surfaces and fissures, ideal for polishing interdental spaces due to fine edges.

#### Formes de polissoirs:

Cupules – polissage de surfaces convexes et des sillons et des espaces inter-dentaires grâce à la tranche fine de la cupule.

Flamme/Spitzen – Politur konkaver Flächen, insbesondere auch okklusal.

Flames/Points – Polishing concave surfaces, ideal for polishing the occlusal surface.

Flammes/pointes – polissage de surfaces concaves, particulièrement occlusales.

Disc – Politur konvexer Flächen, insbesondere auf Glatflächen der Frontzähne.

Discs – Polishing convex surfaces, ideal for polishing smooth surfaces of anterior teeth.

Disques – Polissage de surfaces convexes, particulièrement aussi des surfaces plates des incisives.

### Exa Composite

Polierer für macro-gefüllte Composites. Für ein perfektes Finieren ohne Schmelzbeschädigung.

The universal macrofiller composite polisher. Produces a perfect finish without damaging the enamel.

Polissoirs universels pour les composites macro-chargés. Pour une finition parfaite sans endommagement de l'émail.

Auch geeignet für das Entfernen von Zement-resten orthodontischer Bänder (Brackets).

Also suitable for removing cement residue from orthodontic bands (brackets).

Adaptés aussi pour éliminer les résidus de ciment des bagues orthodontiques (brackets).

Kelche und Scheibe zur subgingivalen und interproximalen Oberflächenpolitur.

Cups and discs for polishing subgingival and interproximal surfaces.

Cupules et disques pour le polissage sous-gingival et inter-dentaire.

Flamme und Spitzen zum Polieren von okklusalen und lingualen Oberflächen.

Flames and points for polishing occlusal and lingual surfaces.

Flammes et pointes pour le polissage des surfaces occlusales et linguales.

### Flexi-Snap

Flexi-Snap Polierscheiben erzeugen eine geringere Oberflächenrauigkeit als herkömmliche Scheiben, was einen besseren Glanz ergibt.

Flexi-Snap Polishing discs produce less surface roughness than conventional discs, which results in a higher lustre.

Les disques à polir Flexi-Snap entraînent une rugosité de surface moindre que les disques actuels, avec le meilleur brillant qui soit.

Polierscheiben für natürlichen Glanz auf allen Komposit - Materialien.

Polishing disks for creating a natural highlustre on all composite materials.

Disques à polir pour un brillant naturel sur tous les matériaux composites.

Zum Konturieren und Finieren, sowie zum Vorpolieren und Hochglanzpolieren.

For contouring and finishing as well as prepolishing and high-lustre polishing.

Pour une mise en forme comme pour finir, ainsi que pour un pré-polissage et un brillantage.

Die dünnen und hochflexiblen Polierscheiben in 12 und 8 mm Durchmesser erlauben ein perfektes Arbeiten selbst im Interdentalraum. Körnung und Funktion sind durch Farbkodierung gekennzeichnet.

These thin, highly flexible polishing disks with diameters of 12 and 8 mm can be used perfectly, even in interdental spaces. The grit sizes and functions are denoted by colour codes.

Les disques à polir fins et très flexibles dans les diamètres 12 et 8 mm permettent un travail parfait même dans l'espace interproximal. La granulométrie et la fonction sont reconnaissables de par le code de couleur.

Mit den doppelseitig beschichteten Scheiben ist ein schnelles Arbeiten ohne Wechseln oder Umdrehen der Polierscheiben möglich.

These disks are coated on both sides for working quickly without needing to replace the disk or turn it over.

Avec un disque recouvert des deux côtés, un travail rapide sans changement des disques à polir ou leur rotation est possible.

Die Flexi-Snap Polierscheiben haben kein Metallzentrum, dadurch ist ein Arbeiten ohne Zerkratzen oder Verfärben der Zahn- und Füllungsoberfläche gewährleistet.

As the Flexi-Snap polishing disks do not have metal hubs, they do not scratch or discolour the surface of the teeth or filling.

Les disques à polir Flexi-Snap n'ont pas de centre en métal, ainsi un travail sans rayures ou décoloration de la surface des dents ou des obturations est garanti.

#### Oberflächenrauigkeit [µm]

Die Flexi-Snap Polierscheiben entfernen je Körnungsstufe mehr Restaurations-material als herkömmliche Scheiben und erzeugen dabei aber eine geringere Oberflächenrauigkeit was einen besseren Glanz ergibt.

#### Surface roughness [µm]

Depending on the grit size, Flexi-Snap polishing disks reduce the surface of the restorative more than conventional disks, thus leaving less surface roughness and enhancing the lustre.

#### Rugosité des surfaces [µm]

Les disques à polir Flexi-Snap enlèvent en fonction de la granulométrie plus de matériau de restauration que les disques actuels et produisent ainsi une rugosité de surface moindre, ce qui donne un meilleur brillant.

Die Zahn- und Füllungsoberflächen werden somit substanzschonender poliert.

The surfaces of the tooth and filling are polished gently.

Les surfaces des dents et des obturations sont ainsi polies de manière douce.

**Exa Special**

5.000  
12/100



<b>L mm</b>	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	3,0	1,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035
<b>Order No.</b>	<b>0730RA</b>	<b>0731RA</b>	<b>0732RA</b>	<b>0733RA</b>	<b>0734RA</b>	<b>0735RA</b>	<b>0736RA</b>	<b>0738RA</b>	<b>0739RA</b>
<b>ISO No. 658 204...</b>	057 516 055	292 516 050	243 516 050	243 516 030	030 516 085	030 516 060	304 516 100	303 516 100	255 516 035

**Exa Composite**

5.000  
12/100



<b>L mm</b>	15,0	16,0	10,0	7,0	10,0	3,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	055	050	050	085	060	100
<b>Order No.</b>	<b>0830RA</b>	<b>0831RA</b>	<b>0832RA</b>	<b>0834RA</b>	<b>0835RA</b>	<b>0836RA</b>
<b>ISO No. 658 204...</b>	257 523 055	292 523 050	243 523 050	030 523 085	030 523 060	304 523 100

**Flexi-Snap**

max. 15.000  
empft. 10.000 - 12.000  
50, \* 6



Size $\varnothing$ mm	12	8	12	8	12	8	12	8	4
<b>Order No.</b>	<b>1260UM</b>	<b>1261UM</b>	<b>1270UM</b>	<b>1271UM</b>	<b>1280UM</b>	<b>1281UM</b>	<b>1290UM</b>	<b>1291UM</b>	<b>4038RA</b>
Körnung / Grit / Grain	grob / coarse / gros		mittel / medium / moyen		fein / fine / fin		ultrafein / ultra-fine / ultra-fin		
aktive Seite / active surface / surface active	einseitig aussen / single side / unilatéral		doppelseitig / double side / bilatéral		doppelseitig / double side / bilatéral		doppelseitig / double side / bilatéral		
Anwendung / Application / Application	Konturieren / pre-grinding / pré-contourage		Finieren / smoothing / lisser		Vorpulieren / pre-polishing / pré-polissage		Hochglanzpolieren / high-shine polishing / polissage lustré		
<b>ISO No. 039 900...</b>	370 531 120	370 531 080	370 521 120	370 521 080	370 511 120	370 511 080	370 501 120	370 501 080	
<b>ISO No. 330 204...</b>									611 372 030



Order No. 1295SO



50

Kit enthält 20 Polierer jeder Körnung, inkl. 2 Mandrelle  
Kit contains 20 polishers of each grit, incl. 2 mandrels  
Kit comporte 20 polissoirs de chaque grain, et 2 mandrins

Refill enthält 50 Polierer  
Refill contains 50 Polishers  
Refill comporte 50 Polissoires

**CeraGloss** 

3 - Stufen Diamant-Poliersystem für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restaurationen.

Polierer mit Naturdiamantkorn zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz-Politur von Keramik-Oberflächen.

Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

**3039RA & 30039RA** - Die hoch flexiblen Polierlamellen passen sich an jede Oberflächenstruktur an und erzeugen somit auch auf schwer polierbaren Bereichen, wie der Okklusionsfläche, perfekte Polier Ergebnisse.

Die Polierlamellen bearbeiten die Materialoberflächen sehr schonend und damit bleibt auch die ursprüngliche Oberflächenstruktur der Restauration erhalten.

- 1. Stufe = Grün:** Finieren, für schnellen Materialabtrag.
- 2. Stufe = Blau:** Polieren, zur Oberflächenglättung
- 3. Stufe = Gelb:** Hochglanz-Politur, ohne Polierpaste

3 - step diamond polishing system suitable for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations.

Polishers with natural diamond grit suitable for finishing, polishing and high-lustre polishing of porcelain surfaces.

A second glaze firing is not necessary following adjustment.

**3039RA & 30039RA** - The highly flexible polishing lamellae adapt to any surface structure thus creating perfect polishing results, even on areas difficult to polish such as occlusal surfaces.

The polishing lamellae prepare the material surface very gently, preserving the original surface structure of the restoration.

- Step 1 = Green:** Finishing, for rapid material reduction.
- Step 2 = Blue:** Polishing, for smoothing the surface
- Step 3 = Yellow:** High-lustre polishing, without polishing paste

Système de polissage diamanté à 3 étapes pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique.

Polissoirs avec grains de diamant naturel pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique. Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

**3039RA & 30039RA** - Les lamelles à polir hautement flexibles s'adaptent à toutes les structures de surface et permettent d'obtenir un polissage parfait y compris dans les zones difficiles à polir telles que les faces occlusales.

Les lamelles de polissage traitent la surface des matériaux de manière très soignée; ce qui permet de conserver la structure initiale de la surface de la restauration.

- Etape 1: = vert:** Finition, pour un enlèvement rapide de matériau
- Etape 2: = bleu:** Polissage, pour le lissage superficiel
- Etape 3: = jaune:** Brillantage, sans pâte à polir

**StarGloss** 

3 - Stufen Diamant-Poliersystem für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restaurationen. Polierer mit Naturdiamantkorn zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz-Politur von Keramik-Oberflächen. Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

**R2830RA & R2840RA** - Die hoch flexiblen Polierlamellen passen sich an jede Oberflächenstruktur an und erzeugen somit auch auf schwer polierbaren Bereichen, wie der Okklusionsfläche, perfekte Polier Ergebnisse.

Die Polierlamellen bearbeiten die Materialoberflächen sehr schonend und damit bleibt auch die ursprüngliche Oberflächenstruktur der Restauration erhalten.

- 1. Stufe = BLAU:** Finieren, für schnellen Materialabtrag.
- 2. Stufe = PINK:** Polieren, zur Oberflächenglättung
- 3. Stufe = GRAU:** Hochglanz-Politur, ohne Polierpaste

3 - step diamond polishing system suitable for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations. Polishers with natural diamond grit suitable for finishing, polishing and high-lustre polishing of porcelain surfaces. A second glaze firing is not necessary following adjustment.

**R2830RA & R2840RA** - The highly flexible polishing lamellae adapt to any surface structure thus creating perfect polishing results, even on areas difficult to polish such as occlusal surfaces.

The polishing lamellae prepare the material surface very gently, preserving the original surface structure of the restoration.

- Step 1 = BLUE:** Finishing, for rapid material reduction.
- Step 2 = PINK:** Polishing, for smoothing the surface
- Step 3 = GREY:** High-lustre polishing, without polishing paste

Système de polissage diamanté à 3 étapes pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique. Polissoirs avec grains de diamant naturel pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique. Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

**3039RA & 30039RA** - Les lamelles à polir hautement flexibles s'adaptent à toutes les structures de surface et permettent d'obtenir un polissage parfait y compris dans les zones difficiles à polir telles que les faces occlusales.

Les lamelles de polissage traitent la surface des matériaux de manière très soignée; ce qui permet de conserver la structure initiale de la surface de la restauration.

- Etape 1: = BLEU:** Finition, pour un enlèvement rapide de matériau
- Etape 2: = ROSE:** Polissage, pour le lissage superficiel
- Etape 3: = GRIS:** Brillantage, sans pâte à polir

**StarTec** 

**2 Stufiges Diamantpoliersystem**

Zur sicheren und schonenden Bearbeitung von Zirkoniumdioxid, Lithium-Disilikat, Zirkonverstärktes Lithium Silikat (ZLS), Hybrid-Keramik, sowie alle gängigen Verblendkeramiken. Nach dem Beschleifen weisen keramische Restaurationen eine Oberflächenrauigkeit auf. Um die Antagonistenabration zu reduzieren, muss die Oberflächenrauigkeit reduziert werden.

- Stufe 1 = Lila:** **Mittelgrobe Körnung**  
Zur Oberflächenglättung und zur Vorbereitung auf die Endpolitur.
- Stufe 2 = Gelb:** **Superfeine Körnung**  
Zur Hochglanzpolitur ohne Polierpaste

**2-step diamond polishing system**

For reliable and gentle preparation of zirconium dioxide, lithium disilicate, zircon-reinforced lithium silicate (ZLS), hybrid-ceramic and all commonly used veneering porcelains.

After milling ceramic restorations have a surface roughness. To reduce the abrasion on the opposing tooth the surface roughness must be reduced.

- Step 1 = Purple:** **Medium grit**  
For smoothing the surfaces and preparation for final glaze.
- Step 2 = Yellow:** **Superfine grit**  
For high-shine polishing without polishing paste

**Système de polissoirs diamantés en 2 étapes**

Pour un traitement sûr et en douceur du dioxyde de zirconium, du disilicate de lithium, du silicate de lithium renforcé à la zircone (SLZ), de la céramique hybride, ainsi que toutes les céramiques de recouvrement actuelles. Après avoir été usinées les céramiques présentent une rugosité de surface. Afin de réduire l'abrasion des dents antagonistes, la rugosité de surface doit être réduite.

- Etape 1 = Violet:** **Grain moyen**  
Pour lisser les surfaces et la préparation pour le polissage final.
- Etape 2 = Jaune:** **Grain super-fin**  
Pour le polissage lustré, sans pâte à polier

**CeraGloss**

10.000 - 12.000  
 6



<b>L mm</b>	10,0	6,0	10,0	3,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	060	100
<b>Order No.</b>	<b>332RA</b>	<b>333RA</b>	<b>335RA</b>	<b>336RA</b>
<b>ISO No. 802 204...</b>	243 533 050	243 533 030	030 533 060	304 533 100
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>			

<b>L mm</b>	10,0	6,0	10,0	3,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	060	100
<b>Order No.</b>	<b>3032RA</b>	<b>3033RA</b>	<b>3035RA</b>	<b>3036RA</b>
<b>ISO No. 802 204...</b>	243 523 050	243 523 030	030 523 060	304 523 100
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>2</b>			

<b>L mm</b>	10,0	6,0	10,0	3,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	060	100
<b>Order No.</b>	<b>30032RA</b>	<b>30033RA</b>	<b>30035RA</b>	<b>30036RA</b>
<b>ISO No. 802 204...</b>	243 513 050	243 513 030	030 513 060	304 513 100
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>3</b>			

<b>L mm</b>	10,0	6,0	10,0	3,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	060	100
<b>Order No.</b>	<b>30032RA</b>	<b>30033RA</b>	<b>30035RA</b>	<b>30036RA</b>
<b>ISO No. 802 204...</b>	243 513 050	243 513 030	030 513 060	304 513 100
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>3</b>			

**CeraGloss**

opt. 6.000  
 max. 8.000  
 6



<b>L mm</b>	1,5	1,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	130	130
<b>Order No.</b>	<b>3039RA</b>	<b>30039RA</b>
<b>ISO No. 802 204...</b>	099 523 130	099 513 130
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>	<b>2</b>

<b>L mm</b>	1,5	1,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	130	130
<b>Order No.</b>	<b>3039RA</b>	<b>30039RA</b>
<b>ISO No. 802 204...</b>	099 523 130	099 513 130
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>	<b>2</b>



**StarGloss**

10.000 - 12.000  
 6



<b>L mm</b>	10,0	7,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	040	060	100
<b>Order No.</b>	<b>R2520RA</b>	<b>R2620RA</b>	<b>R2720RA</b>
<b>ISO No. 803 204...</b>	243 533 040	030 533 060	304 533 100
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>		

<b>L mm</b>	10,0	7,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	040	060	100
<b>Order No.</b>	<b>R2530RA</b>	<b>R2630RA</b>	<b>R2730RA</b>
<b>ISO No. 803 204...</b>	243 523 040	030 523 060	304 523 100
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>2</b>		

<b>L mm</b>	10,0	7,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	040	060	100
<b>Order No.</b>	<b>R2540RA</b>	<b>R2640RA</b>	<b>R2740RA</b>
<b>ISO No. 803 204...</b>	243 513 040	030 513 060	304 513 100
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>3</b>		

<b>L mm</b>	10,0	7,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	040	060	100
<b>Order No.</b>	<b>R2540RA</b>	<b>R2640RA</b>	<b>R2740RA</b>
<b>ISO No. 803 204...</b>	243 513 040	030 513 060	304 513 100
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>3</b>		

**StarGloss**

opt. 6.000  
 max. 8.000  
 6



<b>L mm</b>	1,5	1,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	130	130
<b>Order No.</b>	<b>R2830RA</b>	<b>R2840RA</b>
<b>ISO No. 803 204...</b>	099 523 130	099 513 130
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>	<b>2</b>

<b>L mm</b>	1,5	1,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	130	130
<b>Order No.</b>	<b>R2830RA</b>	<b>R2840RA</b>
<b>ISO No. 803 204...</b>	099 523 130	099 513 130
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>	<b>2</b>



**StarTec**

max. 15.000  
 opt. 10.000 - 12.000  
 6

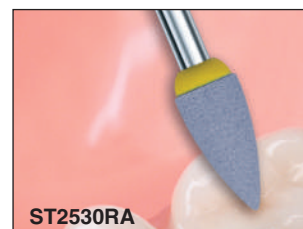


<b>L mm</b>	10,0	7,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	040	060	100
<b>Order No.</b>	<b>ST2530RA</b>	<b>ST2630RA</b>	<b>ST2730RA</b>
<b>ISO No. 804 204...</b>	243 524 040	030 524 060	304 524 100
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>		

<b>L mm</b>	10,0	7,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	040	060	100
<b>Order No.</b>	<b>ST2540RA</b>	<b>ST2640RA</b>	<b>ST2740RA</b>
<b>ISO No. 804 204...</b>	243 514 040	030 514 060	304 514 100
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>2</b>		

<b>L mm</b>	10,0	7,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	040	060	100
<b>Order No.</b>	<b>ST2540RA</b>	<b>ST2640RA</b>	<b>ST2740RA</b>
<b>ISO No. 804 204...</b>	243 514 040	030 514 060	304 514 100
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>2</b>		

<b>L mm</b>	10,0	7,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	040	060	100
<b>Order No.</b>	<b>ST2540RA</b>	<b>ST2640RA</b>	<b>ST2740RA</b>
<b>ISO No. 804 204...</b>	243 514 040	030 514 060	304 514 100
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>2</b>		



### Cerapol Plus

1 - Stufen Diamant - Poliersystem für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restaurationen.

Polierer mit Naturdiamantkorn zur Hochglanz-Politur von Keramik-Oberflächen. Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

Einfache Anwendung und Zeitersparnis bei optimalster Polierleistung.

1 - step diamond polishing system suitable for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations.

Polishers with natural diamond grit for polishing porcelain surfaces to a high-lustre. A second glaze firing is not necessary following adjustment.

Easy to use and saves time with optimum polishing capacity.

Système de polissage diamanté à 1 seule étape pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique.

Polissoirs avec grains de diamant naturel pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique.

Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

Utilisation simple et gain de temps avec une efficacité de polissage optimale.

### Exa Cerapol

2 - Stufen Finier- und Poliersystem für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restaurationen.

Polierer zum Finieren und Polieren von Keramik-Oberflächen. Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

Keramikpolierer **hellgrau** = abrasive Vorpolitur glättet Diamantschliff-Flächen.

Keramikpolierer **rosa** = leicht abrasive Politur, erhält die anatomische Struktur.

2 - step finishing and polishing system suitable for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations.

Polishers for finishing and polishing porcelain surfaces. A second glaze firing is not necessary following adjustment.

For porcelain/ceramics **grey-white**, abrasive, eliminates scratches and smoothens the surface.

For porcelain/ceramics **pink**, provides a gentle finish, retains anatomic structure.

Système de polissage à 2 étapes pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique.

Polissoirs pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique.

Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

Polissoir céramique **gris clair**, abrasif, pour le pré-polissage. Elimine les éraflures et rend la surface lisse.

Polissoir céramique **rose**, légèrement abrasif, pour le polissage, maintient la structure anatomique.

### Cerapol Super

Polierer für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restaurationen.

Zur Hochglanz-Politur von Keramik-Oberflächen, für natürlichen Glanz ohne Polierpaste.

Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

Polishers for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations.

For polishing porcelain surfaces to a high-lustre, producing a natural sheen without the use of polishing paste.

A second glaze firing is not necessary following adjustment.

Polissoirs pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique.

Brillantage de surfaces en céramique pour un brillant naturel sans pâte à polir.

Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

## KLEBSTOFFENTFERNER • ADHESIVE REMOVER • RETRAIT DES RÉSIDUS ADHÉSIFS

### OrthoFlex

Zur sicheren und schonenden Klebstoffresten Entfernung ohne Beschädigung der natürlichen Zahnhartsubstanz erreicht durch eine Spezialekörnung, welche trotz hoher Polierleistung nicht härter als die natürliche Zahnhartsubstanz ist. Besonders sichere Alternative zur Klebstoff- oder Zementresten Entfernung mit rotierenden Diamant- oder Metallinstrumenten.

Drehzahl opt. 15.000 upm.

Nach der Klebstoffentfernung erfolgt die Nachpolitur mit: Exa Cerapol Polierer.

Used for reliable, gentle removal of residual adhesive without damaging the natural tooth structure achieved by a special grit, which despite having a high polishing capacity is not harder than the natural tooth structure.

Especially reliable alternative to adhesive or cement residue removal using rotary diamond or metal instruments.

Speed opt. 15,000 rpm.

After removal of the adhesive the teeth are re-polished using: Exa Cerapol polisher.

Pour élimination sûre et soignée des résidus de colle sans altération de la substance dentaire naturelle grâce à un grain spécial qui, malgré son pouvoir de polissage très élevé, n'est pas plus dur que la substance dentaire naturelle. Ces polissoirs constituent une excellente alternative aux instruments rotatifs diamantés ou métalliques pour l'élimination des résidus de colle.

Vitesse de rotation optimale. 15.000 rpm.

Après avoir éliminé les résidus de colle, le polissage final est effectué avec des polissoirs Exa Cerapol.

**Cerapol Plus**

10.000  
6/100



L mm	10,0	6,0	7,0	10,0	3,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	085	060	100	035
Order No.	0332RA	0333RA	0334RA	0335RA	0336RA	0339RA
ISO No. 802 204...	243 514 050	243 514 030	030 514 085	030 514 060	304 514 100	225 514 035



**Exa Cerapol**

10.000  
5.000  
12/100



L mm	10,0	10,0	10,0	10,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	060	050	060
Order No.	0352RA	0355RA	0362RA	0365RA
ISO No. 658 204...	243 525 050	030 525 060	243 515 050	030 515 060
Stufe • Step • Etape	1		2	



**Cerapol Super**

5.000  
12/100



L mm	10,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050
Order No.	0372RA
ISO No. 658 204...	243 504 050

KLEBSTOFFENTFERNER • ADHESIVE REMOVER • RETRAIT DES RÉSIDUS ADHÉSIFS

**OrthoFlex**

15.000  
6



L mm	10,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030
Order No.	1332RA	1333RA
ISO No. 803 204...	243 534 050	243 534 030

**Exa Cerapol Cerapol Super \***

10.000  
5.000 \*  
12



L mm	10,0	10,0	10,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	050	050
Order No.	0352RA	0362RA	0372RA
ISO No. 658 204...	243 525 050	243 515 050	243 504 050
Stufe • Step • Etape	1	2	3 *



### Alphaflex

2 - Stufen Finier- Poliersystem für Gold, Amalgam und Komposit. Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für ein schnelles Finieren ohne Schmelzbeschädigung.

**1. Stufe = Braun:** Vorpolitur (Finieren).

**Anwendungshinweise:**

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig
- Mit Kühl spray polieren

2 - step finishing and polishing system suitable for gold, amalgam and composite. Polishers impregnated with high-grade polishing agents for rapid finishing without damaging the enamel.

**Step 1 = Brown:** Prepolishing (finishing).

**Instructions for use:**

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

Système de finition et de polissage à 2 étapes pour l'or, l'amalgame et les composites. Polissoirs avec des produits de polissage de grande qualité intégrés dans la masse pour assurer une finition rapide sans endommagement de l'émail.

**Etape 1: = brun:** pré-polissage (finition).

**Recommandations pour l'utilisation:**

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable
- Polir avec un spray de refroidissement

### Alphaflex

2 - Stufen Finier- Poliersystem für Gold, Amalgam und Komposit. Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für eine perfekte Glanz-Politur ohne Schmelzbeschädigung.

**2. Stufe = Grün:** Glanz - Politur.

**Anwendungshinweise:**

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig
- Mit Kühl spray polieren

2 - step finishing and polishing system suitable for gold, amalgam and composite. Polishers impregnated with high-grade polishing agents for rapid finishing without damaging the enamel.

**Step 2 = Green:** Lustre polishing.

**Instructions for use:**

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

Système de finition et de polissage à 2 étapes pour l'or, l'amalgame et les composites. Polissoirs avec des produits de polissage de grande qualité intégrés dans la masse pour assurer un lustrage parfait sans endommagement de l'émail.

**Etape 2 = vert:** lustrage.

**Recommandations pour l'utilisation:**

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable
- Polir avec un spray de refroidissement

### Alphaflex

**SuperGrün:** Hochglanz - Politur. Hochglanz - Polierer für Gold, Amalgam und Komposit. Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für eine Hochglanz - Politur ohne Schmelzbeschädigung.

**Anwendungshinweise:**

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig
- Mit Kühl spray polieren

**SuperGreen:** High-lustre polishing. High-lustre polishers suitable for gold, amalgam and composite. Polishers impregnated with high-grade polishing agents for high-lustre polishing without damaging the enamel.

**Instructions for use:**

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

Polissoir „**SuperGrün**“: Brillantage. Polissoirs de brillante pour l'or, l'amalgame et les composites. Polissoirs avec des produits de polissage de grande qualité intégrés dans la masse pour assurer un brillantage sans endommagement de l'émail.

**Recommandations pour l'utilisation:**

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable
- Polir avec un spray de refroidissement

### Goldstar

3 - Stufen Poliersystem für Gold und Edelmetall-Legierungen. Polierer mit speziellen Poliermitteln zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz - Politur mit antioxidantischer Wirkung. Erzeugt eine naturnahe intra-orale Kontur und Ästhetik.

- 1. Stufe = Grün:** Finieren, entfernt Kratzer, glättet
- 2. Stufe = Gelb:** Vor - Politur mit leichtem Glanz
- 3. Stufe = Rosa:** Hochglanz - Politur mit antioxidantischer Wirkung

3 - step polishing system suitable for gold and precious metal alloys. Polishers with special polishing agents for finishing, polishing and high-lustre polishing with an antioxidant effect. Produces natural intraoral contours and aesthetics.

**Step 1 = Green:** Finishing, removes scratches, smoothes

**Step 2 = Yellow:** Prepolishing with slight lustre

**Step 3 = Pink:** High-lustre polishing with antioxidant effect

Système de finition et de polissage à 3 étapes pour l'or et les alliages précieux. Polissoirs avec des produits de polissage spéciaux pour assurer la finition, le polissage et le brillantage avec une action anti-oxydante. Apporte en bouche un effet naturel des formes et de l'esthétique.

**Etape 1 = vert:** Finition, élimine les rayures, assure le lissage

**Etape 2 = jaune:** Pré-polissage avec un léger brillant

**Etape 3 = rose:** Brillantage avec action anti-oxydante



**Alphaflex**

⌚ max. FG 15.000  
 ⌚ max. RA 7.000  
 📅 12/100



<b>L mm</b>	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	3,0	1,0	6,0	6,0	9,5
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035	030	060
<b>Order No.</b>	<b>0030RA</b>	<b>0031RA</b>	<b>0032RA</b>	<b>0033RA</b>	<b>0034RA</b>	<b>0035RA</b>	<b>0036RA</b>	<b>0038RA</b>	<b>0039RA</b>	<b>0053FG</b>	<b>0055FG</b>
<b>ISO No. 658 204...</b>	257 513 055	292 513 050	243 513 050	243 513 030	030 513 085	030 513 060	304 513 100	303 513 100	225 513 035		
<b>ISO No. 658 314...</b>										243 513 030	030 513 060
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>										

**Alphaflex**

⌚ max. FG 15.000  
 ⌚ max. RA 7.000  
 📅 12/100



<b>L mm</b>	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	3,0	1,0	6,0	6,0	9,5
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100	100	035	030	060
<b>Order No.</b>	<b>0130RA</b>	<b>0131RA</b>	<b>0132RA</b>	<b>0133RA</b>	<b>0134RA</b>	<b>0135RA</b>	<b>0136RA</b>	<b>0138RA</b>	<b>0139RA</b>	<b>0153FG</b>	<b>0155FG</b>
<b>ISO No. 658 204...</b>	257 503 055	292 503 050	243 503 050	243 503 030	030 503 085	030 503 060	304 503 100	303 503 100	225 503 035		
<b>ISO No. 658 314...</b>										243 503 030	030 503 060
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>2</b>										

**Alphaflex Supergrün**

Supergreen • Supervert  
 ⌚ max. FG 15.000  
 ⌚ max. RA 5.000  
 📅 12/100



<b>L mm</b>	6,0	10,0	6,0
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	030	060	030
<b>Order No.</b>	<b>BRY0133RA</b>	<b>BRY0135RA</b>	<b>BRY0153FG</b>
<b>ISO No. 658 204...</b>	243 493 030	030 493 060	
<b>ISO No. 658 314...</b>			243 493 030

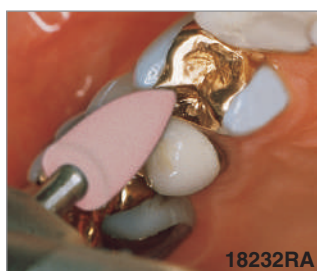


**Goldstar**

🟩 20.000  
 🟨 15.000  
 🟪 10.000  
 📅 12/100



<b>L mm</b>	10,0	10,0	10,0
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	050	050	050
<b>Order No.</b>	<b>18032RA</b>	<b>18132RA</b>	<b>18232RA</b>
<b>ISO No. 658 204...</b>	243 522 050	243 511 050	243 502 050
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>



### Amalgam Reducer

Polieren mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für ein schnelles Grob-Abtragen und Finieren von Amalgam-Füllungen.

Beim Finieren kann über den Zahnschmelz poliert werden, ohne diesen zu verletzen.

Randspaltbildungen werden so verhindert.

Die Politur und Hochglanz-Politur erfolgt mit den Alphaflex Polierern, braun und grün.

Polishers impregnated with high-grade polishing agents suitable for rapid initial reduction and finishing of amalgam fillings.

Can be taken over the tooth enamel when polishing without damaging the enamel. This prevents the formation of marginal gaps.

Polishing and high-lustre polishing is completed with brown and green Alphaflex polishers.

Polissoirs avec produit de polissage intégré pour une abrasion rapide et la finition d'obturations en amalgame.

Lors de la finition il est permis de polir par-dessus la surface de l'émail sans risquer de l'endommager.

La formation de hiatus marginaux est ainsi empêchée. Le polissage et le brillantage sont réalisés avec les polissoirs Alphaflex bruns et verts.

### Nylon Brush

Aus Nylonborsten zum Polieren von Amalgam und Edelmetall-Legierungen mit Polierpaste.

Speziell zur Bearbeitung von okklusalen und approximalen Flächen.

#### Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl-Angaben einhalten
- Immer in Verwendung mit Polierpaste

Made from nylon bristles and suitable for polishing amalgam and precious metal alloys with polishing paste.

Ideal for polishing occlusal and approximal surfaces.

#### Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Always use polishing paste

En soies nylon pour le polissage à l'aide de pâte à polir de l'amalgame et d'alliages précieux. Spéciales pour le traitement des surfaces occlusales et proximales.

#### Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- Toujours avec l'utilisation de pâte à polir

## UNIVERSAL POLIERER • UNIVERSAL POLISHERS • POLISSOIRS UNIVERSELS

### Exa Intrapol

Universal-Polierer für Kunststoffe. Für einen seidigen und langanhaltenden Oberflächenglanz.

#### Polierer - Formen:

Kelche – Politur konvexer Flächen und der Fissuren, dank der feinen Kante interdental.

Flamme/Spitzen – Politur konkaver Flächen, insbesondere auch okklusale.

Disc – Politur konvexer Flächen, insbesondere auf Glatflächen der Frontzähne.

Universal polisher, suitable for composites. Produces a smooth, durable surface lustre.

#### Polishers - shapes:

Cups – Polishing convex surfaces and fissures, ideal for polishing interdental spaces due to fine edges.

Flames/Points – Polishing concave surfaces, ideal for polishing the occlusal surface.

Discs – Polishing convex surfaces, ideal for polishing smooth surfaces of anterior teeth.

Polissoirs universels pour les résines. Pour un brillant superficiel soyeux et durable.

#### Formes de polissoirs:

Cupules – polissage de surfaces convexes et des sillons et des espaces inter-dentaires grâce à la tranche fine de la cupule.

Flammes/pointes – polissage de surfaces concaves, particulièrement occlusales.

Disque – Polissage de surfaces convexes, particulièrement aussi des surfaces plates des incisives.

### Exa Dental

Universal-Polierer für alle Legierungen.

Für einen langanhaltenden Glanz. Ideal für die Politur des Überganges Keramik-Metall.

Polierer-Kelch poliert sicher subgingivale und interproximale Oberflächen.

Polierer-Flamme und Spitzen sind geeignet zum Polieren von okklusalen und lingualen Oberflächen.

Universal polisher, suitable for all alloys.

Produces a durable lustre. Ideal for polishing the junction between the porcelain and metal.

Polishing cup polish subgingival and interproximal surfaces safely.

Flame and point polishers are suitable for polishing occlusal and lingual surfaces.

Polissoirs universels appropriés pour tous les alliages.

Pour un brillant durable. Idéalement adaptés pour le polissage des raccords céramique/métal. Les polissoirs cupules permettent de polir les surfaces sous-gingivales et proximales de manière sûre.

Les polissoirs flammes ou pointes sont adaptés pour le polissage de surfaces occlusales et linguales.

POLIERER FÜR AMALGAM • AMALGAM POLISHERS • POLISSAGE DES MÉTAUX AMALGAME

**Amalgam Reducer**

5.000  
12/100



L mm	10,0	6,0	10,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	060	035
Order No.	<b>0932RA</b>	<b>0933RA</b>	<b>0935RA</b>	<b>0939RA</b>
ISO No. 658 204...	243 534 050	243 534 030	030 534 060	225 534 035



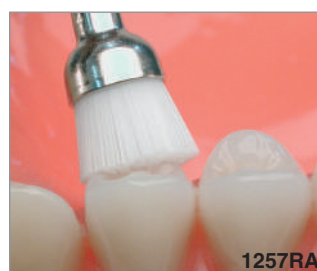
0932RA

**Nylon Brush**

1.500  
100



L mm	6,0	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	035	060
Order No.	<b>1256RA</b>	<b>1257RA</b>
ISO No. 010 204...	243 500 035	225 500 060
Hardness	medium	



1257RA

UNIVERSAL POLIERER • UNIVERSAL POLISHERS • POLISSOIRS UNIVERSELS

**Exa Intrapol**

7.000  
12/100



L mm	14,0	14,0	10,0	6,0	7,0	10,0	3,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	055	050	050	030	085	060	100
Order No.	<b>0530RA</b>	<b>0531RA</b>	<b>0532RA</b>	<b>0533RA</b>	<b>0534RA</b>	<b>0535RA</b>	<b>0536RA</b>
ISO No. 658 204...	257 524 055	292 524 050	243 524 050	243 524 030	030 524 085	030 524 060	304 524 100

**Exa Dental**

7.000  
12/100



L mm	10,0	6,0	10,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	030	060
Order No.	<b>0432RA</b>	<b>0433RA</b>	<b>0435RA</b>
ISO No. 658 204...	243 514 050	243 514 030	030 514 060

**Pastenlose Prophy-Behandlung. Maximale Reinigung und Politur der Zahnoberfläche bei minimaler Abrasion.**

Die neu entwickelten Prophylaxe-Polierer mit hohem Reinigungs- und Poliereffekt schonen die Zahnschubstanz durch eine spezielle Poliermatrix mit einzigartigen Abrasiv-Eigenschaften und einem geringen Reibungskoeffizienten.

Dabei wird die für den Patienten unangenehme Zahnerwärmung stark reduziert. Das pastenlose Arbeiten gewährleistet eine klare Sicht auf die zu behandelnden Zähne wodurch auch Zahnfleischverletzungen vermieden werden. Kein unhygienisches Wegspritzen von Polierpaste und Speichel. Dadurch wird ein kontinuierliches und effizientes Arbeiten gewährleistet.

**Pasteless prophylaxis. Optimal cleaning and polishing of the tooth surface with minimal abrasion.**

The newly developed prophylactic polishers with optimal cleaning and polishing properties protect the tooth structure thanks to a special polishing matrix with unique abrasive properties and low friction coefficients. This greatly reduces any unpleasant heat build-up in the tooth for the patient.

Pasteless cleaning and polishing ensures a clear view of the tooth being treated, which avoids damaging the gingiva. This eliminates any unhygienic spray removal of polishing paste and saliva, which ensures consistent, efficient cleaning and polishing.

**Traitement prophylactique sans pâte à polir. Un nettoyage maximal et un polissage des surfaces dentaires avec une abrasion minimale.**

Les nouvelles cupules à polir avec un effet de nettoyage et de polissage élevé ménagent la substance dentaire grâce à une matrice à polir spéciale aux propriétés d'abrasion uniques et un coefficient de frottement faible. Un échauffement désagréable des dents est ainsi fortement réduit pour les patients.

Travailler sans pâte à polir assure une visibilité totale des dents à traiter en évitant une atteinte de la gencive. Pas de projections non hygiéniques de pâte à polir ou de salive. Un travail constant et efficace est donc garanti.

**Prophylaxis Cups (RA)**

Polierer mit Winkelstückschaft und Spritzschutz, ohne Abrasivstoffe zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste. Der integrierte Spritzschutz verhindert ein Eindringen der Polierpaste ins Winkelstück.

Optimale Drehzahl = 1'500 upm

Eine Farbcodierung kennzeichnet die unterschiedliche Härte der Polierer:

Weiss = standard Polierer, zum Entfernen von Zahnbelag und zum Polieren

Rosa = weicher Polierer zum Entfernen von Zahnbelag in Sulkusnähe, zur Schonung des Weichgewebes

Gelb = harter Polierer zum Entfernen von starkem Zahnbelag und Verfärbungen

**Einmalanwendung, nicht autoklavierbar**

**Screw-In Prophylaxis Cups**

Polierer mit Schraubgewinde und Spritzschutz, ohne Abrasivstoffe zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste.

Zum Einschrauben in alle bekannten Prophylaxe-Winkelstücke oder in das wiederverwendbare Schraub-Mandrell 4039RA.

Optimale Drehzahl = 1'500 upm

Farbcodierung siehe unter Prophylaxis Cups (RA)

**Einmalanwendung, nicht autoklavierbar**

**Snap-On Prophylaxis Cups**

Snap-On Polierer mit Spritzschutz, ohne Abrasivstoffe zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste.

In Verwendung mit dem wiederverwendbarem Snap-On Mandrell 4037RA

Optimale Drehzahl = 1'500 upm

Farbcodierung siehe unter Prophylaxis Cups (RA)

**Einmalanwendung, nicht autoklavierbar**

Polisher with contra-angle shank and spray guard, without abrasive media for removing dental plaque, with polishing paste.

The integrated spray guard prevents the polishing paste getting into the contra angle.

Optimal motor speed = 1,500 rpm

Colour coding indicates the different hardness of the polishers:

White = standard polisher, for removing dental plaque and polishing

Pink = soft polisher for removing dental plaque in the region of the sulcus, to protect the soft tissue

Yellow = hard polisher for removing heavy dental plaque and discoloration

**Single-use, non-autoclavable**

Polishers with screw thread and spray guard, without abrasive media for removing dental plaque, with polishing paste.

For screw retention in all known prophylaxis contra-angles or in the reusable screw mandrel 4039RA.

Optimal motor speed = 1,500 rpm

Colour coding see under Prophylaxis Cups (RA)

**Single-use, non-autoclavable**

Snap-on polishers with spray guard, without abrasive media for removing dental plaque, with polishing paste.

Used in combination with the reusable snap-on mandrel 4037RA

Optimal motor speed = 1,500 rpm

Colour coding see under Prophylaxis Cups (RA)

**Single-use, non-autoclavable**

Polissoirs avec tige pour contre-angle et protection contre la projection, sans éléments abrasifs, pour l'élimination des dépôts sur les dents, avec pâte à polir. La protection contre la projection, intégrée, empêche la pénétration de la pâte à polir dans le contre-angle.

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn

Un code couleur identifie les diverses duretés des polissoirs:

Blanc = polissoirs standard, Pour éliminer les dépôts sur les dents et pour le polissage

Rose = polissoirs mous Pour éliminer les dépôts sur les dents à proximité du sillon gingival en ménageant les tissus mous

Jaune = polissoirs durs pour éliminer les dépôts tenaces et les colorations

**Usage unique, non stérilisable en autoclave**

Polissoirs avec partie filetée et protection anti-projection, sans éléments abrasifs, pour l'élimination des dépôts sur les dents, avec pâte à polir. Pour fixer par vissage sur tous les contre-angles prophylactique connus ou sur le mandrin à visser réutilisable 4039 RA.

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn

Code couleur, voir Prophylaxis Cups (RA)

**Usage unique, non stérilisable en autoclave**

Polissoirs Snap-On avec protection contre la projection, sans éléments abrasifs, pour l'élimination des dépôts sur les dents, avec pâte à polir.

Utilisation avec le mandrin réutilisable Snap-On 4037RA

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn

Code couleur, voir Prophylaxis Cups (RA)

**Usage unique, non stérilisable en autoclave**

**Prophylaxis Pasteless**

5.000  
12/100



<b>L mm</b>	10,0	6,0	10,0	10,5	9,0
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	050	030	060	060	060
<b>Order No.</b>	1232RA	1233RA	1235RA	1238RA	1239RA
<b>ISO No. 658 204...</b>	243 512 050	243 512 030	030 512 060	034 512 060	034 511 060



### Pastenlose Prophy-Behandlung

Nur ein Instrument, für die Reinigung und Politur in einem Arbeitsgang. Maximale Reinigungs- und Polierleistung bei minimaler Abrasion von Zahnschmelz und Dentin ohne Polierpaste. Zeitsparendes Arbeiten, da wiederholte Aufnahme von Polierpaste entfällt. Optimale Drehzahl 5'000 upm, mit Spray und leichtem Arbeitsdruck, wiederverwendbar, autoklavierbar.

### Pasteless prophylaxis

Only one instrument is required for cleaning and polishing in one working stage. Maximum cleaning and polishing performance without polishing paste ensures minimal abrasion of tooth enamel and dentine. Time-saving cleaning and polishing because repeated uptake of polishing paste is no longer required. Optimal motor speed 5'000 rpm, with spray and light pressure application, reusable, autoclavable.

### Un prophylactique sans pâte à polir

Un seul instrument, pour le nettoyage et le polissage au cours de la séance. Un nettoyage maximal et un polissage optimal avec une abrasion minimale de l'émail et de la dentine sans pâte à polir. Un gain de temps de travail en raison de la non utilisation de pâte à polir. Un nombre de tours de 5 000 par minute, sous irrigation et avec une pression de travail légère. Réutilisable et stérilisable en autoclave.

**Prophylaxis Cups (RA)**

1.500  
100



<b>L mm</b>	9,0	9,0	9,0
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	060	060	060
<b>Order No.</b>	1240RA	1241RA	1242RA
<b>ISO No. 020 204...</b>	034 500 060	034 400 060	034 600 060
<b>Hardness</b>	medium	soft	hard

Spritzschutz  
Spray guard  
Protection contre la projection



**Screw-In Prophylaxis Cups**

1.500  
100

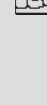


<b>L mm</b>	9,0	9,0	9,0
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	060	060	060
<b>Order No.</b>	1243SC	1244SC	1245SC
<b>ISO No. 020 300...</b>	034 500 060	034 400 060	034 600 060
<b>Hardness</b>	medium	soft	hard

Spritzschutz  
Spray guard  
Protection contre la projection

**Screw-In Mandrel**

15.000  
6



<b>L mm</b>	13,0
<b>Size</b>	screw
<b>Order No.</b>	4039RA
<b>ISO No. 312 204...</b>	001 300 000

**Snap-On Prophylaxis Cups**

1.500  
100

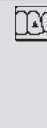


<b>L mm</b>	9,0	9,0	9,0
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	060	060	060
<b>Order No.</b>	1251UM	1252UM	1253UM
<b>ISO No. 020 900...</b>	034 500 060	034 400 060	034 600 060
<b>Hardness</b>	medium	soft	hard

Spritzschutz  
Spray guard  
Protection contre la projection

**Snap-On Mandrel**

15.000  
6/100



<b>L mm</b>	5,0
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	050
<b>Order No.</b>	4037RA
<b>ISO No. 311 204...</b>	607 372 050

### Prophylaxis Brushlets (RA)

Nylon-Bürsten mit Winkelstückschaft zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste auf okklusalen Oberflächen, Höcker und Höckerabhängen.

Die flexiblen Nylon-Bürsten erlauben eine Reinigung auch unterhalb des Zahnfleischrandes.

Optimale Drehzahl = 1'500 upm

Eine Farbcodierung kennzeichnet die unterschiedliche Härte der Nylon-Bürsten:

- Weiss = standard Bürsten, zum Entfernen von Zahnbelag und zum Polieren
- Rosa = weiche Bürsten, zum Entfernen von Zahnbelag in Sulkusnähe, zur Schonung des Weichgewebes
- Gelb = harte Bürsten, zum Entfernen von starkem Zahnbelag und Verfärbungen

**Einmalanwendung, nicht autoklavierbar**

Nylon brushes with a contra-angle shank for removing dental plaque, with polishing paste on occlusal surfaces, cusps and cusp slopes.

The flexible nylon brushes also allow cleaning beneath the gingival margin.

Optimal motor speed = 1,500 rpm

Colour coding indicates the different hardness of the nylon bristles:

- White = standard brushes, for removing dental plaque and polishing
- Pink = soft brushes for removing dental plaque in the region of the sulcus, to protect the soft tissue
- Yellow = hard brushes for removing heavy dental plaque and discoloration

**Single-use, non-autoclavable**

Brossettes en nylon avec tige pour contre-angle pour l'élimination de dépôts sur les dents, avec pâte à polir, sur les surfaces occlusales, cuspidés et flancs cuspidiens.

Les poils flexibles en nylon permettent un nettoyage même sous le liseré gingival.

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn

Un code par couleur sert à identifier les diverses duretés des poils en nylon:

- Blanc = brosettes standard, pour éliminer les dépôts sur les dents et pour le polissage
- Rose = brosettes douces, pour éliminer les dépôts sur les dents à proximité du sillon gingival, pour ménager les tissus mous
- Jaune = poils durs, pour éliminer les dépôts tenaces et les colorants

**Usage unique, non stérilisable en autoclave**

### Screw-In Prophylaxis Brushlets

Nylon-Bürsten mit Schraubgewinde zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste.

Zum Einschrauben in alle bekannten Prophylaxe-Winkelstücke oder in das wiederverwendbare Schraub-Mandrell 4039RA

Grosser Kelch: zur Grossflächigen Politur in Front- und Seitenzahnbereichen.

Kleiner Kelch: zur Politur von Front- / und Zahnhals-Bereichen sowie von okklusalen Reliefs in Seitenzahnbereichen.

Optimale Drehzahl = 1'500 upm  
Farbcodierung siehe unter Prophylaxis Brushlets

**Einmalanwendung, nicht autoklavierbar**

Nylon brushes with screw thread for removing dental plaque, with polishing paste.

For screw retention in all known prophylactic contra-angles or in the reusable screw mandrel 4039RA.

Large cup: for large surface polishing in the anterior and posterior regions.

Small cup: or polishing anterior and cervical regions as well as the occlusal morphology in the posterior region.

Optimal motor speed = 1,500 rpm  
Colour coding see under Prophylaxis Brushlets

**Single-use, non-autoclavable**

Brossettes en nylon avec partie filetée, pour l'élimination de dépôts sur les dents, avec de la pâte à polir.

Pour fixer par vissage sur tous les contre-angles prophylactique connus ou sur le mandrin à visser réutilisable 4039RA.

Grande cupule: pour le polissage étendu dans les secteurs antérieur et postérieurs.

Petite cupule: pour le polissage des secteurs antérieurs et pour le polissage des reliefs occlusaux dans les secteurs postérieurs.

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn  
Code couleur, voir Prophylaxis Brushlets

**Usage unique, non stérilisables en autoclave**

### Snap-On Prophylaxis Brushlets

Snap-On Brushlets zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste.

In Verwendung mit dem Snap-On Mandrell 4037RA.

Kleiner Kelch: zur Politur von Front- / und Zahnhals-Bereichen sowie von okklusalen Reliefs in Seitenzahnbereichen.

Spitze: zur Politur von tiefen okklusalen Fissuren im Seitenzahnbereich.

Optimale Drehzahl = 1'500 upm  
Farbcodierung siehe unter Prophylaxis Brushlets

**Einmalanwendung, nicht autoklavierbar**

Snap-on brushlets for removing dental plaque, with polishing paste.

Used in combination with the snap-on mandrel 4037RA.

Small cup: for polishing anterior and cervical regions as well as the occlusal morphology in the posterior region.

Point: for polishing deep occlusal fissures in the posterior region.

Optimal motor speed = 1,500 rpm  
Colour coding see under Prophylaxis Brushlets

**Single-use, non-autoclavable**

Snap-On Brushlets pour l'élimination des dépôts, avec pâte à polir.

Utilisation avec le mandrin Snap-On 4037RA.

Petite cupule: pour le polissage des secteurs antérieurs / et cervical ainsi que pour le polissage des reliefs occlusaux dans les secteurs postérieurs.

Pointe: pour le polissage de sillons occlusaux profonds dans le secteur postérieur.

Vitesse de rotation optimale = 1500 t/mn  
Code couleur, voir sous Prophylaxis Brushlets

**Usage unique, non stérilisables en autoclave**

### Mandrel

Screw-In Mandrell mit Winkelstückschaft für alle Screw-In Polierer und Screw-In Bürsten.

**Autoklavierbar, wiederverwendbar**

Snap-On Mandrell mit Winkelstückschaft für alle Snap-On Polierer und Snap-On Bürsten.

**Autoklavierbar, wiederverwendbar**

Drehzahl max. = 15'000 upm

Screw-in mandrel with contra-angle shank for all screw-in polishers and screw-in brushes.

**autoclavable, reusable**

Snap-on mandrel with contra-angle shank for all snap-on polishers and snap-on brushes.

**Autoclavable, reusable**

Maximum motor speed = 15,000 rpm

Mandrin Screw-In avec tige pour contre-angle, pour tous les polissoirs Screw-In et brosettes Screw-In.

**stérilisation en autoclave, réutilisables**

Mandrin Snap-On avec tige pour contre-angle pour tous les polissoirs Snap-On et brosettes Snap-On.

**Usage unique, non stérilisables en autoclave**

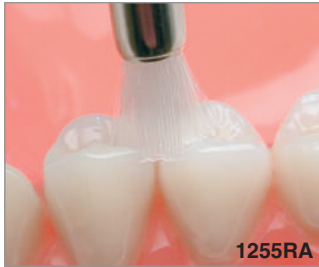
Vitesse de rotation maximale = 15000 t/mn

**Prophylaxis  
Brushlets (RA)**

1.500  
100



<b>L mm</b>	6,0	6,0	6,0	3,5	6,0	6,0	6,0	3,5	6,0	6,0	6,0	3,5
<b>Size <math>\varnothing</math> 1/10 mm</b>	035	035	060	020	035	035	060	020	035	035	060	020
<b>Order No.</b>	<b>1255RA</b>	<b>1256RA</b>	<b>1257RA</b>	<b>1259RA</b>	<b>1470RA</b>	<b>1471RA</b>	<b>1472RA</b>	<b>1473RA</b>	<b>1475RA</b>	<b>1476RA</b>	<b>1477RA</b>	<b>1478RA</b>
<b>ISO No. 010 204...</b>	110 500 035	243 500 035	225 500 060	107 500 020	110 400 035	243 400 035	225 400 060	107 400 020	110 600 035	243 600 035	225 600 060	107 600 020
<b>Hardness</b>	medium				soft				hard			



**Screw-In  
Brushlets**

1.500  
100



<b>L mm</b>	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
<b>Size <math>\varnothing</math> 1/10 mm</b>	035	060	035	060	035	060
<b>Order No.</b>	<b>1480SC</b>	<b>1481SC</b>	<b>1482SC</b>	<b>1483SC</b>	<b>1485SC</b>	<b>1486SC</b>
<b>ISO No. 010 300...</b>	110 500 035	225 500 060	110 400 035	225 400 060	110 600 035	225 600 060
<b>Hardness</b>	medium		soft		hard	

**Screw-In  
Mandrel**

15.000  
6/100



<b>L mm</b>	13,0
<b>Size <math>\varnothing</math> 1/10 mm</b>	screw
<b>Order No.</b>	<b>4039RA</b>
<b>ISO No. 312 204...</b>	001 300 000

**Snap-On  
Brushlets**

1.500  
100



<b>L mm</b>	6,0	6,0
<b>Size <math>\varnothing</math> 1/10 mm</b>	035	035
<b>Order No.</b>	<b>1490UM</b>	<b>1491UM</b>
<b>ISO No. 010 900...</b>	110 500 035	243 500 035
<b>Hardness</b>	medium	

**Snap-On  
Mandrel**


15.000  
6/100






<b>L mm</b>	5,0
<b>Size <math>\varnothing</math> 1/10 mm</b>	050
<b>Order No.</b>	<b>4037RA</b>
<b>ISO No. 311 204...</b>	607 372 050



**Prophylaxis Cups**



max. 10.000  
 opt. 1.500

100

L mm	9,0	9,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	060	060
<b>Order No.</b>	<b>1246RA-100</b>	<b>1247RA-100</b>
<b>ISO No. 020 244...</b>	034 500 060	034 400 060
<b>Hardness</b>	<b>medium</b>	<b>soft</b>


### Prophylaxis Cups




Polierer mit Plastik-Winkelstückschaft und Spritzschutz, verhindert ein Eindringen der Polierpaste ins Winkelstück. Zur Einmalanwendung mit Polierpaste, nicht autoklavierbar.

Polishers with plastic contra-angle shank and spray guard, prevents penetration of polishing paste into the contra-angle. For single use with polishing paste, non-autoclavable.

Polissoirs avec un mandrin en plastique pour contre angle et protection contre les projections permettant d'éviter l'intrusion de pâte à polir dans le contre angle. Polissoirs à usage unique non autoclavables à utiliser avec une pâte à polir.

**Prophylaxis Cups with nubs**



max. 10.000  
 opt. 1.500

100

L mm	9,0	9,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	060	060
<b>Order No.</b>	<b>1248RA-100</b>	<b>1249RA-100</b>
<b>ISO No. 020 244...</b>	036 500 060	036 400 060
<b>Hardness</b>	<b>medium</b>	<b>soft</b>


### Prophylaxis Cups with nubs




Polierer mit Plastik-Winkelstückschaft und Spritzschutz. Spezielle aussen angeordnete Noppen sowie innen schräg ausgebildete Lamellen leiten die Paste immer zur Kelchkante und damit immer in Richtung Zähne zur optimalen Zahnreinigung und gleichzeitiger Reibungswärme Reduzierung. Zur Einmalanwendung, nicht autoklavierbar.

Polishers with plastic contra-angle shank and spray guard. Special nubs on the outside and inner diagonal lamellae constantly guide the paste to the edge of the cup and thus always towards the teeth, ensuring optimum tooth cleaning while simultaneously reducing the frictional heat. For single use, non-autoclavable.

Polissoir avec mandrin en plastique et protection contre les projections pour contre angle. L'entrecroisement spécial dirigé vers l'extérieur ainsi que les lamelles obliques dirigées vers l'intérieur conduisent la pâte vers le bord de la cupule et donc toujours en direction des dents afin d'assurer un nettoyage optimal de ces dernières tout en réduisant le dégagement de chaleur par friction. Brossettes à usage unique non autoclavables.

**Prophylaxis Brushlets**



max. 10.000  
 opt. 1.500

100

L mm	9,0	9,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	060	060
<b>Order No.</b>	<b>1250RA-100</b>	<b>1254RA-100</b>
<b>ISO No. 010 244...</b>	225 500 060	225 400 060
<b>Hardness</b>	<b>medium</b>	<b>soft</b>

### Prophylaxis Brushlets

Nylonbürste mit Plastik-Winkelstückschaft zur Beseitigung von Zahnbelägen, mit Polierpaste. Zur Einmalanwendung, nicht autoklavierbar.

Nylon brushes with plastic contra-angle shank for removing accretion, with polishing paste. For single use, non-autoclavable.

Brossettes en nylon avec mandrin en plastique pour contre angle pour l'élimination de la plaque dentaire à l'aide de pâte à polir. Brossettes à usage unique non autoclavables.

## Prophylaxe-Behandlung, Maximale Reinigung und Politur der Zahnoberfläche

Gesunde Zähne und gesundes Zahnfleisch – mit der richtigen Prophylaxe. Die neuen Prophylaxe-Polierer mit verbesserten Poliereigenschaften glätten die Zahnoberflächen um das erneute Festsetzen von Bakterien zu verhindern. Dabei schonen die Polierer die Zahnschmelze und die für den Patienten unangenehme Zahnerwärmung wird stark reduziert. Dadurch wird eine gründliche und zuverlässige Zahn-Reinigung gewährleistet. Eine Farbcodierung kennzeichnet die unterschiedliche Härte der Polierer: mit Plastikschaft: Blau = standard Polierer zum Entfernen von Zahnbelag und zum Polieren, Rosa = weicher Polierer zum Entfernen von Zahnbelag in Sulkusnähe, zur Schonung des Weichgewebes. Zur Einmalanwendung mit Polierpaste, nicht autoklavierbar.

## Prophylaxis treatment, maximum cleaning and polishing of the tooth surface

Healthy teeth and gingiva – with the correct prophylaxis. The new prophylaxis polishers with improved polishing properties smooth tooth surfaces to prevent renewed accumulation of bacteria. The polishers are gentle on the tooth structure during polishing and heating of the teeth, which is unpleasant for the patient, is greatly reduced. This guarantees thorough, reliable cleaning of the teeth. Colour coding identifies the different hardness of the polishers: with plastic shank: blue = standard polisher for removing accretion and polishing, pink = soft polisher for removing accretion near the sulcus, for protecting the soft tissue. For single use with polishing paste, non-autoclavable.

## Traitement prophylactique, nettoyage et polissage maximum des surfaces dentaires

Dents saines et gencives saines – avec la bonne prophylaxie. Les nouveaux polissoirs de prophylaxie polissent encore mieux les surfaces dentaires grâce à leurs propriétés de polissage améliorées; ce qui permet d'éviter la formation de nouveaux dépôts de bactéries. En effet, ces polissoirs préservent la substance dentaire et l'échauffement des dents (désagréable pour le patient) est fortement réduit. On obtient ainsi un nettoyage des dents complet et en profondeur. Un code de couleurs permet de distinguer les différentes duretés des polissoirs: avec le mandrin en plastique : bleu = polissoir standard pour l'élimination de la plaque dentaire et le polissage, rose = polissoir souple pour l'élimination de la plaque dentaire dans la zone du sulcus afin de préserver les tissus mous. Polissoirs à usage unique non autoclavables à utiliser avec une pâte à polir.



## TopBrush (SiC-Brushlets)

TopBrush ist ein Poliersystem welches ohne Polierpaste angewendet wird. Jede Borste ist ein einzelnes Polierinstrument.

### Funktionsprinzip

Nylon-Bürsten mit integrierten Polierkörpern aus Siliziumkarbid zur Beseitigung von starken Zahnbelägen ohne Polierpaste sowie zur Hochglanz-Politur von Composite, Compomer, Keramik und Glassionomerzement.


One-Step Poliersystem zur Vor- / und Hochglanz-Politur mit nur einem Instrument.

Anwendung ohne Polierpaste.

Die Spezialfasern enthalten Siliziumkarbid (SiC) als Abrasivmedium. Mit Abnutzung der Borsten tritt immer wieder neues SiC an die Faseroberfläche. Dies erlaubt eine gleich bleibend hohe Polierleistung.

**TopBrush  
(SiC-Brushlets)**

max. 6.000  
opt. 3.000  
5



L mm	6,0	6,0	5,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	050	070
Order No.	1500RA	1501RA	1502RA
ISO No. 011 204...	110 514 050	243 514 050	225 514 070

TopBrush is a polishing system for use without polishing paste. Each bristle is an individual polishing instrument.

### Functional principle

Nylon brushes with integrated polishing particles made from silicone carbide for the removal of heavy dental plaque without the use of polishing paste as well as for high-lustre polishing of composites, compomers, porcelain and glass ionomer cement.

One-step polishing system for pre-polishing and high-lustre polishing using only one instrument.

Use without polishing paste.

The special fibres contain silicone carbide (SiC) as the abrasive medium. As the bristles become worn fresh SiC is constantly exposed on the surface of the fibre. This produces consistently high polishing performance.

TopBrush est un système de polissoirs pouvant être utilisé sans pâte à polir. Chaque brosette est un instrument à polir unique.

### Principe de fonctionnement

Brossettes en nylon avec particules à polir intégrées constituées de carbure de silicium pour assurer l'élimination de forts dépôts dentaires superficiels ainsi que pour le brillantage de composites, compomères, céramique et de ciment verre-ionomère.

Système de polissage en un seul temps pour le pré-polissage et le brillantage à l'aide d'un seul instrument.

Utilisation sans pâte à polir.

Les fibres spéciales contiennent du carbure de silicium (SiC) en tant que corps abrasif. Au fur et à mesure de l'usure des poils, de plus en plus de SiC frais apparaît à la surface. Ceci permet de bénéficier en permanence d'une grande efficacité de polissage.



3 Bürstenformen zur Bearbeitung aller okklusalen und approximalen Oberflächen.

### Grosser Kelch

Zur großflächigen Politur im Seitenzahnbereich sowie zur Entfernung von Verfärbungen

### Kleiner Kelch

Zur Politur bei Frontzahn- / Zahnhals- / und okklusalen Restaurationen sowie zur Entfernung von gingivanahen Verfärbungen.

### Spitze

Zur Politur von okklusalen Fissuren sowie im Approximalbereich.

3 shapes of brushes for preparing all occlusal and proximal surfaces.

### Large cup

For polishing large surfaces in the posterior region as well as removing discoloration.

### Small cup

For polishing anterior, cervical and occlusal restorations as well as removing gingival discoloration.

### Point

For polishing occlusal fissures and also in the proximal region.

3 formes de brosettes pour traiter toutes les surfaces occlusales et interproximales.

### Grande cupule

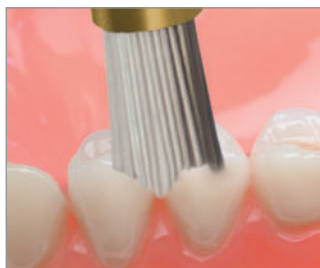
Pour le polissage étendu réalisé dans le secteur postérieur ainsi que l'élimination de colorations superficielles.

### Petite cupule

Pour le polissage de restaurations sur dents antérieures / cervicales / et occlusales ainsi que pour l'élimination de colorations proches de la gencive.

### Pointe

Pour le polissage des sillons occlusaux ainsi que des surfaces inter-proximales.



### Anwendungshinweise

Optimale Drehzahl = 3'000 upm

Anwendung ohne Polierpaste

Nur mit leichtem Druck arbeiten

Wärmeentwicklung vermeiden

Autoklavierbar und mehrmalig wiederverwendbar



### Instructions for use

Optimal motor speed = 3,000 rpm

Use without polishing paste

Only apply light pressure during preparation

Avoid heat build-up

Autoclavable and can be reused several times



### Conseils pour l'utilisation

Vitesse de rotation optimale = 3000 t/mn

Utilisation sans pâte à polir

Travailler avec une pression légère

Éviter l'échauffement

Stérilisation en autoclave et réutilisables

**Exa Technique grün**

3 - Stufen Poliersystem für prothetische und kieferorthopädische Kunststoffe.

Vorschleifen, für schnellen Materialabtrag.

**1. Stufe = Grün:** Grobe Körnung

Silikon-Polierer zum Finieren und Konturieren.

Entfernt Kratzer und glättet die Material-Oberfläche.

Geeignet auch zur Korrektur weichbleibender Kunststoffe.

**Exa Technique green**

3 - step polishing system suitable for denture and orthodontic acrylics.

Pretrimming, for rapid material reduction.

**Step 1 = Green:** Coarse grit

Silicone polisher suitable for finishing and contouring. Removes scratches and smoothes the material surface.

Also suitable for adjustment of permanently soft acrylics.

**Exa Technique vert**

Système de polissage à 3 étapes pour les résines prothétiques et orthodontiques. Meulage grossier pour l'enlèvement rapide de matériau.

**Etape 1 = vert:** Gros grain

Polissoirs en silicone pour la finition et le façonnage.

Efface les rayures et lisse la surface du matériau.

Egalement adaptés pour retoucher les résines molles.

**Exa Technique grau**

3 - Stufen Poliersystem für prothetische und kieferorthopädische Kunststoffe.

Polieren, zur Oberflächenglättung.

**2. Stufe = Grau:** Mittlere Körnung

Silikon-Polierer zum Glätten und Verdichten der Material-Oberfläche. Erzeugt einen leichten Glanz.

Zur Vorbereitung auf die Hochglanz-Politur.

**Exa Technique grey**

3-step polishing system suitable for denture and orthodontic acrylics.

Polishing, for smoothing surfaces.

**Step 2 = Grey:** Medium grit

Silicone polisher for smoothing and condensing material surfaces. Produces a slight lustre.

Suitable for preparing for high-lustre polishing.

**Exa Technique gris**

Système de polissage à 3 étapes pour les résines prothétiques et orthodontiques.

Polissage, pour le lissage des surfaces.

**Etape 2 = gris:** Grain moyen

Polissoirs en silicone pour le lissage et la densification de la surface du matériau. Réalisent un léger brillant.

Pour préparer le brillantage.

**Exa Technique gelb**

3 - Stufen Poliersystem für prothetische und kieferorthopädische Kunststoffe.

Hochglanz-Politur.

**3. Stufe = Gelb:** Feine Körnung

Silikon-Polierer zur optimalen Glättung und Verdichtung der Material-Oberfläche.

Erzeugt einen Hoch-Glanz ohne Polierpaste.

**Exa Technique yellow**

3-step polishing system suitable for denture and orthodontic acrylics.

High-lustre polishing.

**Step 3 = Yellow:** Fine grit

Silicone polisher for optimally smoothing and condensing material surfaces.

Produces a high-lustre polish without polishing paste.

**Exa Technique jaune**

Système de polissage à 3 étapes pour les résines prothétiques et orthodontiques.

Brillantage.

**Etape 3 = jaune:** Grain fin

Polissoirs en silicone pour le lissage optimal et la densification de la surface du matériau.

Permettent le brillantage sans pâte à polir.

**Acrylic Polisher blau**

2 - Stufen Poliersystem für prothetische Kunststoffe.

Korrekturen an palatinalen und lingualen Stellen der Prothese können schnell und ohne Einsatz von HM-Fräsern durchgeführt werden. Polierer mit höchsten Standzeiten.

**1. Stufe = Dunkelblau:** Grobe Körnung zum Vorschleifen.

**2. Stufe = Hellblau:** Mittlere Körnung zum Glätten.

Die Hochglanz-Politur erfolgt mit gelben Exa Technique Polierern.

**Acrylic Polisher blue**

2-step polishing system suitable for denture acrylics.

Adjustments to the palatal and lingual aspects of the denture are completed quickly without using tungsten carbide cutters. Polishers with maximum service life.

**Step 1 = Dark blue:** Course grit for pretrimming.

**Step 2 = Light blue:** Medium grit for smoothing.

High-lustre polishing is completed by using yellow Exa Technique polishers.

**Acrylic Polisher bleu**

Système de polissage à 2 étapes pour les résines prothétiques.

Les corrections au niveau des faces palatines et linguales de la prothèse peuvent être réalisées rapidement sans recours à des fraises en carbure. Polissoirs avec une durabilité très élevée.

**Etape 1 = bleu foncé:** Gros grain pour dégrossir.

**Etape 2 = bleu clair:** Grain moyen pour le lissage.

Le brillantage se fait à l'aide des polissoirs jaunes Exa Technique.

POLIERER FÜR KUNSTSTOFFE • POLISHER FOR ACRYLICS • POLISSOIRS POUR RESINES

**Exa Technique**  
Grün • Green • Vert



10.000 - 15.000  
6/100



<b>L mm</b>	18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
<b>Size</b> $\varnothing 1/10$ mm	150	150	070	055	070	100	110	110
<b>Order No.</b>	<b>0671HP</b>	<b>0672HP</b>	<b>0673HP</b>	<b>0679HP</b>	<b>0677HP</b>	<b>0674HP</b>	<b>0675HP</b>	<b>0676HP</b>
<b>ISO No. 658 104...</b>	012 536 150	201 536 150	107 536 070	243 536 055	273 536 070	273 536 100	237 536 110	243 536 110
<b>Stufe • Step • Etape</b>	1							

**Exa Technique**  
Grau • Grey • Gris



10.000 - 15.000  
6/100



<b>L mm</b>	18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
<b>Size</b> $\varnothing 1/10$ mm	150	150	070	055	070	100	110	110
<b>Order No.</b>	<b>0661HP</b>	<b>0662HP</b>	<b>0663HP</b>	<b>0669HP</b>	<b>0667HP</b>	<b>0664HP</b>	<b>0665HP</b>	<b>0666HP</b>
<b>ISO No. 658 104...</b>	012 534 150	201 534 150	107 534 070	243 534 055	273 534 070	273 534 100	237 534 110	243 534 110
<b>Stufe • Step • Etape</b>	2							

**Exa Technique**  
Gelb • Yellow • Jaune



5.000 - 7.000  
6/100



<b>L mm</b>	18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5
<b>Size</b> $\varnothing 1/10$ mm	150	150	070	055	070	100	110	110
<b>Order No.</b>	<b>0651HP</b>	<b>0652HP</b>	<b>0653HP</b>	<b>0659HP</b>	<b>0657HP</b>	<b>0654HP</b>	<b>0655HP</b>	<b>0656HP</b>
<b>ISO No. 658 104...</b>	012 514 150	201 514 150	107 514 070	243 514 055	273 514 070	273 514 100	237 514 110	243 514 110
<b>Stufe • Step • Etape</b>	3							

**Acrylic Polisher**  
Blau • Blue • Bleu



10.000 - 15.000  
6/100



<b>L mm</b>	18,0	18,0	24,0	19,5	18,0	18,0	24,0	19,5
<b>Size</b> $\varnothing 1/10$ mm	150	150	100	110	150	150	100	110
<b>Order No.</b>	<b>0631HP</b>	<b>0632HP</b>	<b>0634HP</b>	<b>0636HP</b>	<b>0641HP</b>	<b>0642HP</b>	<b>0644HP</b>	<b>0646HP</b>
<b>ISO No. 658 104...</b>	012 533 150	201 533 150	273 533 100	243 533 110	012 513 150	201 513 150	273 513 100	243 513 110
<b>Stufe • Step • Etape</b>	1				2			

**Softcrack**

Weiche elastische Multilayer Schleifscheiben mit optimaler Korngrösse zur Bearbeitung von weichbleibenden Basiskunststoffen, zum Schleifen und Konturieren von weichbleibenden Unterfütterungen, Positioner, flexible Schienen, Mundschutz, Wundverbände.

- Hohe Abtragleistung, kein Schmieren
- Geringe Wärmeentwicklung
- Glatte Oberflächen ohne Streifenbildung
- Ergonomische Formgebung

Soft, elastic Multi-Layer grinding discs with optimal grit size for rapid and effective operation on soft and elastic resins, for grinding and contouring of soft relinings, positioners, flexible splints, mouth guards, wound dressings.

- High material reduction, no smearing
- Low heat build-up
- Smooth surfaces without streak formation
- Ergonomic shape

Disques abrasifs multicouche. Avec une granulométrie optimale pour un travail efficace sur la résine molle, pour fraiser, abraser et contourer la résine molle, les gouttières, les armatures flexibles et les protège-dents.

- Fort pouvoir d'enlèvement, sans encrassement
- Faible échauffement
- Surfaces lisses sans traces
- Façonnage ergonomique

**53AC**

**Fräser mit AC-Beschichtung**

Zur Bearbeitung von Prothesenbasiskunststoffen. Die Feingrob-Verzahnung ist speziell auf die Arbeiten in der Kunststofftechnik abgestimmt, ist leicht zu führen, hakt nicht ein und erzeugt glatte Material-Oberflächen.

**75AC**

**Fräser mit AC-Beschichtung**

Ausarbeiten von weichbleibenden Kunststoffen / Unterfütterungen.

- Hohe Abtragleistung, kein Schmieren
- Geringe Wärmeentwicklung
- Glatte Oberflächen

**53AC**

**Cutter with AC-Coating**

Used for trimming denture base acrylics. The fine-coarse cut is specially tailored to trimming in acrylic work, is easy to use, does not catch and produces smooth material surfaces.

**75AC**

**Cutter with AC-Coating**

For trimming of soft acrylics / soft relinings.

- High material reduction, no smearing
- Low heat build-up
- Smooth surfaces

**53AC**

**Fraise avec revêtement AC**

Pour le travail des prothèses en résine. La fraise à fine et grosse denture est conçue spécialement pour le travail des prothèses en résine, est facile à utiliser, n'accroche pas et permet d'obtenir des surfaces lisses.

**75AC**

**Fraise avec revêtement AC**

Pour l'élaboration d'acryliques doux / rebasages doux.

- Fort pouvoir d'enlèvement, sans encrassement
- Faible échauffement
- Surfaces lisses

**75**

**Hartmetallfräser - Schliff 75.**

Mit Einfachverzahnung und Querhieb.

Zur Ausarbeitung von weichbleibenden Kunststoffen/Unterfütterungen.

- Hohe Abtragleistung, kein Schmieren
- Geringe Wärmeentwicklung
- Glatte Oberflächen ohne Streifenbildung
- Ergonomische Formgebung

**75**

**TC Cutter - cut 75.**

Plain toothing with transverse.

For trimming of soft acrylics/soft relinings.

- High material reduction, no smearing
- Low heat build-up
- Smooth surfaces without streak formation
- Ergonomic shape

**75**

**Fraise en carbure - denture 75.**

Denture simple avec taille transversale.

Pour l'élaboration d'acryliques doux/résines molles.

- Fort pouvoir d'enlèvement, sans encrassement
- Faible échauffement
- Surfaces lisses sans traces
- Façonnage ergonomique

**10**

**Hartmetallfräser - Schliff 10.**

Für alle Dentalmaterialien geeignet. Zum Grobtragen ohne die Oberfläche aufzureissen.

**10**

**TC Cutter - cut 10.**

Suitable for all dental materials. For coarse abrasion and optimal surface quality.

**10**

**Fraise en carbure - denture 10.**

Adaptée à tous les matériaux dentaires. Pour l'usinage de surface importantes sans arrachement du matériau.

**20**

**Hartmetallfräser - Schliff 20.**

Für alle Dentalmaterialien geeignet.

Glättet die Oberfläche und ermöglicht ein gezieltes Ausarbeiten jeder Struktur.

**20**

**TC Cutter - cut 20.**

Suitable for all dental materials.

It smoothens the surface and it enables accurate operation on any structure.

**20**

**Fraise en carbure - denture 20.**

Adaptée à tous les matériaux dentaires.

Permet de réaliser une surface lisse et permet la réalisation précise de n'importe quelle structure de surface.

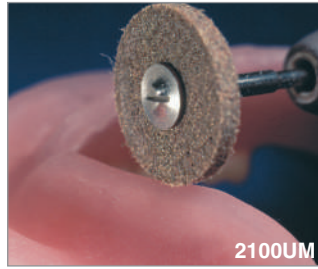
**Softcrack**



8.000 - 12.000  
10



L mm	3,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	220
Order No.	2100UM
ISO No. 638 900...	372 524 220



**Softcrack Kit**



**Fräser mit AC-Beschichtung**

Instrumente mit Hart-Beschichtung ZrN (Zirkon-Nitrid). Für einen ruhigeren Lauf beim Fräsen und einer reduzierten Wärmeentwicklung, geringeres Zusetzen des Spanraumes.

**Cutter with AC-Coating**

Instruments with ZrN (zirconium nitride) hard coating. For smoother operation and reduced heat generation due to less clogging. For fast cutting without clogging.

**Fraise avec revêtement AC**

Instruments avec un revêtement dur ZrN (nitride de zirconium). Pour un fonctionnement silencieux lors du fraisage, et un échauffement réduit, grâce à un plus faible encombrement des copeaux.

**53AC**



Verzahnung feingrob AC  
Cut fine coarse AC  
Denture fine grosse AC



1

Fig. No	251
L mm	14,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	060
Order No.	AC5453.060HP
ISO 506 104...	274 224 060

**75AC**



Einfachverzahnung mit Querhieb AC  
Plain cut with transverse section AC  
Denture simple avec taille transversale AC



1

Fig. No	79
L mm	13,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	040
Order No.	AC5675.040HP
ISO 506 104...	194 176 040

**75**



Einfachverzahnung mit Querhieb  
Plain toothing with cut transverse  
Denture simple avec taille transversale



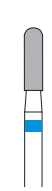
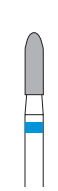
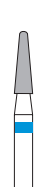
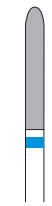
1

Fig. No	261	351	79	351	251	77	
L mm	14,0	12,0	14,0	14,0	14,0	9,0	
Size	023	060	045	070	060	040	
$\varnothing 1/10$ mm	Order No.	0175.023HP	5275.060HP	5775.045HP	6075.070HP	7275.060HP	7775.040HP
HP	ISO 500 104...	194 176 023	263 176 060	194 176 045	263 176 070	274 176 060	237 176 070

**10**



Kreuzverzahnung standard  
Cross cut standard  
Denture croisée standard



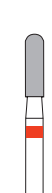
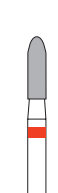
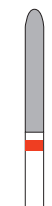
1

Fig. No	261	295	138	139	129	351	79	78	251	
L mm	14,0	16,0	8,0	8,0	8,0	12,0	13,0	9,0	14,0	
Size	023	023	023	023	023	060	045	040	060	
$\varnothing 1/10$ mm	Order No.	0110.023HP	0410.023HP	0710.023HP	0810.023HP	1710.023HP	5210.060HP	5610.045HP	6110.040HP	7210.060HP
HP	ISO 500 104...	194 190 023	292 190 023	198 190 023	289 190 023	141 190 023	263 190 060	194 190 045	257 190 040	274 190 060

**20**



Kreuzverzahnung fein  
Cross cut fine  
Denture croisée fine



1

Fig. No	261	295	138	139	129	351	79	78	251	
L mm	14,0	16,0	8,0	8,0	8,0	12,0	13,0	9,0	14,0	
Size	023	023	023	023	023	060	045	040	060	
$\varnothing 1/10$ mm	Order No.	0120.023HP	0420.023HP	0720.023HP	0820.023HP	1720.023HP	5220.060HP	5620.045HP	6120.040HP	7220.060HP
HP	ISO 500 104...	194 140 023	292 140 023	197 140 023	289 140 023	141 140 023	263 140 060	194 140 045	257 140 040	274 140 060

### DiaGloss Composite Kit

Spezielles diamant-imprägniertes Oberflächen-Bearbeitungssystem zum Formen und Hochglanz-Polieren von Composites.

Mit dem Finierer (rosa) erhält man sehr schnell eine glatte, vorpolierte Oberfläche.

Mit dem Polierer (weiss) erzielt man in sekundenschnelle die Glanzpolitur, ohne Staub und ohne Schmierer.

Das Set enthält 6 Finierer & 6 Polierer.  
Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

Unique diamond-impregnated surface treatment system for contouring and high-gloss polishing of composites.

Pink finisher ensures a very fast pre-polished surface.

With the white polisher one will achieve a quick and easy high-shine. No dust, no smearing.

The set contains 6 finishing & 6 polishing instruments.  
Application: Use coolant spray when polishing.

Système de traitement superficiel à polissoir diamantés par imprégnation, pour le façonnage et le brillantage de composites.

Avec le polissoir (rose), il est possible d'obtenir très rapidement une surface lisse pré-polie.

Avec le polissoir de finition (blanc), un état brillant peut être obtenu en quelques secondes sans poussière ni traînées.

Le set comprend 6 polissoirs et 6 polissoirs de finition.  
Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.

### DiaGloss Composite Kit

Spezielles diamant-imprägniertes Oberflächen-Bearbeitungssystem zum Formen und Hochglanz-Polieren von Composites.

Mit dem Finierer (rosa) erhält man sehr schnell eine glatte, vorpolierte Oberfläche.

Mit dem Polierer (weiss) erzielt man in sekundenschnelle die Glanzpolitur, ohne Staub und ohne Schmierer.

Das Set enthält 6 Finierer & 6 Polierer.  
Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

Unique diamond-impregnated surface treatment system for contouring and high-gloss polishing of composites.

Pink finisher ensures a very fast pre-polished surface.

With the white polisher one will achieve a quick and easy high-shine. No dust, no smearing.

The set contains 6 finishing & 6 polishing instruments.  
Application: Use coolant spray when polishing.

Système de traitement superficiel à polissoir diamantés par imprégnation, pour le façonnage et le brillantage de composites.

Avec le polissoir (rose), il est possible d'obtenir très rapidement une surface lisse pré-polie.

Avec le polissoir de finition (blanc), un état brillant peut être obtenu en quelques secondes sans poussière ni traînées.

Le set comprend 6 polissoirs et 6 polissoirs de finition.  
Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.

### Composite Finishing Kit

Dieses Sortiment besteht aus 11 Instrumenten: 2 Arkansas Steine in FG Schaft zum Entfernen subgingivaler Übergänge.

3 superfeine Diamantschleifer (gelber Ring) in FG Schaft zum Finieren ohne Schmelzbeschädigung.

6 Spezial-Siliconpolierer in RA-Schaft zum Polieren von allen Composit Materialien.

Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

Kit consists of 11 assorted instruments: 2 white Arkansas Abrasives in FG Shank for removing subgingival flash.

3 superfine diamonds (yellow ring) in FG Shank for finishing off composite fillings.

6 special silicone points in RA Shank for polishing all types of composite materials.

Application: Use coolant spray when polishing.

Cet assortiment comprend 11 instruments:

2 pierres d'Arkansas à tige FG pour éliminer les excès sous-gingivaux, 3 instruments diamantés extra-fins (anneau jaune) à tige FG pour la finition sans attaque de l'émail.

6 polissoirs spéciaux en silicone à tige CA pour le polissage de tous les matériaux composites.

Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.

### CeraGloss Ceramic Kit

Spezielles diamant-imprägniertes Oberflächen-Bearbeitungssystem zum Hochglanz-Polieren von Praxis-Keramiken. Zeit-sparender, angenehmer Ein-Stufen-Prozess. Hochtemperatur-resistenter Synthesekautschuk, mit natürlichen Diamantpartikeln höchster Qualität durchsetzt.

Dies stellt eine schnelle Substanzreduktion sicher kombiniert mit einem Hochglanzresultat für höchste ästhetische Ansprüche.

Set enthält 6 CeraGloss RA Polierer.

Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

Unique diamond-impregnated surface treatment system for high-gloss polishing of surgery ceramics. Time-saving, convenient single step process.

Natural, high temperature-resistant rubber with top-grade natural diamond particles which ensure rapid surface reduction combined with a high-gloss result of unsurpassed excellence.

Set contains 6 CeraGloss RA polishers.

Application: Use coolant spray when polishing.

Système de traitement superficiel à polissoirs diamantés par imprégnation, pour le lustrage de céramiques en bouche. Processus ne nécessitant qu'une seule étape, agréable et permettant de gagner du temps. Caoutchouc synthétique résistant aux températures élevées, incluant des particules diamantées naturelles de grande qualité. Ceci assure un retrait rapide de céramique en combinaison avec un résultat brillant répondant aux exigences les plus grandes en matière d'esthétique.

Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.

### Porcelain Veneer Kit

Dieses Sortiment besteht aus 3 FG Finier-Diamanten und 6 diamant-imprägnierten CeraPol Plus RA Polierern. Korrekturen mit den Feinkorndiamanten einschleifen und anschliessend mit CeraPol Plus polieren. Bei geringen Anpassungen verwenden Sie den Polierer auch zum Abtragen.

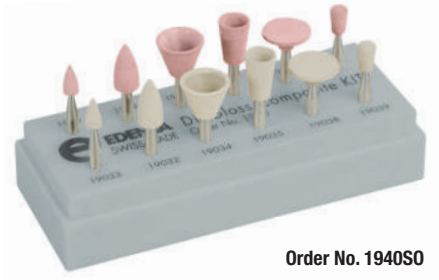
Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

Kit consists of 9 assorted instruments in RA and FG shank, specifically designed for the Porcelain Veneer Technique. The fine diamond (red ring) is used in preparation of the tooth and the special silicone CeraPol Plus diamond impregnated points are used to obtain a smooth and satin finish.

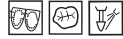
Application: Use coolant spray when polishing.

Cet assortiment comprend 3 diamants FG de finition et 6 polissoirs CeraPol Plus CA diamantés par imprégnation. Réaliser les retouches à l'aide des diamants à grain fin puis polir à l'aide des diamants à grain fin. Puis polir à l'aide des CeraPol Plus. Pour les petites retouches, vous pouvez aussi utiliser ces polissoirs pour réaliser l'abrasion.

Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.



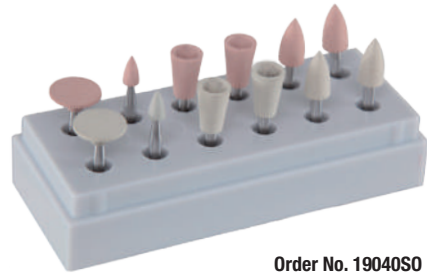
Order No. 1940S0



•	•	•	•	•	•
1933RA	1932RA	1934RA	1935RA	1938RA	1939RA
•	•	•	•	•	•
19033RA	19032RA	19034RA	19035RA	19038RA	19039RA

Seite / Page

1932RA	-	09
1933RA		
1934RA		
1935RA		
1938RA		
1939RA		
19032RA		
19033RA		
19034RA		
19035RA		
19038RA		
19039RA		



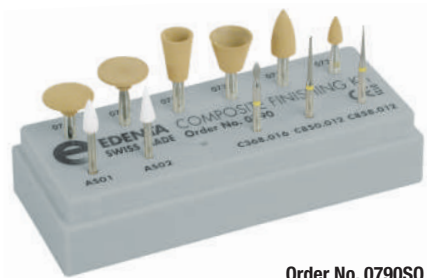
Order No. 19040S0



•	•	•	•	•	•
1938RA	1933RA	1935RA	1935RA	1932RA	1932RA
•	•	•	•	•	•
19038RA	19033RA	19035RA	19035RA	19032RA	19032RA

Seite / Page

1938RA	-	09
1933RA		
1935RA		
1932RA		
19038RA		
19033RA		
19035RA		
19032RA		



Order No. 0790S0



•	•	•	•	•	•
0736RA	0738RA	0735RA	0734RA	0732RA	0733RA
•	•	•	•	•	•
AS01	AS02	C368.016	C850.012	C858.012	

Seite / Page

0732RA	-	11
0733RA		
0734RA		
0735RA		
0736RA		
0738RA		
AS01	-	37
AS02		
C368.016	-	86
C850.012	-	80
C858.012	-	81



Order No. 30040S0



•	•	•
30032RA	30033RA	30035RA
•	•	•
30032RA	30033RA	30035RA

Seite / Page

30032RA	-	13
30033RA		
30035RA		



Order No. 0390S0



•	•	•	•	•	•
0336RA	0334RA	0334RA	0335RA	0335RA	0332RA
•	•	•	•	•	•
		F850.012	F368.016	F858.014	

Seite / Page

0332RA	-	15
0334RA		
0335RA		
0336RA		
F368.016	-	86
F850.012	-	80
F858.014	-	81

### Amalgam Veneer Kit

Besteht aus 6 HM-Finierern um Amalgam grob abzutragen und die Fissuren auszuarbeiten sowie aus 6 Stück Amalgam Reducer/Polierer um Amalgamfüllungen fein auszuarbeiten und glatte Füllungsübergänge zu schaffen.

Dies sichert einen exzellenten Randschluss.

Anwendung: Kann trocken oder mit Spray erfolgen.

Kit consists of 6 TC FG Finishing Burs for bulk abrasion of amalgam and to work out fissures, and 6 Amalgam Reducers for fine reduction and finishing of amalgam fillings.

An excellent marginal adaptation is thus ensured.

Its application can be effected dry or by using water-spray.

Comprend 6 fraises à finir FG en carbure pour enlever rapidement l'amalgame et réaliser les sillons ainsi que 6 réducteurs/polissoirs pour amalgame destinés au polissage fin des amalgames et à la réalisation des limites d'obturations nettes et formés.

Ceci garantit une excellente adaptation marginale.

Utilisation: Elle peut avoir lieu à sec ou avec spray.

### Amalgam Polishing Kit

Besteht aus 12 Winkelstückinstrumenten. Amalgam Reducer schwarz wird zum Formen und Grobabtragen von Amalgam-Füllungen verwendet. Mit dem Amalgam Reducer können Sie beim Finieren über den Füllungsrand schleifen und erhalten dadurch einen glatten Randschluss.

Mit Alphaflex braun polieren Sie die Füllung vor und mit Alphaflex grün erhalten Sie den erwünschten Hochglanz.

Anwendung: Kann trocken oder mit Spray erfolgen.

Kit consists of 12 assorted instruments in cup and bullet shape, with RA shanks.

PROCEDURE: **Step 1** = start with black Amalgam Reducer. These are designed for substance reduction and shaping of amalgam alloys after the carving procedure.

**Step 2** = Now use the brown Alphaflex. These are used to smoothen the restoration to a satin finish.

**Step 3** = Using the green Alphaflex. These will polish the surface to a super high shine. Its application can be effected dry or by using water-spray.

Comprend 12 instruments pour contre-angle. Le Reducteur noir pour Amalgame est utilisé pour façonner et réduire les obturations en amalgame. Avec le Reducteur pour Amalgame, vous pouvez inclure le bord de l'obturation lors de la finition et obtiendrez ainsi un joint marginal lisse.

Avec l'Alphaflex brun, vous réaliserez le pré-polissage de l'obturation et avec l'Alphaflex vert, vous obtiendrez le brillant recherché.

Utilisation: Elle peut avoir lieu à sec ou avec spray.

### Prophylaxis Kit (Pasteless)

Effiziente und trotzdem schonende Reinigung und Politur natürlicher Zähne. Zur Beseitigung von Zahnbelägen, ohne Polierpaste durch in die Polierer eingearbeitete Abrasivstoffe.

Maximale Reinigung und Politur der Zahnoberfläche bei minimaler Abrasion. Minimale Abrasion auf Zahnschmelz und Dentin.

Schonung der Zahnhartsubstanz.

Zu vernachlässigender Substanzverlust des Zahnes.

Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren. Ohne Polierpaste

Specially designed polishers which incorporate a superfine abrasive grit, for tooth cleaning without the use of polishing paste.

Optimum cleaning and polishing of the tooth surface with minimum abrasion.

Minimum abrasion on the enamel and dentine.

Gentle on the tooth structure.

Negligible loss of tooth structure.

Application: Use coolant spray when polishing. Without polishing paste

Nettoyage et polissage efficaces mais non agressifs des dents naturelles. Pour éliminer les dépôts sur les dents sans utiliser de pâte à polir grâce aux abrasifs intégrés dans les polissoirs. Effet maximal pour le nettoyage et le polissage de la surface dentaire avec une abrasion minimale.

Abrasion très minime de l'émail et de la dentine.

Préservation des tissus dentaires.

Pour minimiser la perte de substance dentaire.

Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement. Sans pâte à polir

### Acrylic Polisher blue Kit

Langmaschige Silikone mit speziellen Abrasivkörpern sichern kontrolliertes und schnelles Abtragen sowie glatte Vorpolitur.

Korrekturen an palatinalen und lingualen Stellen der Prothese können schnell und ohne Einsatz von HM-Fräsern durchgeführt werden.

**1. Stufe = dunkelblau:** Grobe Körnung zum Vorschleifen.

**2. Stufe = hellblau:** Mittlere Körnung zum Glätten.

**Hochglanz-Politur:** gelbe Exa Technique Polierer.

New type of long-chain silicones with specific abrasive bodies which ensure controlled & rapid reduction combined with a smooth prepolish.

Adjustments to the palatal and lingual aspects of the denture are completed quickly without using tungsten carbide cutters.

**Step 1 = Dark blue:** Course grit for pretrimming.

**Step 2 = Light blue:** Medium grit for smoothing.

**High-lustre polish:** Yellow Exa Technique polishers.

Des silicones à chaînes longues avec des particules abrasives spéciales permettent un enlèvement contrôlé et rapide de matériau ainsi qu'un pré-polissage réalisant une surface lisse. Les corrections au niveau des faces palatines et linguales de la prothèse peuvent être réalisées rapidement sans recours à des fraises en carbure.

**Etape 1 = bleu foncé:** Gros grain pour dégrossir.

**Etape 2 = bleu clair:** Grain moyen pour le lissage.

**Le brillantage** se fait à l'aide des polissoirs jaunes Exa Technique.



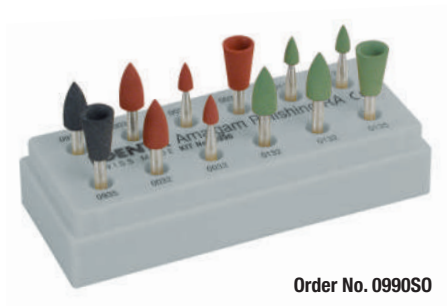


Order No. 0991S0



•	•	•	•	•	•
0932RA	0933RA	0933RA	0939RA	0939RA	0935RA
•	•	•	•	•	•
TC390.014	TC390.014	TC390.014	TC390.016	TC390.016	TC390.016

	Seite / Page
0932RA	- 19
0933RA	
0935RA	
0939RA	
TC390.314.014	- 53
TC390.314.016	

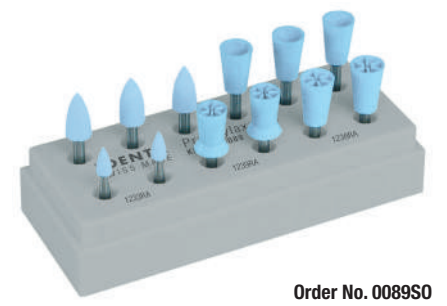


Order No. 0990S0



•	•	•	•	•	•
0932RA	0032RA	0033RA	0035RA	0133RA	0133RA
•	•	•	•	•	•
0935RA	0032RA	0033RA	0132RA	0132RA	0135RA

	Seite / Page
0032RA	- 17
0033RA	
0035RA	
0132RA	
0133RA	
0135RA	
0932RA	- 19
0935RA	

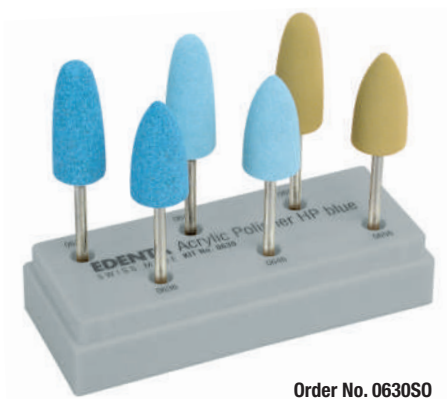


Order No. 0089S0



•	•	•	•	•	•
1232RA	1232RA	1232RA	1235RA	1235RA	1235RA
•	•	•	•	•	•
1233RA	1233RA	1239RA	1239RA	1238RA	1238RA

	Seite / Page
1232RA	- 21
1233RA	
1235RA	
1238RA	
1239RA	



Order No. 0630S0



•	•	•
0634HP	0644HP	0654HP
•	•	•
0636HP	0646HP	0656HP

	Seite / Page
0634HP	- 27
0636HP	
0644HP	
0646HP	
0656HP	
0654HP	

### Orthodontic Burs Starter Kit

Das Set enthält eine Reihe von Instrumenten, welche in der Orthodontie Verwendung finden. Man kann damit Kunststoffe und Metallegierungen abtragen, feinschleifen und polieren.

Das Sortiment besteht aus je 1 Stück HM Fräser mit supergrober und standard Verzahnung zum Abtragen von Kunststoff und Gips.

2 Konturenfräser aus HM, 2 Stück Kunststoffpolierer grau zum Abtragen und ein Stück gelb für die Hochglanzpolitur.

Sowie 12 Stück weisse Siliconpolierräder mit passendem Schraubmandrell.

The set contains 4 different trimmers and is utilized mainly for adjustments in the Laboratory. All 4 burs/cutters are generally used to trim acrylics of functional appliances, and in the case of the jumbo acrylic cutter to trim the bulk stone off working and study models.

The two grey medium-grit polishers are used for rough finish on acrylic repairs and the yellow fine-grit polishers for high-shine.

The polishing wheel and mandrel are primarily used to polish wires and bands that have been soldered.

Le set comprend une série d'instruments ayant leur utilité en orthodontie. Avec eux, il est possible de réaliser sur les résines et les alliages des effets d'enlèvement, de lissage et de polissage.

L'assortiment se compose d'une fraise PM à denture super grosse et une à denture standard pour assurer le retrait de matériau tels la résine et le plâtre, de 2 fraises en carbure pour le façonnage, de 2 polissoirs en matière synthétique gris pour le polissage et 1 jaune pour le lustrage brillant ainsi que de 12 polissoirs blancs en silicone en forme de roue avec un mandrin à vis adéquat utilisés pour polir les fils et bandes après soudure.

### Denture Adjustment Kit

Ein in der Praxis unentbehrliches Sortiment zum Entfernen von Druckstellen an Kunststoffprothesen.

Dieses Sortiment enthält 1 Spezial HM-Fräse zum Abtragen der Druckstelle, 4 graue Siliconpolierer zum Glattschleifen, 1 gelber Siliconpolierer zum Hochglanzpolieren.

Sie erzielen damit eine beachtliche Zeiteinsparung.

Kit consists of 6 assorted points in HP Shank. These points are used specifically for chair-side adjustments and polishing adjusted surfaces for all resin prostheses.

1 TC Trimmer for cutting, 4 silicone points ExaTechnique for initial polishing, 1 silicone point for high lustre final polishing.

Assortiment indispensable pour l'élimination des points de pression sur les prothèses adjointes.

Cet assortiment comprend 1 fraise spéciale en carbure pour l'abrasion du point de pression, 4 polissoirs gris en silicone pour le lissage et 1 polissoir jaune en silicone pour le lustrage brillant.

Vous bénéficierez d'un gain de temps appréciable.

### CeraGloss Kit

3 - Stufen Diamant-Poliersystem für alle keramischen Füllungen, Teil- und Vollkronen-Restaurationen. Polierer mit Naturdiamantkorn zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz-Politur von Keramik-Oberflächen. Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

1. Stufe = Grün: Finieren, für schnellen Materialabtrag.
2. Stufe = Blau: Polieren, zur Oberflächenglättung
3. Stufe = Gelb: Hochglanz-Politur

Anwendung: Mit Kühl-Spray polieren.

3-step diamond polishing system suitable for all porcelain fillings, partial and full-crown restorations. Polishers with natural diamond grit suitable for finishing, polishing and high-lustre polishing of porcelain surfaces. A second glaze firing is not necessary following adjustment.

- Step 1 = Green: Finishing, for rapid material reduction.
- Step 2 = Blue: Polishing, for smoothing the surface
- Step 3 = Yellow: High-lustre polishing

Application: Use coolant spray when polishing.

Système de polissage diamanté à 3 étapes pour traiter toutes les obturations en céramique et les restaurations par couronnes partielles ou totales en céramique. Polissoirs avec grains de diamant naturel pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique. Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

- Etape 1 = vert: Finition, pour un enlèvement rapide de matériau.
- Etape 2 = bleu: Polissage, pour le lissage superficiel
- Etape 3 = jaune: Brillantage

Utilisation: Polir avec un spray de refroidissement.

### TopGloss Kit

Diamantmikropolierer - Oberflächenglanz von höchster Qualität auf allen Komposit- und Kompomerfüllungen.

- Einfache Anwendung.
- Höchster Oberflächenglanz in nur einem Arbeitsschritt.

#### Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl-Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig
- Mit Kühlspray polieren

Diamond micropolishers – superior quality surface lustre on all composite and compomer fillings.

- Easy to use.
- High-lustre polish in only one step.

#### Instructions for use:

- Only apply light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required
- Use coolant spray when polishing

Micro-polissoirs diamantés – Brillant superficiel de la plus grande qualité sur toutes les obturations en composite et en compomère.

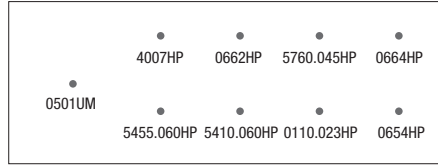
- Utilisation simple.
- Brillant superficiel exceptionnel en une seule étape.

#### Recommandation pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable
- Polir avec un spray de refroidissement

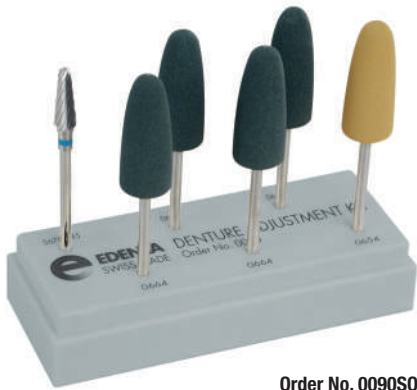


Order No. 0080SO



Seite / Page

0110.023HP	-	29
0501UM		
0654HP	-	27
0662HP		
0664HP		
4007HP		
5410.060HP		
5455.060HP		
5760.045HP		



Order No. 0090SO

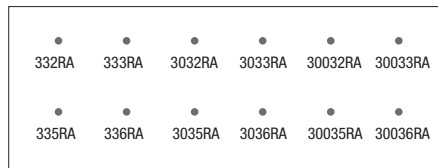


Seite / Page

0654HP	-	27
0664HP		
5670.045HP		

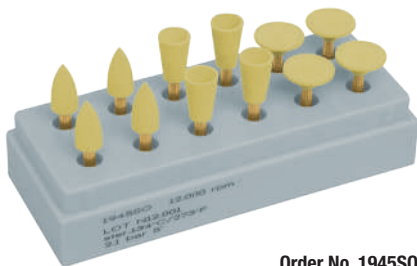


Order No. 30045SO

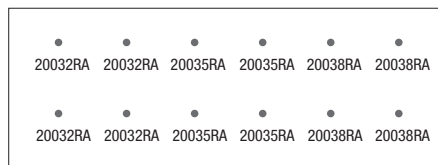


Seite / Page

332RA	-	13
333RA		
335RA		
336RA		
3032RA		
3033RA		
3035RA		
3036RA		
30032RA		
30033RA		
30035RA		
30036RA		

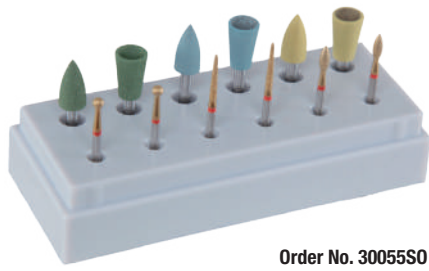


Order No. 1945SO



Seite / Page

20032RA	-	09
20035RA		
20038RA		

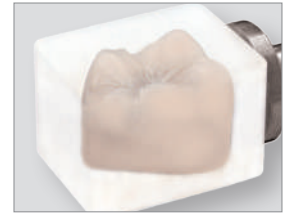


Order No. 30055SO



•	•	•	•	•	•
332RA	335RA	3032RA	3035RA	30032RA	30035RA
•	•	•	•	•	•
FV801 021	FV801 021	FV879K 016	FV879K 016	FV368 020	FV368 020

	Seite / Page
332RA	- 13
335RA	
3032RA	
3035RA	
30032RA	
30035RA	
FV801.314.021	- 98
FV879K.314.016	- 100
FV368.314.020	- 98



### Ceramic Finishing Kit

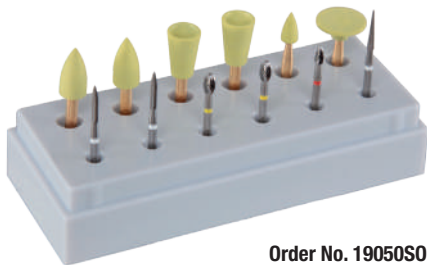
6 DiaCut Diamant-Schleifinstrumente und 6 CeraGloss Diamant-Polierer zur Justierung von Zirkonoxid-Vollkeramik-Materialien in der Zahnarzt-Praxis.

Die DiaCut-Feinkorndiamanten (Rot-Ring) dienen zur Adjustierung der okklusalen Kontaktpunkte. Die Politur erfolgt mit den CeraGloss Polierern. Mit Kühlspray polieren.

6 DiaCut diamond rotary instruments and 6 CeraGloss diamond polishers for adjusting zirconia all-ceramic materials in the dental practice.

DiaCut fine-grit diamonds (red ring) are used for adjusting occlusal contact points. Polishing is completed using CeraGloss polishers. Use cool spray when polishing.

6 instruments diamantés DiaCut et 6 fraises diamantées à polir CeraGloss pour l'ajustage de matériaux tout-céramique en oxyde de zirconium au cabinet dentaire. Les instruments diamantés Dia-Cut à grain fin (bague rouge) servent à l'ajustage des points de contact occlusaux. Le polissage se poursuit avec les cupules à polir CeraGloss. Polir sous irrigation.

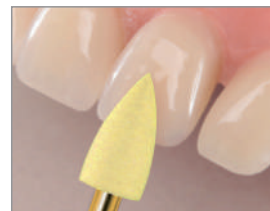


Order No. 19050SO



•	•	•	•	•	•
20032RA	20032RA	20035RA	20035RA	20033RA	20038RA
•	•	•	•	•	•
TC48LUF 012	TC48LUF 012	TC379F 023	TC379F 023	TC390 018	TC135UF 014

	Seite / Page
20032RA	- 9
20035RA	
20033RA	
20038RA	
TC48LUF.314.012	- 49
TC379F.314.023	- 53
TC390.314.018	- 53
TC135UF.314.014	- 50



### Composite Finishing Kit

Nach der Komposite-Polymerisation erfolgt das Entfernen von Überschüssen und die Konturierung mit Gelbring Hartmetall-Finieren mit anschließender Glättungs- und Hochglanz-Politur mit den TopGloss Diamantkorn-Polierern.

After the composite has been polymerized, excess is removed and contours are prepared with yellow-ring tungsten carbide finishers. The composite is then smoothed and polished to a high lustre using TopGloss diamond-grit polishers.

Après photopolymérisation des composites, les excès sont éliminés avec des fraises à finir en métal dur, puis le polissage et le brillantage sont obtenus avec les cupules à polir diamantées TopGloss.

**Abrasives**

FG 15.000  
RA 7.000  
12/100



<b>L mm</b>			7,0	10,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	030	040	025	050
<b>Order No.</b>	<b>GF 601.030 FG</b>		<b>GF 661.025 FG</b>	
<b>ISO No. 655 314...</b>	001 513 030		243 513 025	
<b>Order No.</b>	<b>GF 601.030 RA</b>	<b>GF 602.040 RA</b>	<b>GF 661.025 RA</b>	<b>GM 663.050 RA</b>
<b>ISO No. 655 204...</b>	001 513 030	001 513 040	243 513 025	243 523 050

**Abrasives**

Schleifkörper aus hochwertigem Silizium-Karbid mit keramischer Bindung.

High-grade, silicon-carbide abrasive stones with ceramic binder.

Instruments abrasifs en carbure de silicium de très grande qualité avec liant céramique.

Speziell geeignet für das schnelle, formgenaue Konturieren und Finieren von: Keramik, Kunststoff und Metall-Legierungen (Gold, Silber, Amalgam).

Ideal for rapid, accurate contouring and finishing of porcelain, acrylic and metal alloys (gold, silver, amalgam).

Spécialement adaptés pour la façonnage rapide et précis ainsi que pour la finition de: céramique, résine et alliages (or, argent, amalgame).

Korngröße = mittel  
Bindung = mittelhart

Grit size = Medium  
Bond = Medium hard

Grain = moyen  
Liant = céramique

**Arkansas**

FG 15.000  
RA 7.000  
12/100



<b>L mm</b>	6,0	7,0	6,0	6,0	3,0	030
Size $\varnothing 1/10$ mm	025	025	025	025	030	030
<b>Order No.</b>	<b>AS 01.025 FG</b>	<b>AS 02.025 FG</b>	<b>AS 03.025 FG</b>	<b>AS 04.025 FG</b>	<b>AS 05.030 FG</b>	<b>AS 06.030 FG</b>
<b>ISO No. 635 314...</b>	243 505 025	161 505 025	171 505 025	110 505 025	013 505 030	001 505 030
<b>Order No.</b>	<b>AS 11.025 RA</b>	<b>AS 12.025 RA</b>	<b>AS 13.025 RA</b>	<b>AS 14.025 RA</b>	<b>AS 15.030 RA</b>	<b>AS 16.030 RA</b>
<b>ISO No. 635 204...</b>	243 505 025	161 505 025	171 505 025	110 505 025	013 505 030	001 505 030

**Arkansas**

Schleifkörper aus hochwertigem, feinkörnigem Aluminium-Oxid mit keramischer Bindung.

High-grade, fine-grained aluminium oxide abrasive stones with ceramic bond.

Instruments abrasifs en alumine fine de grande qualité avec liant céramique.

Speziell geeignet für das schnelle, formgenaue Finieren (Feinstbearbeitung) von: Komposit-Materialien. Finieren von Zahnschmelz, Zahnstümpfen, Kompositen und Keramik.

Ideal for rapid, accurate finishing (very fine preparation) of composite materials. Finishing enamel, prepared teeth, composites and porcelain.

Spécialement adaptés pour la finition rapide et précise (usinage de précision) de : matériaux composites, finition de l'émail dentaire, de moignons dentaires de composites et de la céramique.

Garantieren ein vibrationsfreies Arbeiten.

Guarantee for vibration-free preparation.

Garantissent un travail sans vibrations.

Korngröße = extrafein  
Bindung = hart

Grit size = extra fine  
Bond = hard

Grain = extrafin  
Liant = dur



Order No. AS17S0

•	•	•	•	•	•
AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA
•	•	•	•	•	•
AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA



Order No. AS18S0

•	•	•	•	•	•
AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG
•	•	•	•	•	•
AS11.025 RA	AS12.025 RA	AS13.025 RA	AS14.025 RA	AS15.030 RA	AS16.030 RA



Order No. AS07S0

•	•	•	•	•	•
AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG
•	•	•	•	•	•
AS01.025 FG	AS02.025 FG	AS03.025 FG	AS04.025 FG	AS05.030 FG	AS06.030 FG

### Tungsten carbide instruments for precise preparations

Every preparation is an integrated procedure. With the Edenta range of instruments for preparations the procedure flows smoothly from one working stage to the next, with fewer instrument changes and a shorter preparation time.

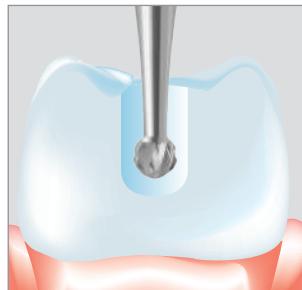
The Edenta tungsten carbide range provides universal precision instruments suitable for many applications, including cavity preparations, crown separation and periodontal treatment.



### Hartmetallinstrumente für präzise Präparationsergebnisse

Jede Präparation ist ein zusammenhängender Prozess. Mit dem dafür abgestimmten Instrumentarium von Edenta arbeiten Sie fließend von einem Arbeitsschritt zum nächsten, mit weniger Instrumentenwechsel und kürzerer Präparationszeit.

Das Hartmetall-Sortiment von Edenta bietet Ihnen universell einsetzbare Präzisions-Instrumente für viele Anwendungen, von der Kavitätenpräparation über das Auftrennen von Kronen bis zur Parobehandlung.



Exkavation, Retention, Perforation, Penetration, Trepanation.  
Excavation, retention, perforation, penetration, trepanation.  
Excavation, rétention, perforation Pénétration, trépanation.

### Instruments en carbure pour des résultats de préparation très précis

Chaque préparation est un processus organisé répondant à un système. Avec l'instrumentation adaptée à cet effet par Edenta, vous pouvez travailler en passant d'une étape à la suivante en changeant moins souvent d'instrument et avec des temps de préparation plus courts.

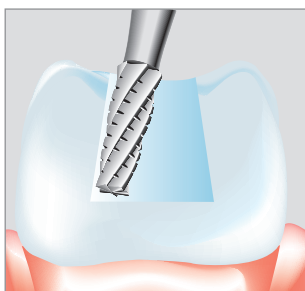
L'assortiment de fraises en carbure d'Edenta vous propose des instruments de précision à usage universel convenant pour de nombreuses utilisations allant de la préparation de cavités jusqu'au traitement de parodontologie sans oublier la section de couronnes.



Formen der Kavität mit Hinterschneidung, Komposit-Füllung, Amalgam-Füllung.  
Contouring the cavity with undercuts, composite fillings, amalgam fillings.  
Aménagement de la cavité avec contre-dépouilles. Obturation en composite, obturation en amalgam.

















Formen der Kavität oder des Kronenstumpfes, mit Ausweitung oder Abschrägung, Inlay, Onlay.  
Contouring the cavity or abutment tooth with widening or tapering, inlay, onlay.  
Aménagement de la cavité ou du moignon pour couronne, avec évasement ou biseautage, inlay, onlay.



**HARTMETALLBOHRER**






CARBIDE - BURS  
FRAISES - CARBIDE

Seite  
Page

	40
Rund, Round, Rond	
	40
Rund, Round, Rond	
	41
Umgekehrter Kegel Inverted cone Cône renversé	
	41
Birne, Pear, Poire	
	41 - 42
Zylinder, Cylinder, Cylindre	
	41 - 42
Zylinder rund Cylinder round Cylindre rond	
	42
Konisch Tapered Fissure Conique	
	42
Konisch rund Round End Tapered Fissure Conique rond	
	41
Klebstoffentferner Adhesive remover Retrait des résidus adhésifs	
H1 / H2 / H7 / H21 / H21R / H23 / H23L / H31 / H31R / H33 / H33L / H33LGK / H245	45 - 46
	47
PowerCut	
	48
Amalgamentferner Amalgam remover Fraises pour déposer l'amalgame	
<b>KRONENTRENNER</b>	
CROWN SEPARATOR COUPE-COURONNE	
	42 - 43
Kronentrenner Crown separator Coupe-couronne	
	44
Kronentrenner 5114RA Crown separator 5114RA Coupe-couronne 5114RA	
	44 / 96
Kronentrenner KF856/KF881 Crown separator KF856/KF881 Coupe-couronne KF856/KF881	












**FINIERER**  
FINISHERS  
INSTRUMENTS À FINIR

Seite  
Page

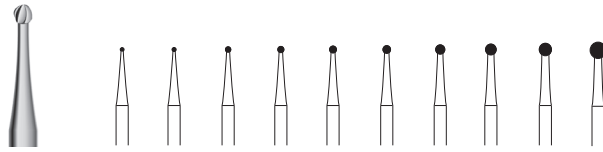
	49
Umgekehrter Kegel Inverted Cone Cône renversé	
	49
Rund, Round, Rond	
	49 - 50
Flamme, Flame, Flamme	
	49
Birne lang Long Pear Poire long	
	50 - 51
Zylinder flach/rund Flat End Cylinder/round Cylindre bout plat/ronde	
	50
Interdental Interproximal Inter - proximal	
	50
Spitze, Point, Pointe	
	51 - 52
Konus rund Round End Taper Conique rond	
	51 - 52
Torpedo Curettage Conique à biseau	
	51 - 53
Konus flach Flat End Taper Conique bout plat	
	53
Eiform Football Ovoïde	
	53
Bearbeitung von Titanabutmments Trimming of titanium abutmments Travail des piliers en titane	
	54
S-Finierer, S-Finisher	
	54
Finierer FGXL Finisher FGXL Fraise à finir FGXL	
	55
Perioered Instrument	

**CHIRURGISCHE INSTRUMENTE**  
SURGERY  
CHIRURGIE

Seite  
Page

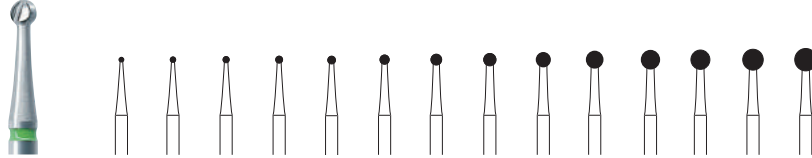
	56
Rund, Round, Rond	
	57 - 60
Knochenfräser Bone Cutter Fraise à os	
	57 - 60
Knochenfräser Bone Cutter Fraise à os	
	57 - 60
Knochenfräser Bone Cutter Fraise à os	
	60
FGXL Finisher	
	61
Endobur	
	62
Osteotom	
	63
Soft Tissue Trimmer	
	64
Knochenfräser Bone Cutter Fraise à os	
	64 - 65
Pilotbohrer Pilot Burs Foret pilote	
	65
Trepanbohrer Trepan Trépan	

**C1**  
 Rund • Round • Rond  
 U<sub>max.</sub> 50.000  
 5



Shank	L mm											
Size	ISO	Order No.	006	008	010	012	014	016	018	021	023	027
Ø <sub>10</sub> mm		US No.	½	1	2	3	4	5	6	7	8	10
RA	500 204 001 001...	C1.204...	006	008	010	012	014	016	018	021	023	027

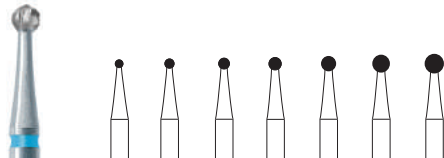
**C1S**  
 Rund • Round • Rond  
 U<sub>max.</sub> FG / FGXL 300.000  
 RA / RAL 50.000  
 5



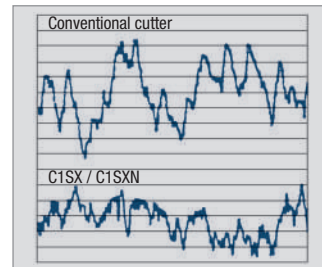
Shank	L mm															
Size	ISO	Order No.	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029
Ø <sub>10</sub> mm		US No.	½S		1S		2S	3S	4S	5S	6S	7S	8S	9S	10S	
FG	• 500 314 001 003...	C1S.314...	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023			
FGXL	• 500 316 001 003...	C1S.316...					010	012	014	016	018	021	023			
FGXXL	• 500 317 001 003...	C1S.317...					010	012	014	016	018	021	023			
RA	• 500 204 001 003...	C1S.204...					010	012	014	016	018	021	023	025	027	029
RAL *	• 500 205 001 003...	C1S.205...						012	014	016	018	021	023			

Verzahnung mit hoher Schneidleistung  
 High-efficiency cutting design  
 Version super coupante

**C1SX**  
 Rund • Round • Rond  
 U<sub>max.</sub> RA / RAL 100.000  
 5



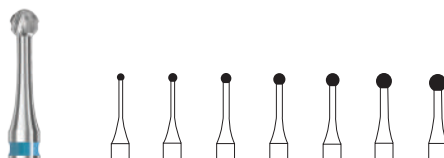
Shank	L mm									
Size	ISO	Order No.	010	012	014	016	018	021	023	
Ø <sub>10</sub> mm		US No.	2SX	3SX	4SX	5SX	6SX	7SX	8SX	
RA	• 500 204 001 190...	C1SX.204...	010	012	014	016	018	021	023	
RAL *	• 500 205 001 190...	C1SX.205...	010	012	014	016	018	021	023	



Vibrations

Schnittfreundige Kreuzverzahnung für vibrationsarme Behandlung  
 Cross Cut toothting for vibration - reduced preparation  
 Denture croisée pour une préparation avec très peu de vibrations

**C1SXN**  
 Rund • Round • Rond  
 U<sub>max.</sub> RA / RAL 10.000  
 opt. RA / RAL 1.000 - 1.500  
 5

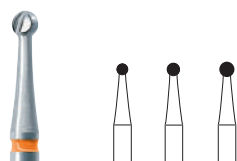


Shank	L mm									
Size	ISO	Order No.	010	012	014	016	018	021	023	
Ø <sub>10</sub> mm		US No.	2SXN	3SXN	4SXN	5SXN	6SXN	7SXN	8SXN	
RA	• 500 204 004 009...	C1SXN.204...	010	012	014	016	018	021	023	
RAL	• 500 205 004 009...	C1SXN.205...	010	012	014	016	018	021	023	



Schnittfreundige Kreuzverzahnung für vibrationsarme Behandlung und schlanker Halsgeometrie für gute Sicht  
 Cross Cut toothting for vibration - reduced preparation with slender neck geometry for improved vision  
 Denture croisée pour une préparation avec très peu de vibrations avec un col qui est long et fin pour meillenre visibilité

**C1SDR**  
 Selective Dentin Remover  
 Rund • Round • Rond  
 U<sub>max.</sub> 50.000  
 5



Shank	L mm				
Size	ISO	Order No.	014	016	018
Ø <sub>10</sub> mm		US No.	4SDR	5SDR	6SDR
RA	• 500 204 004 005...	C1SDR.204...	014 <td>016<td>018</td> </td>	016 <td>018</td>	018

**Minimalinvasives Exkavieren** mit C1SDR HM-Bohrer, entfernt nur weiches, kariöses Dentin.

**Minimally invasive excavation** using the C1SDR tungsten carbide bur, removes only soft, carious dentine.

**Excavation avec invasion minimale** à l'aide de la fraise C1SDR HM, n'enlève que la dentine ramollie, carieuse.

Der neue C1SDR HM-Bohrer überzeugt durch seine hohe Schneidleistung in kariösem, weichen Dentin, wobei er auf gesundem, harten Dentin kaum abträgt. Die perfekte Kombination für eine minimalinvasive Exkavation.

The new C1SDR tungsten carbide bur is impressive due to its cutting efficiency in carious, soft dentine while it hardly removes any healthy, hard dentine. This is the perfect combination for minimally invasive excavation.


La nouvelle fraise C1SDR HM est convaincante en raison de sa puissance de coupe dans la dentine carieuse et molle alors qu'elle n'enlève qu'extrêmement peu de dentine saine et dure. La parfaite combinaison pour une excavation peu invasive.

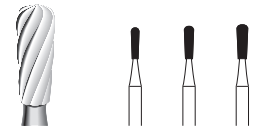


**C2**  
Umgekehrter Kegel  
Inverted Cone  
Cône renversé  
  
 max. 50.000  
 5




Shank	L mm	ISO	Order No.	0,8	1	1,2	1,4	1,6	1,7
Size				008	010	012	014	016	018
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	34	35	36	37	38	39
RA	500 204 010 001...		C2.204...	008	010	012	014	016	018

**C7L**  
Birne lang  
Pear long  
Poire long  
  
 max. 50.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,8	4,2	4,4
Size				010	012	014
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	331L	332L	333L
RA	500 204 234 006...		C7L.204...	010	012	014

**C21**  
Zylinder • Cylinder  
Cylindre  
  
 max. 50.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2	4,4	4,4
Size				010	012	014	016
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	57	58	59	60
RA	500 204 107 006...		C21.204...	010	012	014	016

**C21R**  
Zylinder rund • Cylinder round  
Cylindre rond  
  
 max. 50.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
Size				012
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	1158
RA	500 204 137 006...		C21R.204...	012

**Klebstoffentferner**


Zur Entfernung von Kleberresten nach der Entfernung kieferorthopädischer Brackets. Bei geringer Geschwindigkeit verwendete HM-Instrumente sind sehr wirkungsvoll zur Grobentfernung des verbliebenen Klebers und erzeugen nur eine geringe Rautiefe bei minimalem Schmelzverlust. Vorteile: eine Spezial TiN-Beschichtung glättet die Hartmetall-Oberfläche des Klebstoffentferners und verhindert so ein Zuschmieren der Instrumentenschneiden.

**Adhesive Remover**

For removal of residual resin after debonding of orthodontic brackets. Tungsten carbide burs at low speeds are most efficient for gross removal of the residual resin and produced the finest scratch pattern with the least enamel loss. Advantages: a special TiN coating smoothes the tungsten carbide surface of the adhesive remover, preventing clogging of the instrument blades during removal of the adhesive. This enables quiet, controlled removal of the residual adhesive.

**Fraise de retrait des résidus de colle**

Pour l'élimination des résidus de colle après la dépose des brackets d'orthodontie. Les fraises en carbure de tungstène à basse vitesse sont les plus efficaces pour l'élimination importante des résidus de résine. Avantage de la fraise de retrait des résidus de colle: un revêtement TiN spécial qui recouvre la surface en carbure de tungstène de la fraise de retrait des résidus de colle; ce revêtement permet d'éviter le bourrage des lames de l'instrument pendant le travail.

**T379X**  
Klebstoffentferner  
Adhesive remover  
Retrait des résidus adhésifs  
  
 opt. 30.000 max. 40.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,5	4,2
Size				018	023
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	018	023
RA	506 204 277 019...		T379X.204...	018	023




**T379X.204.018 / 023**

Abtrag von Kleberresten mit dem Klebstoffentferner.

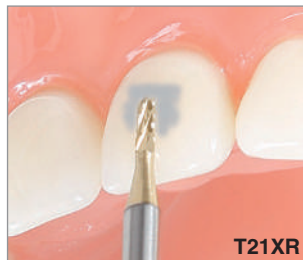
Reduction of adhesive residue with the adhesive remover.

Retrait de résidus adhésifs.

**T21XR**  
Klebstoffentferner  
Adhesive remover  
Retrait des résidus adhésifs  
  
 opt. 30.000  
 5




Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
Size				012
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	012
RA	506 204 137 019...		T21XR.204...	012



Abtrag von Kleberresten mit dem Klebstoffentferner.

Reduction of adhesive residue with the adhesive remover.

Retrait de résidus adhésifs.

**C22**  
Klebstoffentferner  
Adhesive remover  
Retrait des résidus adhésifs  
  
 max. FG / FGL 300.000  
 RA / RAL 40.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	5	5	8	5	8
Size				016	016	016	016	016
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	016				
FG	500 314 217 001...		C22GK.314...					
FG	500 314 217 006...		C22AGK.314...					
FGL	500 315 219 006...		C22ALGK.315...		016			
RA	500 204 217 006...		C22AGK.204...			016		
RAL	500 205 219 006...		C22ALGK.205...					016

“Glatte Kuppe” (GK) zum Schutz der Gingiva.



Smooth dome-shaped instrument head for gingival protection. Bout arrondi et non-coupant pour la protection de la gencive.

Sicherheitsfase zur Vermeidung von Riefenbildung.



Safety chamfer section to avoid flute forming. Chanfrein de sécurité pour éviter de rayer l'émail.

**C23R**

Konisch rund  
Round End Tapered Flute  
Conique rond

⌚ max. 50.000  
🗑️ 5

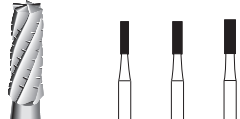


Shank	L mm				
Size		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	4,2	4,4
∅ <sub>10</sub> mm				012	014
<b>RA</b>	500 204 194 006...		<b>C23R.204...</b>	012	014

**C31**

Zylinder  
Cylinder  
Cylindre

⌚ max. 50.000  
🗑️ 5



Shank	L mm				
Size		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	4,2	4,4
∅ <sub>10</sub> mm				010	012
<b>RA</b>	500 204 107 007...		<b>C31.204...</b>	010	012

**C31R**

Zylinder rund  
Cylinder round  
Cylindre rond

⌚ max. 50.000  
🗑️ 5



Shank	L mm			
Size		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	4,2
∅ <sub>10</sub> mm				012
<b>RA</b>	500 204 137 007...		<b>C31R.204...</b>	012

**C36RS**

Zylinder rund  
Cylinder round  
Cylindre rond

⌚ max. 300.000  
🗑️ 5



Shank	L mm			
Size		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	4,2
∅ <sub>10</sub> mm				012
<b>FG</b>	500 314 137 293...		<b>C36RS.314...</b>	012



**C4AK**

Kronentrenner  
Crown Separator  
Coupe-couronne

⌚ 120.000 - 160.000  
🗑️ 5



Shank	L mm				
Size		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	2,1	2,1
∅ <sub>10</sub> mm				010	012
<b>FG</b>	•• 500 314 138 019...		<b>C4AK.314...</b>	010	012

**C4AKL**

Kronentrenner  
Crown Separator  
Coupe-couronne  
lang • long • long

⌚ 120.000 - 160.000  
🗑️ 5



Shank	L mm			
Size		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	3,5
∅ <sub>10</sub> mm				012
<b>FGL</b>	•• 500 315 139 019...		<b>C4AKL.315...</b>	012

**Achtung:** Für alle Metall-Legierungen, Titan und Verblendungen aus niedrigschmelzender Keramik und Composit.

**Caution:** Suitable for all types of metal alloys, titanium and low-fusing porcelain and composite facings.

**Attention:** Pour tous les alliages métalliques, le titane et les matériaux cosmétiques en céramique à basse fusion ou en composite.

**C34**

Kronentrenner  
Crown Separator  
Coupe-couronne

⌚ max. 160.000  
🗑️ 5



Shank	L mm				
Size		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	2,1	2,1
∅ <sub>10</sub> mm				010	012
<b>FG</b>	•• 500 314 138 293...		<b>C34.314...</b>	010	012

**C34L**

Kronentrenner  
Crown Separator  
Coupe-couronne  
lang • long • long

⌚ max. 160.000  
🗑️ 5



Shank	L mm				
Size		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	3,5	3,5
∅ <sub>10</sub> mm				010	012
<b>FGL</b>	•• 500 315 139 293...		<b>C34L.315...</b>	010	012

**C35L**  
 Kronentrenner  
 Crown Separator  
 Coupe-couronne  
 lang · long · long  
 ⌚ max. 450.000 / opt. 160.000  
 🗑️ 5



Shank	L mm		3,5
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	012
∅ <sub>16</sub> mm		US No.	
<b>FGL</b>	500 315 137 009...	<b>C35L.315...</b>	012

### Kronentrenner C35L für Metallkronen

Speziell abgestimmt für das Trennen von NEM- und Goldkronen mit verbesserter Schneidleistung und Standzeit gegenüber herkömmlichen Kronentrennern. Durch die speziell kompakte Schneidenkonfiguration erlaubt der C35L ein kontrolliertes Schneidverhalten mit hoher Abtragsleistung durch die optimal angepasste Übergangsschneide mit Querhieb. Verwendung im roten Winkelstück bei 160.000 upm, der Einstanz in der Turbine ist auch möglich.

### Crown Cutter C35L for metal crowns

Specially coordinated for the separation of non-precious metal and gold crowns with an improved cutting capacity and service life compared with conventional crown cutters. The special compact blade configuration provides the C35L with controlled cutting behaviour and high cutting efficiency due to the optimally adapted tip-transversing blade with cross-cut. Use in the red contra-angle at 160,000 rpm; can also be used in a turbine.

### Fraise à sectionner C35L pour couronnes métalliques

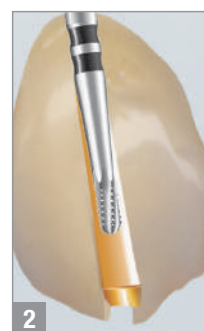
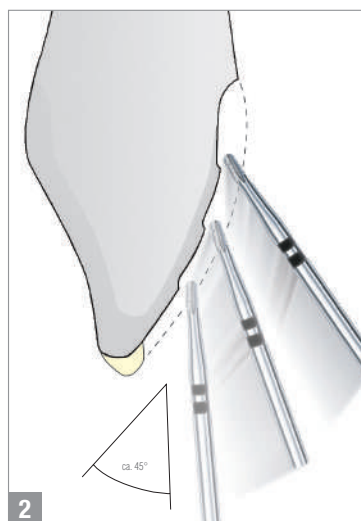
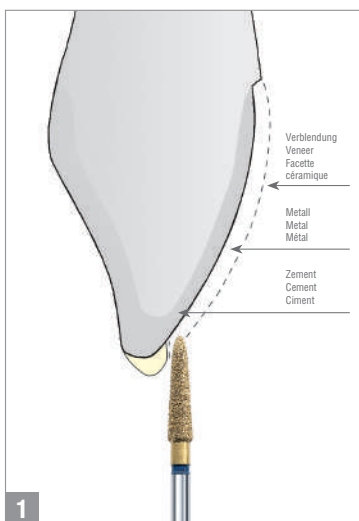
Spécialement adaptée pour la section de couronnes en or et en métaux non précieux avec une performance de coupe et une durabilité améliorées contrairement aux fraises à sectionner actuelles. Grâce à la configuration de coupe spécialement compacte, la fraise C35L permet une section contrôlée avec un enlèvement élevé de matériau grâce à une transition de coupe adaptée de manière optimale avec une section transversale. Utilisation avec un contre-angle bague rouge à 160 000 tours/mn, et insertion sur turbine également.

### C34 / C35L

#### Anwendungshinweise

#### Instruction for use

#### Conseils d'utilisation



#### Anwendungshinweise:

Beim Auftrennen von Kronen und Brücken ist folgendes zu beachten:

- Keramik-Verblendung** muss zuerst mit einem Diamantinstrument aufgetrennt werden.
- Metallgerüst** trennen durch mehrmaliges Ansetzen und Zerspanen von kleinen Teil-Stücken in mehreren Arbeitsgängen. ⌚ max. 120'000 - 160'000 upm  
**Anpresskraft:** 0.5 N

#### User recommendations:

When cutting crowns and bridges the following should be observed:

- The veneer** should first be separated with a diamond instrument.
- Crown material** reduction of the crown material layer, which means starting the procedure from top to bottom end several times. ⌚ max. 120'000 - 160'000 rpm  
**Contact pressure:** 0.5 N

#### Conseils d'utilisation:

Veillez observer les recommandations suivantes:

- La facette céramique** doit être retirée à l'aide d'un instrument diamanté.
- Armatures** séparer la couronne en plusieurs étapes, couper par petites soustractions successives. ⌚ max. 120'000 - 160'000 tr/min.  
**Pression de travail:** 0.5 N

**Entfernen einer Vollkeramik-Restauration**

Für die Entfernung einer Vollkeramik-Restauration muss die Restauration entlang der axialen Wand bis zur Mitte der Okklusalfäche oder der Inzisalkante schlitzförmig aufgetrennt werden. Anschliessend wird die Restauration mit einem geeigneten Instrument aufgebogen, wobei sie frakturiert.

**Removal of all-ceramics restorations**

To remove an all-porcelain restoration, cut the restoration open along the length of the axial wall to the centre of the occlusal surface or incisal edge. Then bend the restoration open with a suitable instrument to make it fracture.

**Dépose d'une restauration tout céramique**

Pour déposer une restauration tout céramique, il faut trancher la restauration le long de la paroi axiale jusqu'au milieu de la surface occlusale ou du bord incisif. Ensuite, la restauration est soumise à un écartement produit à l'aide d'un instrument adéquat, ce qui produira sa fracture.

**K856**  
 Konus, rund  
 Round End Taper  
 Cône rond  
 max. 200.000 / opt. 200.000  
 5



Shank	L mm	8,0
Size	ISO	Order No.
Ø <sub>10</sub> mm		
FG	•• K806 314 198 524...	K856.314...
		016

**K881**  
 Zylinder, rund  
 Round End Cylinder  
 Cylindre à bout arrondi  
 max. 200.000 / opt. 200.000  
 5



Shank	L mm	8,0
Size	ISO	Order No.
Ø <sub>10</sub> mm		
FG	•• K806 314 141 524...	K881.314...
		016

**Kronentrenner für Vollkeramik - Zirkon**

Die besondere Stabilität des Spezialkorns erzeugt eine ausgezeichnete Standzeit der K-Diamantinstrumente. Die neue Galvanik-Bindung verhindert ein vorzeitiges Herausbrechen der Diamantkörnung. Damit entsteht eine unerreichte Schleifleistung, perfekt, schnell und sicher.


**Crown Cutter for all-ceramic / zirconia**

The high stability of the special grit produces an outstanding service life of the K-Diamond instruments. The new electroplating bonding prevents the diamond grit breaking out prematurely. This creates an unrivalled abrasive capacity, perfectly, quickly and reliably.

**Coupe-couronne pour tout-céramique - Zircon**

La stabilité particulière des grains spéciaux produit une durabilité exceptionnelle des instruments diamantés K. La nouvelle liaison galvanique empêche une rupture précoce des grains diamantés. Ainsi, cela crée une performance de coupe inégalée, parfaite, rapide et sûre.


**K-Diamonds**  
**KF856 / KF881**  
 200.000  
 5



Shank	L mm	8,0	8,0
	ISO	Order No.	
FG	•• K806 314 198 514...	KF856.314...	016
	•• K806 314 141 514...	KF881.314...	016



**5114RA**  
 Kronentrenner • Crown Separator  
 Coupe-couronne  
 max. RA 10.000  
 1



Shank	L mm	0,7
Size	ISO	Order No.
Ø <sub>10</sub> mm		
RA	807 204 370 523...	5114.204...
		080



**Entfernen einer Vollkeramik-Restauration**

Für die Entfernung einer Vollkeramik-Restauration muss die Restauration entlang der axialen Wand bis zur Mitte der Okklusalfäche oder der Inzisalkante mit dem Sinterdiamant-Rad Art.No.5114RA schlitzförmig aufgetrennt werden. Anschliessend wird die Restauration mit einem geeigneten Instrument aufgebogen, wobei sie frakturiert. No. 9920 Reinigungsstein, (S. 134)

**Removal of all-ceramics restorations**

To remove an all-porcelain restoration, cut the restoration open along the length of the axial wall to the centre of the occlusal surface or incisal edge using the sinter diamond disc order no.5114RA. Then bend the restoration open with a suitable instrument to make it fracture. No. 9920 Cleaning stone, (S. 134)

**Dépose d'une restauration tout céramique**

Pour déposer une restauration tout céramique, il faut trancher la restauration le long de la paroi axiale jusqu'au milieu de la surface occlusale ou du bord incisif avec un diamant fritté, réf. 5114RA. Ensuite, la restauration est soumise à un écartement produit à l'aide d'un instrument adéquat, ce qui produira sa fracture. No. 9920 Pierre de nettoyage, (S. 134)

**2 Piece - Hartmetallbohrer**

Arbeitsteil aus verschleißfestem HIP-Hartmetall, Bohrerstange aus rostfreiem Edelstahl, ohne Vernickelung, für ein sicheres Spannen der Instrumente.


**2 Piece - TC Burs**

Working part made out of durable HIP tungsten carbide, stainless steel bur shank, without nickel plating, ensure the instruments are gripped securely in the chuck.

**Fraises en carbure - 2 Piece**

Partie travaillante en carbure de tungstène, tige en acier inoxydable exemptes de nickel pour une tenue assurée de l'instrument.

**H1**  
Rund • Round • Rond  
↻<sub>max.</sub> 300.000  
🗑️ 5



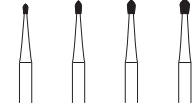

Shank Size	L mm	ISO	Order No.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	005	006	008	010	012	014	016	018	021	023
FG		500 314 001 001...	H1.314...	¼	½	1	2	3	4	5	6	7	8
				005	006	008	010	012	014	016	018	021	023

**H2**  
Umgekehrter Kegel • Inverted Cone • Cône renversé  
↻<sub>max.</sub> 300.000  
🗑️ 5




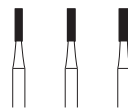

Shank Size	L mm	ISO	Order No.	0,6	0,8	1	1,4
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	006	008	010	014
FG		500 314 010 001...	H2.314...	33 ½	34	35	37
				006	008	010	014

**H7**  
Birne • Pear • Poire  
↻<sub>max.</sub> 300.000  
🗑️ 5

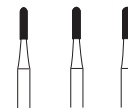
Shank Size	L mm	ISO	Order No.	1,2	1,6	1,7	1,8
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	006	008	010	012
FG		500 314 232 001...	H7.314...	329	330	331	332
				006	008	010	012

**H21**  
Zylinder • Cylinder • Cylindre  
↻<sub>max.</sub> 300.000  
🗑️ 5


Shank Size	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2	4,2
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	009	010	012
FG		500 314 107 006...	H21.314...	56	57	58
				009	010	012

**H21R**  
Zylinder rund • Cylinder round • Cylindre rond  
↻<sub>max.</sub> 300.000  
🗑️ 5

Shank Size	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2	4,2
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	008	010	012
FG		500 314 137 006...	H21R.314...	1156	1157	1158
				008	010	012

**H23**  
Konisch • Tapered Fissure • Conique  
↻<sub>max.</sub> 300.000  
🗑️ 5




Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,4	4,2	4,2
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	008	009	010
FG		500 314 168 006...	H23.314...	168	169	170
				008	009	010

**H23L**  
Konisch lang • Long Tapered Fissure • Conique long  
↻<sub>max.</sub> 300.000  
🗑️ 5

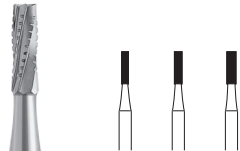



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	5,2	6,0	6,0
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	009	010	012
FG		500 314 171 006...	H23L.314...	169L	170L	171L
				009	010	012



**H31**  
Zylinder  
Cylinder  
Cylindre

↻<sub>max.</sub> 300.000  
🗑️ 5



Shank	L mm		4,2	4,2	4,2
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	009	010	012
∅ <sub>1/10</sub> mm		US No.	556	557	558
<b>FG</b>	500 314 107 007...	<b>H31.314...</b>	009	010	012

**H31R**  
Zylinder rund  
Cylinder round  
Cylindre rond

↻<sub>max.</sub> 300.000  
🗑️ 5



Shank	L mm		4,2	4,2
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	010	012
∅ <sub>1/10</sub> mm		US No.	1557	1558
<b>FG</b>	500 314 137 007...	<b>H31R.314...</b>	010	012

**H33**  
Konisch  
Tapered Fissure  
Conique

↻<sub>max.</sub> 300.000  
🗑️ 5



Shank	L mm		4,2	4,2	4,2	4,6
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	009	010	012	016
∅ <sub>1/10</sub> mm		US No.	699	700	701	702
<b>FG</b>	500 314 168 007...	<b>H33.314...</b>	009	010	012	016

**H245**  
Birne  
Pear  
Poire

↻<sub>max.</sub> 300.000  
🗑️ 5



Shank	L mm		3,0
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	008
∅ <sub>1/10</sub> mm		US No.	245
<b>FG</b>	500 314 234 006...	<b>H245.314...</b>	008

**H33L**  
Konisch • Tapered Fissure •  
Conique

↻<sub>max.</sub> 300.000  
🗑️ 5



Shank	L mm		5,2
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	009
∅ <sub>1/10</sub> mm		US No.	699L
<b>FG</b>	500 314 171 007...	<b>H33L.314...</b>	009



**H33LGK**  
Konisch rund /  
Round End Tapered Fissure  
Conique rond

↻<sub>max.</sub> 300.000  
🗑️ 5



Shank	L mm		5,2
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	009
∅ <sub>1/10</sub> mm		US No.	
<b>FG</b>	500 314 217 006...	<b>H33LGK.314...</b>	009



### PowerCut

#### Höchste Schneidleistung ohne klemmen und einhaken

Durch die Weiterentwicklung der Verzahnung mit verstärktem Querhieb wurde die Schneidleistung und Schneidqualität der PowerCut-Hartmetallbohrer für alle Anwendungen optimiert.

#### Effizienter und schneller Arbeiten durch das neue Verzahnungs-Design

Die hohe Schnittgeschwindigkeit und Qualität der neuen PowerCut überzeugen beim Einsatz in der Kavitätenpräparation, besonders bei Molaren. Auch beim Entfernen von Amalgam und Kompositfüllungen zeigt sich die hohe Leistungsfähigkeit. Durch die hohe Schnittleistung und den verstärkten Querhieb lässt sich jedes Kronenmaterial schnell und effizient auftrennen, nicht zum Auftrennen der Verblend- oder Vollkeramik. Die Schneidengeometrie eignet sich auch für die Nachbearbeitung von Titan-Abutments.

#### PowerCut Kronentrenner - H31RPC

Zum Auftrennen der Metallgerüste bei verblendeten Kronen und Brücken und zur Nachbearbeitung von Titan Abutments.

### PowerCut

#### Maximum cutting performance without jamming or catching

Further development of the cutting blades with a reinforced cross-cut has optimized the cutting performance and quality of the PowerCut tungsten carbide cutter for all applications.

#### New blade design ensures more efficient, quicker preparation

The high speed and quality of the new PowerCut are impressive when preparing cavities, particularly in the case of molars. Its outstanding efficiency is also highlighted when removing amalgam and composite fillings. The high cutting performance and reinforced cross-cut ensure that any crown material can be cut quickly and effectively. The PowerCut is not however intended for preparing facing porcelain or all-ceramic. The blade geometry also makes it suitable for preparing titanium abutments.

#### PowerCut Crown Cutter - H31RPC

Separation of the Crown- & Bridge metal frame as well as the preparation of titanium abutments.

### PowerCut

#### Très haute performance de coupe sans encombrement de la denture ni accrocs

Grâce au développement des dentures en une coupe transversale renforcée, la performance de coupe et la qualité de coupe des fraises en métal dur PowerCut ont été optimisées pour toutes les utilisations.


#### Un travail plus efficace et plus rapide grâce au nouveau design de la denture

La vitesse de coupe élevée et la qualité des nouveaux PowerCut sont convaincantes lors de la préparation de cavités, particulièrement au niveau des molaires. La performance est également visible lors de la dépose de restaurations en amalgame et en composite. Grâce à la performance de coupe élevée et la coupe transversale renforcée, il est possible de sectionner rapidement et de manière efficiente tout matériau prothétique, sauf la céramique de recouvrement et le tout-céramique. La géométrie de coupe est appropriée pour la préparation de piliers en titane.

#### PowerCut Coupe-couronne - H31RPC

Pour couper les couronnes et bridges et pour la préparation des piliers en titane.


**H31RPC**  
Zylinder rund  
Cylinder round  
Cylindre rond



60.000 - 160.000  
5

Shank Size	L mm	ISO	Order No.	4,2	4,2
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	1557PC	1558PC
<b>FG</b>	500 314 137 008...		<b>H31RPC.314...</b>	010	012

**H31PC**  
Zylinder - Cylinder - Cylindre



60.000 - 160.000  
5

Shank Size	L mm	ISO	Order No.	4,2
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	557PC
<b>FG</b>	500 314 107 008...		<b>H31PC.314...</b>	010

#### PowerCut HM-Bohrer

Zum Entfernen von Amalgam und Komposit und zur Nachbearbeitung von Titan Abutments.

#### PowerCut TC Burs

Removal of amalgam, composite fillings and preparation of titanium abutments.

#### PowerCut Fraise carbure de tungstène

Pour la dépose de l'amalgame et la composite et la préparation des piliers en titane.

**H7PC**  
Birne - Pear - Poire



60.000 - 160.000  
5

Shank Size	L mm	ISO	Order No.	1,6
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	330PC
<b>FG</b>	500 314 232 008...		<b>H7PC.314...</b>	008

**H245PC**  
Birne - Pear - Poire



60.000 - 160.000  
5

Shank Size	L mm	ISO	Order No.	2,8
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	245PC
<b>FG</b>	500 314 234 008...		<b>H245PC.314...</b>	008

#### Anwendungs-Hinweise

PowerCut Instrumente können in der Turbine oder im Mikromotor mit Rotringwinkelstück bei einer Drehzahl von 60'000 – 160'000 upm betrieben werden. Empfehlung für NEM-Legierungen, mit Mikromotor bei 60'000 upm. Bei Verwendung als Kronentrenner muss vorgängig die Keramikverblendung mit einem Diamant-Instrument entfernt werden.

#### Instructions for use

PowerCut instruments can be operated in a turbine or micromotor with a red-ring contra-angle at a motor speed of 60'000 – 160'000 rpm. We recommend using a micromotor at 60,000 rpm for non-precious metal alloys. Porcelain facings should be removed with a diamond rotary instrument prior to using the PowerCut as a crown cutter.

#### Conseils d'utilisation

Les instruments PowerCut peuvent être utilisés sur turbine ou sur micromoteur avec un contre-angle bague rouge à une vitesse comprise entre 60 000 et 160 000 tours/mn. Pour les alliages en métal non précieux, il est recommandé d'utiliser un micromoteur à 60 000 tours/mn. Si on utilise cette fraise pour sectionner des couronnes, le recouvrement céramique doit être sectionné préalablement à l'aide d'un instrument diamanté.

# AMALGAM ENTFERNER • AMALGAM REMOVER • FRAISES POUR DEPOSER L'AMALGAME

FG-Hartmetallbohrer zum einfachen Entfernen von Amalgam und Composit. Die spezielle Oberflächenvergütung garantiert einen optimalen Materialabfluss und verhindert damit das Zuschmieren der Instrumente.


Das entfernen der Füllungen erfolgt grobspanig und schnell, ohne Temperaturerhöhung.

FG tungsten carbide burs for easy removal of amalgam and composite. Special surface conditioning guarantees optimum material removal, preventing the instruments becoming smeared.

Large sections of fillings are removed quickly without temperature build-up.


Fraises en carbure pour la dépose facile d'amalgame ou de composite. Le traitement superficiel spécial permet de garantir un enlèvement optimal du matériau et empêche l'encrassement de l'instrument. La dépose des obturations se fait sous forme de gros copeaux et rapidement sans échauffement.

**T7X**  
 Birne  
 Pear  
 Poire  
 160.000  
 5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				1,8
Ø <sub>10</sub> mm				012
<b>FG</b>	506 314 232 019...		<b>T7X.314...</b>	012

**T7XL**  
 Birne lang  
 Pear long  
 Poire long  
 160.000  
 5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				4,2 4,4
Ø <sub>10</sub> mm				012 014
<b>FG</b>	506 314 234 019...		<b>T7XL.314...</b>	012 014

**T21X**  
 Zylinder  
 Cylinder  
 Cylindre  
 160.000  
 5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				4,2 4,2
Ø <sub>10</sub> mm				010 012
<b>FG</b>	506 314 107 019...		<b>T21X.314...</b>	010 012

**T21XR**  
 Zylinder rund  
 Cylinder round  
 Cylindre rond  
 160.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				4,2 4,2
Ø <sub>10</sub> mm				010 012
<b>FG</b>	506 314 137 019...		<b>T21XR.314...</b>	010 012
<b>RA</b>	506 204 137 019...		<b>T21XR.204...</b>	012

**T23XR**  
 Konisch rund  
 Round End Tapered Fissure  
 Conique bout rond  
 160.000  
 5

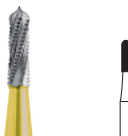


Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				4,2
Ø <sub>10</sub> mm				012
<b>FG</b>	506 314 194 019...		<b>T23XR.314...</b>	012



**T21XR**  
 Klebstoffentferner  
 Adhesive Remover  
 Retrait des résidus adhésifs

**H31RPC**  
 Zylinder rund  
 Cylinder round  
 Cylindre rond  
 60.000 - 160.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				4,2 4,2
Ø <sub>10</sub> mm				010 012
<b>FG</b>	500 314 137 008...		<b>H31RPC.314...</b>	1557PC 1558PC
				010 012



**H31RPC.314.012**



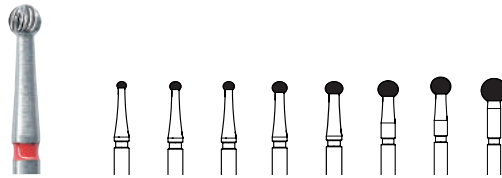
**TC30**  
Umgekehrter Kegel • Inverted Cone  
Cône renversé  
 ⌚ max. 300.000  
 📦 5



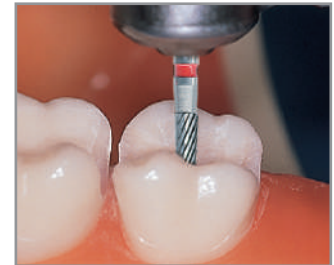
Shank Size	L mm	ISO	Order No.	0,7	0,8	0,9	1,0	1,2	1,4
∅/10 mm				006	008	009	010	012	014
<b>FG</b>		500 314 010 175...	TC30.314...	006	008	009	010	012	014



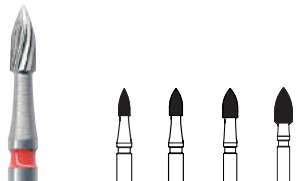
**TC41**  
Rund • Round • Rond  
 • 12 Blades - 010/012/014/016  
 • 18 Blades - 018  
 • 20 Blades - 023/027  
 • 24 Blades - 031  
 ○ 30 Blades - 018  
 ⌚ FG 300.000, RA 100.000  
 as from ∅ 023, FG 140.000, RA 50.000  
 📦 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	0,8	1,0	1,2	1,4	1,6	2,06	2,45	2,85
∅/10 mm			US No.	010	012	014	016	018	023	027	031
				7002	7003	7004		7006	7008	7009	
<b>FG</b>		• 500 314 001 071...	TC41.314...	010	012	014	016	018	023	027	031
		○ 500 314 001 031...	TC41UF.314...					018			
<b>RA</b>		• 500 204 001 071...	TC41.204...	010	012	014	016	018	023	027	031
		○ 500 204 001 031...	TC41UF.204...					018			



**TC46**  
Flamme • Flame • Flamme  
 • 12 Schneiden • Blades • Lames  
 ⌚ FG 300.000, RA 100.000  
 📦 5



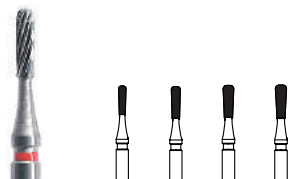
Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,5	3,5	3,8	4,6
∅/10 mm			US No.	012	014	018	023
				7103	7104	7106	7108
<b>FG</b>		• 500 314 254 072...	TC46.314...	012	014	018	023
<b>RA</b>		• 500 204 254 072...	TC46.204...	012	014	018	023

**TC47**  
Birne • Pear • Poire  
 • 12 Schneiden • Blades • Lames  
 ⌚ 300.000  
 📦 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	1,7	1,8	2,4
∅/10 mm				010	014	018
<b>FG</b>		• 500 314 233 072...	TC47.314...	010	014	018

**TC47L**  
Birne lang • Long Pear • Poire long  
 • 12 Schneiden • Blades • Lames  
 ⌚ max. 300.000  
 📦 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,8	4,2	4,2	4,4
∅/10 mm			US No.	010	012	014	016
				7302	7303	7304	
<b>FG</b>		• 500 314 234 072...	TC47L.314...	010	012	014	016

**TC48L**  
Flamme lang • Flame long  
Flamme longue  
 • 12 Schneiden • Blades • Lames  
 • 20 Schneiden • Blades • Lames  
 ○ 30 Schneiden • Blades • Lames  
 ⌚ 300.000  
 📦 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
∅/10 mm				010	012
<b>FG</b>		• 500 314 249 072...	TC48L.314...	010	012
		• 500 314 249 042...	TC48LF.314...		012
		○ 500 314 249 032...	TC48LUF.314...		012

**TC49**

Zylinder flach  
Flat End Cylinder  
Cylindre bout plat

- 12 Schneiden • Blades • Lames

300.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,2	5,2	5,2
Size				010	012	014
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	7572	7583	
<b>FG</b>		• 500 314 107 072...	<b>TC49.314...</b>	010	012	014

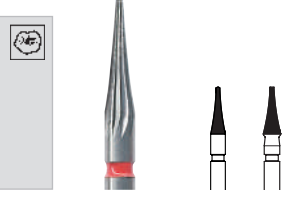
**TC50**

Interdental • Interproximal  
Inter - proximal

- 12 Schneiden • Blades • Lames

FG 300.000, RA 100.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
Size				010	018
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	7602	7606
<b>FG</b>		• 500 314 465 071...	<b>TC50.314...</b>	010	018
<b>RA</b>		• 500 204 465 071...	<b>TC50.204...</b>	010	

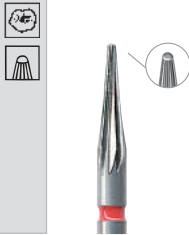
**TC50A**

Sicherheitsspitze  
Safe End

- 12 Schneiden • Blades • Lames
- 20 Schneiden • Blades • Lames
- 30 Schneiden • Blades • Lames

300.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
Size				010
Ø <sub>10</sub> mm				
<b>FG</b>		• 500 314 474 071...	<b>TC50A.314...</b>	010
		• 500 314 474 041...	<b>TC50AF.314...</b>	010
		• 500 314 474 031...	<b>TC50AUF.314...</b>	010

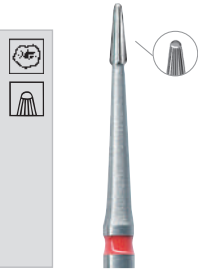
**TC132**

Sicherheitsspitze  
Safe End

- 08 Schneiden • Blades • Lames
- 16 Schneiden • Blades • Lames
- 30 Schneiden • Blades • Lames

FG 300.000, RA 100.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0
Size				008
Ø <sub>10</sub> mm				
<b>FG</b>		• 500 314 699 071...	<b>TC132.314...</b>	008
		• 500 314 699 041...	<b>TC132F.314...</b>	008
		• 500 314 699 031...	<b>TC132UF.314...</b>	008
<b>RA</b>		• 500 204 699 071...	<b>TC132.204...</b>	008

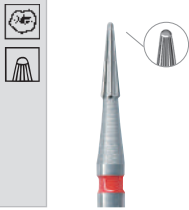
**TC133**

kleine Spitze • Small Point  
Petite pointe

- 08 Schneiden • Blades • Lames
- 16 Schneiden • Blades • Lames
- 30 Schneiden • Blades • Lames

300.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
Size				010
Ø <sub>10</sub> mm				
<b>FG</b>		• 500 314 159 071...	<b>TC133.314...</b>	010
		• 500 314 159 041...	<b>TC133F.314...</b>	010
		• 500 314 159 031...	<b>TC133UF.314...</b>	010

**TC134**

mittlere Spitze • Medium Point  
Pointe moyenne

- 08 Schneiden • Blades • Lames
- 16 Schneiden • Blades • Lames
- 30 Schneiden • Blades • Lames

300.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
Size				014
Ø <sub>10</sub> mm				
<b>FG</b>		• 500 314 164 071...	<b>TC134.314...</b>	014
		• 500 314 164 041...	<b>TC134F.314...</b>	014
		• 500 314 164 031...	<b>TC134UF.314...</b>	014

**TC135**

lange Spitze • Long Point  
Longue pointe

- 08 Schneiden • Blades • Lames
- 16 Schneiden • Blades • Lames
- 30 Schneiden • Blades • Lames

300.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0
Size				014
Ø <sub>10</sub> mm				
<b>FG</b>		• 500 314 166 071...	<b>TC135.314...</b>	014
		• 500 314 166 041...	<b>TC135F.314...</b>	014
		• 500 314 166 031...	<b>TC135UF.314...</b>	014

**TC246**

Flamme • Flame • Flamme

- 12 Schneiden • Blades • Lames
- 30 Schneiden • Blades • Lames

FG 300.000, RA 100.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,6	3,6	3,7
Size				009	010	012
Ø <sub>10</sub> mm			US No.	7901	7902	7903
<b>FG</b>		• 500 314 495 071...	<b>TC246.314...</b>	009	010	012
		• 500 314 495 031...	<b>TC246UF.314...</b>	009		
<b>RA</b>		• 500 204 495 071...	<b>TC246.204...</b>	009	010	012

**TC246L**

Flamme lang  
Flame long  
Flamme long

- 12 Schneiden • Blades • Lames
- 30 Schneiden • Blades • Lames

300.000

5



Shank	L mm	5,4
Size	ISO	Order No.
Ø/10 mm		
FG	• 500 314 496 071...	TC246L.314...
	○ 500 314 496 031...	TC246LUF.314...
		012
		012

**TC247**

Konus rund  
Round End Taper  
Conique round

- 12 Schneiden • Blades • Lames
- 20 Schneiden • Blades • Lames
- 30 Schneiden • Blades • Lames

300.000

5



Shank	L mm	3,2	3,2	3,4	3,4
Size	ISO	Order No.			
Ø/10 mm		US No.			
FG	• 500 314 195 071...	TC247.314...	007	009	010
	• 500 314 195 041...	TC247F.314...			
	○ 500 314 195 031...	TC247UF.314...	007	009	010
			007	009	010

**TC248**

Torpedo  
Beveled Cylinder  
Cylindre à biseau

- 12 Schneiden • Blades • Lames

300.000

5



Shank	L mm	2,0	2,0
Size	ISO	Order No.	
Ø/10 mm			
FG	• 500 314 534 072...	TC248.314...	009
			012
			009
			012

**TC275**

Zylinder Kante rund  
Modified Round End Cylinder  
Cylindre bord rond

- 12 Schneiden • Blades • Lames

300.000

5



Shank	L mm	6,0	6,0
Size	ISO	Order No.	
Ø/10 mm			
FG	• 500 314 157 072...	TC275.314...	010
			012
			010
			012

**TC280**

Curettage • Curettage • Curettage

- 08 Schneiden • Blades • Lames

300.000

5



Shank	L mm	3,0
Size	ISO	Order No.
Ø/10 mm		
FG	• 500 314 535 072...	TC280.314...
		009

**TC281K**

Torpedo konisch  
Curettage

- 8 Schneiden • Blades • Lames

300.000

5



Shank	L mm	5,0
Size	ISO	Order No.
Ø/10 mm		
FG	• 500 314 296 072...	TC281K.314...
		012
		012

**TC282**

Torpedo • Parallel Bevel  
Cylindre à biseau

- 08 Schneiden • Blades • Lames 009/010
- 12 Schneiden • Blades • Lames 012

FG 300.000, RA 100.000

5



Shank	L mm	6,0	6,0	6,0
Size	ISO	Order No.		
Ø/10 mm				
FG	• 500 314 288 072...	TC282.314...	009	010
RA	• 500 204 288 072...	TC282.204...	010	012
			010	012

**TC282K**

Torpedo konisch  
Curettage

- 08 Schneiden • Blades • Lames, Ø 014
- 12 Schneiden • Blades • Lames, Ø 016

FG 300.000, RA 100.000

5



Shank	L mm	6,0	6,0
Size	ISO	Order No.	
Ø/10 mm			
FG	• 500 314 297 072...	TC282K.314...	014
RA	• 500 204 297 072...	TC282K.204...	014
			016
			016

**TC283**

Torpedo  
Parallel Bevel  
Cylindre à biseau  
• 12 Schneiden • Blades • Lames  
FG 300.000, RA 100.000  
5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	8,0 010	8,0 012	8,0 014
∅1/10 mm						
FG		• 500 314 289 072...	TC283.314...	010	012	014
RA		• 500 204 289 072...	TC283.204...		012	

**TC283K**

Torpedo konisch  
Curettage  
Conique à biseau  
• 12 Schneiden • Blades • Lames  
FG 300.000, RA 100.000  
5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	8,0 016	8,0 021
∅1/10 mm					
FG		• 500 314 298 072...	TC283K.314...	016	021
RA		• 500 204 298 072...	TC283K.204...	016	021

**TC284**

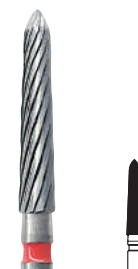
Torpedo  
Parallel Bevel  
Cylindre à biseau  
• 12 Schneiden • Blades • Lames  
FG 300.000, RA 100.000  
5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	10,0 014
∅1/10 mm				
FG		• 500 314 290 072...	TC284.314...	014
RA		• 500 204 290 072...	TC284.204...	014

**TC284K**

Torpedo konisch • Curettage  
Conique à biseau  
• 12 Schneiden • Blades • Lames  
300.000  
5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	10,0 018
∅1/10 mm				
FG		• 500 314 299 072...	TC284K.314...	018

**TC297**

Zylinder Kante rund  
Modified Round End Cylinder  
Cylindre bord rond  
• 10 Schneiden • Blades • Lames  
300.000  
5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	8,0 012	8,0 014
∅1/10 mm					
FG		• 500 314 158 072...	TC297.314...	012	014

**TC300**

Kegel • Cone • Cone  
• 08 Schneiden • Blades • Lames, ∅ 014  
• 12 Schneiden • Blades • Lames, ∅ 021  
300.000  
5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	2,6 014	2,6 021
∅1/10 mm					
FG		• 500 314 169 072...	TC300.314...	014	021

**TC336**

Konus Kante rund  
Modified Round End Taper  
Conique bord rond  
• 12 Schneiden • Blades • Lames  
160.000  
5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	8,0 016
∅1/10 mm				
FG		• 500 314 198 072...	TC336.314...	016

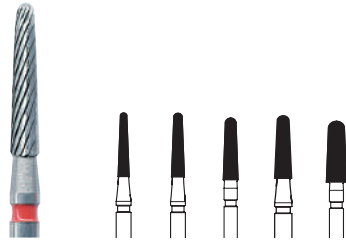
**TC375**

Konus flach  
Flat End Taper  
Conique bout plat  
• 12 Schneiden • Blades • Lames  
300.000  
5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	7,0 012	8,0 014	8,0 016
∅1/10 mm						
FG		• 500 314 172 072...	TC375.314...	012	014	016

**TC375R**  
 Konus rund  
 Round End Taper  
 Conique bout rond  
 • 12 Schneiden • Blades • Lames  
 300.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Size				012	014	016	018	023
∅/10 mm								
FG		• 500 314 198 072...	TC375R.314...	012	014	016	018	023

**TC377**  
 Konus flach  
 Flat End Taper  
 Conique bout plat  
 • 12 Schneiden • Blades • Lames  
 300.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,2	5,2
Size				010	012
∅/10 mm			US No.	7702	7713
FG		• 500 314 168 072...	TC377.314...	010	012

**TC378**  
 Konus flach  
 Flat End Taper  
 Conique bout plat  
 • 12 Schneiden • Blades • Lames  
 300.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0	9,0
Size				014	016
∅/10 mm			US No.	7204	7205
FG		• 500 314 184 072...	TC378.314...	014	016

**TC379**  
 Eiform • Football • Ovoide  
 • 12 Schneiden • Blades • Lames  
 • 20 Schneiden • Blades • Lames  
 • 30 Schneiden • Blades • Lames  
 FG 300.000, RA 100.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,1	3,1	3,5	4,2
Size				012	014	018	023
∅/10 mm							
FG		• 500 314 277 072...	TC379.314...	012	014	018	023
		• 500 314 277 042...	TC379F.314...				023
		• 500 314 277 032...	TC379UF.314...		014	018	023
RA		• 500 204 277 072...	TC379.204...	012	014	018	023
		• 500 204 277 032...	TC379UF.204...			018	023

**TC379GK**  
 Eiform Sicherheitsspitze  
 Football Safe - End  
 Ovoïde extrémité mousse  
 • 12 Schneiden • Blades • Lames  
 300.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,1
Size				014
∅/10 mm				
FG		• 500 314 279 072...	TC379GK.314...	014

**TC390**  
 Flamme • Flame • Flamme  
 • 12 Schneiden • Blades • Lames  
 • 30 Schneiden • Blades • Lames  
 FG 300.000  
 RA 18.000 - 30.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,5	3,5	3,7
Size				014	016	018
∅/10 mm						
FG		• 500 314 274 072...	TC390.314...	014	016	018
		• 500 314 274 032...	TC390UF.314...		016	
RA		• 500 204 274 072...	TC390.204...	014	016	018
		• 500 204 274 032...	TC390UF.204...		016	

**Intraorale Bearbeitung von Titanabutments**  
 Die speziell für die Bearbeitung von Titanlegierungen entwickelten Hartmetall-Instrumente mit grober Verzahnung und Querhieb gewährleisten eine optimale Formgebung der Titanmaterialien.

**Intraoral trimming of titanium abutments**  
 The tungsten carbide instruments with a coarse cross-cut, which were specially developed for trimming titanium alloys, guarantee optimal contouring of titanium materials.

**Travail en bouche des piliers en titane**  
 Avec sa denture massive et croisée, cet instrument en carbure de tungstène, conçu spécialement pour le travail des alliages de titane, permet de donner une forme aux matériaux en titane de manière optimale.

Die anschließende Finierung der Titan-Oberflächen erfolgt mit dem formkongruenten Rotring-Finierer.

The titanium surfaces are then finished using the congruently shaped red ring finishers.

La finition des surfaces en titane qui s'en suit est réalisée à l'aide de la fraise à finir Rotring de forme congruente.

Bearbeitung von Titanabutments  
 Trimming of titanium abutments  
 Travail des piliers en titane  
 opt 160.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	4,2
Size				016	016	023
∅/10 mm						
FG		500 314 198 092...	TC856G.314...	016		
		500 314 546 092...	TC847KRG.314...		016	
		500 314 277 092...	TC379G.314...			023

Bearbeitung von Titanabutments  
 Trimming of titanium abutments  
 Travail des piliers en titane  
 opt 20.000  
 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	4,2
Size				016	016	023
∅/10 mm						
FG		500 314 198 072...	TC375R.314...	016		
		500 314 198 072...	TC336.314...		016	
		500 314 277 072...	TC379.314...			023

Formkorrektur, Contouring, Correction de la forme

Finierung, Finishing, Finition

**S-Finierer**

Mit den S-Finieren reduzieren Sie die Finierung einer Composite Füllung von 3 auf 2 Stufen.

Stufe (1) = S-Finierer, Stufe (2) = ultrafeiner Finierer (Weissring). Anschliessend erfolgt die Hochglanz- Politur mit dem TopGloss Einstufen- Diamantkorn-Polierer (3).

**S-Finisher**

Finishing a composite filling is reduced from 3 to 2 steps using the S Finishers.

Step (1) = S Finisher, step (2) = Ultra-fine Finisher (white ring). Highlustre polishing is then completed using the TopGloss one-step diamond grit polisher (3).

**Fraise à finir S**


Avec la fraise à finir S, vous pourrez réduire la finition d'une obturation en composite de 3 à 2 étapes.

Étape (1) = Fraise à finir S, étape 2 = fraise à finir ultrafine (anneau blanc). Ensuite le brillantage est entrepris à l'aide du polissoir unique Top-Gloss à grains diamantés (3).

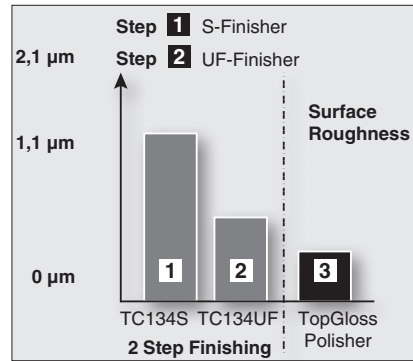
**TC48LS**  
 Flamme lang • Flame long  
 Flamme longue

- 12 Schneiden • Blades • Lames

300.000  
 5




Shank	L mm	8,0
	ISO	012
Order No.		012
FG	• 500 314 249 073...	TC48LS.314...
		012



**TC134S**  
 mittlere Spitze • Medium Point  
 Pointe moyenne

- 08 Schneiden • Blades • Lames

300.000  
 5




Shank	L mm	6,0
	ISO	014
Order No.		014
FG	• 500 314 164 072...	TC134S.314...
		014

**TC135S**  
 lange Spitze • Long Point  
 Longue pointe

- 08 Schneiden • Blades • Lames

300.000  
 5



Shank	L mm	9,0
	ISO	014
Order No.		014
FG	• 500 314 166 072...	TC135S.314...
		014

**TC379S**  
 Eiform • Football • Ovoïde

- 12 Schneiden • Blades • Lames

FG 300.000  
 5




Shank	L mm	4,2
	ISO	023
Order No.		023
FG	• 500 314 277 073...	TC379S.314...
		023

**TC390S**  
 Flamme • Flame • Flamme

- 12 Schneiden • Blades • Lames

FG 300.000  
 5



Shank	L mm	3,7
	ISO	018
Order No.		018
FG	• 500 314 274 073...	TC390S.314...
		018

**Finierer FGXL**

Zur schonenden Bearbeitung von Lithium-Disilikat-Glaskeramik (LS2) Materialien im zahnmedizinischen Labor oder in der Zahnarztpraxis für Korrekturen an Lithium-Disilikat Restaurationen. Verzahnung mit Hart- Carbon Beschichtung (BHC), Anwendung mit Spraykühlung.

**Achtung:** Die Hartmetall-Finierer sind nur zugelassen für die Bearbeitung von Lithium-Disilikat-Glaskeramik (LS2 ) Materialien mit einer Biegefestigkeit von max. 530 MPa.

**Finisher FGXL**

Used for gentle preparation of lithium-disilicate glass ceramic (LS2) materials in the dental lab or in the dental practice for corrections on lithium-disilicate restorations. Blades with hard carbon coating (BHC). Use with spray cooling.

**Attention:** The tungsten carbide finishers are only approved for preparing lithium-disilicate glass ceramic (LS2) with a maximum flexural strength of 530 MPa.

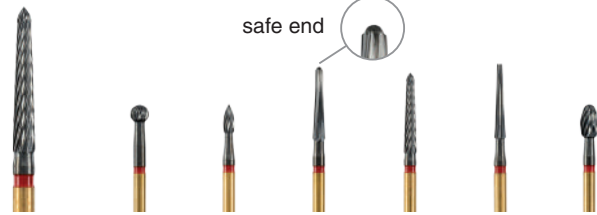
**Fraise à finir FGXL**

Pour le traitement des céramiques vitreuses en disilicate de lithium (LS2) au laboratoire de prothèse ou au cabinet dentaire; cette fraise sert à corriger les restaurations en disilicate de lithium. Denture avec revêtement en carbone dur (BHC). À utiliser sous spray de refroidissement.

**Attention:** Les fraises à finir en carbure de tungstène sont destinées uniquement au travail des céramiques vitreuses en disilicate de lithium (LS2) présentant une résistance à la flexion de 530 MPa au maximum.

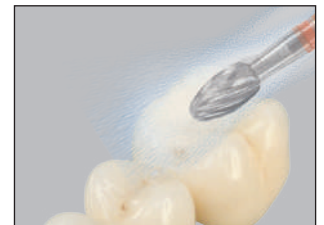
**TC Finisher FGXL**

max. 300.000  
 5



safe end

Shank	L mm	3,5	9,0	10,0	9,0	4,2
Size	ISO					
Order No.						
FGXL	• 506 316 001 071...	TC41N.316...				
	• 506 316 254 072...	TC46N.316...				
	• 506 316 210 072...	TC152N.316...				
	• 506 316 299 072...	TC284KN.316...				
	• 506 316 184 072...	TC378N.316...			016	
	• 506 316 277 072...	TC379N.316...			014	023




Die speziell entwickelten Hartmetallinstrumente bieten eine echte Alternative zur Kürettbehandlung. Die Instrumente ermöglichen eine substanzschonende Wurzelglättung mit erkennbarer geringerer Riefenbildung im Vergleich mit der Kürettanwendung.

The specially developed tungsten carbide instruments provide a real alternative to curette preparation. The instruments enable root smoothing while preserving the tooth structure with visibly less groove formation than when using a curette.


Les instruments en carbure permettent un lissage radiculaire tout en préservant la substance et en limitent fortement la formation de rayures comparativement à ce qui a lieu avec le traitement à la curette.

**TC747**  
PerioRed Instrument I  
8.000 Root - Planing  
12.000 Scaling  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		500 205 261 001...	TC747.205...	010


**TC747L**  
PerioRed Instrument II  
8.000 Root - Planing  
12.000 Scaling  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		500 206 261 001...	TC747L.206...	010

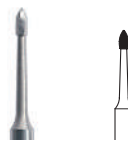


**TC758**  
PerioRed Instrument III  
8.000 Root - Planing  
12.000 Scaling  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RA		500 204 258 001...	TC758.204...	012

**TC758L**  
PerioRed Instrument IV  
8.000 Root - Planing  
12.000 Scaling  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		500 206 258 001...	TC758L.206...	012

**PerioRed SET 40100SO**

Konkrementfreie Zahnwurzeln sind Voraussetzung für die parodontale Gesundheit.

**PerioRed SET 40100SO**

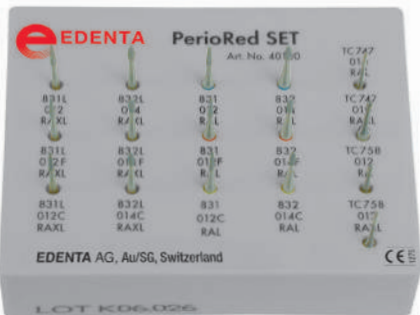
Calculus-free tooth roots are an important factor for periodontal health.

**PerioRed SET 40100SO**

Le nettoyage de la surface radiculaire est l'un des aspects fondamentaux d'un traitement parodontal. Avec l'aide de ce set avec 12 instruments diamantés et 4 instruments en carbure de tungstène (TC 747/758) le traitement de la surface radiculaire est rendu plus facile.


Dieses Set unterstützt Sie bei der maschinellen Wurzelflächenbearbeitung mit 12 Diamant- und 4 Hartmetall-Instrumenten (TC747/758).

This SET with 12 diamond- and 4 carbide instruments (TC 747/758) helps you with the power-assisted root surface preparation.




				TC747.205.010
831L.012	832L.014	831.012	832.014	TC747.017
831L.012C	832L.014C	831.012C	832.014C	TC758.012
831L.012C	832L.014C	831.012C	832.014C	TC758.017
831L.012C	832L.014C	831.012C	832.014C	TC758.017

**831**  
PerioRed - Diamond  
10.000 - 30.000  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		806 205 267 524...	831.205...	012
		806 205 267 514...	F 831.205...	012
		806 205 267 504...	C 831.205...	012


**831L**  
PerioRed - Diamond  
10.000 - 30.000  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		806 206 268 524...	831L.206...	012
		806 206 268 514...	F 831L.206...	012
		806 206 268 504...	C 831L.206...	012




**832**  
PerioRed - Diamond  
10.000 - 30.000  
3



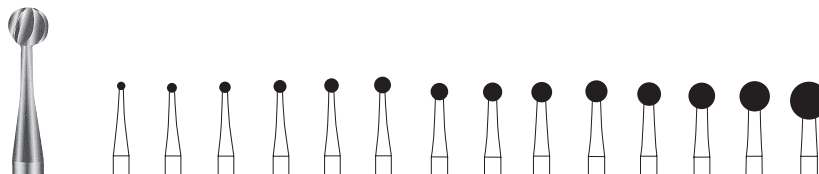
Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		806 205 258 524...	832.205...	014
		806 205 258 514...	F 832.205...	014
		806 205 258 504...	C 832.205...	014

**832L**  
PerioRed - Diamond  
10.000 - 30.000  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		806 206 259 524...	832L.206...	014
		806 206 259 514...	F 832L.206...	014
		806 206 259 504...	C 832L.206...	014

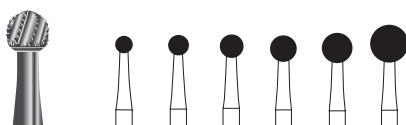
**C141**  
 ALLPORT  
 max. 3.000  
 Shank 316, 160.000  
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029	031	035	040	050
HPL	500	105 001 291...	C141.105...														
HP	500	104 001 291...	C141.104...	010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050
RAXL	500	206 001 291...	C141.206...	010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050
RAL	500	205 001 291...	C141.205...	010		014		018		023	025	027	029	031	035	040	050
FGXL	500	316 001 291...	C141.316...	010	012	014	016	018	021	023							

Verzahnung mit hoher Schneidleistung  
 High-efficiency cutting design  
 Version super coupante

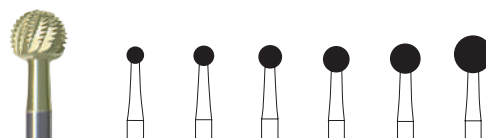
**C141A**  
 ALLPORT  
 opt. 3.000  
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	023	027	031	035	040	050
HP	500	104 001 298...	C141A.104...	023	027	031	035	040	050
RAXL	500	206 001 298...	C141A.206...	023	027	031	035		
RAL	500	205 001 298...	C141A.205...	023	027	031	035	040	

Verzahnung mit hoher Schneidleistung für vibrationsarme Behandlung  
 High-efficiency cutting design for vibration - reduced preparation  
 Version super coupante pour une préparation avec très peu de vibrations

**C141AC**  
 ALLPORT  
 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	023	027	031	035	040	050
HP	506	104 001 298...	C141AC.104...	023	027	031	035	040	050
RAL	506	205 001 298...	C141AC.205...	023	027	031	035	040	
RAXL	506	206 001 298...	C141AC.206...	023	027	031	035	040	
		max.		100.000	100.000	100.000	100.000	80.000	60.000
		opt.		6.000	6.000	6.000	6.000	6.000	6.000

**Knochenfräser C141AC**

Knochenfräser zur schonenden Bearbeitung von Knochensubstanz. Die neue optimierte A-Verzahnung gewährleistet einen sehr ruhigen Instrumentenlauf bei höchster Schnittleistung unter maximaler Schonung der zu zerspannenden Knochensubstanz.

Durch die Hartbeschichtung mit ZrN (Zirkon-Nitrid) entspricht der Fräser den hohen Anforderungen die bei der chirurgischen Knochenbearbeitung an eine hochwertige Oberfläche gestellt werden. Die Übergangsschneide erlaubt auch ein axiales Eintauchen in die Knochensubstanz. Das neu entwickelte Schneidendesign garantiert ein kontrolliertes Arbeiten sowie eine glattere Knochensubstanz-Oberfläche für eine gute Wundheilung.

**Bone Cutter C141AC**

Bone cutter used for gentle preparation of the bone structure. The new optimised A blades guarantee very quiet instrument running with the highest cutting efficiency and minimum trauma of the bone structure to be machined.

The cutter meets the high demands placed on a high-quality surface during surgical preparation of the bone, due to the ZrN (zircon nitride) hard coating. The transitional blade also enables axial insertion in the bone structure. The newly developed blade design guarantees controlled preparation and a smoother bone structure surface for good wound healing.

**Fraise à os C141AC**

Fraise à os pour un traitement en douceur de la substance osseuse. La nouvelle denture A optimisée garantit une utilisation très silencieuse de l'instrument avec une performance de coupe très élevée, tout en préservant au maximum la substance osseuse à découper.

Grâce à un recouvrement résistant avec du ZrN (nitride de zirconium), la fraise répond aux exigences élevées qui s'imposent lors d'un traitement chirurgical de l'os pour une surface de qualité. La coupe de transition permet une pénétration axiale dans la substance osseuse. Le design de la coupe nouvellement développé garantit un travail contrôlé ainsi qu'une surface osseuse plus lisse pour une bonne cicatrisation.



**C151**

Spezialfräser - Speciality Cutter -  
Fraise spéciale

U<sub>max</sub> 160.000  
3

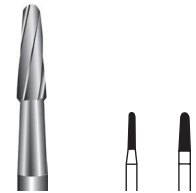


Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				11,0 015
FGXL	500	316 199 336...	C151.316...	015
FGXXL	500	317 199 336...	C151.317...	015

**C157**

Spezialfräser  
Speciality Cutter  
Fraise spéciale

U<sub>max</sub> 160.000  
3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				5,0 011 016
FGXL	500	316 196 336...	C157.316...	011 016

**C161** LINDEMANN

Knochenfräser - Bone Cutter -  
Fraise à os

U<sub>max</sub> 3.000  
Shank 316, 160.000  
3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				9,0 016
HP	500	104 408 295...	C161.104...	016
RAXL	500	206 408 295...	C161.206...	016
RAL	500	205 408 295...	C161.205...	016
FGXL	500	316 408 295...	C161.316...	016

**C162** LINDEMANN

Knochenfräser - Bone Cutter -  
Fraise à os

U<sub>max</sub> 3.000  
Shank 316, 160.000  
3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				9,0 016
HP	500	104 408 297...	C162.104...	016
RAXL	500	206 408 297...	C162.206...	016
RAL	500	205 408 297...	C162.205...	016
FGXL	500	316 408 297...	C162.316...	016

**C162A** LINDEMANN

Knochenfräser - Bone Cutter -  
Fraise à os

U<sub>max</sub> 3.000  
Shank 316 + 317, 160.000  
3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				10,0 016
HP	500	104 408 298...	C162A.104...	016
RAXL	500	206 408 298...	C162A.206...	016
FGXL	500	316 408 298...	C162A.316...	016
FGXXL	500	317 408 298...	C162A.317...	016

**C162A**

Verzahnung mit hoher  
Schneidleistung für  
vibrationsarme Behandlung.

High-efficiency cutting design  
for vibration - reduced prepara-  
tion.

Version super coupante pour  
une préparation avec très peu  
de vibrations.

**C162S**

Knochenfräser  
Bone Cutter  
Fraise à os

3

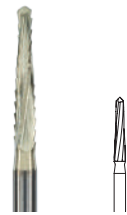


Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				10,0 016
HP	500	104 408 337...	C162S.104...	016
RAXL	500	206 408 337...	C162S.206...	016
FGXL	500	316 408 337...	C162S.316...	016
		U <sub>max</sub>	U <sub>opt</sub>	
HP		40.000	20.000	
RAXL		40.000	20.000	
FGXL		100.000	60.000	

**C162AC**

Knochenfräser  
Bone Cutter  
Fraise à os

3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				9,0 016
FGXL	506	316 408 297...	C162AC.316...	016
		U <sub>max</sub>	U <sub>opt</sub>	
		100.000	6.000	

**C162AC**

ZrN (Zirkon-Nitrid) Hartbeschichtung. Indikationen: Zur Bearbeitung von Knochen- und Zahnhartsubstanz. Zerteilen von Zähnen und Zahnwurzeln, Freilegen und entfernen retinierter Zähne, Entfernen von Wurzelresten, Knochenbearbeitung.

ZrN (zircon nitride) hard coating. Indications: For preparing bone and tooth structure. Separating teeth and tooth roots, exposing and removing impacted wisdom teeth, removal of root remnants, bone preparation.

Revêtement ZrN (nitride de zirconium). Indications: Sections coronaires et radiculaires, dégagement et avulsion des dents de sagesse retenues, ablation de résidus radiculaires, traitement chirurgical de l'os.

**C163A**

Knochenfräser - Bone Cutter  
Fraise à os

U<sub>opt</sub> 3.000  
3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				6,0 014
HP	500	104 408 298...	C163A.104...	014
RAL	500	205 408 298...	C163A.205...	014

**C166** LINDEMANN

Knochenfräser - Bone Cutter  
Fraise à os

U<sub>opt</sub> 3.000  
3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm				10,0 021
HP	500	104 409 297...	C166.104...	021
RAXL	500	206 409 297...	C166.206...	021
RAL	500	205 409 297...	C166.205...	021

**C166A**

Knochenfräser • Bone Cutter  
Fraise à os

☺ opt. 3.000  
🗑 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
ISO				10,0
HP		500 104 409 298...	C166A.104...	021
RAXL		500 206 409 298...	C166A.206...	021

**C166SAC**

ZrN (Zirkon-Nitrid)  
Hartbeschichtung

ZrN (zircon nitride) hard coating  
ZrN (nitru de zirconium) revêtement

**C166SAC**

Knochenfräser  
Bone Cutter  
Fraise à os

🗑 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
ISO				10,0
HP		506 104 409 337...	C166SAC.104...	021
		☺ max. 100.000	☺ opt. 20.000	

**C167 LINDEMANN**

Knochenfräser • Bone Cutter  
Fraise à os

☺ opt. 3.000  
🗑 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
ISO				10,0
HP		500 104 410 297...	C167.104...	023
RAXL		500 206 410 297...	C167.206...	023

**C254**

Fräser für Blattimplantate  
Cutter for blade implants  
Fraise pour Implant lame

☺ opt. 80.000, ☺ max. 100.000  
🗑 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
ISO				010	012
FGXL		500 316 415 296...	C254.316...	010	012
FGXXL		500 317 415 296...	C254.317...	010	012

**C254A**

Knochenfräser  
Bone Cutter  
Fraise à os

☺ opt. \* 80.000 / \*\* 40.000  
☺ max. 100.000  
🗑 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	6,0
ISO				012
FGXL *		• 500 316 415 298...	C254A.316...	012
FGXXL *		• 500 317 415 298...	C254A.317...	012
HP **		• 500 104 415 298...	C254A.104...	012
RAL **		• 500 205 415 298...	C254A.205...	012
RAXL **		• 500 206 415 298...	C254A.206...	012

**C254A**

Indikationen: Freilegen und entfernen retinierter Weisheitszähne, Wurzelspitzenresektionen, Präparation von Knochensubstanz und eines Knochendeckels, Zerteilen von Zähnen und Zahnwurzeln.

Indications: Exposing and removing impacted wisdom teeth, apicectomies, preparation of bone structure and a bone lid, separating teeth and tooth roots.

Indications: Exposition et extraction des dents de sagesse incluses, résections apicales, préparations osseuses, préparation de volets osseux, section des dents ou des racines dentaires.

**C254AAC**

Knochenfräser  
Bone Cutter  
Fraise à os

🗑 3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	6,0
ISO				012
FGXXL		• 506 317 415 298...	C254AAC.317...	012
		☺ max. 100.000	☺ opt. 60.000	

**C254AAC**

ZrN (Zirkon-Nitrid) Hartbeschichtung. Indikationen: Freilegen und entfernen retinierter Weisheitszähne, Wurzelspitzenresektionen, Präparation von Knochensubstanz und eines Knochendeckels, Zerteilen von Zähnen und Zahnwurzeln.

ZrN (zircon nitride) hard coating. Indications: Exposing and removing impacted wisdom teeth, apicectomies, preparation of bone structure and bone lids, separating teeth and tooth roots.

Revêtement ZrN (nitru de zirconium). Indications: Dégagement et avulsion de dents de sagesse retenues, résections apicales, préparation de la substance osseuse et de volets osseux, sections coronaires et radiculaires.

**C255A**

Knochenfräser  
Bone Cutter  
Fraise à os

3



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm			6,0 012
<b>HP</b>	• 500 104 597 295...	<b>C255A.104...</b>	012
<b>RAXL</b>	• 500 206 597 295...	<b>C255A.206...</b>	012
<b>FGXL</b>	• 500 317 597 295...	<b>C255A.317...</b>	012
	∅ max.	∅ opt.	
<b>HP</b>	40.000	20.000	
<b>RAXL</b>	40.000	20.000	
<b>FGXL</b>	100.000	60.000	

**C255A**

Knochenfräser für effektive, dünne Knochenchnitte mit nur 1,2 mm Schnittstärke. Indikationen: Freilegen und entfernen retinierter Weisheitszähne, Wurzelspitzenresektionen, Präparation von Knochensubstanz und Knochen-deckeln, Zerteilen von Zähnen und Zahnwurzeln.

Bone cutter for effective, thin bone cuts with only 1.2 mm cutting thickness. Indications: Exposing and removing retained wisdom teeth, apicectomies, preparation of bone structure and bone lids, cutting teeth and tooth roots.

Fraise à os pour une section osseuse efficace et mince de 1,2 mm d'épaisseur seulement. Indications: Exposition et avulsion de dents de sagesse retenues, résections apicales, préparation de la substance osseuse et de volets osseux, section de dents et séparation de racines dentaires.

**C262**

Spezialfräser - Speciality Cutter  
Fraise spéciale

∅ max. 3.000  
Shank 316 + 317, 160.000

3



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm			11,0 016
<b>HP</b>	500 104 408 299...	<b>C262.104...</b>	016
<b>RAXL</b>	500 206 408 299...	<b>C262.206...</b>	016
<b>FGXL</b>	500 316 408 299...	<b>C262.316...</b>	016
<b>FGXXL</b>	500 317 408 299...	<b>C262.317...</b>	016

**C267**

Knochenfräser - Bone Cutter  
Fraise à os

∅ max. 100.000

3



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm			9,0 016
<b>FGXL</b>	500 316 210 295...	<b>C267.316...</b>	016
<b>FGXXL</b>	500 317 210 295...	<b>C267.317...</b>	016

**C269**

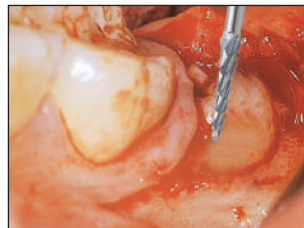
Spezialfräser - Speciality Cutter  
Fraise spéciale

∅ max. 3.000  
Shank 316 + 317, 160.000

3



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm			11,0 016
<b>HP</b>	500 104 199 295...	<b>C269.104...</b>	016
<b>RAXL</b>	500 206 199 295...	<b>C269.206...</b>	016
<b>FGXL</b>	500 316 199 295...	<b>C269.316...</b>	016
<b>FGXXL</b>	500 317 199 295...	<b>C269.317...</b>	016



**C269GK**

ENDO

∅ max. 160.000

3



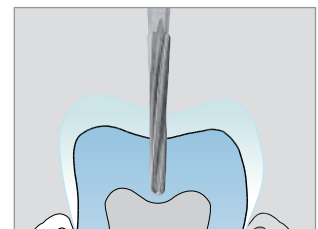
Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	
∅ <sub>10</sub> mm			9,0 016
<b>FGXL</b>	500 316 219 295...	<b>C269GK.316...</b>	016
<b>FGXXL</b>	500 317 219 295...	<b>C269GK.317...</b>	016

**C269GK**

Der optimierte Bohrer zum trichterförmigen Öffnen aller Pulpakammern.

The optimum drill for funnelshaped opening of all pulp chambers.

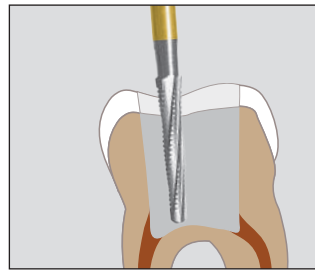
La fraise optimale pour l'ouverture évasée de toutes les chambres pulpaires.



**C269GKS**

Pulpakammer Erweiterung  
Pulp Chamber Expansion  
Élargissement de chambre pulpaire

max. 100.000 / opt. 80.000  
3



<b>Shank</b>	<b>L mm</b>		9,0
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	016
∅ <sup>1/10</sup> mm		US No.	
<b>FG</b>	500 314 219 296...	<b>C269GKS.314...</b>	016

**Endobohrer C269GKS**

Spezial-Endobohrer mit langer, konischer Schneiden-Konfiguration und Querhiebverzahnung zur Erstellung eines trichterförmigen Zugangs in die Pulpakammer. Die Querhiebverzahnung gewährleistet einen ruhigen und effizienten Abtrag der Zahnschubstanz. Die abgerundete, nicht schneidende Bohrer-Spitze (save end) verhindert dabei das Eindringen in die Wurzelkanalwände und in den Pulpakammerboden. Anwendung nach dem Abtrag des Pulpakammerdaches mit dem Endobohrer 802L zur Erweiterung der Zugangsöffnung für eine erfolgreiche Wurzelbehandlung.

**Endo Access Bur C269GKS**

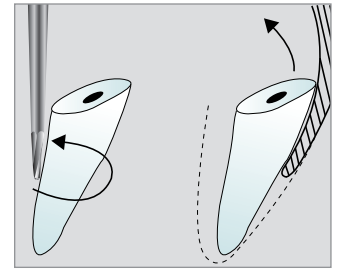
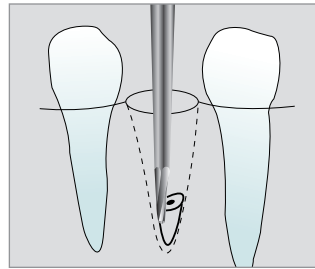
Special endodontic bur with a long, conical blade configuration and cross-cut used for preparing a funnel-shaped access in the pulp chamber. The cross-cut guarantees quiet, efficient removal of tooth structure. The rounded, non-cutting bur tip (safe end) prevents penetration into the root canal walls and pulp chamber floor. Application after removal of the pulp chamber roof using the endodontic bur 802L for extending the access opening to ensure successful endodontic treatment.

**Fraise d'endodontie C269GKS**

Fraise d'endodontie spéciale avec une configuration de coupe longue et conique et une denture à section transversale pour la réalisation d'une cavité d'accès endodontique en forme d'entonnoir dans la chambre pulpaire. La denture à section transversale garantit un enlèvement silencieux et efficace de la substance dentaire. L'extrémité non travaillante arrondie de la fraise (bout mousse) évite la pénétration dans les parois canalaies et le plancher pulpaire. À utiliser après élimination du plafond pulpaire avec la fraise d'endodontie 802L pour un élargissement de la cavité d'accès endodontique en vue d'un traitement canalaire réussi.

**C560**

max. 160.000  
3



<b>Shank</b>	<b>L mm</b>		4,0
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	008
∅ <sup>1/10</sup> mm			
<b>FGXXL</b>	500 317 196 336...	<b>C560.317...</b>	008

**Periimplantitisbehandlung**

Hartmetallfinierer mit Schaftlänge FGXL (Gesamtlänge 30 mm), für die chirurgische Periimplantatbehandlung. Zur Entfernung von Mikro- und Makrostrukturen auf Titan-Implantaten sowie zur Glättung der Oberfläche und damit einer Erschwerung neuer Belagsbildung.

**Peri-implantitis treatment**

Tungsten carbide finisher with shank length FGXL (overall length 30 mm), for surgical peri-implantitis treatment. Used for removal of micro and macro structures on titanium implants as well as smoothing the surface, thus impeding the formation of new plaque.

**Traitement des péri implantites**

Fraise à finir en carbure de tungstène pourvue d'une tige FGXL (longueur totale 30 mm) pour le traitement chirurgical des péri-implantites. Pour l'élimination des micro et macro-structures présentes sur les implants en titane ainsi que pour le polissage des surfaces; cette fraise permet de réduire la formation de nouveaux dépôts.



**TC48L**

Flamme lang • Flame long  
Flamme longue  
• 12 Schneiden • Blades • Lames  
• 30 Schneiden • Blades • Lames

max. 80.000 / opt. 40.000  
5



**TC379**

Eiförmig • Football • Ovoïde  
• 12 Schneiden • Blades • Lames  
• 30 Schneiden • Blades • Lames

max. 80.000 / opt. 40.000  
5



<b>Shank</b>	<b>L mm</b>		8,0	8,0
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	014	023
∅ <sup>1/10</sup> mm				
<b>FG</b>	• 500 317 249 072...	<b>TC48L.317...</b>	014	023
	○ 500 317 249 032...	<b>TC48LUF.317...</b>	014	023

<b>Shank</b>	<b>L mm</b>		3,1	4,2
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	014	023
∅ <sup>1/10</sup> mm				
<b>FG</b>	• 500 317 277 072...	<b>TC379.317...</b>	014	023
	○ 500 317 277 032...	<b>TC379UF.317...</b>	014	023

**Anwendungshinweise**

Nur mit geringem Anpressdruck (<2N) und mit steriler Kühl-Flüssigkeit arbeiten. Optimale Drehzahl 40.000 upm im Rotring-Winkelstück. Finierer «gegen den Uhrzeigersinn» um das Implantat führen damit das Verlaufen des Instruments während der Präparation reduziert wird.

**Application**

Only operate applying minimal pressure (<2N) and sterile coolant fluid. Optimum speed 40.000 rpm in the red-ring contra-angle handpiece. Move the finisher «anticlockwise» around the implant to reduce the possibility of the instrument running off centre during preparation.

**Instructions d'utilisation**

Travailler uniquement sous une pression douce (<2N) avec un liquide de refroidissement stérile. Vitesse de rotation optimale du contre angle bague rouge 40.000 rpm. Appliquer la fraise « dans le sens contraire des aiguilles d'une montre » autour de l'implant de manière à réduire la course de l'instrument lors de la préparation.

**Endobur für die Wurzelkanalaufbereitung**

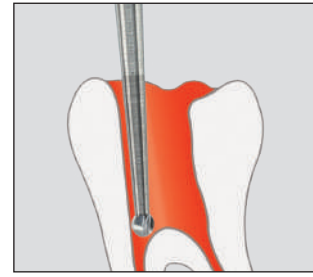
Bei endodontischen Behandlungen mehrwurzeliger Zähne sind die Kanäle nicht immer sofort auffind- und penetrierbar. Dann muss zuerst ein Isthmus über einen Teil oder die gesamte Länge dargestellt werden, damit ein verborgener Kanal gefunden wird. Die neu entwickelten Endoburs eignen sich speziell für diese Behandlungen.

**Endobur for root canal preparation**

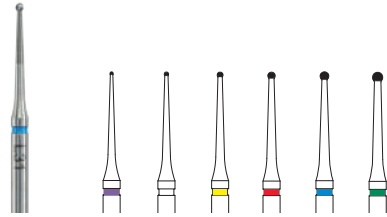
During endodontic treatment of multi-root teeth, the canals cannot always be detected and penetrated immediately. An isthmus must then be prepared over a section or the entire length, so that a hidden canal can be detected. The newly developed Endoburs are ideal for these treatment procedures.

**Endobur pour la réalisation de traitements endodontiques**

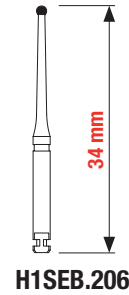
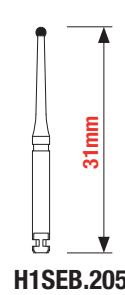
Les canaux sont parfois difficiles à trouver et à cathétériser dans le cas du traitement endodontique de dents pluri-radiculées. Il est alors nécessaire de créer un isthme sur une partie ou sur toute la longueur de la cavité de manière à trouver le canal difficile d'accès. Les nouvelles fraises Endoburs sont particulièrement adaptées à ces traitements.



**H1SEB.205 / 206**  
 Rund • Round • Rond  
 max. 20.000 / opt. 1.500  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	004	006	008	010	012	014	
RAL	500	205	004 006...	H1SEB.205...	004	006	008	010	012	014
RAXL	500	206	004 006...	H1SEB.206...	004	006	008	010	012	014



**Anwendung:**

Die schnittfreundige Bohrer Verzahnung ermöglicht ein druckloses und substanzschonendes Arbeiten. Der lange, schlanke Hals garantiert eine gute Sicht auf die Zugangskavität. Die Endobur mit L34 eignen sich speziell für das Arbeiten unter dem Mikroskop zur optimalen Sicht auf tiefere Kavitätsbereiche, und die Darstellung der Pulpakammerbodenanatomie. Damit wird die substanzschonende Eröffnung der Wurzelkanäleingänge und die Freilegung von obliterierten Kanälen erleichtert.

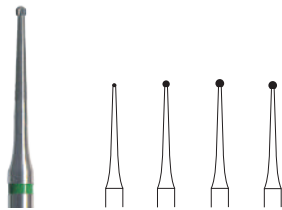
**Application:**

The efficiently cutting bur blades enable pressureless, minimally invasive preparation. The long, slender neck guarantees good visibility to the access cavity. Endoburs with L34 are particularly suitable for preparing under a microscope to ensure an optimum view of deeper areas of the pulp chamber, and showing the anatomy of the cavity chamber floor. This facilitates minimally invasive opening of root canal orifices and exposure of obliterated canals.

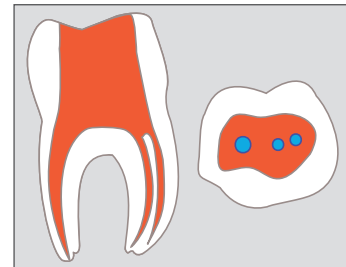
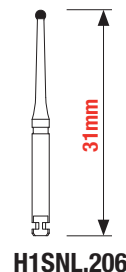
**Utilisation:**

Sa denture adaptée à la coupe permet de travailler sans pression tout en préservant la substance dentaire. Le long col mince permet d'obtenir une bonne vision dans la cavité d'accès. La fraise Endobur L34 est particulièrement adaptée au travail sous microscope; en effet, elle permet d'obtenir une vision optimale des cavités les plus profondes et de l'anatomie du plancher de la chambre pulpaire. Ainsi, l'ouverture de l'entrée des canaux radiculaires est facilitée tout en préservant la substance dentaire; l'exposition des canaux oblitérés est également facilitée.

**H1SNL**  
 Rund • Round • Rond  
 max. 20.000 / opt. 1.500  
 5



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	006	008	010	012	
RAXL	500	206	001 003...	H1SNL.206...	006	008	010	012



**H1SNL Endobur**

Schnittfreudiger Spezial-Endobohrer für die Auffindung aller Wurzelkanäle bei mehrwurzligen Zähnen. Der H1SNL ist besonders schnittfreudig und gewährleistet durch seinen langen Hals eine gute Sicht in tiefere Kavitätsbereiche zum Öffnen der Zugangskavität des Wurzelkanalsystems. Anwendung im Winkelstück mit Mikromotor bei 1'500 – 2'000 upm, ohne Kühlung, trocken und nur mit leichtem Druck arbeiten.

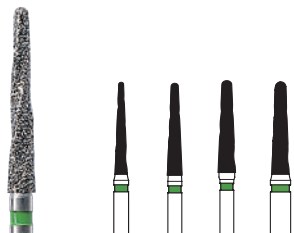
Efficiently cutting special endodontic bur used for detecting all root canals in the case of multirooted teeth. The H1SNL has a particularly high cutting efficiency and its long neck ensures a clear view in deeper regions of the cavity for opening the access cavity of the root canal system. Use in a contra-angle with micromotor at 1,500 – 2,000 rpm, without cooling, dry and apply only light pressure during preparation.

Fraise endodontique spéciale et très tranchante pour explorer toutes les entrées canalaires des dents multiradiculées. La H1SNL est particulièrement tranchante et permet grâce à son col allongé d'avoir une bonne visibilité des parties profondes de la cavité afin de pouvoir aménager la cavité d'accès du système radiculaire. Utilisation avec le contre-angle pour micro-moteur à 1500 -2000 t/mn.

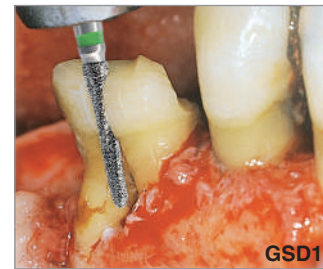
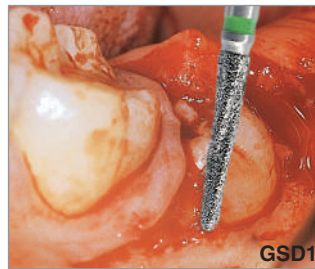
**GSD1**  
Osteotom

max. Kompakta - Compact bone  
Os compact 20.000 - 120.000  
Spongiosa - Spongiosa  
Os spongieux 10.000 - 30.000

3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	12,0	12,0	12,0	12,0
HP	806	104 411 534...	GSD1.104...	016	018	021	023
RA	806	204 411 534...	GSD1.204...		018	021	023
FG	806	314 411 534...	GSD1.314...	016	018	021	



Abtragen und Glätten von Knochen sowie zum Separieren von Zahnwurzeln.

**Vorteile:**

Die besondere Form und der Diamantbelag bewirken ein sanftes Anschmiegen an die Knochenstruktur, eine geringere Wärmeentwicklung sowie einen guten Abtransport der Knochen- und Zahnschubstanz.

Auf ausreichende Kühlung achten.

**Körnung:**

grün/grob = 151 µm – ISO 534

Diamond coated bone cutter for bone incisions, removal and precision finishing works as well as for severing tooth-roots.

**Advantages:**

The combination of special shaping and diamond coating results in close contact with bone structure, less heat development as well as a better removal of bone chips and tooth structure.

Always cool the area properly.

**Grit:**

green/coarse = 151 µm – ISO 534

Fraise à os diamantée pour trépaner, tronçonner, réduire et lisser l'os, ainsi que pour séparer les racines.

**Avantages:**

La forme optimale et la surface diamantée permettent un proche contact avec la structure de l'os, résultant dans un faible échauffement et une meilleure évacuation des boues de meulage.

À utiliser avec spray de refroidissement.

**Grains:**

vert/gros = 151 µm – ISO 534

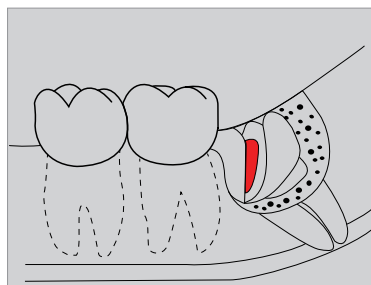
**G254**  
Chirurgie Diamant  
Surgery diamond  
Diamant de chirurgie

max. 100.000

3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	6,0
FGXXL	806	317 415 524...	G254.317...	014



**G254**

Chirurgie-Diamant Instrument zum Abtragen und Glätten von Knochenoberflächen sowie zum Trennen von Zähnen und effektiven Zerspanen der Zahnschubstanz in der Zahnosteotomie.

Surgery diamond instrument used for removal and smoothing of bone surfaces as well as separation of teeth and effective machining of the tooth structure in tooth osteotomy.

Cet instrument chirurgical diamanté est conçu pour le fraisage et le polissage des surfaces osseuses ; il peut aussi servir à sectionner les dents ou à éliminer de manière efficace la substance dentaire dans les alvéolectomies.

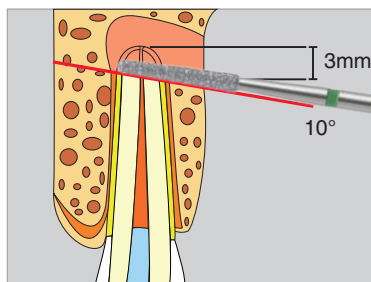
**D254**  
Chirurgie Diamant  
Surgery diamond  
Diamant de chirurgie

max. 100.000 / opt. 80.000

3



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	10,0
FGXXL	806	317 199 534...	D254.317...	016



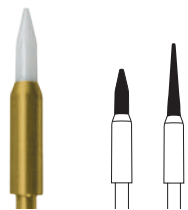
**D254**

Chirurgie-Diamant Instrument zum atraumatischen Trennen von Zähnen und effektiven Zerspanen der Zahnschubstanz bei der Wurzelspitzen Resektion. Zum Zerspanen von Knochen nicht empfohlen.

Surgery diamond instrument used for atraumatic separation of teeth and effective machining of the tooth structure during apicectomy. Not recommended for machining bone.

Cet instrument chirurgical diamanté est conçu pour la section atraumatique des dents et pour l'élimination efficace de la substance dentaire lors des résections apicales. Non recommandé pour le fraisage de l'os.

**STT249**  
**STT250**  
Soft Tissue Trimmer  
300.000 - 500.000  
1



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	5,0	8,0
Ø/10 mm				016	016
FG			STT249.314...	016	
			STT250.314...		016



**Gewebeschneider STT:**

Zur Zahnfleischbehandlung. Als Alternative zu Skalpell und Elektrochirurgie.

Der STT Gewebetrimmer aus Keramik ist ein rotierendes Instrument für die Zahnfleischbehandlung, das alternativ anstelle der Elektrochirurgie oder des Skalpells verwendet werden kann. Das biokompatible keramische Arbeitsteil trennt das Gewebe ohne Hitzeentwicklung.

Anwendung findet dieses hochwertige Instrument bei der Modellierung der Gingiva, Öffnung des Sulkus für Abdrücke, Freilegung tiefer Kavitäten, Entfernung von interradikulärem Granulationsgewebe, Entfernung von Zahnfleischhyperplasie/Papillektomie, Freilegung intraossaler Implantate sowie retinierter Zähne.

**Vorteile:**

Die Spezialkeramik des Arbeitsteiles trennt das Gewebe und reduziert die Blutungsneigung (Koagulation).

Die geringe Wärmeentwicklung verhindert Nekrosen bei der Behandlung.

Die hohe Stabilität des Soft Tissue Trimmers erlaubt ein schnelles, sicheres Bearbeiten des Zahnfleisches.

**Anwendung immer ohne Kühl-Wasser/Spray!**

300.000 - 500.000

**Tissue Trimmer STT:**

For gingival treatment. As an alternative to using scalpel or electro-surgery.

Designed for soft-tissue surgery, the STT ceramic tissue trimmer is a rotary instrument that can be used as an alternative to electrosurgery and surgical blades. The biocompatible hard oxide point is said to cut tissue without burning.

Applications include modeling gingiva, opening the sulcus for impression, freeing deep cavities, lacerating inter-radicular granulation-tissue, removing gingival hyperplasia/papillectomies, and exposing intra-osseous implant sections and retinated teeth.

**Advantages:**

The special porcelain of the working section separates the tissue and reduces bleeding (coagulation).

Reduced heat build-up prevents necroses during treatment.

The high stability of the Soft Tissue Trimmer allows rapid, safe gingival preparation.

**To be used without any water/spray cooling!**

300.000 - 500.000

**Instrument à inciser les tissus STT:**

Pour le traitement des gencives. Une alternative au scalpel et à l'électrochirurgie.

Déstiné à la chirurgie du tissu mou, cet instrument rotatif STT peut être utiliser comme alternative à l'électrochirurgie ou l'utilisation d'un scalpel. La partie travaillante biocompatible en céramique traite le tissu sans le brûler.

L 'application inclut le modelage de la gencive, l'ouverture des sillons gingivo-dentaires pour les empreintes, creuser les cavités profondes, éliminer le tissu de granulation interradiculaire, l'élimination de la gencive hypertrophiée/papillectomies et le dégagement d'implants intraosseux ainsi que de dents incluses.

**Avantages:**

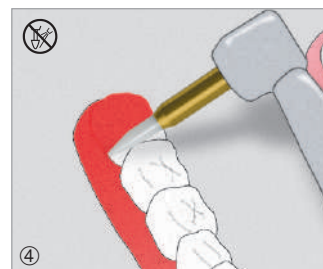
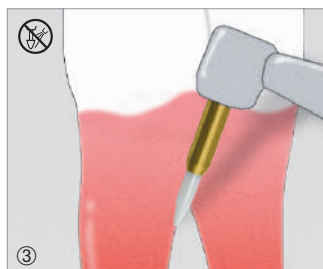
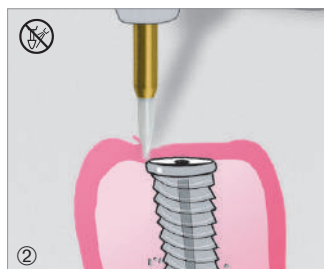
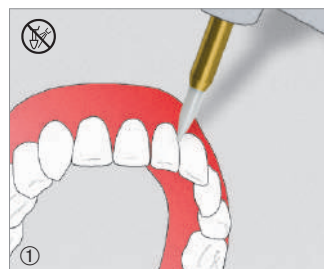
La céramique spéciale de la partie travaillante tranche le tissu et réduit le saignement (coagulation).

Le très faible échauffement évite l'apparition de nécroses lors du traitement.

La grande robustesse du Soft Tissue Trimmer permet un travail rapide et sûr au niveau de la gencive.

**A utiliser impérativement sans spray de refroidissement!**

300.000 - 500.000



**Soft Tissue Trimmer:**

- ① Gingivectomy (Entfernung hyperplastischer Gingiva)
- ② Freilegung von Implantaten
- ③ Interradikuläre Kürettage zur Entfernung von Granulationsgewebe
- ④ Schleimhaut-Excisionen zur Freilegung retinierter/halbreinierter Zähne

**Soft Tissue Trimmer:**

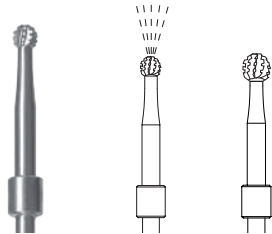
- ① Gingivectomy (eliminating hyperplastic gingiva)
- ② Recovering implants
- ③ Inter-radicular debridement to remove granulated tissue
- ④ Excising mucosa to expose impacted/partially impacted teeth

**Soft Tissue Trimmer:**

- ① Gingivectomie (résection des hyperplasies gingivales)
- ② Operculation d'implants
- ③ Curetage inter-radculaire pour l'élimination des tissus de granulation
- ④ Excisions gingivales pour le dégagement de dents incluses/partiellement incluses

**81IK**

Knochenfräser, Innenkühlung  
 Bone Cutter, internal cooling  
 Fraise à os, refroidissement interne  
 ↻ opt. 1.000, ↻ max. 6.000  
 1



**Knochenfräser mit Innenkühlung (IK)** zur schonenden Bearbeitung von Knochensubstanz, rostfreier Stahl.

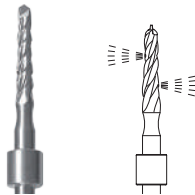
**Bone cutter with internal cooling (IK)** for gentle preparation of bone structure, stainless steel.

**Fraise à os avec refroidissement interne (IK)** pour un traitement en douceur de la substance osseuse, en acier inoxydable.

Shank	L mm			
Size	ISO	Order No.	030	040
Ø <sub>10</sub> mm		US No.		
RAXL	330 206 007 172...	81IK.206...	030	040

**167IK**

Knochenfräser, Innenkühlung  
 Bone Cutter, internal cooling  
 Fraise à os, refroidissement interne  
 ↻ opt. 1.000, ↻ max. 6.000  
 1



**Knochenfräser mit Innenkühlung (IK)** zur schonenden Bearbeitung von Knochensubstanz, rostfreier Stahl.

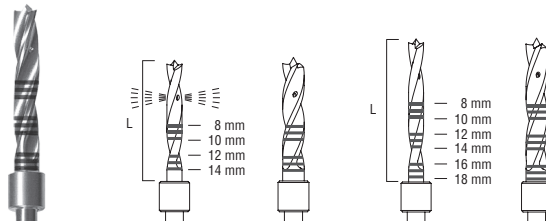
**Bone cutter with internal cooling (IK)** for gentle preparation of bone structure, stainless steel.

**Fraise à os avec refroidissement interne (IK)** pour un traitement en douceur de la substance osseuse, en acier inoxydable.

Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	11,0
Ø <sub>10</sub> mm		US No.	023
RA	330 204 404 297...	167IK.204...	023

**210IK**

Pilotbohrer, Innenkühlung  
 Pilot burs, internal cooling  
 Foret pilote, refroidissement interne  
 ↻ opt. 1.000, ↻ max. 6.000  
 1



**Pilotbohrer mit Innenkühlung (IK)** für die Implantologie, rostfreier Stahl mit Tiefenmarkierung = 2 mm

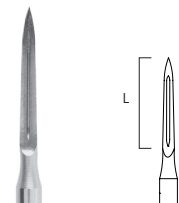
**Pilot bur with internal cooling (IK)** for implantology, stainless steel with depth marking = 2 mm

**Fraise à os avec refroidissement interne (IK)** pour l'implantologie, en acier inoxydable avec des marques = 2 mm

Shank	L mm					
Size	ISO	Order No.	16,0	16,0	19,0	19,0
Ø <sub>10</sub> mm		US No.	020	028		028
RA	330 204 428 295...	210IK.16.204...	020	028		
RAL	330 205 428 295...	210IK.19.205...			020	028

**186RF**

Vorkörner  
 Initial bur  
 Fraise initiale  
 ↻ opt. 18.000, ↻ max. 40.000  
 5



Shank	L mm		
Size	ISO	Order No.	12,0
Ø <sub>10</sub> mm		US No.	018
HP	330 104 684 377...	186RF.104...	018
RA	330 204 684 377...	186RF.204...	018

**Vorkörner 186RF**

Der Vorkörner Bohrer wird bei chirurgischen Bohrarbeiten als erstes Instrument eingesetzt um eine Bohrmarkierung zu setzen um damit das Abrutschen des nachfolgenden Spiralbohrers zu verhindern, speziell bei spitz zulaufenden Kieferkämme.

**Initial Bur 186RF**

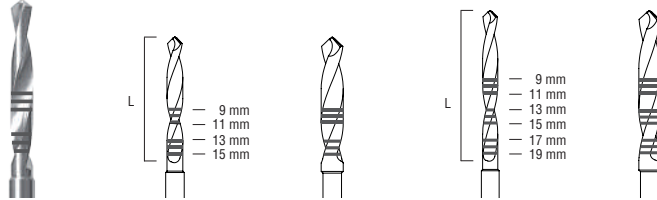
The initial bur is used as the first instrument during surgical drilling procedures to place a drill mark and thus prevent the subsequent spiral drill skidding, in particular with tapering alveolar ridges.

**Fraise initiale 186RF**

La fraise initiale est à insérer lors de forages chirurgicaux comme premier instrument afin de réaliser une marque de forage, pour éviter le dérapage ultérieur du foret spirale, spécialement dans le cas d'une crête alvéolaire pointue.



**210L**  
 Pilotbohrer  
 Pilot burs  
 Foret pilote  
 ↻ opt. 1.000, ↻ max. 6.000  
 1



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	16,0	16,0	20,0	20,0
∅/10 mm			US No.	020	028	020	028
<b>RAL</b>	330 204 428 364...		<b>210L.16.204...</b>	020	028		
<b>RAL</b>	330 205 428 364...		<b>210L.20.205...</b>			020	028

**Pilotbohrer 210L**

Die schnittfreudigen Pilotbohrer eignen sich als Vorbohrer aller gängigen Implantatsysteme für die initiale Präparation des Implantatbetts. Die speziell gestaltete Bohrerspitze sowie die guten axialen Bohreigenschaften erlauben ein gezieltes Bohren. Die großen Spannuten gewährleisten eine rasche Spanabfuhr. Die gelaserten Tiefenmarkierungen im Abstand von 2 Millimetern erlauben eine exakte Visualisierung der Eindringtiefe.

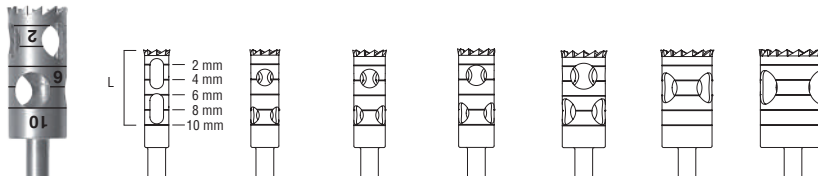
**Pilot Bur 210L**

The efficiently cutting pilot bur is suitable as a pre-drill for all commonly used implant systems for initial preparation of the implant site. The specially designed bur tip and the good axial drilling properties enable precise drilling. The large chip escape channels guarantee rapid chip removal. The lasered depth marks at intervals of 2 millimetres provide exact visualisation of the penetration depth.

**Foret pilote 210L**

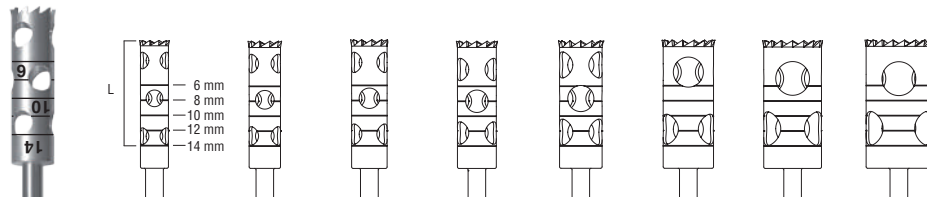
Les forets pilote agréables à la coupe sont indiqués en tant que préforage dans tous les systèmes implantaires actuels pour la préparation initiale du lit implantaire. La pointe du foret spécialement conçue ainsi que les bonnes propriétés de forage axial permettent un forage ciblé. Les grandes cannelures permettent une élimination rapide des copeaux. Les marques au laser profondes d'une distance de 2 mm permettent une visualisation précise de la profondeur de pénétration.

**229**  
 Trepanbohrer, Zylinder  
 Trepan, Cylinder  
 Trépan, Cylindre  
 1



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
∅/10 mm			US No.	025	030	035	040	050	060	080	
<b>RAL</b>	330 205 486 001...		<b>229.205...</b>	025	030	035	040	050	060	080	
			→ □ ←	3.50	4.00	4.50	5.00	6.00	7.00	9.00	
			↻ opt.	1.000	1.000	1.000	1.000	500	500	500	
			↻ max.	6.000	6.000	6.000	6.000	3.000	3.000	3.000	

**229L**  
 Trepanbohrer, Zylinder lang  
 Trepan, Cylinder long  
 Trépan, Cylindre long  
 1



Shank Size	L mm	ISO	Order No.	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0
∅/10 mm			US No.	030	035	040	045	050	060	070	080
<b>RAL</b>	330 205 555 001...		<b>229L.205...</b>	030	035	040	045	050	060	070	080
			→ □ ←	4.00	4.50	5.00	5.50	6.00	7.00	8.00	9.00
			↻ opt.	1.000	1.000	1.000	1.000	500	500	500	500
			↻ max.	6.000	6.000	6.000	6.000	3.000	3.000	3.000	3.000

**Trepanbohrer 229, 229L**

Speziell für die Anwendung in der Kieferchirurgie und der Implantologie zum genauen und einfachen Erstellen von zylindrischen Knochentransplantaten sowie zur Knochenentnahme (Knochendeckel bei Wurzelspitzenresektionen). Die guten axialen Bohreigenschaften erlauben ein gezieltes Bohren. Die schnittfreudige Knochenverzahnung erlaubt eine atraumatische Behandlung. Die gelaserten Tiefenmarkierungen im Abstand von 2 Millimetern erlauben eine exakte Visualisierung der Eindringtiefe.

**Trepan bur 229, 229L**

Specially suitable for use in oral surgery and in implantology for accurate, easy preparation of cylindrical bone grafts and bone extraction (bone lid during apicectomies). The good axial drilling properties enable precise drilling. The efficiently cutting bone blades allow atraumatic treatment. The lasered depth markings 2 millimetres apart provide exact visualisation of the penetration depth.

**Tréfans 229, 229L**

Spécialement indiqués pour une utilisation en chirurgie maxillaire et en implantologie pour réaliser précisément et facilement des greffes osseuses cylindriques ainsi que des prélèvements osseux (comblement osseux pour les résections apicales). Les bonnes propriétés de forage axial permettent un forage ciblé. La denture agréable à la coupe permet un traitement atraumatique. Les marques au laser d'une distance de 2 mm permettent une visualisation précise de la profondeur de pénétration.



### Steel instruments for precise preparations

Every preparation is an integrated procedure. With an Edenta preparation set of instruments the procedure flows smoothly from one working stage to the next, with fewer instrument changes and a shorter preparation time.

The steel range provides universal precision instruments suitable for many applications, from cavity preparations to surgical treatment.

### Stahlinstrumente für präzise Präparationsergebnisse

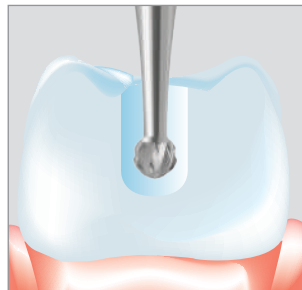
Jede Präparation ist ein zusammenhängender Prozess. Mit dem dafür abgestimmten Instrumentarium von Edenta arbeiten Sie fließend von einem Arbeitsschritt zum nächsten, mit weniger Instrumentenwechsel und kürzerer Präparationszeit.

Das Stahl-Sortiment bietet Ihnen universell einsetzbare Instrumente für viele Anwendungen, von der Kavitätenpräparation bis zur Chirurgie-Behandlung.

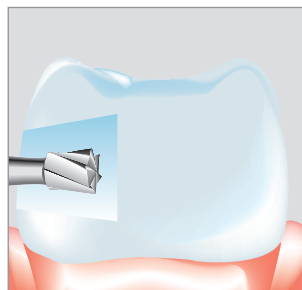
### Instruments en acier pour des résultats de préparation très précis

Chaque préparation est un processus organisé répondant à un système. Avec l'instrumentation adaptée à cet effet par Edenta, vous pouvez travailler en passant d'une étape à la suivante en changeant moins souvent d'instrument et avec des temps de préparation plus courts.

L'assortiment de fraises en acier vous propose des instruments à usage universel convenant pour de nombreuses utilisations allant de la préparation de cavités jusqu'aux actes de chirurgie.



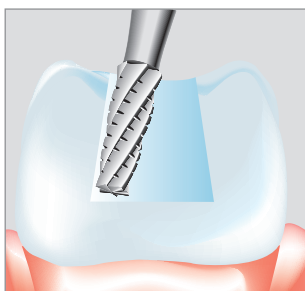
Exkavation, Retention, Perforation, Penetration, Trepanation.  
Excavation, retention, perforation, penetration, trepanation.  
Excavation, rétention, perforation  
Pénétration, trépanation.








Retention der Klasse V Kavität mit Hinterschneidung oder Ausweitung.  
Retention of a Class V cavity with undercut or widening.  
Rétention pour les cavités de la classe V avec contre-dépouilles ou biseautage large.





Formen der Kavität oder des Kronenstumpfes, mit Ausweitung oder Abschrägung, Inlay, Onlay.  
Contouring the cavity or abutment tooth with widening or tapering, inlay, onlay.  
Aménagement de la cavité ou du moignon pour couronne, avec évasement ou biseautage, inlay, onlay.




**BOHRER**  
**BURS**  
**INSTRUMENTS EN ACIER**

	<b>Seite</b> <b>Page</b>
 Rund Round Rond	68
 Umgekehrter Kegel Inverted cone Cône renversé	68
 Zylinder Cylinder Cylindre	68
 Zylinder Cylinder Cylindre	69
 Konisch Tapered Fissure Conique	69

**CHIRURGISCHE INSTRUMENTE**  
**INSTRUMENTS FOR SURGERY**  
**INSTRUMENTS DE CHIRURGIE**

	<b>Seite</b> <b>Page</b>
 Knochenfräser Bone Cutter Fraise à os LINDEMANN	70
 Knochenfräser Bone Cutter Fraise à os LINDEMANN	70 - 71


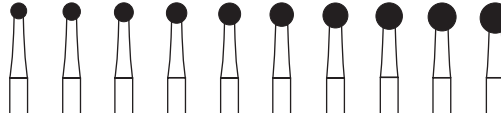
**1**  
Kugel  
Round  
Boule  
5




Shank	L mm	
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
Ø <sub>10</sub> mm		US No.
<b>RA</b>	310 204 001 001...	1.204...
	↻ <sub>max</sub>	

005	006	007	008	009	010	012	014	016	018
¼	½		1		2	3	4	5	6
005	006	007	008	009	010	012	014	016	018
50.000									

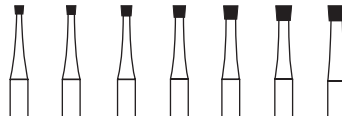
**1**  
Kugel  
Round  
Boule  
5

Shank	L mm	
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
Ø <sub>10</sub> mm		US No.
<b>RA</b>	310 204 001 001...	1.204...
	↻ <sub>max</sub>	

021	023	025	027	029	031	033	035	037	040
7	8	9			11				
021	023	025	027	029	031	033	035	037	040
30.000			25.000			20.000			


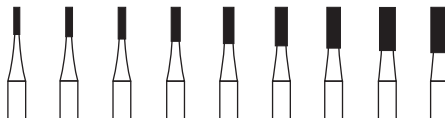
**2**  
Umgekehrter Kegel  
Inverted Cone  
Cône renversé  
5

Shank	L mm	
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
Ø <sub>10</sub> mm		US No.
<b>RA</b>	310 204 010 001...	2.204...
	↻ <sub>max</sub>	

010	012	014	016	018	021	023
35	36	37	38	39	40	41
010	012	014	016	018	021	023
50.000				30.000		

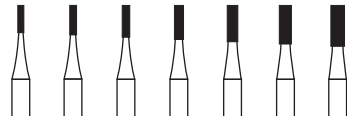
**21**  
Zylinder  
Cylinder  
Cylindre  
5

Shank	L mm	
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
Ø <sub>10</sub> mm		US No.
<b>RA</b>	310 204 107 006...	21.204...
	↻ <sub>max</sub>	

3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0
008	009	010	012	014	016	018	021	023
56		57	58	59	60	61	62	63
008	009	010	012	014	016	018	021	023
50.000						30.000		

**36**  
 Zylinder  
 Cylinder  
 Cylindre  
 5





Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	
∅/10 mm			US No.	008	009	010	012	014	016	018	
RA		310 204 107 002...	36.204...	556		557	558	559	560	561	
	U <sub>max</sub>			008	009	010	012	014	016	018	
				50.000						30.000	

**38**  
 Konisch  
 Tapered Fissure  
 Conique  
 5





Shank Size	L mm	ISO	Order No.	3,6	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4		
∅/10 mm			US No.	008	010	012	014	016	018		
RA		310 204 168 002...	38.204...	699	700	701		702			
	U <sub>max</sub>			008	010	012	014	016	018		
				50.000						30.000	



**RF161** LINDEMANN   
 Knochenfräser • Bone Cutter  
 Fraise à os  
 $\omega_{max}$  3.000  
 Shank 316, 160.000  




Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
$\varnothing_{10}$ mm				9,0
<b>HP</b>	330 104 408 295...		<b>RF161.104...</b>	016
<b>RAL</b>	330 205 408 295...		<b>RF161.205...</b>	016
<b>FGXL</b>	330 316 408 295...		<b>RF161.316...</b>	016

**RF162** LINDEMANN   
 Knochenfräser • Bone Cutter  
 Fraise à os  
 $\omega_{max}$  3.000  
 Shank 316, 160.000  






Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
$\varnothing_{10}$ mm				9,0
<b>HP</b>	330 104 408 297...		<b>RF162.104...</b>	016
<b>RAL</b>	330 205 408 297...		<b>RF162.205...</b>	016
<b>FGXL</b>	330 316 408 297...		<b>RF162.316...</b>	016

**RF163** LINDEMANN   
 Knochenfräser • Bone Cutter  
 Fraise à os  
 $\omega_{max}$  3.000  






Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
$\varnothing_{10}$ mm				5,0
<b>HP</b>	330 104 406 297...		<b>RF163.104...</b>	014
<b>RAL</b>	330 205 406 297...		<b>RF163.205...</b>	014

**RF166** LINDEMANN   
 Knochenfräser • Bone Cutter  
 Fraise à os  
 $\omega_{max}$  3.000  


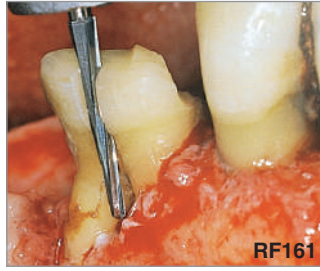
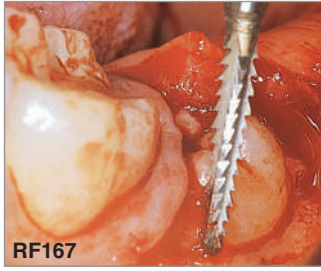


Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
$\varnothing_{10}$ mm				10,0
<b>HP</b>	330 104 409 297...		<b>RF166.104...</b>	021
<b>RAL</b>	330 205 409 297...		<b>RF166.205...</b>	021

**RF167** LINDEMANN   
 Knochenfräser • Bone Cutter  
 Fraise à os  
 $\omega_{max}$  3.000  





Shank Size	L mm	ISO	Order No.	
$\varnothing_{10}$ mm				10,0
<b>HP</b>	330 104 410 297...		<b>RF167.104...</b>	023
<b>RAL</b>	330 205 410 297...		<b>RF167.205...</b>	023




RF167

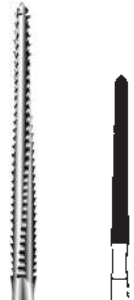
RF161

**RF168** LINDEMANN 

Knochenfräser • Bone Cutter  
Fraise à os

↻<sub>max.</sub> 3.000

 3




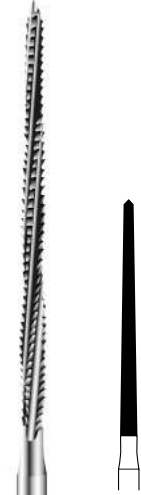
Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				22,0
∅ <sub>1/10</sub> mm				023
<b>HPL</b>	330 105 411 297...		<b>RF168.105...</b>	023

**RF169** LINDEMANN 

Knochenfräser • Bone Cutter  
Fraise à os

↻<sub>max.</sub> 3.000

 3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				35,0
∅ <sub>1/10</sub> mm				023
<b>HPXL</b>	330 106 412 297...		<b>RF169.106...</b>	023

**RF A** 

Knochenfräser • Bone Cutter  
Fraise à os

↻<sub>max.</sub> for Micromotor 160.000

 3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				8,0
∅ <sub>1/10</sub> mm				016
<b>FGXL</b>	330 316 408 297...		<b>RFA.316...</b>	016

**RF B** 


Knochenfräser • Bone Cutter  
Fraise à os

↻<sub>max.</sub> for Micromotor 160.000

 3




Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				9,0
∅ <sub>1/10</sub> mm				016
<b>FGXL</b>	330 316 408 297...		<b>RFB.316...</b>	016

**RF C** 

Knochenfräser • Bone Cutter  
Fraise à os

↻<sub>max.</sub> for Micromotor 160.000

 3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				10,5
∅ <sub>1/10</sub> mm				016
<b>FGXL</b>	330 316 408 291...		<b>RFC.316...</b>	016

### Diamantinstrumente für präzise Präparationsergebnisse

Jede Präparation ist ein zusammenhängender Prozess. Mit dem dafür abgestimmten Instrumentarium arbeiten Sie mit weniger Instrumentenwechsel und kürzerer Präparationszeit.

Das Diamant-Sortiment bietet Ihnen universell einsetzbare Instrumente für viele Anwendungen, von der Kavitätenpräparation, Kronenstumpf-Präparation, Veneer-Präparation bis zur Periobehandlung.

### Instruments diamantés pour des résultats de préparation très précis

Chaque préparation est un processus organisé répondant à un système. Avec l'instrumentation adaptée à cet effet par Edenta, vous pouvez travailler en passant d'une étape à la suivante en changeant moins souvent d'instrument et avec des temps de préparation plus courts.

L'assortiment d'instruments diamantés vous propose des instruments à usage universel convenant pour de nombreuses utilisations allant de la préparation de cavités, de moignons pour couronnes, ou de surfaces pour facettes jusqu'au traitement de parodontologie.

### Diamond instruments for precise preparations

Every preparation is an integrated procedure. A coordinated preparation set of instruments aids preparation with fewer instrument changes and a shorter preparation time.

The diamond instrument range provides universal precision instruments for many applications, including cavity preparations, crown abutment preparations, veneer preparations and periodontal treatment.



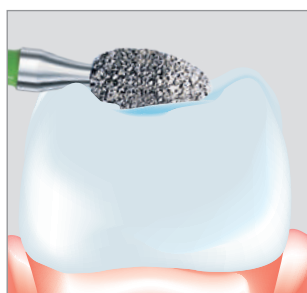
Okklusale Präparation.  
Wiederherstellung der okklusalen Oberfläche.  
Occlusal preparation.  
Restoration of the occlusal surface.  
Préparation occlusale.  
Restauration de la surface occlusale.



Kronenstumpf - Präparation.  
Stufen- und Hohlkehlenpräparation.  
Crown abutment preparation.  
Shoulder and deep chamfer preparation.  
Préparation de moignons pour couronnes.  
Préparations d'épaulements et de congés arrondis.











































Inlay- und Onlay - Präparation für Keramik/Komposit-Füllungen.  
Inlay and onlay preparation for porcelain and composite fillings.  
Préparations d'inlays / onlays pour les obturations en composite.



Okklusale Adjustierung der Kontaktpunkte.  
Occlusal adjustment of contact points.  
Ajustement occlusal des points de contact.



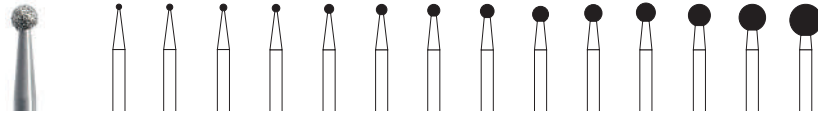
**PRÄPARATIONSINSTRUMENTE**  
**PREPARATION INSTRUMENTS**  
**INSTRUMENTS POUR PREPARATION**

	<b>Seite Page</b>		<b>Seite Page</b>
	74		80 - 82
Rund Round Rond		Konus Spitze Needle Cône, pointu	
	75		80 - 81
Umgekehrter Kegel lang Inverted cone long Cône renversé long		Konus rund Round End Taper Cône, bout arrondi	
	75		82 - 85
Amalgamentferner Amalgam remover Excision d'amalgame		Flamme Flame Flamme	
	74 - 75		84
Umgekehrter Kegel Inverted Cone Cône renversé		Torpedo, konisch Torpedo tapered Cône, allongé, à biseau	
	75		83
Doppelkegel Barrel Baril		Torpedo Beveled End Cylinder Cylindre, à biseau	
	76		84 - 85
Linse Knife Edge Lentille		Zylinder rund Round End Cylinder Cylindre, bout arrondi	
	75		85
Rad Wheel Roue		Zylinder Spitze Beveled Cylinder Cylindre, bout pointu	
	76		85
Birne Pear Poire		Knospenspitze Pointed Bud Bouton pointu	
	76		86
Tiefenmarkierer Depth marker Marqueur de profondeur		Knospe Pointed Bud Bouton	
	76 - 78		86
Zylinder flach Cylinder flat end Cylindre, bout plat		Eiform Egg Shape / Football Ovoïde	
	78		86
Stirnschneidend End Cutting Coupe frontale		Granate Grenade Grenade	
	78		86
TwoGrit Diamond		Zur Oberflächengestaltung For contouring the surface Pour façonner la surface	
	79 - 82		86
Konus flach Tapered flat end Cône, bout plat		Interdental Interproximal Interdentaire	
			86
		Rad Reifen Round Wheel Roue	
			86
		Bambino Bambino Bambino	
			87
		zum okklusalen Gestalten Occlusal Countouring Contour Occlusal	
			89
		Konus rund, mit Führungsstift Round End Taper with guide pin Cône round avec pointe de guidage	
			90
		Reducer Reducer Reducer	
			90
		Rapid Grinder Rapid Grinder Rapid Grinder	
			91 - 92
		Turbodiamanten Turbo diamonds Diamantés Turbo	
			93
		Perio Red	
			94 - 95
		MAGIC SET CROWN PREP-SET	
			96 - 97
		K-DIAMANT	
			97
		ZirTec K802L	
			98 - 100
		DIACUT / DIACUT TURBO	
			101 - 104
		WhiteTiger	
			105 - 111
		DIAMANTSTREIFEN DIAMOND STRIPS STRIPS DIAMANTÉS	

**801**

Kugel  
Round  
Boule

5

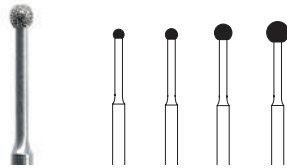


Shank	L mm	ISO	Order No.														
FG		806 314 001 524...	801.314...	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	029	035	042
		• 806 314 001 504...	C 801.314...					012	014	016	018	021	023	025	029	035	
		• 806 314 001 514...	F 801.314...	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	029	035	
		• 806 314 001 534...	G 801.314...					012	014	016	018	021	023	025	029	035	042
	• 806 314 001 544...	SG 801.314...					012	014	016	018	021	023	025	029	035		
FGXL		806 316 001 524...	801.316...				010	012	014	016	018	023					
FGXL		• 806 316 001 534...	G 801.316...						014	016	018	023					
FGXL		• 806 316 001 544...	SG 801.316...							016	018						
RA		806 204 001 524...	801.204...				010	012	014	016	018		023		029		

**801L**

Kugel lang  
Long Round  
Boule long

5



Shank	L mm	ISO	Order No.				
FG		806 314 697 524...	801L.314...	014	016	023	029
		• 806 314 697 534...	G 801L.314...	014	016	023	029
		• 806 314 697 544...	SG 801L.314...	014	016	023	029



**802**

Kugel mit Ansatz  
Round with Collar  
Boule avec col

5



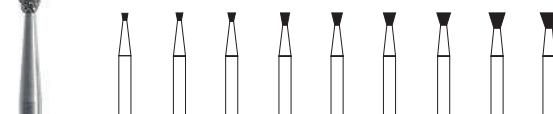
Shank	L mm	ISO	Order No.								
FG		806 314 002 524...	802.314...	008	009	010	012	014	016	018	023
		• 806 314 002 514...	F 802.314...						016		
		• 806 314 002 534...	G 802.314...				012	014	016	018	023
		• 806 314 002 544...	SG 802.314...					014	016	018	



**805**

Umgekehrter Kegel  
Inverted Cone  
Cône renversé

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	1,0	1,0	1,0	1,2	1,6	1,6	1,6	1,9	2,5
FG		806 314 010 524...	805.314...	008	009	010	012	014	016	018	021	023
		• 806 314 010 514...	F 805.314...					014				
		• 806 314 010 534...	G 805.314...				012	014	016	018	021	
		• 806 314 010 544...	SG 805.314...					014	016	018	021	
RA		806 204 010 524...	805.204...			010	012	014	016			

**806**

Umgekehrter Kegel mit Ansatz  
Inverted Cone with Collar  
Cône renversé avec col

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	2,0	2,0	3,0	3,0	3,0	3,0
FG		806 314 019 524...	806.314...	009	010	012	014	016	018
		• 806 314 019 534...	G 806.314...		010	012	014	016	018
		• 806 314 019 544...	SG 806.314...				014	016	018

**807**  
Umgekehrter Kegel  
Inverted Cone  
Cône renversé








5

Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,5	3,5	4,0	5,0	5,0	6,0
FG		806 314 225 524...	807.314...	010	012	014	016	018	021	023
		• 806 314 225 534...	G 807.314...		012	014	016	018	021	
		• 806 314 225 544...	SG 807.314...				016			



**807L**  
Umgekehrter Kegel, lang  
Inverted Cone, long  
Cône renversé, long

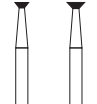




5

Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		806 314 226 524...	807L.314...	018

**808**  
Umgekehrter Kegel  
Inverted Cone  
Cône renversé

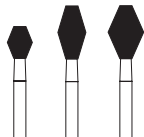


5

Shank	L mm	ISO	Order No.	0,7	0,8
FG		806 314 014 524...	808.314...	018	023

**811**  
Doppelkegel, innen  
Barrel  
Baril





5

Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2	7,0	7,0
FG		806 314 038 524...	811.314...	033	037	047
		• 806 314 038 534...	G 811.314...	033	037	047
		• 806 314 038 544...	SG 811.314...	033	037	047

**813**  
Amalgamentferner  
Amalgam Remover  
Excision d'amalgame





5

Shank	L mm	ISO	Order No.	1,5	1,5	2,0	2,0
FG		806 314 032 524...	813.314...	010	014	016	018
		• 806 314 032 534...	G 813.314...		014	016	
		• 806 314 032 544...	SG 813.314...				018

**813L**  
Amalgamentferner  
Amalgam Remover  
Excision d'amalgame








5

Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,0
FG		806 314 523 524...	813L.314...	014	016
		• 806 314 523 534...	G 813L.314...	014	016




**815**  
Rad  
Wheel  
Roue

5

Shank	L mm	ISO	Order No.	0,5	0,7	0,7	0,8	1,0
FG		806 314 040 524...	815.314...	012	016	018		027
		• 806 314 040 534...	G 815.314...			018	023	027




**817**  
Rad  
Wheel  
Roue

5

Shank	L mm	ISO	Order No.	0,5
FG		806 314 041 524...	817.314...	047
		• 806 314 041 534...	G 817.314...	047




**818**  
Rad  
Wheel  
Roue

5

Shank	L mm	ISO	Order No.	0,7	0,7	0,7
FG		806 314 042 524...	818.314...	035	040	050
		• 806 314 042 534...	G 818.314...		040	050

**820**  
Rad  
Wheel  
Roue

5

Shank	L mm	ISO	Order No.	2,0
FG		806 314 043 524...	820.314...	040

**822**

Birne  
Pear  
Poire

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	2,0	2,0	2,0	3,0
FG		806 314 237 524...	822.314...	008	009	010	012
		• 806 314 237 514...	F 822.314...				012
		• 806 314 237 534...	G 822.314...	008	009	010	012
		• 806 314 237 544...	SG 822.314...				012

**825**

Linse  
Knife Edge  
Lentille

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	0,8	0,9	1,5	1,5
FG		806 314 304 524...	825.314...	018	025	040	050

**830**

Birne  
Pear  
Poire

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	2,5	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	5,1
FG		806 314 238 524...	830.314...	008	009	010	012	014	016	018	021
		• 806 314 238 504...	C 830.314...				012				
		• 806 314 238 514...	F 830.314...			010	012	014			
		• 806 314 238 534...	G 830.314...			010	012	014	016	018	021
		• 806 314 238 544...	SG 830.314...			012	014	016	016		

**830L**

Birne lang  
Pear long  
Poire, long

5



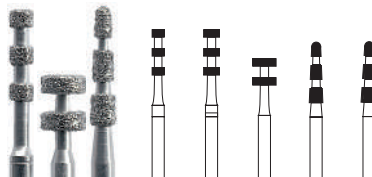
Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0	5,0	5,0	5,0	7,0
FG		806 314 239 524...	830L.314...	012	014	016	018	021	025
		• 806 314 239 504...	C 830L.314...		014				
		• 806 314 239 514...	F 830L.314...	012	014	016			
		• 806 314 239 534...	G 830L.314...	012	014	016	018	021	025
		• 806 314 239 544...	SG 830L.314...		014	016	018	021	025



**834 / 834A / 868A**

Tiefenmarkierer  
Depth Marker, Veneer technique  
Marqueur de profondeur

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	3,5	8,0	8,0
FG		806 314 552 524...	834.314...	834	834	834A	868A	868A
		806 314 000 524...	834A.314...	016	021			
		806 314 000 524...	868A.314...			031		
							018	021
Schnitttiefe - Cutting depth - Cutting depth - Tmm				0,3	0,5	1,0	0,3	0,4



**835**

Zylinder flach  
Cylinder Flat End  
Cylindre, bout plat

5



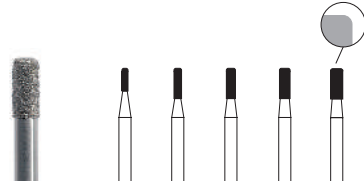
Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,0	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 107 524...	835.314...	007	008	009	010	012	014	016	018
		• 806 314 107 514...	F 835.314...				010				
		• 806 314 107 534...	G 835.314...			009	010	012	014	016	018
		• 806 314 107 544...	SG 835.314...				010	012	014	016	
		806 204 107 524...	835.204...				010	012	014	016	

**835KR**

Zylinder Kante rund  
Round Edge Cylinder  
Cylindre, bord arrondi



5



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 156 524...	835KR.314...	008	010	012	014	
		• 806 314 156 514...	F 835KR.314...			012		
		• 806 314 156 534...	G 835KR.314...		010	012	014	016
		• 806 314 156 544...	SG 835KR.314...				014	

**836**

Zylinder flach  
Cylinder Flat End  
Cylindre, bout plat



5



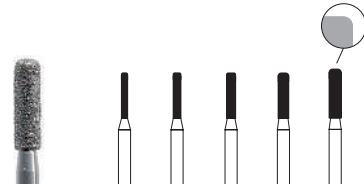
Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
FG		806 314 110 524...	836.314...	008	010	012	014	016	018
		• 806 314 110 514...	F 836.314...		010	012			
		• 806 314 110 534...	G 836.314...		010	012	014	016	018
		• 806 314 110 544...	SG 836.314...			012	014	016	027

**836KR**

Zylinder Kante rund  
Round Edge Cylinder  
Cylindre, bord arrondi




5



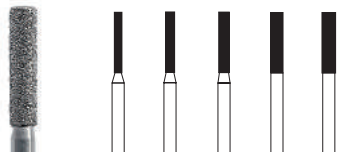
Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
FG		806 314 157 524...	836KR.314...	008	010	012	014	016
		• 806 314 157 514...	F 836KR.314...		010	012		
		• 806 314 157 534...	G 836KR.314...		010	012	014	016
		• 806 314 157 544...	SG 836KR.314...				014	

**837**

Zylinder flach  
Flat End Cylinder  
Cylindre, bout plat



5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 111 524...	837.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 111 514...	F 837.314...		012	014		
		• 806 314 111 534...	G 837.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 111 544...	SG 837.314...		012	014	016	018

**837KR**

Zylinder Kante rund  
Round Edge Cylinder  
Cylindre, bord arrondi



5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 158 524...	837KR.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 158 514...	F 837KR.314...	010	012	014	016	
		• 806 314 158 534...	G 837KR.314...	010	012	014	016	
		• 806 314 158 544...	SG 837KR.314...		012	014	016	

**837L**

Zylinder lang  
Long Cylinder  
Cylindre, long

5

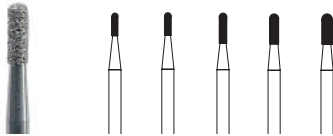


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 112 524...	837L.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 112 514...	F 837L.314...		012			
		• 806 314 112 534...	G 837L.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 112 544...	SG 837L.314...			014	016	

**838**

Zylinder Kante rund  
Round Edge Cylinder  
Cylindre, bout arrondi

5

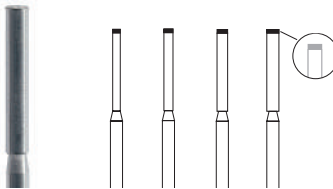


Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 137 524...	838.314...	008	009	010	012	014
		• 806 314 137 534...	G 838.314...			010	012	014
		• 806 314 137 544...	SG 838.314...				012	

**839**

Stirnschneidend  
End cutting  
Coupe frontale

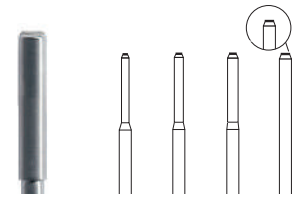
5



**840**

Stirnschneidend  
End cutting  
Coupe frontale

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	0,1	0,1	0,1	0,1
FG		806 314 150 524...	839.314...	010	012	014	016
		• 806 314 150 514...	F 839.314...	010		014	

Shank	L mm	ISO	Order No.	0,1	0,1	0,1	0,1
FG		806 314 722 524...	840.314...	010	012	014	016

**842**

Zylinder flach  
Cylinder Flat End  
Cylindre, bout plat

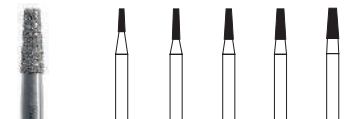
5



**845**

Konus flach  
Flat End Taper  
Cône, bout plat

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	12,0	12,0	12,0
FG		806 314 113 524...	842.314...	012	014	
		• 806 314 113 534...	G 842.314...	012	014	018
		• 806 314 113 544...	SG 842.314...	012	014	

Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 170 524...	845.314...	009	010	012	014	016
		• 806 314 170 534...	G 845.314...			012	014	
RA		806 204 170 524...	845.204...		010		014	

**GF844 TwoGrit Diamond**

Diamantinstrument zum Präparieren und Finishieren ohne Instrumenten Wechsel in der Veneer-Präparation. Das Arbeitsteil des TwoGrit Diamanten besteht aus 2 verschiedenen Diamant-Körnungen.

Der konische Hauptteil ist mit grober- und die Spitze mit feiner Diamant-Körnung belegt.

**GF844 TwoGrit Diamond**

Diamond instrument used for preparing and finishing without changing the instrument when preparing for a veneer. The working section of the TwoGrit diamond instruments consists of two different diamond grits.

The main conical section is coated with coarse diamond grit and the tip with fine diamond grit.

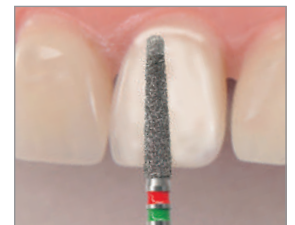
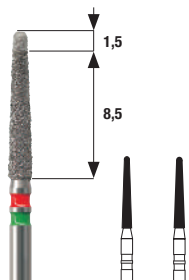
**GF844 TwoGrit Diamond**

Instrument diamanté pour la préparation et la finition sans changement d'instrument dans la technique de préparation pour facettes à coller. La partie travaillante des diamants TwoGrit présente deux granulations différentes de son revêtement abrasif. La partie principale conique est revêtue de particules diamantées puissantes et l'extrémité est pourvue de grains fins.

**GF844**

Konisch, rund  
Round End Taper  
Cône rond

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• 806 314 199 F/G...	GF844.314...	014	016

**845KR** 

Konus Kante rund  
Round Edge Taper  
Cône, bord arrondi

 5

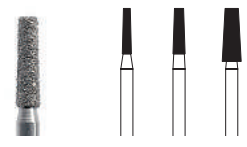


Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 544 524...	845KR.314...		018	025
		• 806 314 544 514...	F 845KR.314...	016	018	025
		• 806 314 544 534...	G 845KR.314...	016	018	025


**846**  

Konus flach  
Flat End Taper  
Cône, bout plat

 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	7,0
FG		806 314 171 524...	846.314...	012	016	
		• 806 314 171 534...	G 846.314...	012	016	025

**846S**  

Konus Seite schneidend  
Side Cutting Taper  
Cône, à coupe latérale

 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		• 806 314 183 534...	G 846S.314...	025


**846KR**  

Konus Kante rund  
Round Edge Taper  
Cône, bord arrondi


 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		806 314 545 524...	846KR.314...	016
		• 806 314 545 514...	F 846KR.314...	016
		• 806 314 545 534...	G 846KR.314...	016

**847** 

Konus flach  
Flat End Taper  
Cône, bout plat

 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 172 524...	847.314...	010	012	014	016	018	023	
		• 806 314 172 504...	C 847.314...	010						
		• 806 314 172 514...	F 847.314...	010	012	014	016			
		• 806 314 172 534...	G 847.314...	010	012	014	016	018	023	
		• 806 314 172 544...	SG 847.314...			014	016	018		
RA		806 204 172 524...	847.204...							025

**847KR** 

Konus Kante rund  
Round Edge Taper  
Cône, bord arrondi

 5

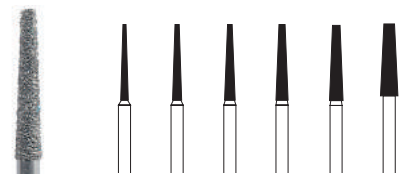


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		806 314 546 524...	847KR.314...	016	023
		• 806 314 546 514...	F 847KR.314...	016	023
		• 806 314 546 534...	G 847KR.314...	016	023

**848** 

Konus flach  
Flat End Taper  
Cône, bout plat

 5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 173 524...	848.314...	010	012	014	016	018	023
		• 806 314 173 504...	C 848.314...	010	012	014	016		
		• 806 314 173 514...	F 848.314...	010	012	014	016	018	
		• 806 314 173 534...	G 848.314...	010	012	014	016	018	023
		• 806 314 173 544...	SG 848.314...				016	018	023
RA		806 204 173 524...	848.204...				016		

**848L**

Konus flach lang  
Flat End Taper long  
Cône, bout plat, long

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	11,5	11,5	11,5	11,5	11,5
FG		806 314 174 524...	848L.314...	012	014	016	018	021
		• 806 314 174 534...	G 848L.314...		014	016	018	
		• 806 314 174 544...	SG 848L.314...		014	016	018	

**849**

Konus rund  
Round End Taper  
Cône, bout arrondi

5

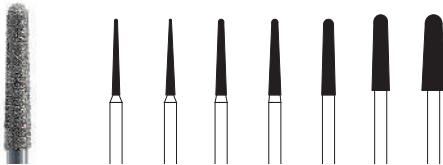


Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
FG		806 314 196 524...	849.314...	009	010	012		
		• 806 314 196 514...	F 849.314...			012		
		• 806 314 196 534...	G 849.314...			012	016	025
RA		806 204 196 524...	849.204...			016	016	

**850**

Konus rund  
Round End Taper  
Cône, bout arrondi

5

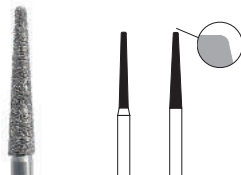


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 199 524...	850.314...	010	012	014	016	018	023	031	
		• 806 314 199 504...	C 850.314...	010	012	014	016	018			
		• 806 314 199 514...	F 850.314...	010	012	014	016	018	023		
		• 806 314 199 534...	G 850.314...	010	012	014	016	018	023	031	
		• 806 314 199 544...	SG 850.314...			014	016	018	023		
RA		806 204 199 524...	850.204...		012						

**850KR**

Konus Kante rund  
Round Edge Taper  
Cône, bord arrondi

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		806 314 553 524...	850KR.314...	014	018
		• 806 314 553 534...	G 850KR.314...	014	018
		• 806 314 553 544...	SG 850KR.314...	014	018

**850L**

Konus lang Kante rund  
Long Round Taper  
Cône, bout arrondi, long

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	11,5	11,5	11,5	11,5
FG		806 314 200 524...	850L.314...	012	014	016	018
		• 806 314 200 504...	C 850L.314...		014		
		• 806 314 200 514...	F 850L.314...	012	014		
		• 806 314 200 534...	G 850L.314...	012	014	016	018
		• 806 314 200 544...	SG 850L.314...		014	016	018

**851**

Konus Sicherheitsspitze  
Round Safe End Taper  
Cône à extrémité mousse

5

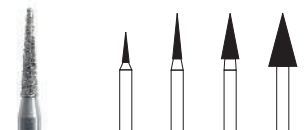


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 219 524...	851.314...	010	012	016
		• 806 314 219 514...	F 851.314...	010	012	
		• 806 314 219 534...	G 851.314...		012	016

**852**

Konus Spitze  
X-mas tree  
Cône, pointu

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	6,0	6,0	7,0
FG		806 314 164 524...	852.314...	010	012	023	
		• 806 314 164 504...	C 852.314...	010	012		
		• 806 314 164 514...	F 852.314...	010	012		
		• 806 314 164 534...	G 852.314...		012	023	
		• 806 314 164 544...	SG 852.314...				037





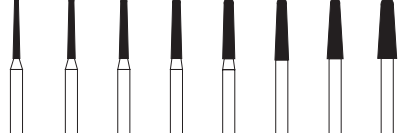
**855**  
 Konus rund  
 Round End Taper  
 Cône, bout arrondi





Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	7,0
FG		806 314 197 524...	855.314...	012	014	025
		• 806 314 197 534...	G 855.314...	012	014	025
		• 806 314 197 544...	SG 855.314...		014	025

**856**  
 Konus rund  
 Round End Taper  
 Cône, bout arrondi

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 198 524...	856.314...	009	010	012	014	016	018	021	025	
		• 806 314 198 504...	C 856.314...		010	012		016				
		• 806 314 198 514...	F 856.314...	009	010	012	014	016	018	021	025	
		• 806 314 198 534...	G 856.314...			012	014	016	018	021	025	
		• 806 314 198 544...	SG 856.314...			012		016	018	021	025	

**856L**  
 Langer Konus rund  
 Long Round End Taper  
 Cône, long, bout arrondi





Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0	9,0	9,0	9,0
FG		806 314 199 524...	856L.314...	014	016	018	020
		• 806 314 199 514...	F 856L.314...	014	016	018	020
		• 806 314 199 534...	G 856L.314...	014	016	018	020
		• 806 314 199 544...	SG 856L.314...	014	016	018	020



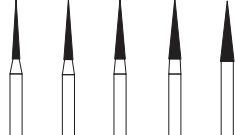
**857**  
 Konus rund Sicherheitsspitze  
 Round Safe End Taper  
 Cône, bout mousse et arrondi







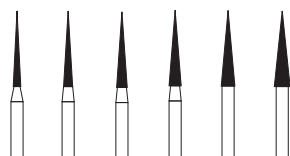
Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 220 524...	857.314...	012	014	016
		• 806 314 220 514...	F 857.314...		014	
		• 806 314 220 534...	G 857.314...	012	014	016
		• 806 314 220 544...	SG 857.314...		014	

**858**  
 Konus Spitze  
 Needle  
 Cône, pointu

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 165 524...	858.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 165 504...	C 858.314...	010	012	014	016	
		• 806 314 165 514...	F 858.314...	010	012	014	016	
		• 806 314 165 534...	G 858.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 165 544...	SG 858.314...			014	016	018

**859**  
 Konus spitze  
 Needle  
 Cône, pointu

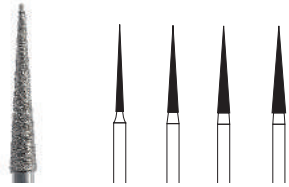




Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 166 524...	859.314...	010	012	014	016	018	021
		○ 806 314 166 494...	UF 859.314...	010			016		
		• 806 314 166 504...	C 859.314...	010	012	014	016	018	
		• 806 314 166 514...	F 859.314...	010	012	014	016	018	
		• 806 314 166 534...	G 859.314...	010	012	014	016	018	021
		• 806 314 166 544...	SG 859.314...					018	
RA		806 204 166 524...	859.204...		012		016		

**859L**

Konus Spitze, lang  
Needle long  
Cône, pointu long

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	11,5	11,5	11,5	11,5
FG		806 314 167 524...	859L.314...	010	014	016	018
		• 806 314 167 504...	C 859L.314...	010	014	016	
		• 806 314 167 514...	F 859L.314...	010	014	016	
		• 806 314 167 534...	G 859L.314...		014	016	018
		• 806 314 167 544...	SG 859L.314...			016	018

**860**

Flamme  
Flame  
Flamme

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0	5,0	5,0
FG		806 314 247 524...	860.314...	010	012	014	016
		• 806 314 247 504...	C 860.314...	010	012		
		• 806 314 247 514...	F 860.314...	010	012	014	
		• 806 314 247 534...	G 860.314...	010	012	014	016
		• 806 314 247 544...	SG 860.314...			014	
RA		806 204 247 524...	860.204...		012		

**861**

Flamme  
Flame  
Flamme

5

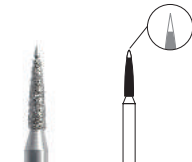


Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		806 314 248 524...	861.314...	012	014
		• 806 314 248 504...	C 861.314...	012	
		• 806 314 248 514...	F 861.314...	012	
		• 806 314 248 534...	G 861.314...	012	014

**861SE**

Flamme Sicherheitsspitze  
Flame Safe End  
Flamme, extrémité mousse

5

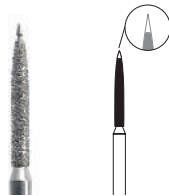


Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		806 314 255 524...	861SE.314...	012

**863SE**

Flamme Sicherheitsspitze  
Flame Safe End  
Flamme, extrémité mousse

5



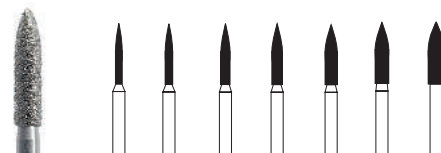
Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		806 314 256 524...	863SE.314...	012



**862**

Flamme  
Flame  
Flamme

5

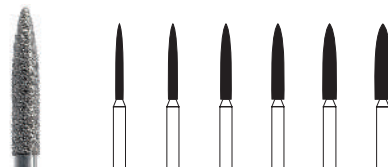


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 249 524...	862.314...	009	010	012	014	016	018	021
		◦ 806 314 249 494...	UF 862.314...		010					
		• 806 314 249 504...	C 862.314...	009	010	012	014	016		
		• 806 314 249 514...	F 862.314...	009	010	012	014	016		
		• 806 314 249 534...	G 862.314...		010	012	014	016	018	
		• 806 314 249 544...	SG 862.314...			012	014	016	018	
RA		806 204 249 524...	862.204...			012				

**863**

Flamme  
Flame  
Flamme

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 250 524...	863.314...	010	012	014	016	018	
		◦ 806 314 250 494...	UF 863.314...		012				
		• 806 314 250 504...	C 863.314...	010	012	014	016		
		• 806 314 250 514...	F 863.314...	010	012	014	016	018	
		• 806 314 250 534...	G 863.314...		012	014	016	018	021
		• 806 314 250 544...	SG 863.314...		012		016	018	021
RA		806 204 250 524...	863.204...		012	016	018		
		• 806 204 250 504...	C 863.204...		012				


**863L**

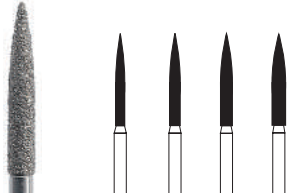
Flamme lang  
Flame long  
Flamme, long

5




Shank	L mm	ISO	Order No.	10,5
FG		806 314 252 524...	863L.314...	016
		• 806 314 252 534...	G 863L.314...	016

**864**  
 Flamme  
 Flame  
 Flamme  




Shank	L mm	ISO	Order No.	12,0	12,0	12,0	12,0
FG		806 314 251 524...	864.314...	012	014	016	018
		• 806 314 251 504...	C 864.314...			016	
		• 806 314 251 514...	F 864.314...	012	014	016	
		• 806 314 251 534...	G 864.314...		014	016	018
		• 806 314 251 544...	SG 864.314...			016	018

**874**  
 Torpedo  
 Beveled End Cylinder  
 Cylindre, à biseau  




Shank	L mm	ISO	Order No.	2,0
FG		806 314 534 524...	874.314...	009

**875**  
 Torpedo  
 Beveled End Cylinder  
 Cylindre, à biseau  



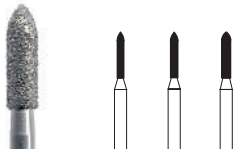

Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	4,0
FG		806 314 535 524...	875.314...	009	010

**876**  
 Torpedo  
 Modified Beveled Cylinder  
 Cylindre, à biseau  




Shank	L mm	ISO	Order No.	5,0
FG		806 314 287 524...	876.314...	009

**877**  
 Torpedo  
 Modified Beveled Cylinder  
 Cylindre, à biseau  

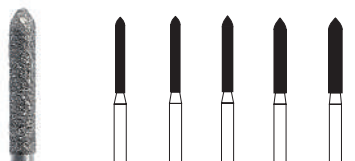
Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	6,0
FG		806 314 288 524...	877.314...	009	010	012
		• 806 314 288 514...	F 877.314...		010	012
		• 806 314 288 534...	G 877.314...			012

**878**  
 Torpedo zylindrisch  
 Cylindrical Torpedo  
 Cylindre, à biseau  





Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 289 524...	878.314...	008	009	010	012	014	016	018	
		• 806 314 289 504...	C 878.314...			010		014			
		• 806 314 289 514...	F 878.314...	008		010	012	014	016		
		• 806 314 289 534...	G 878.314...			010	012	014	016	018	
		• 806 314 289 544...	SG 878.314...				012	014	016		

**879**  
 Torpedo zylindrisch  
 Cylindrical Torpedo  
 Cylindre, à biseau  

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 290 524...	879.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 290 504...	C 879.314...		012	014	016	
		• 806 314 290 514...	F 879.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 290 534...	G 879.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 290 544...	SG 879.314...		012	014	016	018

**879L**  
 Torpedo lang  
 Torpedo long  
 Cylindre, à biseau, long  




Shank	L mm	ISO	Order No.	12,0	12,0
FG		806 314 291 524...	879L.314...	012	014
		• 806 314 291 514...	F 879L.314...	012	014
		• 806 314 291 534...	G 879L.314...	012	014
		• 806 314 291 544...	SG 879L.314...	012	014

**874K**

Torpedo konisch  
Torpedo tapered  
Cône, allongé, à biseau

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 314 536 524...	874K.314...	2,0 010

**876K**

Torpedo konisch  
Torpedo tapered  
Cône, allongé, à biseau

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 314 296 524...	876K.314...	5,0 012

**877K**

Torpedo konisch  
Torpedo tapered  
Cône allongé, à biseau

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 314 297 524...	877K.314...	6,0 012

**878K**

Torpedo konisch  
Torpedo tapered  
Cône allongé, à biseau

5

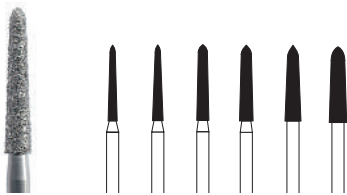


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 298 524...	878K.314...	012	014	016	018	021
		• 806 314 298 514...	F 878K.314...		014	016	018	021
		• 806 314 298 534...	G 878K.314...	012	014	016	018	021
		• 806 314 298 544...	SG 878K.314...	012	014	016	018	021

**879K**

Torpedo konisch  
Torpedo tapered  
Cône allongé, à biseau

5

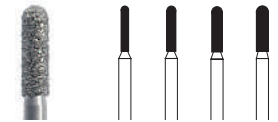


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 299 524...	879K.314...	012	014	016	018	021	
		• 806 314 299 514...	F 879K.314...	012	014	016	018		
		• 806 314 299 534...	G 879K.314...	012	014	016	018	021	023
		• 806 314 299 544...	SG 879K.314...	012	014	016	018	021	

**880**

Zylinder rund  
Round End Cylinder  
Cylindre, bout arrondi

5

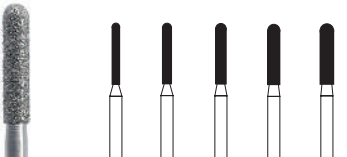


Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0	6,0	6,0
FG		806 314 140 524...	880.314...	010	012	014	016
		• 806 314 140 514...	F 880.314...		012	014	
		• 806 314 140 534...	G 880.314...		012	014	
		• 806 314 140 544...	SG 880.314...			014	

**881**

Zylinder rund  
Round End Cylinder  
Cylindre, bout arrondi

5

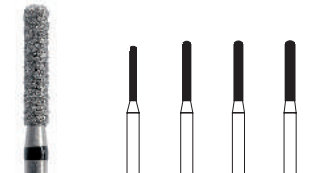


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 141 524...	881.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 141 504...	C 881.314...		012	014		
		• 806 314 141 514...	F 881.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 141 534...	G 881.314...	010	012	014	016	018
		• 806 314 141 544...	SG 881.314...			014	016	018

**881KS**

Zylinder KS  
KS Cylinder  
Cylindre KS

5

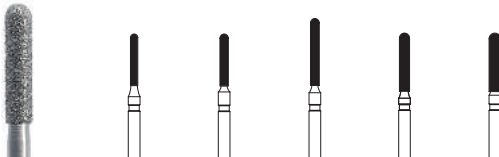


Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0	8,0	8,0	8,0
FG		• 806 314 146 544...	SG881KS.314...	012	014	015	016

**KS**

Zylinder rund  
Round End Cylinder  
Cylindre, bout arrondi

5



Shank	L	mm	7,0	7,0	9,0	8,0	8,0	∞ max.
FG		806 314 143 524...	KS0.314...	010				160.000
		• 806 314 143 514...	KSOF.314...	010				40.000
		• 806 314 143 544...	KS1.314...		012			450.000
		• 806 314 143 544...	KS1L.314...			012		450.000
		• 806 314 143 544...	KS2.314...				014	450.000
		• 806 314 143 544...	KS3.314...					016 450.000

**KS Diamantinstrumente für die Kronenstumpfpfäparation**

Die mehrschichtige Diamantierung garantiert einen optimalen Materialabtrag mit gutem Spanfluss für einen hohen Zahnschubstanz Abtrag und damit Zeitersparnis während der Behandlung, sowie eine geringere Belastung für den Patienten.




**KS Diamond instruments for preparing a tooth for a crown**

The multi-layered diamond coating guarantees optimum material reduction with efficient chip flow ensuring high reduction of tooth structure, thus saving time during treatment as well ensuring reduced stress for the patient.

**Instrument diamantés KS pour la réalisation de préparations coronaires périphériques**




Le revêtement diamanté multicouche permet d'obtenir un enlèvement de matières optimal avec une bonne évacuation des copeaux; ce qui permet de réaliser un enlèvement important de substance dentaire et de gagner du temps lors du soin. Ce qui engendre également moins de stress pour le patient.

**882**  
Zylinder rund  
Cylinder Round End  
Cylindre, bout arrondi



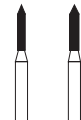
Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		806 314 142 524...	882.314...	012	014
		• 806 314 142 504...	C 882.314...	012	
		• 806 314 142 514...	F 882.314...	012	014
		• 806 314 142 534...	G 882.314...	012	014
		• 806 314 142 544...	SG 882.314...		014

**883**  
Flamme  
Flame  
Flamme

Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0
FG		806 314 539 524...	883.314...	010
		• 806 314 539 534...	G 883.314...	010

**884**  
Zylinder Spitze  
Beveled Cylinder  
Cylindre, bout pointu

Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		806 314 129 524...	884.314...	010	
		• 806 314 129 534...	G 884.314...		012



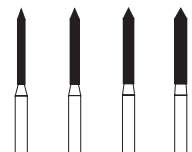
**885**  
Zylinder Spitze  
Beveled Cylinder  
Cylindre, bout pointu



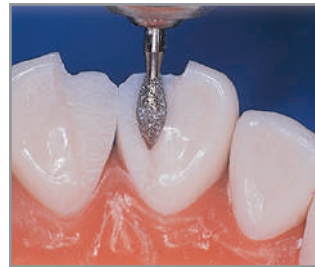


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		806 314 130 524...	885.314...	008	010	012	014		
		• 806 314 130 514...	F 885.314...		010	012	014		
		• 806 314 130 534...	G 885.314...			012	014	016	
		• 806 314 130 544...	SG 885.314...			012	014	016	018




**886**  
Zylinder Spitze  
Beveled Cylinder  
Cylindre, bout pointu

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		806 314 131 524...	886.314...	010	012	014	016
		• 806 314 131 514...	F 886.314...		012	014	016
		• 806 314 131 534...	G 886.314...		012	014	016
		• 806 314 131 544...	SG 886.314...		012	014	016



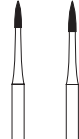


**888**  
Flamme  
Flame  
Flamme




Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
FG		806 314 496 524...	888.314...	012
		• 806 314 496 514...	F 888.314...	012
		• 806 314 496 534...	G 888.314...	012

**889**  
Flamme  
Flame  
Flamme

Shank	L mm	ISO	Order No.	3,5	4,0
FG		806 314 540 524...	889.314...	009	010
		• 806 314 540 504...	C 889.314...	009	010
		• 806 314 540 514...	F 889.314...	009	010
		• 806 314 540 534...	G 889.314...	009	010
		• 806 314 540 544...	SG 889.314...		010

**898**  
Flamme  
Flame  
Flamme

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,5
FG		806 314 213 524...	898.314...	016
		• 806 314 213 514...	F 898.314...	016
		• 806 314 213 534...	G 898.314...	016

**899**  
Knospenspitze  
Pointed Bud  
Bouton pointu

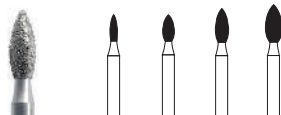




Shank	L mm	ISO	Order No.	6,5	7,0	7,0
FG		806 314 033 524...	899.314...	021	027	031
		• 806 314 033 514...	F 899.314...		027	
		• 806 314 033 534...	G 899.314...	021	027	031
		• 806 314 033 544...	SG 899.314...	021	027	031

**368**

Knospe  
Pointed Bud  
Bouton



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,5	3,5	4,5	5,0
FG		806 314 257 524...	368.314...	010	016	018	023
		◊ 806 314 257 494...	UF 368.314...				023
		● 806 314 257 504...	C 368.314...	010	016	018	023
		● 806 314 257 514...	F 368.314...	010	016	018	023
		● 806 314 257 534...	G 368.314...		016	018	023
RA		● 806 314 257 544...	SG 368.314...		016	018	023
		806 204 257 524...	368.204...		016		

**369**

Knospe  
Bud  
Bouton



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5
FG		806 314 263 524...	369.314...	025
		● 806 314 263 504...	C 369.314...	025
		● 806 314 263 514...	F 369.314...	025
		● 806 314 263 534...	G 369.314...	025

**370**

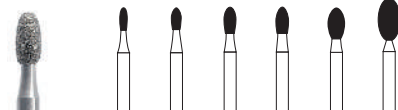
Zur Oberflächengestaltung  
For contouring the surface  
Pour façonner la surface



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		● 806 314 507 514...	F 370.314...	023
		● 806 314 507 534...	G 370.314...	023

**379**

Eiform  
Egg Shape/Football  
Ovoïde



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,0	3,0	3,5	3,5	4,5	5,5
FG		806 314 277 524...	379.314...	012	014	016	018	023	029
		● 806 314 277 504...	C 379.314...	012	014	016	018	023	029
		● 806 314 277 514...	F 379.314...	012	014	016	018	023	029
		● 806 314 277 534...	G 379.314...	012	014	016	018	023	029
		● 806 314 277 544...	SG 379.314...			016	018	023	029

**390**

Granate  
Grenade  
Grenade



Shank	L mm	ISO	Order No.	3,5
FG		806 314 274 524...	390.314...	016
		● 806 314 274 504...	C 390.314...	016
		● 806 314 274 514...	F 390.314...	016

**392**

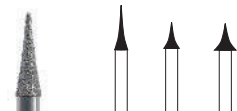
Interdental  
Interproximal  
Interdentaire



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,0
FG		806 314 465 524...	392.314...	016
		● 806 314 465 504...	C 392.314...	016
		● 806 314 465 514...	F 392.314...	016

**833**

Occlusal Konturierung  
Occlusal contouring  
Façonnage occlusal



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,9	3,5	3,5
FG		806 314 466 524...	833.314...	018	021	031
		● 806 314 466 504...	C 833.314...		021	031
		● 806 314 466 514...	F 833.314...	018	021	031

**909**

Reifen  
Round Wheel  
Roue

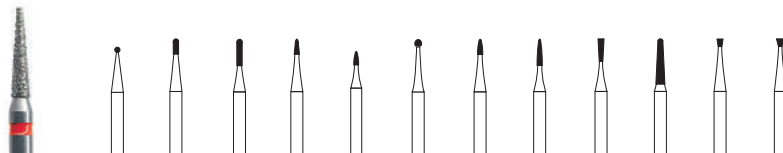


Shank	L mm	ISO	Order No.	1,0	1,0	1,0
FG		806 314 068 524...	909.314...	027	037	040
		● 806 314 068 534...	G 909.314...		037	040
		● 806 314 068 544...	SG 909.314...			040

**BAMBINO**

Superkleine Diamanten für microfeine Arbeiten  
Supersmall diamonds for microfine tasks  
Diamants de très petites dimensions, pour les travaux de précision micrométrique

5



L mm	Order No.	2,0	3,5	2,0	2,0	1,0	2,0	3,5	3,0	6,0	1,0	1,0	
		BA001.	BA137.	BA138.	BA160.	BA274.	BA277.	BA294.	BA295.	BA108.	BA171.	BA010.	BA010.
Shank: FG kurz, FG short, FG courte													
		007											
			007										
				007									
					007								
						009							
							007						
								007					
									008				
										012			
											008		
												010	

12 SET / BA - Assortment Bambino

**972**

Granate rund  
Grenade round  
Grenade rond

•  $\bigcirc$  max. 40.000 / opt. 10.000-20.000  
•  $\bigcirc$  max. 30.000 / opt. 8.000-15.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
Size				4,0
$\varnothing$ /10 mm				020
FGL		• 806 315 270 514...	F972.315...	020
FGL		• 806 315 270 504...	C972.315...	020



### Okklusal Gestalter 972

Der speziell für die Kauflächengestaltung entwickelte Okklusal Gestalter 972 eignet sich für alle Füllungsmaterialien sowie auch für Vollkeramik-ZrO<sub>2</sub>-Materialien zur sicheren Gestaltung der Höcker und Fissuren mit nur einem Instrument. Die runde Form erleichtert die Gestaltung von Höckern und Fissuren. Die Rundung verhindert das Einschleifen von Kerben. Die feine und die superfeine Körnung erzeugen eine perfekte Oberfläche für die anschließende Politur.

### Occlusal shaper 972

The Occlusal shaper 972, which was specially developed for occlusal contouring, is suitable for all filling materials and also all-ceramic ZrO<sub>2</sub> material for reliable contouring of the cusps and fissures using only one instrument. The round shape facilitates contouring of cusps and fissures. The curvature prevents cutting of notches. The fine and superfine grit produce a perfect surface for the subsequent polish.

### Fraise occlusale 972

La fraise occlusale 972 spécialement développée pour la réalisation de surfaces occlusales est indiquée pour tous les matériaux d'obturation ainsi que pour tous les matériaux tout-céramique en dioxyde de zirconium, pour une réalisation sûre des cupides et des sillons avec un seul instrument. La forme ronde facilite la réalisation de cuspides et de sillons. Le bout arrondi évite la formation d'encoches. La granulométrie fine et super fine produit une surface parfaite pour le polissage final.

**970**

zum okklusalen Gestalten  
Occlusal Shaping and Contouring  
Contour Occlusal

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 313 463 524...	970.313...	023
		• 806 313 463 514...	F 970.313...	023

**980**

zum okklusalen Gestalten  
Occlusal Shaping and Contouring  
Contour Occlusal

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 313 463 524...	980.313...	027
		• 806 313 463 514...	F 980.313...	027

**985**

zum okklusalen Gestalten  
Occlusal Shaping and Contouring  
Contour Occlusal

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• 806 313 463 514...	F 985.313...	031

### Diamond Shaper 986 Diamantinstrument zur okklusalen Formgebung im Seitenzahnbereich

Das perfekte Instrument zur Okklusalen Formgebung (Kauflächengestaltung) von Komposit-Restaurationen im Seitenzahnbereich. Ein Instrument für die komplette Gestaltung von Kauflächen. Zur schnellen Ausarbeitung eines perfekten Reliefs auf allen Komposit-Füllungsmaterialien. Drei Instrumente-Größen ermöglichen eine Formgebung auf allen Prämolaren und Molaren.

### Diamond Shaper 986 diamond instrument for occlusal contouring in the posterior region

The perfect instrument for occlusal contouring (occlusal design) of composite restorations in the posterior region. An instrument for the complete contouring of occlusal surfaces. For quick trimming of a perfect relief on all composite filling materials. Three instrument sizes enable contouring on all premolars and molars.

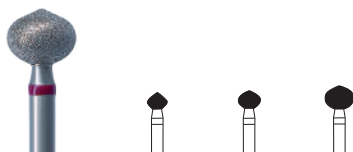
### Diamond Shaper 986 instrument diamanté pour la mise en forme occlusale dans le secteur dentaire latéral

Instrument parfait pour la mise en forme occlusale (réalisation des surfaces masticatrices) des restaurations en composite dans le secteur dentaire latéral. Cet instrument permet de réaliser une mise en forme complète des surfaces masticatrices. Pour la création rapide d'un relief parfait sur tous les matériaux d'obturation en composite. Les trois tailles d'instruments permettent de réaliser une mise en forme sur toutes les prémolaires et molaires.

**986**

zum okklusalen Gestalten  
Occlusal Shaping and Contouring  
Contour Occlusal

5



Shank	L		mm		
	ISO	Order No.	2,0	2,4	3,5
FG	806 314 464 524...	986.314...			
	• 806 314 464 514...	F986.314...			
	• 806 314 464 504...	C986.314...			
			026	031	041
			026	031	041
			140.000	140.000	140.000
			30-95.000	30-95.000	30-95.000



### Depth Marker TM zur Tiefenmarkierung

Die neuen Depth Marker markieren im Vorfeld einer Präparation die gewünschte Präparationstiefe. Die Präparationstiefe ist auf den Schaft gelasert. Tiefenmarkierer für alle Bereiche der Kronen- und Brückentechnik wie bei Keramik –Kronen, -Overlays und Onlays. Speziell geeignet für geringe Schnitttiefen (0,5 – 1,0 – 1,5 – und 2 mm). Ein hochwertig diamantiertes Arbeitsteil mit anschließendem breiten Hals, welcher ein tieferes Vordringen mit dem Depth Marker automatisch stoppt, verhindert eine zu tiefe Präparation. Das gewährleistet dem Behandler eine hohe Sicherheit speziell auch bei CAD/CAM Restaurationen welche sehr hohe Anforderungen an die Präparation stellen.

### Depth Marker TM for gauging the depth

The new depth markers indicate the required preparation depth before preparation. The preparation depth is lasered on the shank. Depth markers for areas of crown and bridge work such as ceramic crowns, overlays and onlays. The depth marker is ideal for preparing shallow depths (0.5 – 1.0 – 1.5 – and 2 mm). It has a high-grade diamond-coated working section with subsequent wide neck, which automatically stops deeper penetration with the depth marker, preventing an excessively deep preparation. This guarantees a high degree of reliability for the operator, also particularly in the case of CAD/CAM restorations which place high demands on preparation.


### Marqueurs de profondeur TM pour le marquage de la profondeur

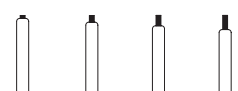
Les nouveaux marqueurs de profondeur permettent d'indiquer la profondeur de préparation souhaitée au début de la réalisation de cette dernière. La profondeur de préparation est gravée au laser sur le mandrin. Marqueurs de profondeur pour toutes les zones des couronnes, des bridges ainsi que pour les couronnes en céramique, overlays et onlays. Ces marqueurs sont particulièrement adaptés aux faibles profondeurs de préparation (0,5 – 1,0 – 1,5 – et 2 mm). La partie travaillante diamantée de grande qualité se poursuit par un large col; ce qui permet d'éviter automatiquement une pénétration trop profonde du marqueur de profondeur et de réaliser une préparation trop profonde. Ceci apporte une grande sécurité à l'opérateur en particulier lors de la réalisation de restaurations par CAD/CAM qui reposent sur des préparations très exigeantes.


**TM**

Tiefenmarkierer  
Depth Marker, Veneer technique  
Marqueur de profondeur

5









Shank	Order No.	TM05	TM10	TM15	TM20
	TM05.314...	009			
<b>FG</b>	TM10.314...		009		
	TM15.314...			009	
	TM20.314...				009
Schnitt-Tiefe • Cutting depth • Cutting depth – Tmm		0,5	1,0	1,5	2,0
⌀ <sub>max.</sub>		160.000			
⌀ <sub>opt.</sub>		40.000			



**998**  
 Konus rund, mit Führungsstift  
 Round End Taper with guide pin  
 Cône round avec pointe de guidage  
  
  
 5

Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0	9,0	9,0
FG		• 806 314 508 514...	F 998.314...	016	021	023
		• 806 314 508 544...	SG 998.314...	016	021	023
Schnitt-Tiefe T (mm), Depth of Cut, Profondeur				0,4	0,6	0,7

Der Führungsstift dient als Abstandshalter für eine gleichmässige Schnitttiefe sowie eine kontrollierte, minimale Reduktion der Zahnschubstanz ohne Überpräparation.

The guide pin acts as a spacer and provides for uniform depth of cut as well as controlled, minimal reduction of the tooth structure while preventing excessive preparation.

La pointe conductrice sert de mainteneur d'espace pour une profondeur de coupe régulière ainsi qu'une réduction contrôlée, minimale de la substance dentaire, et sans surpréparation.

**998 VKP**  
 Konus rund, mit Führungsstift  
 Round End Taper with guide pin  
 Cône round avec pointe de guidage  
  
  
 5

Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0
FG		806 314 508 524...	998.314...	026
	VollKeramik-Präparation All Ceramic Preparation Préparation céramo - céramique			
Schnitt-Tiefe T (mm), Depth of Cut, Profondeur				0,8

**Vollkeramische Versorgung**

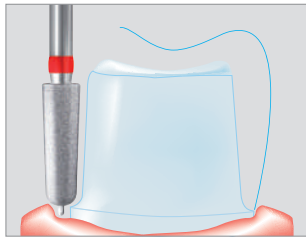
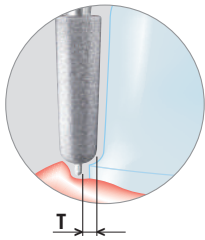
Ästhetisches Ergebnis sowie die Biokompatibilität der Vollkeramikkrone sind Vorteile einer vollkeramischen Versorgung. Dabei wird eine speziell breite und gleichmässige Präparationsstufe gefordert, bei maximaler Schonung der Zahnschubstanz. Die Diamantinstrumente mit Führungsstift, in Standardkorn zur Formgebung sowie in Feinkorn zum Finieren, erlauben eine optimale Stufenpräparation.

**All-porcelain restorations**


Natural aesthetics and biocompatibility are advantages provided by all-porcelain restorations. They require a broad, uniform preparation margin and maximum conservation of tooth structure. These diamonds with guide pins are available in standard grit for contouring and fine grit for finishing thus providing for optimum shoulder preparations.

**Traitement tout-céramique**

Une esthétique naturelle et une biocompatibilité sont les avantages procurés par des restaurations tout-céramique. Elles nécessitent une limite de préparation large et régulière pour une conservation maximale de la substance dentaire. Les instruments diamantés avec une pointe conductrice sont disponibles en un grain standard pour la mise en forme ainsi qu'en grain fin, pour une préparation optimale.



**652**  
Reducer  
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• 806 314 510 544...	SG 652.314...	018

**653**  
Reducer  
5



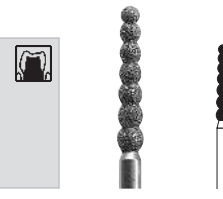
Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• 806 314 510 534...	G 653.314...	018

**655**  
Reducer  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 314 516 524...	655.314...	018
		• 806 314 516 544...	SG 655.314...	018


**656**  
Reducer  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• 806 314 516 534...	G 656.314...	018
		• 806 314 516 544...	SG 656.314...	018

RAPID GRINDER • RAPID GRINDER • RAPID GRINDER

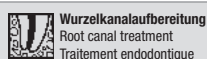
**A848**  
Rapid Grinder  
5




Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		806 314 A173 524...	A848.314...	018

DIAMANT KÖRNUNGEN • DIAMOND GRIT SIZES • TAILLE DU GRAIN DES INSTRUMENTS DIAMANTÉS


Korndefinition grit definition grain	Abkürzung abbreviation abréviation	Korn Grösse / μ grit size / μ granulométrie / μ	Farbcodierung color code code couleur	ISO Nr. ISO No. n° ISO	
supergrob super - coarse extra gros	<b>SG</b>	181	schwarz black noir	<b>544</b>	Zum sehr schnellen Abtragen und Entfernen alter Füllungen For rapid bulk reduction and removal of old fillings Abrasion très rapide et dépose des anciennes obturations
grob coarse gros	<b>G</b>	151	grün green vert	<b>534</b>	Zum schnellen Abtragen und Vorschleifen For fast reduction of enamel Abrasion rapide et meulage primaire
standard medium standard	-	107 - 126	- - -	<b>524</b>	Zum universellen Beschleifen der Zahnschubstanz For removal of enamel Meulage universel des tissus dentaires
fein fine fin	<b>F</b>	40	rot red rouge	<b>514</b>	Zum Feinschleifen von vorpräparierten Zahnoberflächen For finishing, crown preparations countouring and finishing composites Meulage final des surfaces dentaires
superfein super - fine extra fin	<b>C</b>	20	gelb yellow jaune	<b>504</b>	Zum Finieren von Kompositfüllungen und Füllungsändern For fine polishing of composite materials Finition des composites et des bords de cavités
ultrafein ultra - fine ultra fin	<b>UF</b>	15	weiss white blanc	<b>494</b>	Zum Glätten von Kompositen, Kompomeren und anderen Materialien For fine polishing of composite restoration, compomers and other materials Lissage des composites



**T811**  
 Doppelkegel  
 Barrel  
 Baril  





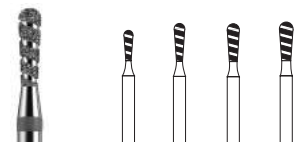
Shank	L mm	4,2
FG	ISO	Order No.
	• T806 314 038 534...	T811.314...C
		033

**T822**  
 Birne  
 Pear  
 Poire  





Shank	L mm	3,0
FG	ISO	Order No.
	• T806 314 237 544...	T822.314...SC
		012

**T830L**  
 Birne lang  
 Pear long  
 Poire, long  




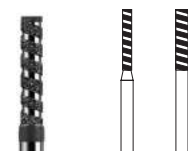
Shank	L mm	4,0	5,0	5,0	5,0
FG	ISO	Order No.			
	• T806 314 239 534...	T830L.314...C	012	014	
	• T806 314 239 544...	T830L.314...SC	012	014	016 018

**T836**  
 Zylinder flach  
 Flat End Cylinder  
 Cylindre, bout plat  





Shank	L mm	6,0
FG	ISO	Order No.
	• T806 314 110 544...	T836.314...SC
		012

**T837**  
 Zylinder flach  
 Flat End Cylinder  
 Cylindre, bout plat  

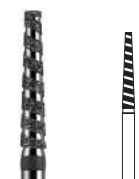
Shank	L mm	8,0	8,0
FG	ISO	Order No.	
	• T806 314 111 544...	T837.314...SC	012 016

**T846**  
 Konus flach  
 Flat End Taper  
 Cône, bout plat  




Shank	L mm	6,0
FG	ISO	Order No.
	• T806 314 171 544...	T846.314...SC
		016

**T848**  
 Konus flach  
 Flat End Taper  
 Cône, bout plat  

Shank	L mm	10,0
FG	ISO	Order No.
	• T806 314 173 534...	T848.314...C
	• T806 314 173 544...	T848.314...SC
		016 016

**T850**  
 Konus rund  
 Round End Taper  
 Cône, bout arrondi  






Shank	L mm	10,0	10,0	10,0	10,0
FG	ISO	Order No.			
	• T806 314 199 534...	T850.314...C	012	014	016 018
	• T806 314 199 544...	T850.314...SC		014	016 018


**T856**  
 Konus rund  
 Round End Taper  
 Cône, bout arrondi  




Shank	L mm	8,0
FG	ISO	Order No.
	• T806 314 198 544...	T856.314...SC
		012

 **Kavitätenpräparation**  
 Cavity preparation  
 Préparation de las cavidades

 **Kronenpräparation**  
 Crown preparation  
 Préparation coronaire

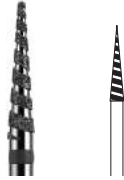
 **Füllungsbearbeitung**  
 Filling process  
 Préparation des obturations

• Grüner Ring grob • green ring coarse • bague verte gros grain – 151µm ISO No. 534  
 • Schwarzer Ring supergrob • black ring super coarse • bague noir, super grosse – 181µm ISO No. 544

**T859**

Konus Spitze  
Needle  
Cône, pointu

5

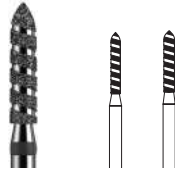


Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• T806 314 166 544...	T859.314...SC	10,0 018

**T878**

Torpedo zylindrisch  
Cylindrical Torpedo  
Cylindre, à biseau

5

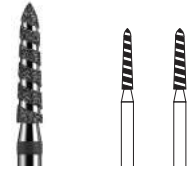


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• T806 314 289 544...	T878.314...SC	012	014

**T878K**

Torpedo konisch  
Torpedo tapered  
Cône allongé, à biseau

5

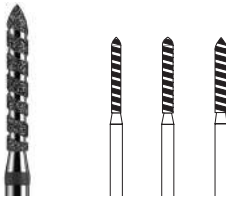


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• T806 314 298 544...	T878K.314...SC	014	016

**T879**

Torpedo zylindrisch  
Cylindrical Torpedo  
Cylindre, à biseau

5

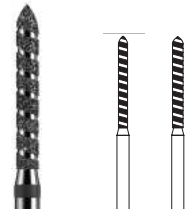


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0
FG		• T806 314 290 534...	T879.314...C		014	016
		• T806 314 290 544...	T879.314...SC	012		

**T879L**

Torpedo lang  
Torpedo long  
Cylindre, à biseau, long

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	12,0	12,0
FG		• T806 314 291 544...	T879L.314...SC	012	014

**T879K**

Torpedo konisch  
Torpedo tapered  
Cône allongé, à biseau

5

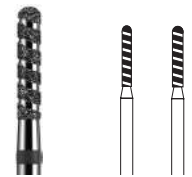


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• T806 314 299 534...	T879K.314...C	014	016
		• T806 314 299 544...	T879K.314...SC	014	016

**T881**

Zylinder rund  
Round End Cylinder  
Cylindre, bout arrondi

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• T806 314 141 534...	T881.314...C	012	014

**T882**

Zylinder rund  
Round End Cylinder  
Cylindre, bout arrondi

5

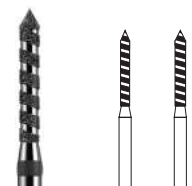


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• T806 314 142 534...	T882.314...C	012	014

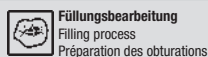
**T886**

Zylinder Spitze  
Beveled Cylinder  
Cylindre, bout pointu

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• T806 314 131 544...	T886.314...SC	012	014



• Anello verde: grossa    • Anillo verde - grueso    • Anel verde - grosso    - 151µm ISO No. 534  
• Anello nero: extragrossa    • Anillo negro - supergrueso    • Anel preto - super grosso    - 181µm ISO No. 544

**PerioRed Instrumente**

zur schonenden Wurzelreinigung und Wurzelglättung.

Anwendungshinweise: Leichter Arbeitsdruck (0,5N), immer mit Kühlflüssigkeit arbeiten (min. 50ml).

**PerioRed Instruments**

for gentle root cleaning and root polishing.


Application hints: light working pressure (0,5N), work always with cooling liquid (min. 50ml).

**PerioRed Instruments**

pour le nettoyage et le lissage des racines avec ménagement.


Conseils d'utilisation: travailler avec une légère pression (0,5N), utiliser un liquide de refroidissement (min. 50ml).

**831**  
PerioRed - Diamond  
10.000 - 30.000  
3

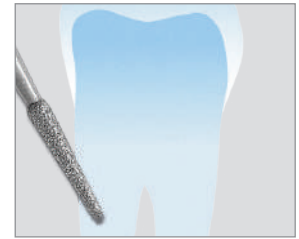


Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		• 806 205 267 524...	831.205...	012
		• 806 205 267 514...	F 831.205...	012
		• 806 205 267 504...	C 831.205...	012


**831L**  
PerioRed - Diamond  
10.000 - 30.000  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		• 806 206 268 524...	831L.206...	012
		• 806 206 268 514...	F 831L.206...	012
		• 806 206 268 504...	C 831L.206...	012




**832**  
PerioRed - Diamond  
10.000 - 30.000  
3



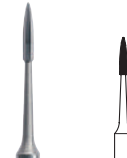
Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		• 806 205 258 524...	832.205...	014
		• 806 205 258 514...	F 832.205...	014
		• 806 205 258 504...	C 832.205...	014

**832L**  
PerioRed - Diamond  
10.000 - 30.000  
3




Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		• 806 206 259 524...	832L.206...	014
		• 806 206 259 514...	F 832L.206...	014
		• 806 206 259 504...	C 832L.206...	014

**TC747**  
PerioRed Instrument I  
8.000 Root-Planing  
12.000 Scaling  
3

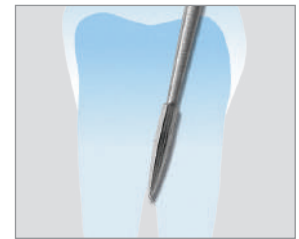


Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAL		500 205 261 001...	TC747.205...	010


**TC747L**  
PerioRed Instrument II  
8.000 Root-Planing  
12.000 Scaling  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		500 206 261 001...	TC747L.206...	010




**TC758**  
PerioRed Instrument III  
8.000 Root-Planing  
12.000 Scaling  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RA		500 204 258 001...	TC758.204...	012

**TC758L**  
PerioRed Instrument IV  
8.000 Root-Planing  
12.000 Scaling  
3



Shank	L mm	ISO	Order No.	
RAXL		500 206 258 001...	TC758L.206...	012

**PerioRed SET 40100SO**

Konkrementfreie Zahnwurzeln sind Voraussetzung für die parodontale Gesundheit.

Dieses Set unterstützt Sie bei der maschinellen Wurzelflächenbearbeitung mit 12 Diamant- und 4 Hartmetall-Instrumenten (TC747/758).

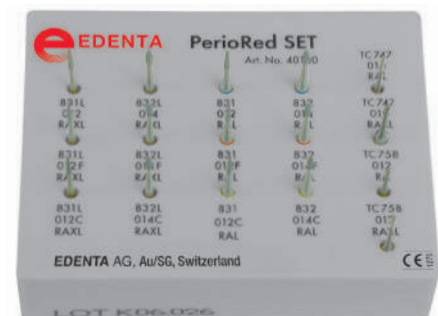
**PerioRed SET 40100SO**

Calculus-free tooth roots are an important factor for periodontal health.



This SET with 12 diamond- and 4 carbide instruments (TC747/758) helps you with the power-assisted root surface preparation.

**PerioRed SET 40100SO**

Le nettoyage de la surface radiculaire est l'un des aspects fondamentaux d'un traitement parodontal. Avec l'aide de ce set avec 12 instruments diamantés et 4 instruments en carbure de tungstène (TC747/758) le traitement de la surface radiculaire est rendu plus facile.



● 831L.206.012	● 832L.206.014	● 831.205.012	● 832.205.014	● TC747L.206.010
● F831L.206.014	● F832L.206.014	● F831.205.012	● F832.205.014	● TC758.204.012
● C831L.206.012	● C832L.206.014	● C831.205.012	● C832.205.014	● TC758L.206.012

 <b>Wurzelglättung</b> Root smoothing Lissage des racines	 <b>Mit Wasserspray benutzen</b> To use with waterspray Utiliser avec de l'eau	● Blauer Ring standard ● Roter Ring fein ● Gelber Ring superfein	● blue ring standard ● red ring fine ● yellow ring superfine	● bague bleue standard ● bague rouge grain fin ● bague jaune grain extrafin	- 126µm ISO No. 524 - 40µm ISO No. 514 - 20µm ISO No. 504
---	---	--	--	---	---

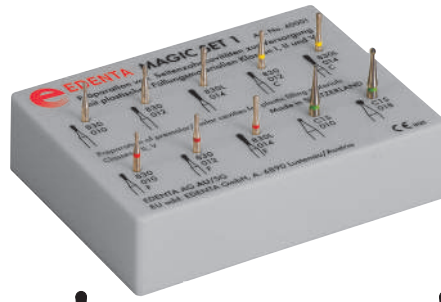
### 40001SO Magic Set 1

(Klassen I, II und V • Classes I, II and V • classes I, II et V)

Präparation von Seitenzahnkavitäten zur Versorgung mit plastischen Füllungsmaterialien.

Preparation of premolar and molar cavities for plastic filling materials.

Préparation des cavités sur dents postérieures pour une restauration par des matériaux d'obturation plastiques.



Shank	L mm	2,7	2,7	5,0	2,7	5,0	2,7	2,7	5,0	C1S.314.010	C1S.314.018
FG	Order No.	830.314.010	830.314.012	830L.314.014	C830.314.012	C830L.314.014	F830.314.010	F830.314.012	F830L.314.014		
	Seite - Page	76	76	76	76	76	76	76	76	40	40

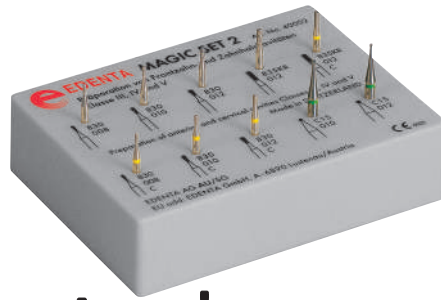
### 40002SO Magic Set 2

(Klassen III, IV und V • Classes III, IV and V • classes III, IV et V)

Präparation von Frontzahn- und Zahnhalskavitäten.

Preparation of anterior and cervical cavities.

Préparation des cavités des dents antérieures et des cavités du collet.



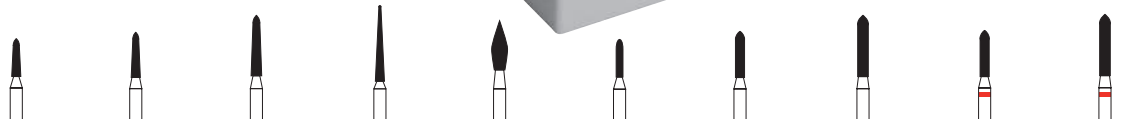
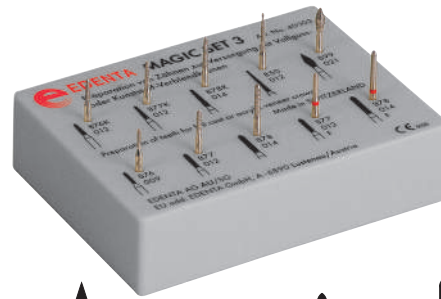
Shank	L mm	2,5	2,7	2,7	4,0	4,0	6,0	2,7	2,7	C1S.314.010	C1S.314.012
FG	Order No.	830.314.008	830.314.010	830L.314.012	835KR.314.012	F835KR.314.012	836KR.314.010	F830.314.010	C830.314.012		
	Seite - Page	76	76	76	77	77	77	76	76	40	40

### 40003SO Magic Set 3

Präparation von Zähnen zur Versorgung mit Vollgus- oder Kunststoff-Verblendkronen.

Preparation of teeth for full cast or acrylic veneer crowns.

Préparation des dents pour une restauration par des couronnes coulées de type CIV ou par des couronnes à facette en résine.



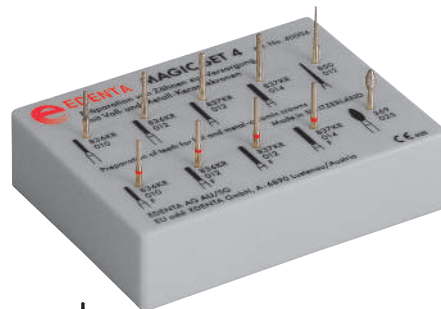
Shank	L mm	5,0	6,0	8,0	10,0	6,5	5,0	6,0	8,0	6,0	8,0
FG	Order No.	876K.314.012	877K314.012	878K.314.014	850.314.012	899.314.021	876.314.009	877.314.012	878.314.014	F877.314.012	F878.314.014
	Seite - Page	84	84	84	80	85	83	83	83	83	83

### 40004SO Magic Set 4

Präparation von Zähnen zur Versorgung mit Voll- und Metall-Keramikkronen.

Preparation of teeth for full and metal-ceramic crowns.

Préparation des dents pour une restauration par des couronnes tout céramique ou céramo-métalliques.



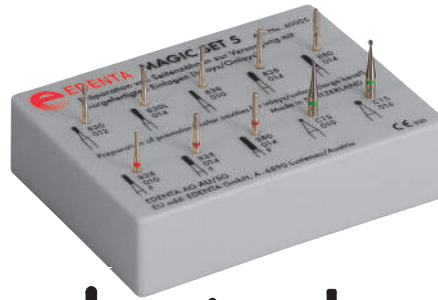
Shank	L mm	6,0	6,0	8,0	8,0	10,0	6,0	6,0	8,0	8,0	5,5
FG	Order No.	836KR.314.010	836KR.314.012	837KR.314.012	837KR.314.014	850.314.012	F836KR.314.010	F836KR.314.012	F837KR.314.012	F837KR.314.014	369.314.025
	Seite - Page	77	77	77	77	80	77	77	77	77	77

### 40005SO Magic Set 5

Präparation von Seitenzähnen zur Versorgung mit vorgefertigten Einlagen (Inlays/Onlays).

Preparation of premolars and molars for inlays and onlays.

Préparation des dents postérieures pour une restauration par des inlays, et onlays.



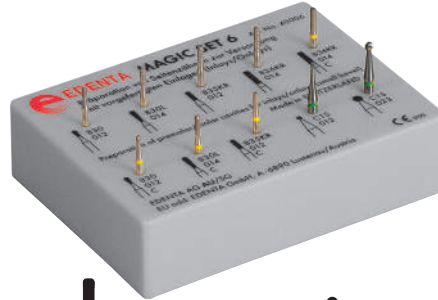
Shank	L mm	2,7	5,0	4,0	4,0	6,0	2,7	4,0	6,0	C1S.314.010	C1S.314.016
FG	Order No.	830.314.012	830L.314.014	838.314.010	835KR.314.012	880.314.014	F830.314.010	F835KR.314.012	F880.314.014	C1S.314.010	C1S.314.016
	Seite - Page	76	76	78	77	84	76	77	84	40	40

### 40006SO Magic Set 6

Präparation von Seitenzahnkavitäten zur Versorgung mit vorgefertigten Einlagen (Inlays/Onlays).

Preparation of premolars and molars for inlays and onlays.

Préparation des dents postérieures pour une restauration par des inlays, et onlays.



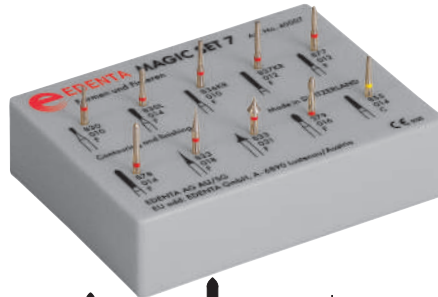
Shank	L mm	2,7	5,0	4,0	6,0	8,0	2,7	5,0	4,0	C1S.314.012	C1S.314.023
FG	Order No.	830.314.012	830L.314.014	835KR.314.012	836KR.314.014	F837KR.314.014	C830.314.012	C830L.314.014	F835KR.314.012	C1S.314.012	C1S.314.023
	Seite - Page	76	76	77	77	77	76	76	77	40	40

### 40007SO Magic Set 7

Formen und Finieren.

Contouring and finishing.

Taille et finition.



Shank	L mm	2,7	5,0	6,0	8,0	6,0	8,0	5,9	3,5	3,5	10,0
FG	Order No.	F830.314.010	F830L.314.014	F836KR.314.010	F837KR.314.012	F877.314.012	F878.314.014	F833.314.018	F833.314.031	F379.314.016	C850.314.014
	Seite - Page	76	76	77	77	83	83	86	86	86	80

### Crown Prep-Set, Diamantinstrumente zur Präparation von CAD/CAM gefertigten Keramik-Kronen

Bei der Arbeit mit CAD/CAM-gefertigter Vollkeramik ist eine keramikgerechte Präparation, mit gerundeten Kanten und ohne scharfe Übergänge erforderlich. Die dazu entsprechenden Präparations-Diamanten sind im Crown Prep-Set enthalten.

### Crown Prep-Set, diamond instruments for the preparation of CAD/CAM fabricated ceramic crowns

CAD/CAM fabricated all-ceramic restorations require a ceramic-specific preparation with rounded edges and without sharp junctions. The appropriate preparation diamonds are contained in the Crown Prep set.

### Set Crown Prep, instruments diamantés pour la préparation pour couronnes en céramique produites par CFAO

Pour la céramique mise en œuvre par un procédé de CFAO, une préparation bien adaptée avec des angles arrondis et sans raccords trop vifs est nécessaire. Les instruments diamantés pour préparation adaptés à cet effet sont contenus dans le set Crown Prep.



40035SO

### Diamonds Crown Prep-Set 40035SO

G837KR.314.012	G836KR.314.014
G856.314.021	F856.314.018
G856.314.018	F856.314.021
G856.314.012	
G379.314.023	F379.314.023

**Vollkeramik-ZrO2 Bearbeitung mit Diamantinstrumenten unter Wasserkühlung.**

Die Multilayer-Diamanten garantieren noch höhere Standzeiten auf harten Vollkeramikmaterialien. Das neue Herstellungs-Verfahren mit spezieller Matrix-Bindung verhindert ein Ausbrechen einzelner Diamantkörner und erhöht die Standzeit um ein Vielfaches. Die Feinkorn-Diamantierung sorgt für optimale Schneidleistung und hohe Abtragleistung während dem Trennen mit geringen Vibrationen.

**All-ceramic ZrO2 preparation with diamond instruments using water cooling.**

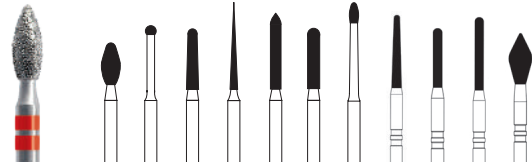
The Multilayer diamond instruments guarantee a very long operating life on hard all-ceramic materials. The newly developed technology of fabrication with a special matrix-bond prevents the breaking out of diamond particles and increases multiple times the operating life of the instruments. The fine grit size provides an optimal cutting performance and high trimming capacity during the separation with minimum vibrations.

**Traitement de l'oxyde de zirconium ZrO2 avec des instruments diamantés sous irrigation.**

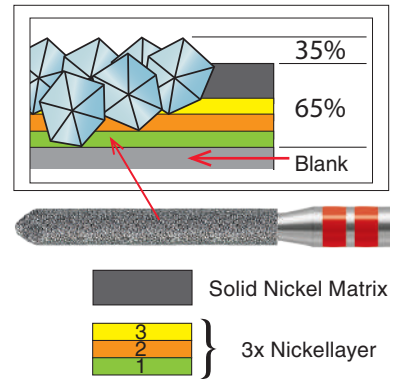
Les instruments diamantés multicouches garantissent une durabilité élevée sur les matériaux durs tout-céramique. La nouvelle technologie de fabrication avec une spéciale matrice-liant empêchant le décollement des grains de diamant et élevant quelques fois la durabilité des instruments. La granulométrie fine assure une performance optimale de coupe et un puissant enlèvement durant la séparation avec un minimum de vibration.

**K-Diamonds**

200.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	8,0	11,5	10,0	8,0	3,0	10,0	8,0	10,0	7,0
FG		●● K806 314 263 514...	KF369.314...	025									
		●● K806 314 263 504...	KC369.314...	025									
		○○ K806 314 263 494...	KUF369.314...	025									
		●● K806 314 697 514...	KF801L.314...		014								
		●● K806 314 697 504...	KC801L.314...		014								
		○○ K806 314 697 494...	KUF801L.314...		014								
		●● K806 314 198 514...	KF856.314...			016							
		●● K806 314 198 504...	KC856.314...			016							
		○○ K806 314 198 494...	KUF856.314...			016							
		●● K806 314 167 514...	KF859L.314...				010						
		●● K806 314 167 504...	KC859L.314...				010						
		○○ K806 314 167 494...	KUF859L.314...				010						
		●● K806 314 290 514...	KF879.314...					014					
		●● K806 314 290 504...	KC879.314...					014					
		○○ K806 314 290 494...	KUF879.314...					014					
		●● K806 314 141 514...	KF881.314...						016				
		●● K806 314 141 504...	KC881.314...						016				
		○○ K806 314 141 494...	KUF881.314...						016				
		●● K806 315 277 514...	KF379L.315...							012			
		●● K806 314 199 524...	K850.314...								014		
	●● K806 314 199 524...	K850.314...								016			
	●● K806 314 141 524...	K881.314...									012		
	●● K806 314 141 514...	KF881.314...									012		
	●● K806 314 142 524...	K882.314...										012	
	●● K806 314 033 524...	K899.314...											031



**Anwendung:**

- Okklusale Adjustierung
- Beschleifen von Vollkeramik Abutments
- Trepanation
- Entfernen von Vollkeramik - Kronen
- Einpassen von Vollkeramik - Restaurationen

**Application:**

- Occlusal adjustment
- Adaptation of all-ceramic Abutments
- Trepanation
- Removing an all-ceramic crown
- Fitting all-ceramic restorations

**Application:**

- Ajustement occlusal
- Adaptation de piliers tout-céramique
- Trépanation
- Dépose d'une couronne tout-céramique
- Ajustement de restaurations tout-céramique

**Entfernen einer Vollkeramik - Restauration**

Für die Entfernung einer Vollkeramik-Restauration muss die Restauration entlang der axialen Wand bis zur Mitte der Okklusalfäche oder der Inzisalkante schlitzförmig aufgetrennt werden. Anschließend wird die Restauration mit einem geeigneten Instrument aufgebogen, wobei sie frakturiert.

**Removal of all-ceramics restorations**

To remove an all-porcelain restoration, cut the restoration open along the length of the axial wall to the centre of the occlusal surface or incisal edge. Then bend the restoration open with a suitable instrument to make it fracture.

**Dépose d'une restauration tout céramique**

Pour déposer une restauration tout céramique, il faut trancher la restauration le long de la paroi axiale jusqu'au milieu de la surface occlusale ou du bord incisif. Ensuite, la restauration est soumise à un écartement produit à l'aide d'un instrument adéquat, ce qui produira sa fracture.

**K856**

Konus, rund  
Round End Taper  
Cône rond

max. 200.000 / opt. 200.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
Size				016
Ø 1/10 mm				
FG		●● K806 314 198 524...	K856.314...	016

**K881**

Zylinder, rund  
Round End Cylinder  
Cylindre à bout arrondi

max. 200.000 / opt. 200.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
Size				016
Ø 1/10 mm				
FG		●● K806 314 141 524...	K881.314...	016

**K-Diamonds  
KF856 / KF881**

200.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		●● K806 314 198 514...	KF856.314...	016	
		●● K806 314 141 514...	KF881.314...		016





**Trepanation in Vollkeramikkrone**

Die Präparation einer Zugangskavität erfolgt in zwei Stufen. ① Zuerst wird die Verblendkeramik mit einem Diamant-Instrument abgetragen ohne das Keramikgerüst zu perforieren. ② Nun wird das Keramikgerüst mit einem Diamantinstrument so perforiert, dass ein Abstand von 0.5 mm zur Verblend-Keramik eingehalten wird (keine Aussprengungen der Verblendkeramik).


**Trepanation trough allceramic crown**

An access cavity is prepared in two stages. ① The facing porcelain is first removed with a diamond instrument without perforating the porcelain framework. ② The porcelain framework is then perforated with a diamond instrument leaving a gap of 0.5 mm from the bonded porcelain (to prevent bonded porcelain breaking off).

**Trépanation dans Zirconium**

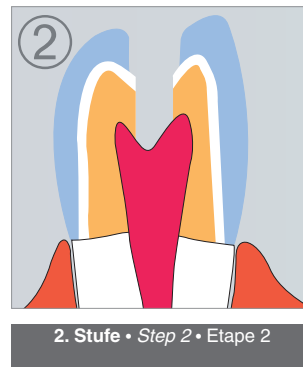
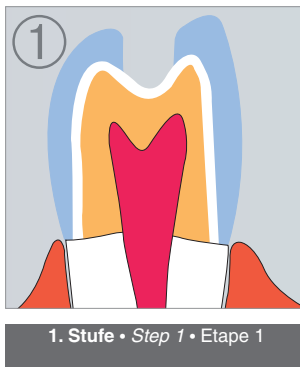
La préparation d'une cavité d'accès se fait en deux étapes. ① Tout d'abord, la céramique cosmétique est supprimée avec un instrument diamantés sans perforer l'armature céramique. ② Puis l'armature est perforée à l'aide d'un instrument diamanté tout en restant à une distance de 0,5 mm de la céramique cosmétique (pas d'éclatement de la céramique cosmétique).

**K-Diamonds**



200.000  
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	8,0	10,0	8,0
FG		•• K806 314 263 514...	KF369.314...	025			
		•• K806 314 697 514...	KF801.L.314...		014		
		•• K806 314 198 514...	KF856.314...			016	
		•• K806 314 290 514...	KF879.314...				014
		•• K806 314 141 514...	KF881.314...				016



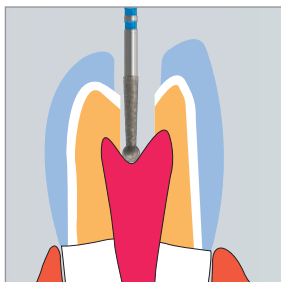
**ZirTec K802L**



Rund, mit konischem Ansatz lang  
Long Round with conical collar  
Ronde long avec extension conique

opt. 200.000  
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
Size				021
∅ <sub>10</sub> mm			US No.	
FG		•• K806 314 494 524...	K802L.314...	021



**Trepanation mit K802L ZirTec- Diamant**

K-Diamantbohrer zur Trepanation von Vollkeramik-Zirkon-Restaurationen. Der ZirTec-Diamantbohrer vereinfacht die Herstellung eines geradlinigen Zugangs zum Wurzelkanal und zur Erstellung eines trichterförmigen Zugangs zur Pulpakammer.

**Trepanation with K802L ZirTec- Diamond**

K Diamond drill used for trepanation of all-ceramic zirconia restorations. The ZirTec diamond drill makes it easier to produce a straight access to the root canal and to create a funnel shaped access to the pulp chamber.

**Trépanation avec K802L ZirTec-Diamant**

Fraise diamantée K pour la trépanation de restaurations intégralement en zircone. La fraise diamantée ZirTec simplifie la réalisation d'un accès rectiligne vers le canal radiculaire ainsi que la réalisation d'un accès évasé conique à la chambre pulpaire.

**K-Diamanten mit 80µm Spezialkörnung**

Abutments aus Zirkondioxid sind die perfekte Lösung für vollkeramische Suprakonstruktionen. Die Gestaltung der Abutments erfolgt mit den neu entwickelten K-Diamantinstrumenten. Die 80 µm Spezialkörnung verhindert Beschädigungen der Zirkondioxid- Vollkeramik. Die Entstehung von Rissen und ein Herausbrechen von Kristallen aus dem Zirkondioxid wird vermieden.

**K-Diamonds with 80µm special grit**

Zircon oxide abutments are the perfect solution for all-ceramic superstructures. The abutments are contoured using the newly developed K-Diamond instruments. The 80 µm special grit prevents damage of the zircon oxide all-ceramic. Crack formation and breaking off of crystals from the zircon oxide is prevented.

**Fraises diamantées K avec une granulométrie spéciale de 80 µm**

Les piliers en dioxyde de zirconium sont la solution parfaite pour des restaurations implantaire tout-céramique. La mise en forme du pilier est réalisée avec l'instrument diamanté K nouvellement développé. La granulométrie spéciale de 80 µm évite d'endommager le tout-céramique en dioxyde de zirconium. La formation de fissures et la rupture des cristaux de dioxyde de zirconium sont évitées.

**K856**




Konus, rund  
Round End Taper  
Cône rond

max. 200.000 / opt. 200.000  
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
Size				016
∅ <sub>10</sub> mm				
FG		•• K806 314 198 524...	K856.314...	016



**K879**




Torpedo  
Modified Beveled Cylinder  
Torpille

max. 200.000 / opt. 200.000  
5

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
Size				014
∅ <sub>10</sub> mm				
FG		•• K806 314 290 524...	K879.314...	014

**K881**



Zylinder, rund  
Round End Cylinder  
Cylindre à bout arrondi

max. 200.000 / opt. 200.000  
5


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
Size				016
∅ <sub>10</sub> mm				
FG		•• K806 314 141 524...	K881.314...	016

Multi-Layer Diamantinstrumente mit spezieller Beschichtung.  
 Höchste Retention der Natur-Diamanten und damit sehr hohe Instrumenten-Standzeit. Selbstreinigender Effekt durch schnellen Abtransport der Schleifsubstanz.  
 Kühles Schleifen. Glattes Schlibbild. Atraumatisches und schnelleres Präparieren.

Multilayer diamond instruments with a special coating.  
 Maximum retention of the natural diamonds ensures a very long service life for the instrument. Self-cleaning due to rapid removal of the trimmed material.  
 Cool grinding. Smooth ground surface. Atraumatic, rapid preparation.

Instruments diamantés multicouches avec revêtement spécial. Très puissante inclusion des diamants naturels et de ce fait grande durée de vie des instruments. Effet autonettoyant grâce à une évacuation rapide de la substance abrasée. Meulage sans échauffement. Surfaces meulées présentant un aspect lisse. Préparation atraumatique et plus rapide.

**V368**  
 Knospe  
 Pointed Bud  
 Bouton



5

Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• V806 314 257 524...	V 368.314...	020	
		• V806 314 257 514...	FV 368.314...	020	
		• V806 314 257 534...	GV 368.314...	020	023

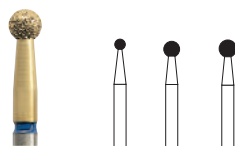
**V379**  
 Eiform  
 Egg Shape / Football  
 Ovoïde



5

Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 277 534...	GV 379.314...	023

**V801**  
 Kugel  
 Round  
 Boule



5

Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• V806 314 001 524...	V 801.314...	014	021	
		• V806 314 001 514...	FV 801.314...		021	
		• V806 314 001 534...	GV 801.314...	014	021	023

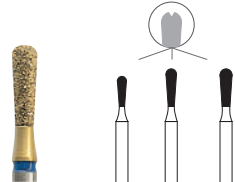
**V811**  
 Doppelkegel, innen  
 Barrel  
 Baril



5

Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 038 534...	GV 811.314...	033


**V830L**  
 Birne lang  
 Pear long  
 Poire, long



5

Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• V806 314 239 524...	V 830L.314...	012		
		• V806 314 239 534...	GV 830L.314...	012	014	016


**V835KR**  
 Zylinder Kante rund  
 Round Edge Cylinder  
 Cylindre, bord arrondi



5

Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 156 524...	V 835KR.314...	012
		• V806 314 156 534...	GV 835KR.314...	012

**V837KR**  
 Zylinder Kante rund  
 Round Edge Cylinder  
 Cylindre, bord arrondi



5

Shank	L mm	ISO	Order No.	
FG		• V806 314 158 524...	V 837KR.314...	014
		• V806 314 158 534...	GV 837KR.314...	014

**V847**  
 Konus flach  
 Flat End Taper  
 Cône, bout plat



5

Shank	L mm	ISO	Order No.		
FG		• V806 314 172 534...	GV 847.314...	014	016

**V847KR**  
 Konus Kante rund  
 Round Edge Taper  
 Cône, bord arrondi





Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• V806 314 546 534...	GV847KR.314...	016	018

**V848**  
 Konus flach  
 Flat End Taper  
 Cône, bout plat





Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		• V806 314 173 534...	GV848.314...	018



**V850**  
 Konus rund  
 Round End Taper  
 Cône, bout arrondi






Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0
FG		• V806 314 199 524...	V850.314...	012	014	
		• V806 314 199 514...	FV850.314...	012		
		• V806 314 199 534...	GV850.314...	012	014	016

**V855**  
 Konus rund  
 Round End Taper  
 Cône, bout arrondi



Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		• V806 314 197 534...	GV855.314...	025




**V856**  
 Konus rund  
 Round End Taper  
 Cône, bout arrondi









Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		• V806 314 198 534...	GV856.314...	014	016	018	021

**V856L**  
 Langer Konus rund  
 Long Round End Taper  
 Cône, long bout arrondi





Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0
FG		• V806 314 199 534...	GV856L.314...	018

**V858**  
 Konus spitze  
 Needle  
 Cône, pointu





Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
FG		• V806 314 165 534...	GV858.314...	014

**V862**  
 Flamme  
 Flame  
 Flamme







Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
FG		• V806 314 249 534...	GV862.314...	014

**V863**  
 Flamme  
 Flame  
 Flamme

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• V806 314 250 524...	V863.314...	012	016
		• V806 314 250 514...	FV863.314...	012	016
		• V806 314 250 534...	GV863.314...	012	016

 <b>Kavitätenpräparation</b> Cavity preparation Préparation de las cavidades	 <b>Kronenpräparation</b> Crown preparation Préparation coronaire	 <b>Füllungsbearbeitung</b> Filling process Préparation des obturations	 <b>Kieferchirurgie</b> Jaw surgery Chirurgie maxillo - faciale
• Blauer Ring standard	• blue ring standard	• bague bleue standard	- 126µm ISO No. 524
• Roter Ring fein	• red ring fine	• bague rouge grain fin	- 40µm ISO No. 514
• Grüner Ring grob	• green ring coarse	• bague verte gros grain	- 151µm ISO No. 534

# DIACUT - DIAMANTINSTRUMENTE • DIAMOND INSTRUMENTS • INSTRUMENTS DIAMANTS

## V878

Torpedo zylindrisch  
Cylindrical Torpedo  
Cylindre, à biseau

5

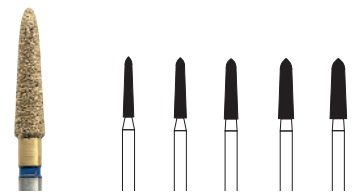


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0
FG		• V806 314 289 524...	V878.314...	010	012	
		• V806 314 289 514...	FV878.314...		012	
		• V806 314 289 534...	GV878.314...		012	014

## V878K

Torpedo konisch  
Torpedo tapered  
Cône allongé, à biseau

5

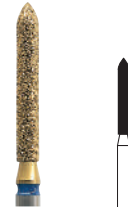


Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		• V806 314 298 514...	FV878K.314...					022
		• V806 314 298 534...	GV878K.314...	014	016	018	020	022

## V879

Torpedo zylindrisch  
Cylindrical Torpedo  
Cylindre, à biseau

5

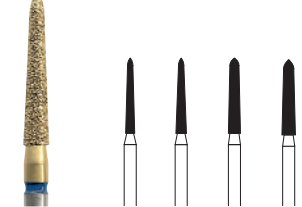


Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		• V806 314 290 524...	V879.314...	014
		• V806 314 290 514...	FV879.314...	014
		• V806 314 290 534...	GV879.314...	014

## V879K

Torpedo konisch  
Torpedo tapered  
Cône allongé, à biseau

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		• V806 314 299 524...	V879K.314...			016	
		• V806 314 299 514...	FV879K.314...			016	
		• V806 314 299 534...	GV879K.314...	012	014	016	018

## V880

Zylinder rund  
Round End Cylinder  
Cylindre, bout arrondi

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		• V806 314 140 534...	GV880.314...	012

## V881

Zylinder rund  
Round End Cylinder  
Cylindre, bout arrondi

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• V806 314 141 524...	V881.314...	014	
		• V806 314 141 514...	FV881.314...	014	
		• V806 314 141 534...	GV881.314...	014	016

## V909

Reifen  
Round Wheel  
Roue

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	1,6
FG		• V806 314 068 534...	GV909.314...	040

# DIACUT TURBO DIAMANTEN • DIACUT TURBO DIAMONDS • DIACUT DIAMANTS TURBO

## VT830L

Birne, lang  
Long Pear  
Poire longue

U<sub>max</sub> 450.000 / opt. 70.000-220.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0
Size				012	014
Ø <sub>10 mm</sub>					
FG		• VT806 314 239 534...	VT830L.314...	012	014



## VT850

Konus, rund  
Round End Taper  
Cône, bout arrondi

U<sub>max</sub> 300.000 / opt. 70.000-140.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
Size				016
Ø <sub>10 mm</sub>				
FG		• VT806 314 199 534...	VT850.314...	016

## VT879

Torpedo  
Beveled Cylinder  
Torpille

U<sub>max</sub> 300.000 / opt. 70.000-140.000

5



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
Size				014
Ø <sub>10 mm</sub>				
FG		• VT806 314 290 534...	VT879.314...	014

Die Diamanten der WhiteTiger Diamantinstrumente sind durch ein LLD – Herstellungsverfahren mehrschichtig und dauerhaft auf dem rostfreien Schaft gebunden.

Die hohe Qualität dieser Diamant-Instrumente bietet dem Anwender viele Vorteile gegenüber dem Arbeiten mit Standard - Diamantinstrumenten und führt zu optimalsten Ergebnissen bei allen Präparationen.

**Hohe Schleifleistung (Fig. 1/3)**

Durch das LLD - Bonding sowie die mehrschichtige Diamantierung ergibt sich ein schnellerer Abtransport der Schleifsubstanz (hohe Schleifleistung) und damit auch ein kühles Schleifen (atraumatische Präparation).

**Glattes Schliffbild (Fig. 2)**

Durch den raschen Abtransport der Schleifsubstanz wird ein optimaler, vibrationsfreier Rundlauf der White-TIGER Instrumente erreicht (glattes Schliffbild).

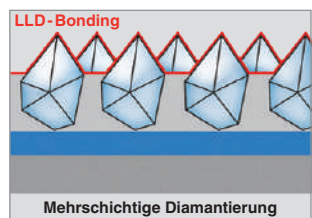


Fig. 1

The diamonds of the WhiteTiger diamond instruments are multi-layered and permanently bonded to the stainless steel shank using a LLD manufacturing process.

The high quality of these diamond instruments offers the user many advantages compared to working with standard diamond instruments and leads to optimal results with all preparations.

**High cutting performance (Fig. 1/3)**

With the LLD bond and multi-layered diamond veneer, the tooth structure is reduced faster (high cutting performance), thus ensuring minimum heat generation when cutting (atraumatic preparation).

**Smooth cut (Fig. 2)**

Conveying the debris away from the surface rapidly enables White-TIGER instruments to rotate concentrically and vibration-free (smooth cut).



Fig. 2

Les particules de diamant des instruments WhiteTiger sont liées durablement et par couches multiples à la tige en acier inoxydable au moyen du procédé de fabrication LLD.

La haute qualité de ces instruments diamantés offre à l'utilisateur de nombreux avantages par rapport au travail avec un diamant standard et permet d'obtenir des résultats optimaux avec tous les préparatifs.

**Fort pouvoir abrasif (Fig. 1/3)**

Le procédé de liaison LLD ainsi que la diamantation multicouche ont pour effet une évacuation très rapide de la substance abrasée (fort pouvoir abrasif) et par conséquent, un meulage s'effectuant à une température plus basse (préparation non traumatique).

**Coupe lisse (Fig. 2)**

Du fait de l'évacuation rapide de la substance abrasée, la concentricité de l'instrument White-TIGER reste optimale et exempte de vibrations (état lisse de la surface abrasée).

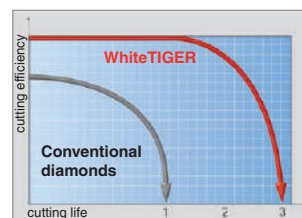


Fig. 3

**Höchste Standzeit (Fig. 3)**

Durch das LLD-Bonding können die Diamantkörner nicht mehr herausgelöst werden. Dadurch erhöht sich die Standzeit der WhiteTIGER Diamantinstrumente um ein Mehrfaches. Bei Standard-Diamant-instrumenten lösen sich die Diamantkörner frühzeitig aus der Bindung, was nur eine kurze Standzeit der Instrumente ergibt.

**Anwendung**

In der restaurativen und ästhetischen Zahnheilkunde bei:  
Kronenstumpfpräparation  
Kavitätenpräparation  
Keramik- und Kunststoffverblendtechnik  
Feinbearbeitung von Kompositen

**WhiteTIGER Formen**

29 Diamant-Instrumente (Formen)

**Korngrößen**

Standard	M	/ 107-126 µm	/ Blauer Ring
Supergrob	SG	/ 181 µm	/ Schwarzer Ring
Grob	G	/ 151 µm	/ Grüner Ring
Fein	F	/ 40 µm	/ Roter Ring

**Verpackung**

☞ 3 Stück / Packung

**Maximum life-span (Fig. 3)**

The LLD bond ensures that diamond particles no longer come loose. This increases the life span of the WhiteTIGER diamond instruments several times over. Using standard diamond instruments the diamond particles come loose much sooner from the bond resulting in a short life span of the instruments.

**Application**

In restorative and cosmetic dentistry for:  
Crown preparation  
Cavity preparation  
Porcelain and acrylic facing work  
Fine-finishing composites

**WhiteTIGER shapes**

29 diamond instruments (shapes)

**Grit sizes**

Standard	M	/ 107-126 µm	/ blue ring
Super coarse	SG	/ 181 µm	/ black ring
Coarse	G	/ 151 µm	/ green ring
Fine	F	/ 40 µm	/ red ring

**Supplied in**

☞ Packs of three

**Extraordinaire durabilité (Fig. 3)**

Du fait de la liaison LLD les particules de diamant ne peuvent plus se décoller. La durabilité des instruments WhiteTIGER est ainsi très fortement augmentée. Avec les instruments standards, les particules de diamant se détachent prématurément du liant ce qui a pour conséquence une faible durée de vie de ces instruments.

**Utilisation**

En dentisterie restauratrice et esthétique, pour:  
- la préparation des moignons pour couronnes  
- la préparation de cavités  
- la technique des incrustations cosmétiques en céramique et en résine  
- la finition des composites

**Modèles WhiteTIGER**

29 instruments diamantés (formes)

**Granulosité des particules**

Standard	M	/ 107-126 µm	/ anneau bleu
Super grosse	SG	/ 181 µm	/ anneau noir
Grosse	G	/ 151 µm	/ anneau vert
Fine	F	/ 40 µm	/ anneau rouge

**Conditionnement**

☞ 3 pièces / boîte



Schulter labial / Shoulder from labial



Palatinal Preparation / Palatal preparation

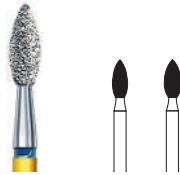


Palatinal Kontur / Palatal contour

**W368**

Knospe  
Pointed Bud  
Bouton

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	5,0
FG		• W806 314 257 524...	W 368.314...	020	
		• W806 314 257 514...	FW 368.314...	020	
		• W806 314 257 534...	GW 368.314...	020	023

**W379**

Eiform  
Egg Shape / Football  
Bouton

3

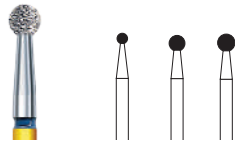


Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
FG		• W806 314 277 524...	W 379.314...	023
		• W806 314 277 514...	FW 379.314...	023
		• W806 314 277 534...	GW 379.314...	023

**W801**

Kugel  
Round  
Boule

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	014	021	023
FG		• W806 314 001 524...	W 801.314...	014	021	023
		• W806 314 001 514...	FW 801.314...	014	021	
		• W806 314 001 534...	GW 801.314...	014	021	023

**W811**

Doppelkegel, innen  
Barrel  
Baril

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
FG		• W806 314 038 534...	GW 811.314...	033

**W830L**

Birne lang  
Pear long  
Poire, long

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0	5,0
FG		• W806 314 239 524...	W 830L.314...	012	014	016
		• W806 314 239 514...	FW 830L.314...	012	014	016
		• W806 314 239 534...	GW 830L.314...	012	014	016

**W835KR**

Zylinder Kante rund  
Round Edge Cylinder  
Cylindre, bord arrondi

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,5
FG		• W806 314 156 524...	W 835KR.314...	012
		• W806 314 156 514...	FW 835KR.314...	012
		• W806 314 156 534...	GW 835KR.314...	012

**W837KR**

Zylinder Kante rund  
Round Edge Cylinder  
Cylindre, bord arrondi

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,3	8,3
FG		• W806 314 158 524...	W 837KR.314...	014	
		• W806 314 158 514...	FW 837KR.314...	014	
		• W806 314 158 534...	GW 837KR.314...	014	
		• W806 314 158 544...	SGW 837KR.314...		016

**W845KR**

Konus Kante rund  
Round Edge Taper  
Cône, bord arrondi

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0
FG		• W806 314 544 524...	W 845KR.314...	016

**W846KR**

Konus Kante rund  
Round Edge Taper  
Cône, bord arrondi

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		• W806 314 545 524...	W 846KR.314...	016	023

**W847**

Konus flach  
Flat End Taper  
Cône, bout plat

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• W806 314 172 524...	W 847.314...		016
		• W806 314 172 534...	GW 847.314...	014	016



**Kavitätenpräparation**  
Cavity preparation  
Préparation de las cavidades



**Kronenpräparation**  
Crown preparation  
Préparation coronaire



**Füllungsbearbeitung**  
Filling process  
Préparation des obturations



**Kieferchirurgie**  
Jaw surgery  
Chirurgie maxillo - faciale

- Blauer Ring standard      • blue ring standard      • bague bleue standard      - 126µm ISO No. 524
- Roter Ring fein            • red ring fine                • bague rouge grain fin      - 40µm ISO No. 514
- Grüner Ring grob          • green ring coarse         • bague verte gros grain     - 151µm ISO No. 534
- Schwarzer Ring supergrob • black super-coarse       • bague noir extra gros      - 181µm ISO No. 544

**W847KR**  
 Konus Kante rund  
 Round Edge Taper  
 Cône, bord arrondi



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• W806 314 546 524...	W847KR.314...	016	
		• W806 314 546 514...	FW847KR.314...	016	
		• W806 314 546 534...	GW847KR.314...	016	018

**W848**  
 Konus flach  
 Flat End Taper  
 Cône, bout plat



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		• W806 314 173 534...	GW848.314...	018

**W850**  
 Konus rund  
 Round End Taper  
 Cône, bout arrondi



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0
FG		• W806 314 199 524...	W850.314...	012	014	
		• W806 314 199 514...	FW850.314...	012		
		• W806 314 199 534...	GW850.314...	012	014	016

**W855**  
 Konus rund  
 Round End Taper  
 Cône, bout arrondi



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		• W806 314 197 534...	GW855.314...	025

**W856**  
 Konus rund  
 Round End Taper  
 Cône, bout arrondi



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		• W806 314 198 534...	GW856.314...	014	016	018	021


**W856L**  
 Langer Konus rund  
 Long Round End Taper  
 Cône, long bout arrondi



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	9,0
FG		• W806 314 199 534...	GW856L.314...	018


**W858**  
 Konus spitze  
 Needle  
 Cône, pointu



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
FG		• W806 314 165 534...	GW858.314...	014


**W860**  
 Flamme  
 Flame  
 Flamme



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	5,0
FG		• W806 314 247 514...	FW860.314...	012


**W862**  
 Flamme  
 Flame  
 Flamme



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0
FG		• W806 314 249 534...	GW862.314...	014

**W863**  
 Flamme  
 Flame  
 Flamme



3

Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• W806 314 250 524...	W863.314...	012	016
		• W806 314 250 514...	FW863.314...	012	016
		• W806 314 250 534...	GW863.314...	012	016

**W877K**

Torpedo konisch  
Torpedo tapered  
Cône, allongé, à biseau

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		• W806 314 297 524...	W 877K.314...	012	016
		• W806 314 297 514...	FW 877K.314...	012	016
		• W806 314 297 534...	GW 877K.314...	012	016

**W878**

Torpedo zylindrisch  
Cylindrical Torpedo  
Cylindre, à biseau

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0
FG		• W806 314 289 524...	W 878.314...	010	012	014
		• W806 314 289 514...	FW 878.314...	010	012	014
		• W806 314 289 534...	GW 878.314...		012	014

**W878K**

Torpedo konisch  
Torpedo tapered  
Cône, allongé, à biseau

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		• W806 314 298 524...	W 878K.314...	014	016	018	020	022
		• W806 314 298 514...	FW 878K.314...	014	016	018	020	022
		• W806 314 298 534...	GW 878K.314...	014	016	018	020	022

**W879**

Torpedo zylindrisch  
Cylindrical Torpedo  
Cylindre, à biseau

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0
FG		• W806 314 290 524...	W 879.314...	014
		• W806 314 290 514...	FW 879.314...	014
		• W806 314 290 534...	GW 879.314...	014

**W879K**

Torpedo konisch  
Torpedo tapered  
Cône allongé, à biseau

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		• W806 314 299 524...	W 879K.314...	012	014	016	018
		• W806 314 299 514...	FW 879K.314...	012	014	016	018
		• W806 314 299 534...	GW 879K.314...	012	014	016	018

**W880**

Zylinder rund  
Round End Cylinder  
Cylindre, bout arrondi

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0
FG		• W806 314 140 524...	W 880.314...	012
		• W806 314 140 514...	FW 880.314...	012
		• W806 314 140 534...	GW 880.314...	012

**W881**

Zylinder rund  
Round End Cylinder  
Cylindre, bout arrondi

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• W806 314 141 524...	W 881.314...	014	
		• W806 314 141 514...	FW 881.314...	014	016
		• W806 314 141 534...	GW 881.314...	014	016

**W899**

Knospenspitze  
Pointed Bud  
Bouton pointu

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	7,0
FG		• W806 314 033 524...	W 899.314...	027
		• W806 314 033 514...	FW 899.314...	027
		• W806 314 033 534...	GW 899.314...	027

**W909**

Reifen  
Round Wheel  
Roue

3



Shank	L mm	ISO	Order No.	1,6
FG		• W806 314 068 534...	GW 909.314...	040



**Kavitätenpräparation**  
Cavity preparation  
Préparation de las cavidades



**Kronenpräparation**  
Crown preparation  
Préparation coronaire



**Füllungsbearbeitung**  
Filling process  
Préparation des obturations

• Blauer Ring standard  
• Roter Ring fein  
• Grüner Ring grob

• blue ring standard  
• red ring fine  
• green ring coarse

• bague bleue standard  
• bague rouge grain fin  
• bague verte gros grain

– 126µm ISO No. 524  
– 40µm ISO No. 514  
– 151µm ISO No. 534



**Anwendungen**

- Zur approximalen Füllungs-Gestaltung
- Entfernung approximaler Füllungs-Überschüsse bei Compositen, Kunststoffen, Glasionomerzementen und Amalgam-Füllungen
- Zur Entfernung von Zementüberschüssen nach dem Zementieren von Inlays, Onlays und Veneers

**Applications**

- For contouring the proximal regions of all types of fillings
- Removing excess material from the proximal regions of filling-materials like composites, acrylics, glass ionomer cements and amalgam
- Removing excess cement after placing inlays, onlays and laminate veneers

**Applications**

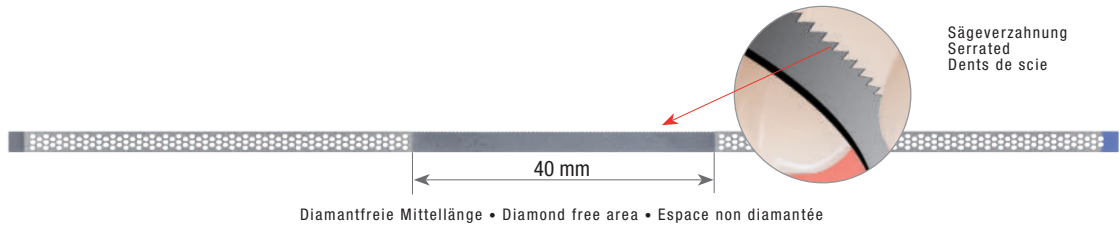
- Pour modelage des excès interproximaux des obturations
- Eliminate des excès des bords interproximaux de restaurations en composites, résine acrylique, ciment verre ionomère et amalgam
- Elimination des excès de ciments composites après scellement d'inlays, onlays et facettes

Diamant Finier Streifen mit Sägeverzahnung und Perforation, einseitig belegt mit Diamantkörnung, sterilisierbar.  
 Diamond finishing strips with serrated edge and perforation, coated on one side with diamond grit, sterilisable.  
 Strips à finir diamantés perforés à profil denté (scie) recouverts de grains de diamant sur une face, stérilisables.



**PXDS2, PFXDS2**  
**PCXDS2**  
 einseitig belegt, perforiert  
 single side coated, perforated  
 diamanté unilatéral, perforé

10



L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	2,50	2,50	2,50
<b>Order No.</b>	<b>PXDS2</b>	<b>PFXDS2</b>	<b>PCXDS2</b>

**PDS2, PFDS2**  
**PCDS2**  
 einseitig belegt, perforiert  
 single side coated, perforated  
 diamanté unilatéral, perforé

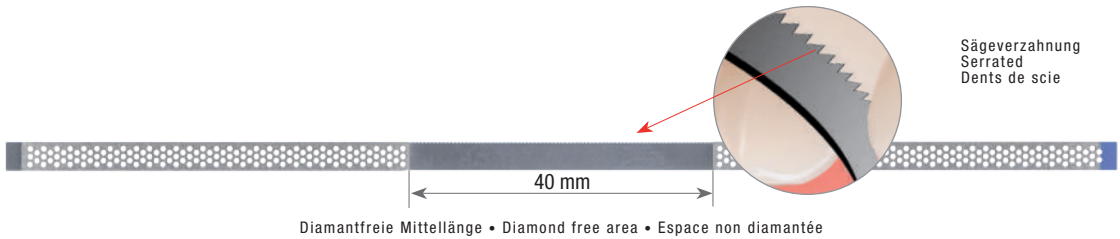
10



L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	2,50	2,50	2,50
<b>Order No.</b>	<b>PDS2</b>	<b>PFDS2</b>	<b>PCDS2</b>

**PXDS3, PFXDS3**  
**PCXDS3**  
 einseitig belegt, perforiert  
 single side coated, perforated  
 diamanté unilatéral, perforé

10



L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	3,75	3,75	3,75
<b>Order No.</b>	<b>PXDS3</b>	<b>PFXDS3</b>	<b>PCXDS3</b>

**PDS3, PFDS3**  
**PCDS3**  
 einseitig belegt, perforiert  
 single side coated, perforated  
 diamanté unilatéral, perforé

10



L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	3,75	3,75	3,75
<b>Order No.</b>	<b>PDS3</b>	<b>PFDS3</b>	<b>PCDS3</b>

<b>Füllungsbearbeitung</b> Filling process Préparation des obturations	<b>KFO</b> Orthodontic treatment Traitement orthodontique	• Blaue Farbkennzeichnung / Blue ring / Blue ring • Rote Farbkennzeichnung / Red ring / Red ring • Gelbe Farbkennzeichnung / Yellow ring / Yellow ring	• Standard / Standard / Standard • Fein / Fine / Fin • Superfein / Superfine / Superfin	• 37 - 45 µm • 30 - 40 µm • 10 - 20 µm	• ISO No. 524 • ISO No. 514 • ISO No. 504
--	---	--	---	--	---

**Vorteile**

- Sichere anatomische Gestaltung der approximalen Bereiche
- Arbeitserleichterung durch schnelle interdental Separation mit Sägeverzahnung
- Vereinfachung des Sägens durch breiten, diamantfreien Bereich bei Diamantstreifen mit Sägeverzahnung
- Minimaler Arbeitsaufwand durch Sägeverzahnung und diamantierter Schleiffläche in einem Instrument
- Wirtschaftliche Standzeit durch Verwendung von hochstabilem rostfreien Stahmetall
- Sterilisierbar

**Advantages**

- Contours the proximal regions anatomically
- Simplifies working procedures through the serrated edge which separates interdental spaces quickly
- The serrated diamond strips have wider non-diamond coated area, which simplifies sawing
- Serrated sawing edge and diamond-coated abrasive area combined in one instrument simplifies working procedures
- Made of highly stable stainless steel to resist breaking and stretching, for an economical service life
- Autoclavable

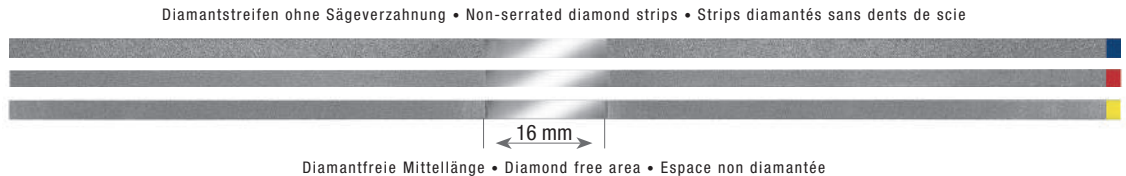
**Avantages**

- Modellage anatomique des bords interproximaux
- Pour un travail plus facile et une séparations interdental rapide grâce aux dents de scie latérales
- Les strips avec dents de scie latérale ont une zone non-diamantée plus large, pour un sciage plus facile
- Gain de temps grâce aux dents de scie latérales et surface abrasive diamantées dans un seul instrument
- Support en acier inoxydable pour une grande longévité de la bande
- Stérilisable

**DS2, FDS2, CDS2**

einseitig belegt  
single side coated  
diamanté unilatéral

10

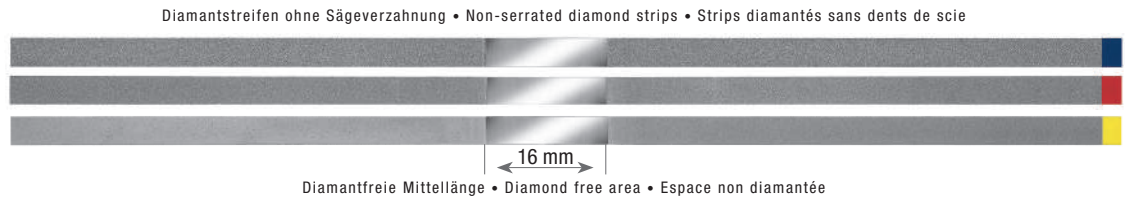


L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	2,5	2,5	2,5
<b>Order No.</b>	<b>DS2</b>	<b>FDS2</b>	<b>CDS2</b>

**DS3, FDS3, CDS3**

einseitig belegt  
single side coated  
diamanté unilatéral

10

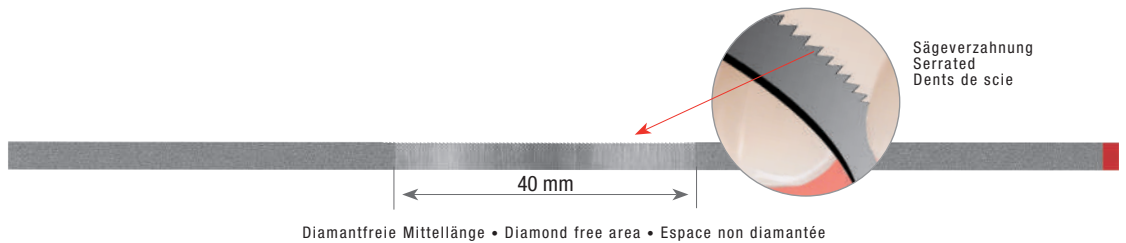


L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	3,75	3,75	3,75
<b>Order No.</b>	<b>DS3</b>	<b>FDS3</b>	<b>CDS3</b>

**FXDS3, CXDS3**

einseitig belegt  
single side coated  
diamanté unilatéral

10



L mm	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	3,75	3,75
<b>Order No.</b>	<b>FXDS3</b>	<b>CXDS3</b>

**Breite Diamantstreifen**

**Wide Diamond Strips**

**Stips diamantés larges**

Die breiten Diamantstreifen erlauben ein sanftes Konturieren der Seitenflächen von überlappenden Zähnen. Nach der approximalen Schmelzreduktion steht den Zähnen genügend Platz zur Verfügung, um eingeordnet zu werden.

Gain some space by gently contouring the sides of the overlapping teeth. Following interproximal reduction, teeth have sufficient room to align.

Gagnez de la place en douceur en abrasant les faces proximales des dents en malposition. Les dents ont suffisamment de place pour s'aligner à la suite de la réduction inter-proximale.



**DS6, FDS6, CDS6**

einseitig belegt, breit  
single side coated, wide  
diamanté unilatéral, large

5



L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	6,0	6,0	6,0
<b>Order No.</b>	<b>DS6</b>	<b>FDS6</b>	<b>CDS6</b>

### StripFIX Finierstreifensystem (Griffvorrichtung für Diamantstreifenhalter mit Klick-Stecksystem)

Es bestehen verschiedene Diamantstreifenhalter welche nur zwischen die Finger geklemmt werden und das Arbeiten mit Diamantstreifen einfacher und kontrollierter gestaltet werden. Ein benutzerfreundlicher, ergonomischer Griff mit spezieller Griffmulde gewährleistet mehr Kontrolle für einen sicheren Gebrauches des StripFix Finiersystem. Das Klick-Stecksystem erlaubt einen einfachen und schnellen Austausch der Diamantstreifenhalter. Der schwenkbare Diamantstreifenhalter kann in je 4 Positionen einrasten. Damit wird die optimale Arbeitsposition (Winkel) des Diamantstreifens fixiert, um einen einfachen Zugang zu den vorderen und hinteren Zähnen in der Mundhöhle zu ermöglichen. Alle Komponenten des StripFIX Finierstreifensystems sind autoklavierbar und wieder verwendbar.

### Anwendungen

Zur Zement Entfernung nach dem Zementieren von Kronen, Brücken, Inlays, Onlays oder Veneers. Zum Finieren und Polieren bei der approximalen Füllungs-gestaltung sowie zur Entfernung von Füllungs-Überschüssen. Für Dental-Hygieniker zum Entfernen von Verfärbungen die mit ihren Instrumenten nicht erreicht werden können. In der Interproximalen Reposition (IPR) zur approximalen Schmelzreduktion bei kieferorthopädischen Eingriffen.



### StripFIX finishing strip system (handle for diamond strip holder with click-plug system)

Different diamond strip holders are available, which are simply clamped between the fingers and make working in the mouth extremely difficult because of the space availability. The newly developed StripFIX finishing strip system makes working with diamond strips easier and more controlled. A user-friendly, ergonomic handle with special grip recess ensures enhanced control for reliable use of the StripFIX finishing system. The click-plug system enables easy, quick replacement of the diamond strip holders. The swivel-mounted diamond strip holders can each be locked in 4 positions. This ensures that the optimum working position (angle) of the diamond strip is fixed to enable easy access to the anterior and posterior teeth in the oral cavity. All components of the StripFIX finishing system are autoclavable and re-usable.

### Application

Used for removing cement after cementation of crowns, bridges, inlays, onlays or veneers. Used for finishing and polishing interproximal fillings and for removing excess filling material. For dental hygienists to enable removal of discoloration that cannot be accessed with their instruments. In interproximal reduction (IPR), used for reducing interproximal enamel during orthodontic procedures.



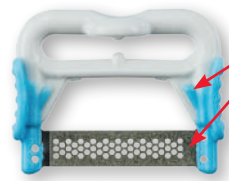
### StripFIX système de strips à finir (dispositif de préhension à griffes avec support pour strips diamantés et système d'encliquetage)

Il existe divers supports pour strips diamantés qui ne peuvent être serrés qu'entre les doigts; ce qui rend le travail en bouche très difficile du fait du manque de place. Le travail avec des strips diamantés peut être effectué de manière plus facile et mieux contrôlée grâce au nouveau système de strips à finir StripFIX. Une poignée ergonomique et pratique pourvue d'une partie concave spéciale permet d'exercer un meilleur contrôle; ce qui engendre une utilisation en toute sécurité du système à finir StripFix. Le système d'encliquetage permet de changer le support pour strips diamantés plus facilement et plus rapidement. Le support pour strips diamantés pivotant peut être verrouillé dans 4 positions différentes; ce qui permet de fixer une position de travail optimale (angulation) du strip diamanté et d'accéder plus facilement aux dents antérieures et postérieures dans la cavité buccale. Tous les composants du système de strips à finir StripFIX sont autoclavables et réutilisables.

### Utilisation

Pour éliminer le ciment après le scellement de couronnes, bridges, Inlays, Onlays ou facettes. Pour la finition et le polissage d'obturations proximales ainsi que pour l'élimination des excédents de matériaux d'obturation. Pour les hygiénistes dentaires afin d'éliminer les colorations ne pouvant être atteintes avec les instruments habituels. Dans la réduction inter proximale (IPR) afin de réaliser une réduction amélaire proximale en orthopédie dento-faciale.

**Diamantstreifenhalter**  
**Diamond strip holder**  
**Supports pour strips diamantés**



Markierung Diamantseite  
 Marking diamond side  
 Marquage côté diamant



**SF-M**

Diamantstreifenhalter SF-M Körnung mittel / blau – 45 µm / 0.13 mm, einseitig belegt  
 Diamond strip holder SF-M, grit size, medium / blue – 45 µm / 0.13 mm, single-sided  
 Support pour strips diamantés SF-M grains moyens / bleus – 45 µm / 0.13 mm, recouverts d'un seul côté



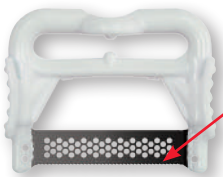
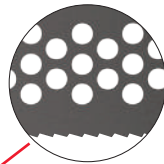
**SF-F**

Diamantstreifenhalter SF-F Körnung fein / rot – 30 µm / 0.10 mm, einseitig belegt  
 Diamond strip holder SF-F, grit size, fine / red – 30 µm / 0.10 mm, single-sided  
 Support pour strips diamantés SF-F grains fins / rouges – 30 µm / 0.10 mm, recouverts d'un seul côté



**SF-SF**

Diamantstreifenhalter SF-SF Körnung superfein / gelb – 15 µm / 0.08 mm, einseitig belegt  
 Diamond strip holder SF-SF, grit size, super fine / yellow – 15 µm / 0.08 mm, single-sided  
 Support pour strips diamantés SF-SF grains supers fins / jaunes – 15 µm / 0.08 mm, recouverts d'un seul côté



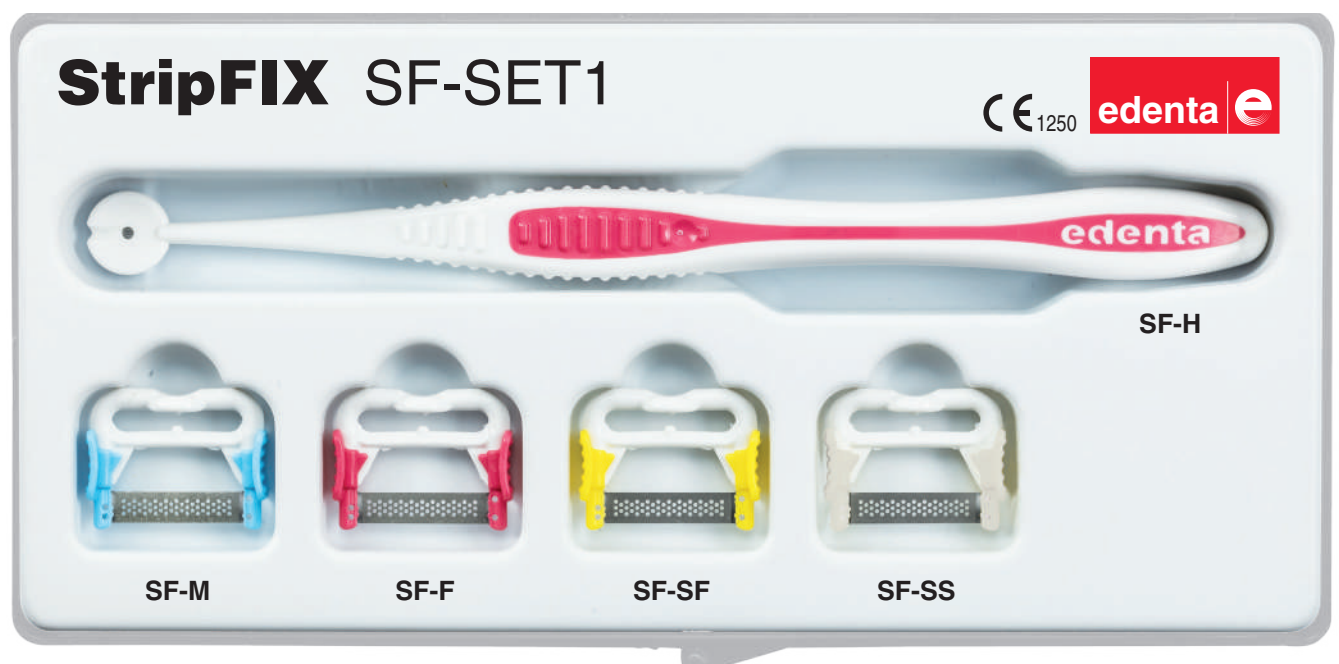
**SF-SS**

Streifenhalter SF-SS Sägeverzahnung / weiss – 0.04 mm, ohne Diamantierung  
 Strip holder SF-SS, serrated edge / white – 0.04 mm, without diamond coating  
 Support pour strips SF-SS dentelés /blancs – 0.04 mm, pas diamantés

**StripFIX SET**

Enthält einen Griff mit spezieller Griffmulde sowie 4 Diamantstreifenhalter.  
 Contains one handle with special grip recess and 4 diamond strip holders.  
 Comporte une poignée pourvue d'une partie concave spéciale ainsi que 4 supports pour strips diamantés.

Art.-No. SF-SET 1



### StripFIX Griffvorrichtung (Art.-No. SF-H) für Diamantstreifenhalter mit Klick-Stecksystem

Der benutzerfreundliche und ergonomische Griff mit spezieller Griffmulde gewährleistet mehr Kontrolle für einen sicheren Gebrauches des StripFix Finiersystem. Das Klick-Stecksystem erlaubt einen einfachen und schnellen Wechsel der Diamantstreifenhalter.



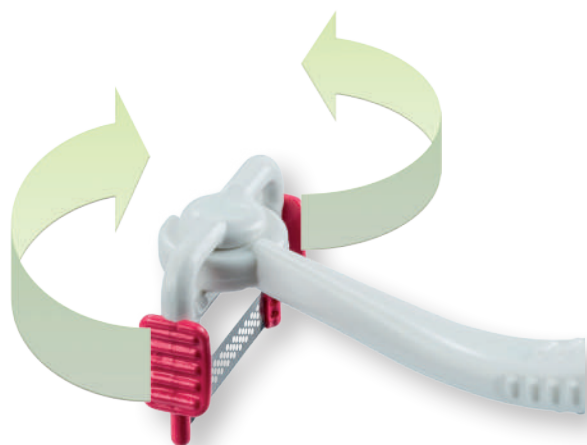
Art.-No. SF-H

### StripFIX handle (Art. No. SF-H) for diamond strip holders with click-plug system

The user-friendly, ergonomic handle with special grip recess ensures enhanced control for reliable use of the StripFIX finishing system. The click-plug system enables easy, quick replacement of the diamond strip holders.

### StripFIX dispositif de préhension à griffes (Art.-No. SF-H) avec support pour strips diamantés et système d'encliquetage

La poignée ergonomique et pratique pourvue d'une partie concave spéciale permet d'exercer un meilleur contrôle; ce qui engendre une utilisation en toute sécurité du système à finir StripFix. Le système d'encliquetage permet de changer le support pour strips diamantés plus facilement et plus rapidement.



### StripFIX Diamantstreifenhalter Positionierung

Der schwenkbare Diamantstreifenhalter kann in je 4 Positionen einrasten. Damit wird die optimale Arbeitsposition (Winkel) des Diamantstreifens fixiert, um einen einfachen Zugang zu den vorderen und hinteren Zähnen in der Mundhöhle zu ermöglichen.

### StripFIX diamond strip holder positioning

The swivel-mounted diamond strip holders can each be locked in 4 positions. This ensures that the optimum working position (angle) of the diamond strip is fixed to enable easy access to the anterior and posterior teeth in the oral cavity.

### Positionnement du support pour strips diamantés StripFIX

Le support pour strips diamantés pivotant peut être verrouillé dans 4 positions différentes; ce qui permet de fixer une position de travail optimale (angulation) du strip diamanté et d'accéder plus facilement aux dents antérieures et postérieures dans la cavité buccale.

### StripFIX Diamantstreifenhalter, Anwendung ohne Griffvorrichtung

Die Diamantstreifenhalter können sowohl mit der Griffvorrichtung oder auch ohne Griffvorrichtung, nur zwischen den Fingern gehalten und angewendet werden. Dabei liegt der Zeigefinger auf dem Diamantstreifen-Teller und gewährleistet damit mehr Kontrolle für einen sicheren Gebrauches des Diamantstreifens.



### StripFIX diamond strip holders, Application without handle

Diamond strip holders can be used, with or without handle, by simply holding between the fingers. When using without the handle, the index finger should be placed on the diamond strip plate, ensuring greater control for reliable use of the diamond strip.

### Support pour strips diamantés StripFIX, utilisation sans dispositif de préhension

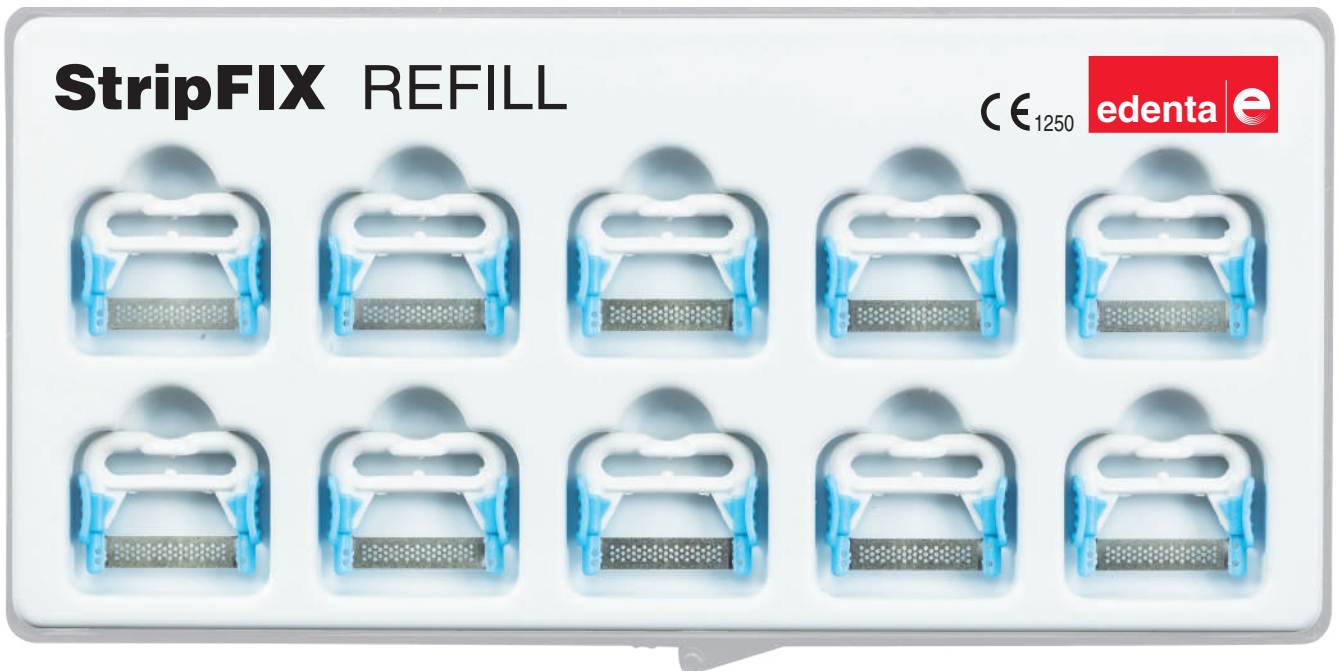
Le support pour strips diamantés peut être maintenu avec ou sans dispositif de préhension; il peut être maintenu uniquement entre les doigts et être utilisé tel quel. Ainsi, l'index repose sur la plaque du strip diamanté; ce qui permet d'exercer un meilleur contrôle afin d'utiliser les strips diamantés en toute sécurité.

**StripFIX Refill SET**

Enthält 10 Diamantstreifenhalter.  
 Contains 10 diamond strip holders.  
 Contient 10 supports pour strips diamantés.

**Art.-No.**

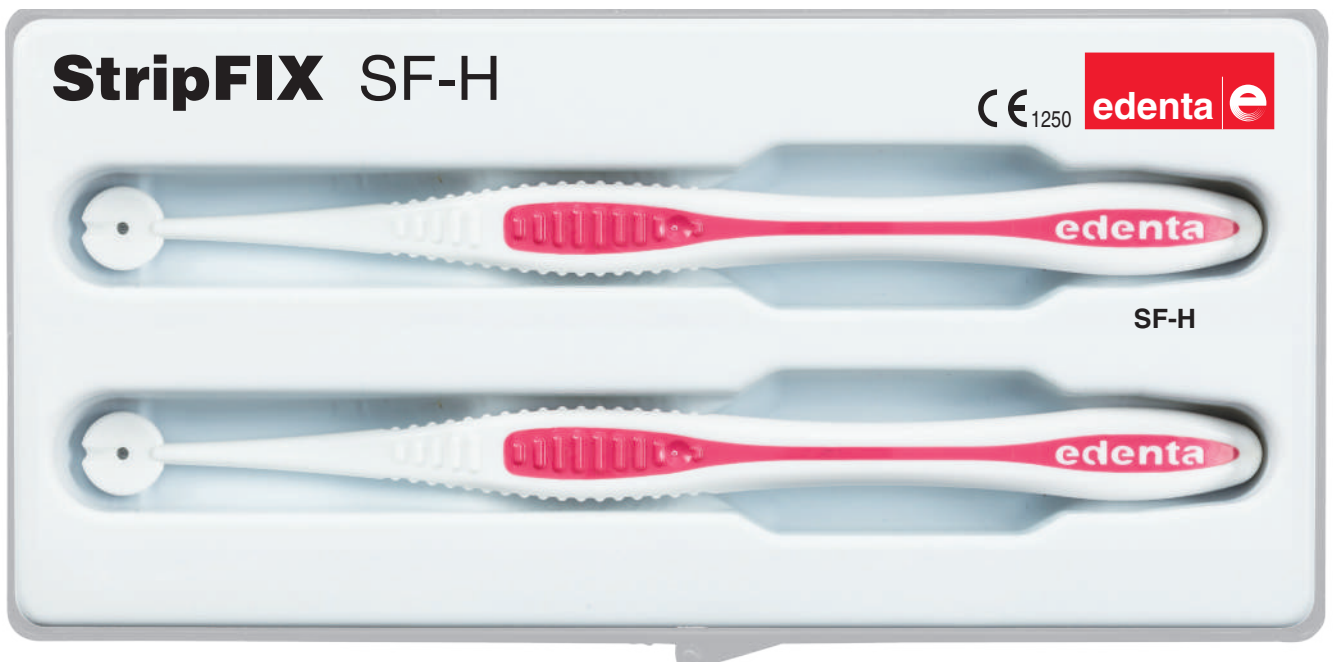
SF-M Körnung mittel - grit size medium - Grains moyens  
 SF-F Körnung fein - grit size fine - grains fins  
 SF-SF Körnung superfein - grit size super fine - grains supers fins  
 SF-SS Sägeverzahnung - serrated edge - dents de scie



**StripFIX SF-H**

Enthält 2 Handgriff  
 Contains 2 Handle  
 Contient 2 Poignée

Art.-No. SF-H



StripFIX

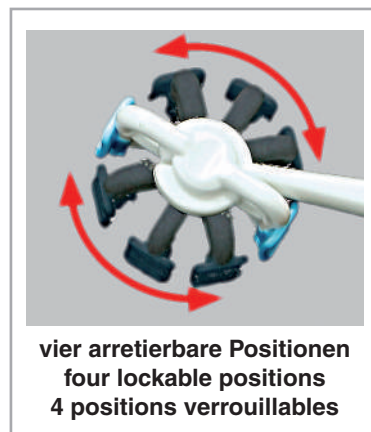
Anwendungshinweise  
 Instruction for use  
 Notes d'application



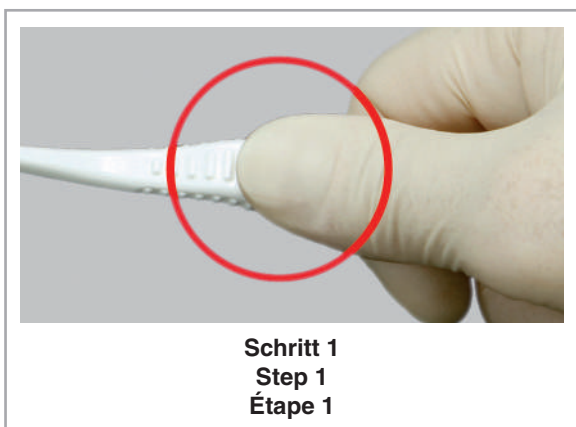
nicht diamantierte Seite  
 not diamond-coated side  
 Côté non diamanté



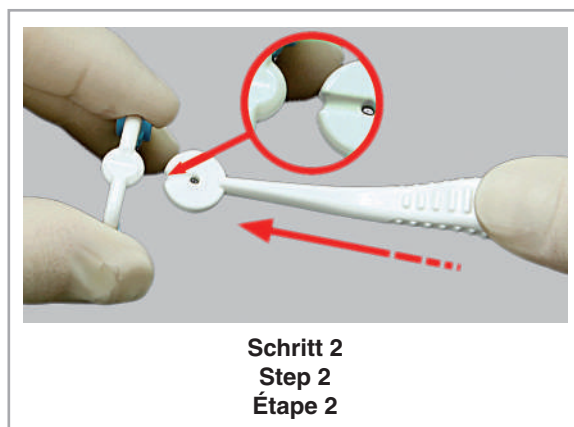
diamantierte Seite  
 diamond-coated side  
 Côté diamanté



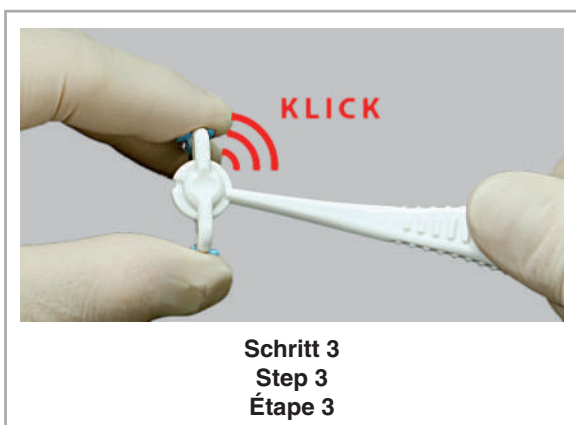
vier arretierbare Positionen  
 four lockable positions  
 4 positions verrouillables



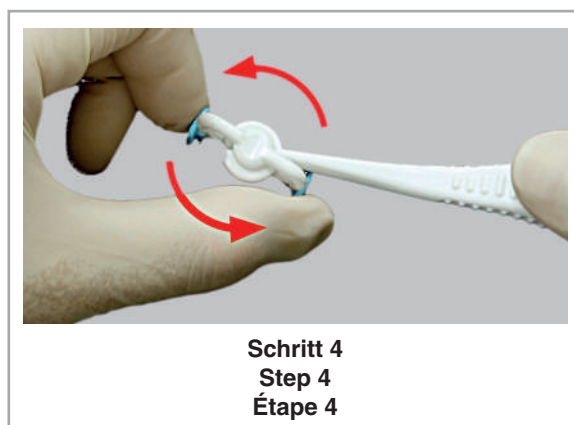
Schritt 1  
 Step 1  
 Étape 1



Schritt 2  
 Step 2  
 Étape 2



Schritt 3  
 Step 3  
 Étape 3



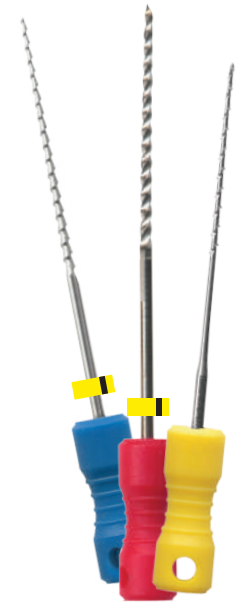
Schritt 4  
 Step 4  
 Étape 4

## Root canal instruments

**Preparation instruments with high flexibility and cutting capacity for endodontics.**

All instruments have non-cutting tips (atraumatic tips).

High flexibility provides maximum loading capacity and safety.

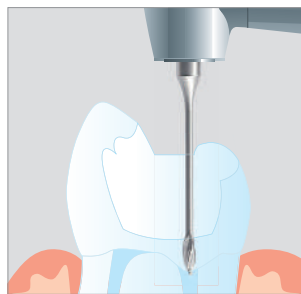


## Wurzelkanal-Instrumente

**Aufbereitungs-Instrumente mit hoher Flexibilität und Schneidleistung für die Endodontie.**

Alle Instrumente haben nichtschneidende Spitzen (atraumatische Spitzen).

Die hohe Flexibilität bietet ein Höchstmass an Belastbarkeit und Sicherheit.



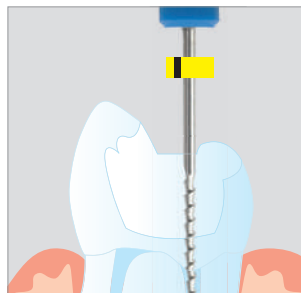
Eingangserweiterung mit Gates-Bohrer.  
Access extension with Gates drill.  
Elargissement de l'entrée canalaire avec le foret Gates.

## Instruments canaux

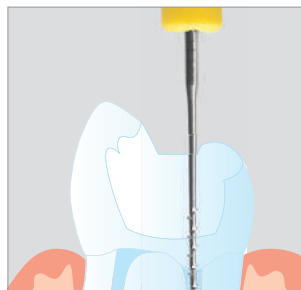
**Instruments de préparation très flexibles et à forte puissance de coupe, pour l'endodontie.**

Tous les instruments présentent une extrémité mousse (extrémités atraumatiques).

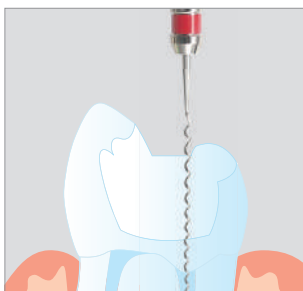
La grande flexibilité permet un haut niveau de résistance et de sécurité.



Wurzelkanal Öffnung.  
Root canal opening.  
Ouverture du canal.



Extirpation der Pulpa.  
Extirpation of the pulp.  
Extirpation de la pulpe.
















Wurzelkanalfüllung.  
Root canal filling.  
Obturation canalaire.



**WURZELKANALINSTRUMENTE**

INSTRUMENTS FOR ROOT CANAL PREPARATION  
INSTRUMENTS CANALAIRES



	<b>Seite Page</b>
 Gates Gates Gates	114
 Peeso Peeso Peeso	114
 Endobur	114
 Endo-Diamant Endo-Diamond Endo-Diamant	115
 Konus + Sicherheitsspitze Round + Safe End Taper Cône + à extrémité mousse	115
 Endo	115
 Endo	116
 Endo	116
 Nervnadeln Nerve Broaches Tire - nerfs	117
 K-Bohrer K-Reamer Broche „K“	117
 Wurzelkanalfeilen Typ „K“ „K“ - Files Lime „K“	117
 Hedström Feilen Hedstroem Files Lime Hedstroem	118
 NiTi Feilen NiTi Files Lime NiTi	119



Wurzelfüller Typ „L“  
Root fillers „L“  
Bourre pâte „L“

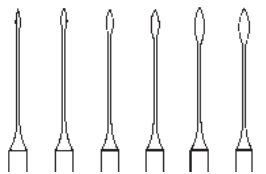
**Seite  
Page**

118

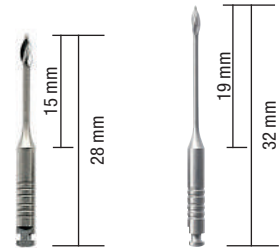
**180**    
Gates





<b>Shank</b>	∅ <sub>max.</sub>	450 - 800
<b>RA</b>	L=15	330 204 678 336 ... Assortment
<b>RA</b>	L=19	330 204 679 336 ... Assortment
		<b>Order No.</b> 180.15.204 ... 180.19.204 ... 180.15.204 SO 180.19.204 SO



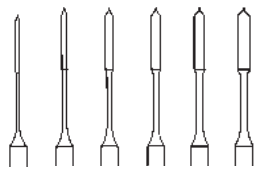
	1	2	3	4	5	6
6	050	070	090	110	130	150
1	050	070	090	110	130	150
6	050	070	090	110	130	150
1	050	070	090	110	130	150



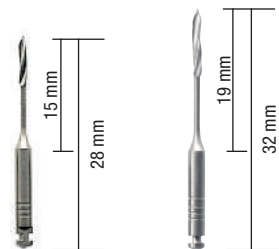
**183**    
Peeso



<b>Shank</b>	∅ <sub>max.</sub>	800 - 1.200
<b>RA</b>	L=15	330 204 682 336 ... Assortment
<b>RA</b>	L=19	330 204 683 336 ... Assortment
		<b>Order No.</b> 183.15.204 ... 183.19.204 ... 183.15.204 SO 183.19.204 SO



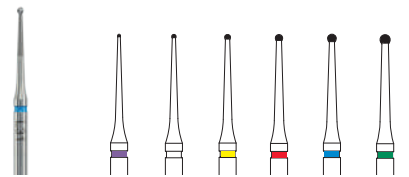
	1	2	3	4	5	6
6	070	090	110	130	150	170
1	070	090	110	130	150	170
6	070	090	110	130	150	170
1	070	090	110	130	150	170



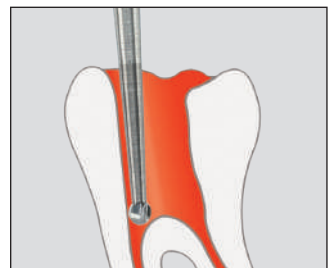
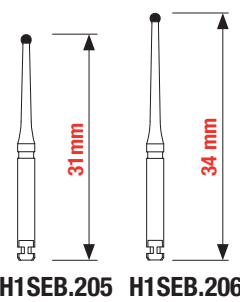
Inaktive Spitze mit Führungszapfen • Non-cutting tip with guide • Pointe mousse avec guidage

**H1SEB.205 / 206**   
Rund • Round • Rond  
∅<sub>max.</sub> 20.000  
∅<sub>opt.</sub> 1.500  
5

<b>Shank</b>	<b>L mm</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
Size			
∅ <sub>1/10</sub> mm			
<b>RAL</b>	500 205 004 006...		<b>H1SEB.205...</b>
<b>RAXL</b>	500 206 004 006...		<b>H1SEB.206...</b>



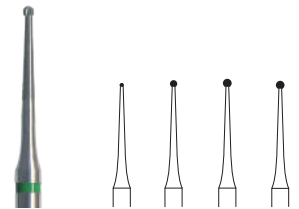
	004	006	008	010	012	014
	004	006	008	010	012	014
	004	006	008	010	012	014



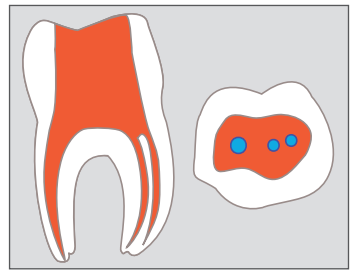
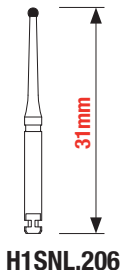
Bei endodontischen Behandlungen mehrwurzeliger Zähne sind die Kanäle nicht immer sofort auffind- und penetrierbar. Dann muss zuerst ein Isthmus über einen Teil oder die gesamte Länge dargestellt werden, damit ein verborgener Kanal gefunden wird. Die neu entwickelten Endoburs eignen sich speziell für diese Behandlungen.  
 During endodontic treatment of multi-root teeth, the canals cannot always be detected and penetrated immediately. An isthmus must then be prepared over a section or the entire length, so that a hidden canal can be detected. The newly developed Endoburs are ideal for these treatment procedures.  
 Les canaux sont parfois difficiles à trouver et à cathétériser dans le cas du traitement endodontique de dents pluri-radiculées. Il est alors nécessaire de créer un isthme sur une partie ou sur toute la longueur de la cavité de manière à trouver le canal difficile d'accès. Les nouvelles fraises Endoburs sont particulièrement adaptées à ces traitements.

**H1SNL**   
Rund • Round • Rond  
∅<sub>max.</sub> 20.000 / ∅<sub>opt.</sub> 1.500  
5

<b>Shank</b>	<b>L mm</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
Size			
∅ <sub>1/10</sub> mm			
<b>RAXL</b>	• 500 206 001 003...		<b>H1SNL.206...</b>

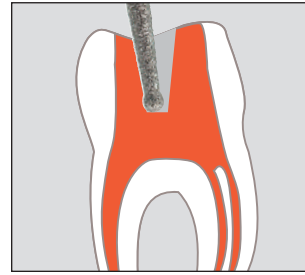


	006	008	010	012
	006	008	010	012



**H1SNL Endobur**  
 Schnittfreudiger Spezial-Endoborher für die Auffindung aller Wurzelkanäle bei mehrwurzligen Zähnen. Der H1SNL ist besonders schnitffreudig und gewährleistet durch seinen langen Hals eine gute Sicht in tiefere Kavitätsbereiche zum öffnen der Zugangskavität des Wurzelkanalsystems. Anwendung im Winkelstück mit Mikromotor bei 1'500 – 2'000 upm, ohne Kühlung, trocken und nur mit leichtem Druck arbeiten.  
 Efficiently cutting special endodontic bur used for detecting all root canals in the case of multirrooted teeth. The H1SNL has a particularly high cutting efficiency and its long neck ensures a clear view in deeper regions of the cavity for opening the access cavity of the root canal system. Use in a contra-angle with micromotor at 1,500 – 2,000 rpm, without cooling, dry and apply only light pressure during preparation.  
 Fraise endodontique spéciale et très tranchante pour explorer toutes les entrées canalaires des dents multiradiculées. La H1SNL est particulièrement tranchante et permet grâce à son col allongé d'avoir une bonne visibilité des parties profondes de la cavité afin de pouvoir aménager la cavité d'accès du système radiculaire. Utilisation avec le contre-angle pour micro-moteur à 1500 -2000 t/mn.

**802L**  
 Rund, mit Ansatz lang  
 Long Round with Collar  
 Ronde long avec extension  
 ⌚ opt. 013-016 = 120.000  
 ⌚ opt. 021 = 160.000  
 📦 5



Shank	L mm	10,0	10,0	10,0	
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	013	016	021
∅/10 mm		US No.			
<b>FG</b>	806 314 494 524...	<b>802L.314...</b>	013	016	021

**802L Endobur**

Spezial-Endobohrer für den Abtrag des Pulpakammerdaches und zur Erweiterung der Zugangsöffnung für eine erfolgreiche Wurzelbehandlung. Der lange diamantierte Instrumentenhals vereinfacht die Herstellung eines geradlinigen Zugangs zum Wurzelkanal und zur Erstellung eines trichterförmigen Zugangs zur Pulpakammer. Die spezielle Diamantkörnung gewährleistet ein rasches und schonendes Abtragen der Zahnschubstanz. Drehzahl opt. 120.000 – 160.000 upm, nur mit leichtem Druck arbeiten.

Special endodontic drill for reducing the pulp chamber roof and extending the access opening for successful root canal treatment. The long diamond-coated instrument neck facilitates producing a straight access to the root canal and creating a funnel-shaped access to the pulp chamber. The special diamond grit guarantees rapid and gentle removal of the tooth structure. Speed opt. 120,000 – 160,000 rpm. Apply only light pressure during preparation.

Fraise spéciale d'endodontie pour la résection du plafond de la chambre pulpaire et l'élargissement des accès en vue d'une préparation radiculaire réussie. Le long col diamanté de l'instrument simplifie la réalisation d'un accès rectiligne au canal radiculaire et l'aménagement d'un accès conique dans la chambre pulpaire. Le grain diamanté spécial garantit une abrasion rapide et préservatrice des tissus dentaires. Vitesse de rotation optimale 120000 à 160000 t/min avec seulement une légère pression.

**851**  
 Konus Sicherheitsspitze  
 Round Safe End Taper  
 Cône à extrémité mousse  
 📦 5



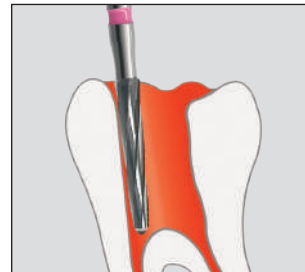
**857**  
 Konus rund Sicherheitsspitze  
 Round Safe End Taper  
 Cône, bout mousse et arrondi  
 📦 5



Shank	⌚ <sub>max.</sub> for Microm.	L mm	8,0	8,0	8,0	
		<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	010	012	016
<b>FG</b>		806 314 219 524...	<b>851.314...</b>	010	012	
		• 806 314 219 514...	<b>F 851.314...</b>			
		• 806 314 219 534...	<b>G 851.314...</b>		012	016

Shank	L mm	10,0	10,0	10,0	
	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>			
<b>FG</b>	806 314 220 524...	<b>857.314...</b>	012	014	016
	• 806 314 220 514...	<b>F 857.314...</b>		014	
	• 806 314 220 534...	<b>G 857.314...</b>	012	014	016
	• 806 314 220 544...	<b>SG 857.314...</b>		014	

**H152**  
 Konisch, extra lang  
 Conical specially long  
 Conique particulièrement long  
 ⌚ max. 120.000  
 📦 5



Shank	L mm	9,0	9,0
Size	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	
∅/10 mm		US No.	
<b>FG</b>	• 500 314 210 295...	<b>H152.314...</b>	009
<b>FGL</b>	• 500 315 210 295...	<b>H152.315...</b>	009

**H152 Endobur**

Spezial-Endobohrer mit langer, konischer Schneiden-Konfiguration zur Erstellung eines trichterförmigen Zugangs in die Pulpakammer. Die abgerundete, nicht schneidende Bohrer-Spitze (safe-end) verhindert dabei das Eindringen in die Wurzelkanalwände und in den Pulpakammerboden. Drehzahl max. 120'000 upm, nur mit leichtem Druck arbeiten.

Special endodontic drill with a long, conical blade configuration for producing a funnel-shaped access into the pulp chamber. The rounded, safe-end drill tip prevents penetration into the root canal walls and the floor of the pulp chamber during drilling. Maximum motor speed 120,000 rpm, apply only light pressure during preparation.

Fraise endodontique spéciale avec une configuration conique et allongée pour la réalisation d'un accès évasé vers la chambre pulpaire. Le bout arrondi et mousse de la fraise (safe end) évite alors une attaque des parois des canaux radiculaires et du plancher de la cavité pulpaire. Vitesse de rotation maximale 120000 t/mn, travailler en n'exerçant qu'une faible pression.

**C269GK**

Pulp Chamber Expansion

⌚ max. 160.000

📦 3



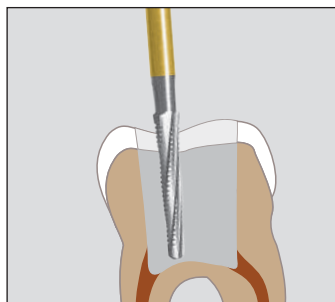
<b>Shank</b>		<b>L mm</b>	9,0
	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	
<b>FGXL</b>	500 316 219 295...	C269GK.316...	016
<b>FGXXL</b>	500 317 219 295...	C269GK.317...	016

**C269GKS**

Pulpakammer Erweiterung  
Pulp Chamber Expansion  
Élargissement de chambre pulpaire

⌚ max. 100.000 / opt. 80.000

📦 3



<b>Shank</b>	<b>L mm</b>		9,0
<b>Size</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	016
∅ <sub>10</sub> mm		US No.	
<b>FG</b>	500 314 219 296...	C269GKS.314...	016

**Endobohrer C269GKS**

Spezial-Endobohrer mit langer, konischer Schneiden-Konfiguration und Querhiebverzahnung zur Erstellung eines trichterförmigen Zugangs in die Pulpakammer. Die Querhiebverzahnung gewährleistet einen ruhigen und effizienten Abtrag der Zahnschubstanz. Die abgerundete, nicht schneidende Bohrer-Spitze (safe end) verhindert dabei das Eindringen in die Wurzelkanalwände und in den Pulpakammerboden. Anwendung nach dem Abtrag des Pulpakammerdaches mit dem Endobohrer 802L zur Erweiterung der Zugangsöffnung für eine erfolgreiche Wurzelbehandlung.

**Endo Access Bur C269GKS**

Special endodontic bur with a long, conical blade configuration and cross-cut used for preparing a funnel-shaped access in the pulp chamber. The cross-cut guarantees quiet, efficient removal of tooth structure. The rounded, non-cutting bur tip (safe end) prevents penetration into the root canal walls and pulp chamber floor. Application after removal of the pulp chamber roof using the endodontic bur 802L for extending the access opening to ensure successful endodontic treatment.

**Fraise d'endodontie C269GKS**

Fraise d'endodontie spéciale avec une configuration de coupe longue et conique et une denture à section transversale pour la réalisation d'une cavité d'accès endodontique en forme d'entonnoir dans la chambre pulpaire. La denture à section transversale garantit un enlèvement silencieux et efficace de la substance dentaire. L'extrémité non travaillante arrondie de la fraise (bout mousse) évite la pénétration dans les parois canalaire et le plancher pulpaire. À utiliser après élimination du plafond pulpaire avec la fraise d'endodontie 802L pour un élargissement de la cavité d'accès endodontique en vue d'un traitement canalaire réussi.

**802L**

Rund, mit Ansatz lang  
Long Round with Collar  
Ronde long avec extension

⌚ opt. 013-016 = 120.000

⌚ opt. 021 = 160.000

📦 5



<b>Shank</b>	<b>L mm</b>		10,0	10,0	10,0
	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	013	016	021
<b>FG</b>	806 314 494 524...	802L.314...	013	016	021

**Endobohrer** für den Abtrag des Pulpakammerdaches und zur Erweiterung der Zugangsöffnung. Der lange diamantierte Instrumentenhals vereinfacht die Herstellung eines geradlinigen Zugangs zum Wurzelkanal und zur Erstellung eines trichterförmigen Zugangs zur Pulpakammer.

**Endodontic drill** for reducing the pulp chamber roof and extending the access opening for successful root canal treatment. The long diamond coated instrument neck facilitates producing a straight access to the root canal and creating a funnel-shaped access to the pulp chamber.

**Fraise spéciale d'endodontie** pour la résection du plafond de la chambre pulpaire et l'élargissement des accès en vue d'une préparation radiculaire réussie. Le long col diamanté de l'instrument simplifie la réalisation d'un accès rectiligne au canal radiculaire et l'aménagement d'un accès conique dans la chambre pulpaire.

**C560**




ENDO

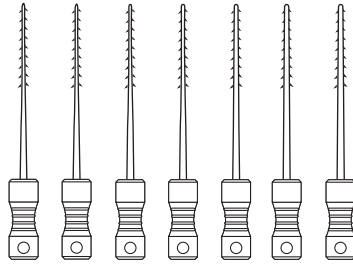
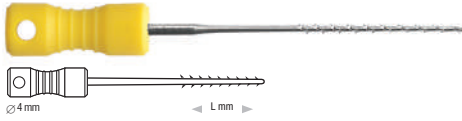
⌚ max. 160.000

📦 3






<b>Shank</b>		<b>L mm</b>	4,0
	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	
<b>FGXXL</b>	500 317 196 336...	C560.317...	008

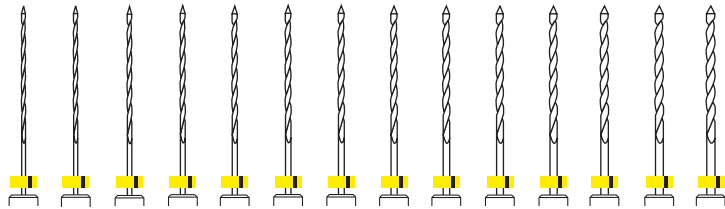
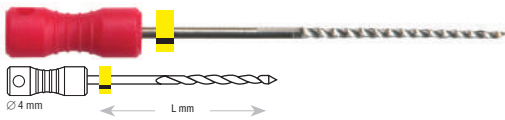
**9107**     
 Nervnadeln  
 Nerve broaches  
 Tire - nerfs



Shank	ISO	Order No.	ISO	020	025	030	035	040	050	060	
654	L=11	340 654 657 455 ...	9107.11.654. ...	6	020	025	030	035	040	050	060
		Assortment	9107.11.654S01	1		025	030	035	040	050	060




Manuelle Aufbereitung: Die Nervnadeln in den Wurzelkanal einführen und nach einer Drehung 180° bis 360° mit dem umwickelten Pulpagewebe herausziehen.  
 Manual preparation: insert the nerve broach into the root canal and withdraw the engaged pulp by turning it from 180° to 360°.  
 Préparation manuelle: insérer le tire - nerf dans le canal radiculaire et retirer l'instrument enveloppé de la pulpe après avoir effectué une rotation de 180° à 360°.

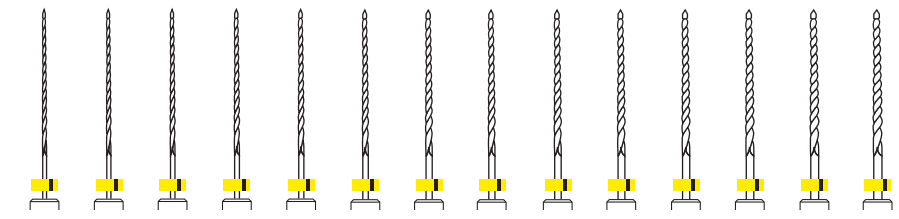
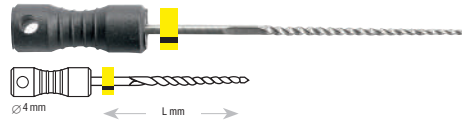
**171**     
 K - Bohrer  
 K - Reamer  
 Broche „K“



Shank	ISO	Order No.	ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080	
654	L=21	340 654 639 451 ...	171.21.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	171.21.654S01	1			015	020	025	030	035	040						
			171.21.654S02	1								045	050	055	060	070	080	
654	L=25	340 654 640 451 ...	171.25.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	171.25.654S01	1			015	020	025	030	035	040						
			171.25.654S02	1								045	050	055	060	070	080	
654	L=28	340 654 641 451 ...	171.28.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	171.28.654S01	1			015	020	025	030	035	040						
			171.28.654S02	1								045	050	055	060	070	080	
654	L=31	340 654 642 451 ...	171.31.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	171.31.654S01	1			015	020	025	030	035	040						
			171.31.654S02	1								045	050	055	060	070	080	



Manuelle Aufbereitung: Anwendung mit Druckbewegung bei max. 90° und Drehbewegung im Uhrzeigersinn.  
 Manual preparation: application with pressure movement 90° max. and clock-wise rotary movement.  
 Préparation manuelle: application avec pression et un mouvement de rotation de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.

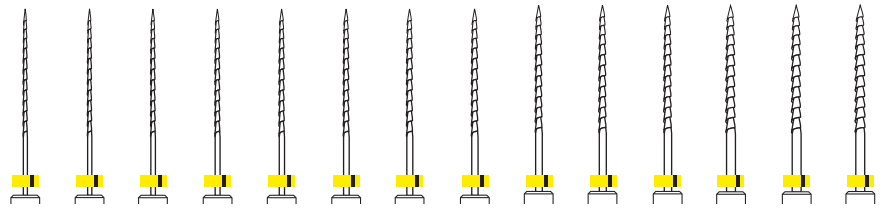
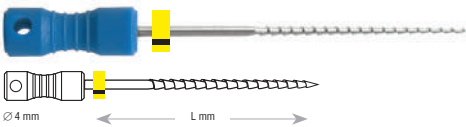
**173**     
 Wurzelkanalfeile Typ „K“  
 „K“ - Files  
 Lime „K“



Shank	ISO	Order No.	ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080	
654	L=21	340 654 645 452 ...	173.21.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	173.21.654S01	1			015	020	025	030	035	040						
			173.21.654S02	1								045	050	055	060	070	080	
654	L=25	340 654 646 452 ...	173.25.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	173.25.654S01	1			015	020	025	030	035	040						
			173.25.654S02	1								045	050	055	060	070	080	
654	L=28	340 654 647 452 ...	173.28.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	173.28.654S01	1			015	020	025	030	035	040						
			173.28.654S02	1								045	050	055	060	070	080	
654	L=31	340 654 648 452 ...	173.31.654. ...	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	173.31.654S01	1			015	020	025	030	035	040						
			173.31.654S02	1								045	050	055	060	070	080	




Manuelle Aufbereitung: Feilende Bewegungen verbunden mit Drehbewegungen mit max. 45° im Uhrzeigersinn.  
 Manual preparation: filing motion combined with rotary movements clock-wise 45° max.  
 Préparation manuelle: mouvement de limage combiné avec une rotation de 45° maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

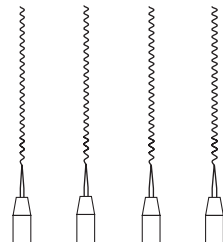
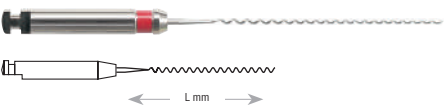
**174**    
 Hedström Feilen  
 Hedstroem files  
 Lime Hedstroem



Shank	Ø max.	ISO	Order No.	Ø ISO	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
<b>654</b>	L=21	340 <b>654</b> 650 453 ...	<b>174.21.654. ...</b>	6	008	010	015	020	025	030	035	040						
		Assortments	<b>174.21.654.S01</b>	1			015	020	025	030	035	040						
<b>654</b>	L=25	340 <b>654</b> 651 453 ...	<b>174.25.654. ...</b>	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	<b>174.25.654.S01</b>	1			015	020	025	030	035	040						
<b>654</b>	L=28	340 <b>654</b> 652 453 ...	<b>174.28.654. ...</b>	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	<b>174.28.654.S01</b>	1			015	020	025	030	035	040						
<b>654</b>	L=31	340 <b>654</b> 653 453 ...	<b>174.31.654. ...</b>	6	008	010	015	020	025	030	035	040	045	050	055	060	070	080
		Assortments	<b>174.31.654.S01</b>	1			015	020	025	030	035	040						
			<b>174.31.654.S02</b>	1									045	050	055	060	070	080

Manuelle Aufbereitung: Drückend und ziehend bewegen, ohne das Instrument zu verdrehen.  
 Manual preparation: use hand instrument in an up- and- down movement, without turning or twisting the instrument.  
 Préparation manuelle: avec un mouvement de haut en bas, sans rotation.




**178**     
 Wurzelfüller Typ „L“  
 Root fillers „L“  
 Bourre pâte „L“

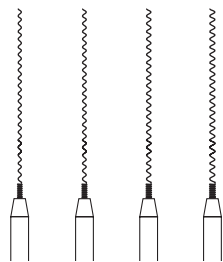
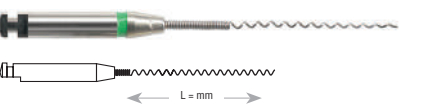


Shank	Ø max.	ISO	Order No.	Ø ISO	025	030	035	040
<b>RA</b>	L=21	340 <b>204</b> 675 458 ...	<b>178.21.204. ...</b>	4	025	030	035	040
		Assortment	<b>178.21.204.S0</b>	1	025	030	035	040
<b>RA</b>	L=25	340 <b>204</b> 676 458 ...	<b>178.25.204. ...</b>	4	025	030	035	040
		Assortment	<b>178.25.204.S0</b>	1	025	030	035	040





Ohne Sicherheitsspirale. Winkelstück mit grüner Farbcodierung.  
 Without safety spiral. RA handpiece with green colour coding.  
 Sans spirale de sécurité. Contre- angle avec code couleur vert.

**178S**     
 Wurzelfüller Typ „L“  
 Root fillers „L“  
 Bourre pâte „L“

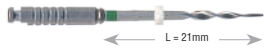


Shank	Ø max.	ISO	Order No.	Ø ISO	025	030	035	040
<b>RA</b>	L=21	340 <b>204</b> 672 458 ...	<b>178S.21.204. ...</b>	4	025	030	035	040
		Assortment	<b>178S.21.204.S0</b>	1	025	030	035	040
<b>RA</b>	L=25	340 <b>204</b> 673 458 ...	<b>178S.25.204. ...</b>	4	025	030	035	040
		Assortment	<b>178S.25.204.S0</b>	1	025	030	035	040



Mit Sicherheitsspirale. Winkelstück mit grüner Farbcodierung.  
 With safety spiral. RA handpiece with green colour coding.  
 Avec spirale de sécurité. Contre- angle avec code couleur vert.

**.10**  

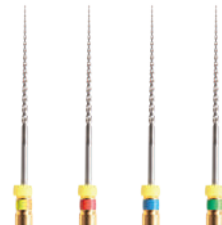
Erweiterer  
Reamer  
Alésoir





Shank	U <sub>max</sub> 300	Order No.	∅ ISO	035
RA	L=21	ST-10...	6	35

**.04**  

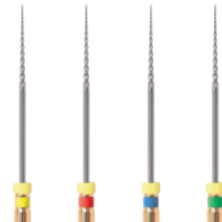
NiTi Feilen  
NiTi Files  
Lime NiTi



Shank	U <sub>max</sub> 300	Order No.	∅ ISO	020	025	030	035
RA	L=25	NT-04...	6	20	25	30	35

**.06**  

NiTi Feilen  
NiTi Files  
Lime NiTi



Shank	U <sub>max</sub> 300	Order No.	∅ ISO	020	025	030	035
RA	L=25	NT-06...	6	20	25	30	35

**Kanalgrößen**

Je nach Kanalgröße eng, mittel oder weit, stehen drei verschiedene Instrumenten Sets zur Verfügung.

**Canal sizes**

Three different sets of instruments are available according to the size of the canal; narrow, medium or wide.

**Diamètres des canaux**

Selon le diamètre des canaux, étroit, moyen ou large, trois sets différents instruments sont disponibles.

**Assortments**

**SMALL** Art.-No. NT-901SO:  
1x ST-10.35 / NT-04.20 / NT-04.25 / NT-06.20 / NT-06.25

**MEDIUM** Art.-No. NT-902SO:  
1x ST-10.35 / NT-04.25 / NT-04.30 / NT-06.25 / NT-06.30

**LARGE** Art.-No. NT-903SO:  
1x ST-10.35 / NT-04.30 / NT-04.35 / NT-06.30 / NT-06.35



NT-901SO

NT-902SO

NT-903SO

**Anwendungshinweise**

Max. Winkelstück-Drehzahl = 300 upm. Verwenden Sie einen Drehmoment regulierten Motor:  
Drehmoment für .04 = 1.5-1.8 Ncm  
Drehmoment für .06 = 2.4-2.9 Ncm  
Nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten

**Recommended use**

Max. contra-angle speed = 300 rpm. Use a torque-controlled motor:  
Torque for .04 = 1.5-1.8 Ncm  
Torque for .06 = 2.4-2.9 Ncm  
Apply only light pressure during preparation

**Remarques concernant l'utilisation**

Vitesse de rotation max pour contre-angle = 300 t/min. Utilisez un moteur avec régulation du couple:  
Couple pour .04 = 1.5-1.8 Ncm  
Couple pour .06 = 2.4-2.9 Ncm  
Travailler uniquement avec une pression modérée

Small canal	Medium canal	Large canal
Orifice shaping	Orifice shaping	Orifice shaping
10%-35	10%-35	10%-35
Crown-Down	Crown-Down	Crown-Down
6%-25	6%-30	6%-35
4%-25	4%-30	4%-35
6%-20	6%-25	6%-30
4%-20	4%-25	4%-30
Working Length determination	Working Length determination	Working Length determination
K-Files 010/015	K-Files 010/015	K-Files 010/015
Apical finishing	Apical finishing	Apical finishing
6%-20	6%-25	6%-30
4%-25	4%-30	4%-35
Final Flaring if necessary	Final Flaring if necessary	Final Flaring if necessary
6%-25	6%-30	6%-35

**Behandlungsablauf (Crown Down Technik)**

- Geraden koronalen Kanaleingangsbereich mit der 10er Feile aufbereiten.
- Mit einer K-Handfeile Größe 010/015 den Gleitpfad herstellen und die Arbeitslänge (AL) bestimmen.
- Nun wird mit der 06er Feile und 04er Feile bis ca. 3mm vor Arbeitslänge (AL) aufbereitet.
- Nun erfolgt die apikale Finierung mit der 06er Feile und 04er Feile.

**Preparation sequence (crown down technique)**

- Prepare straight coronal canal access region using file No. 10.
- Create the guide path using a K manual file No. 010/015 and determine the working length (WL).
- Then prepare using file No. 06 and file No. 04 to approx. 3 mm before the working length (WL).
- Apical finishing then follows using file No. 06 and file No. 04.

**Déroulement du traitement (Technique Crown Down)**

- Préparer le secteur coronaire rectiligne du canal à l'aide de la lime de 10.
- Préparer une amorce lisse à l'aide d'une lime manuelle K de la taille 010 ou 015 et déterminer la longueur de travail (LT).
- Maintenant, à l'aide de la lime 06 et de la lime 04 la préparation est réalisée jusqu'à 3 mm avant la limite de la longueur de travail (LT).
- A présent, la finition apicale est réalisée à l'aide des limes 06 et 04.



**Root posts with retentive head.**

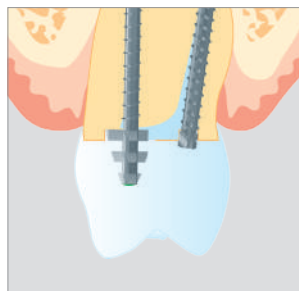
All root posts are made from a titanium alloy with high mechanical strength, are completely corrosion resistant and bio-compatible.

The design of the root posts ensures uniform force distribution, allowing stress-free fitting.

**Wurzelstifte mit Retentionskopf.**

Alle Wurzelstifte bestehen aus einer Titan-Legierung mit hoher mechanischer Festigkeit, sind absolut korrosionsbeständig und biokompatibel.

Die Konstruktion der Wurzelstifte garantiert eine gleichmässige Kraftverteilung und somit ein spannungsfreies Einsetzen.

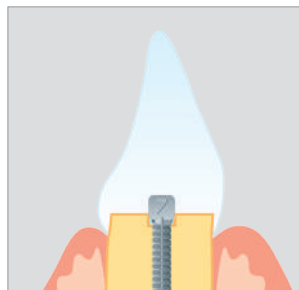


Wurzelanker bei einem ersten Molaren im Oberkiefer mit Kronenaufbau.  
 Root anchorage at a first upper molar with crown.  
 Ancrege radiculaire dans une première molaire supérieure retenant une reconstitution coronaire.

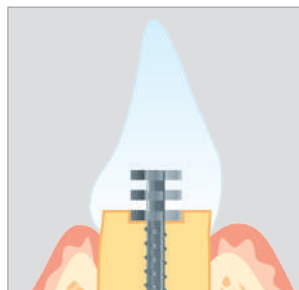
**Tenons avec têtes de rétention.**

Tous les tenons sont constitués d'un alliage de titane doté d'une grande résistance mécanique et sont absolument inoxydables et biocompatibles.

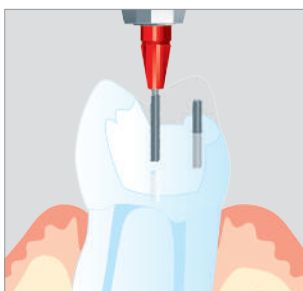
La géométrie des tenons garantit une répartition harmonieuse des forces d'où une absence de contraintes mécaniques.



Frontzahn im Unterkiefer mit Kronenaufbau wiederhergestellt.  
 Lower anterior tooth with crown restoration.  
 Incisive mandibulaire reconstituée par le recours à un faux-moignon.



Kronenaufbau bzw. Füllung aus Amalgam oder Komposit.  
 Crown or amalgam/composite filling.  
 Reconstitution coronaire ou obturation en amalgame ou en composite.





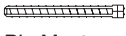



Retopin, parapulpäres Stiftsystem für individuellen Einsatz.  
 Retopin, parapulpal pin system for customized application.  
 Retopin, système de tenons parapulpaires pour une utilisation individualisée.





**WURZELSTIFTE**

ROOT POSTS  
SYSTEMES DE TENONS

	<b>Seite Page</b>
 Head Master, aktiv, konisch Head Master, active, tapered Head Master, active, conique	122
 Head Master, passiv, konisch Head Master, passive, tapered Head Master, passive, conique	123
 Head Master, aktiv, zylindrisch Head Master, active, cylindrical Head Master, active, cylindrique	124
 Head Master, passiv, zylindrisch Head Master, passive, cylindrical Head Master, passive, cylindrique	125
 Pin Master, aktiv Pin Master, active Pin Master, active	126
 Post Master, passiv Post Master, passive Post Master, passive	127

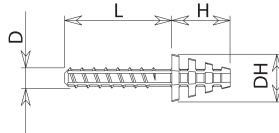
**RETENTIONSSTIFTE**

RETENTION PINS  
TENONS RÉTENTIFS

	<b>Seite Page</b>
 Retopin Retopin Retopin	128
 Tri-Star / Tri-Jet Tri-Star / Tri-Jet Tri-Star / Tri-Jet	129

**62**

Titan  
Titanium  
Titanium  
(Ti6Al4V)



Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Stiftschaft Ø • Post Shank Ø • Tige Ø	D mm
Stiftschafth. • L. of Post Shank • Longueur de la tige	L mm
Kopf Ø • Head Ø • Tête Ø	DH mm
Kopfhöhe • Head length • Longueur de la tête	H mm
<b>Sortiment • Assortiment</b>	<b>Order No.</b>
10 Titangewindestchrauben, 1 Peeso, 1 Bohrer, 1 Planfräser, 1 Steckschlüssel	
10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Root Facer, 1 Socket Wrench	
10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 fraise à surfer, 1 clé pour ancrage	
<b>Nachfüllpackung • Refill • Recharge</b>	<b>Order No.</b>
	10

**183**

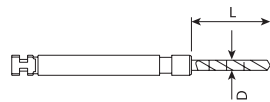
Peeso  
Ø<sub>max.</sub> 800 - 1.200



Schafthkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues	
ISO	Order No.
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

**63**

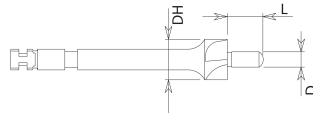
Bohrer  
Drill  
Foret  
Ø<sub>max.</sub> 500 - 1.000



Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Bohrer Ø • Drill Ø • Foret Ø	D mm
Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret	L mm
	<b>Order No.</b>
	3

**63**

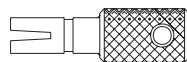
Planfräser  
Root Facer  
Fraise à surfer  
Ø<sub>max.</sub> 2.000



Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Zapfen Ø • Guide Pin Ø • Pivot Ø	D mm
Zapfenl. • L. of Pin • Longueur du pivot	L mm
Kopf Ø • Head Ø • Tête Ø	DH mm
	<b>Order No.</b>
	3

**63**


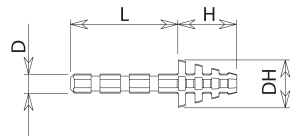
Steckschlüssel  
Socket Wrench  
Clé pour ancrage



Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
	<b>Order No.</b>
	3

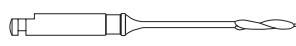
1		2		3		4	
1.3	13	1.5	13	1.5	13	1.75	13
6	2.5	7	3	7	3.5	9	4
2.5	2.75	3	3.85	3.5	4.0	4	4.9
2.75	6202 S0	3.85	6204 S0	4.0	6206 S0	4.9	6208 S0
			6205 S0		6207 S0		6209 S0
6210-10	6211-10	6212-10	6213-10	6214-10	6215-10	6216-10	6217-10
2		3		3		4	
090	090	110	110	110	110	130	130
1		2		3		4	
1.2	16	1.4	16	1.4	16	1.65	16
9	6320-3	10	6322-3	10	6324-3	12	6326-3
16	6321-3	16	6323-3	16	6325-3	16	6327-3
1		2		3		4	
1.1	4.0	1.3	4.0	1.3	4.0	1.55	4.0
3.0	6330-3	3.5	6331-3	4.0	6332-3	4.5	6333-3
1		2		3		4	
6350-3	6351-3	6352-3	6353-3				

**63**  
Titan  
Titanium  
Titanium  
(Ti6Al4V)

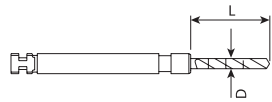
<b>Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille</b>	
Stiftschaft $\varnothing$ • Post Shank $\varnothing$ • Tige $\varnothing$	D mm
Stiftschäftl. • L. of Post Shank • Longueur de la tige	L mm
Kopf $\varnothing$ • Head $\varnothing$ • Tête $\varnothing$	DH mm
Kopfhöhe • Head length • Longueur de la tête	H mm
<b>Sortiment • Assortiment • Assortiment</b>	<b>Order No.</b>
10 Titangewindestifte, 1 Peeso, 1 Bohrer, 1 Planfräser, 1 Steckschlüssel	
10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Root Facer, 1 Socket Wrench	
10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 fraise à surfer, 1 clé pour ancrage	
<b>Nachfüllpackung • Refill • Recharge</b>	<b>Order No.</b>
	10

**183**  
Peeso  
 $\varnothing_{max}$  800 - 1.200



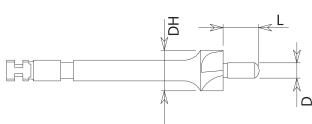
<b>Schaftkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues</b>	
<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

**63**  
Bohrer  
Drill  
Foret  
 $\varnothing_{max}$  500 - 1.000



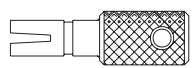
<b>Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille</b>	
Bohrer $\varnothing$ • Drill $\varnothing$ • Foret $\varnothing$	D mm
Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret	L mm
	<b>Order No.</b>
	3

**63**  
Planfräser  
Root Facer  
Fraise à surfer  
 $\varnothing_{max}$  2.000

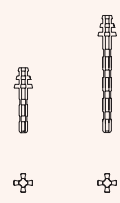
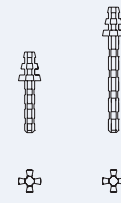
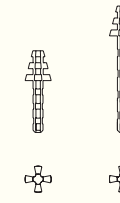
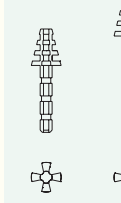




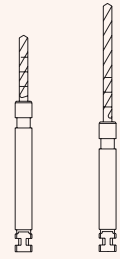
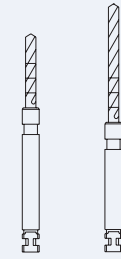
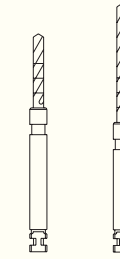
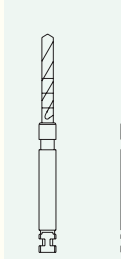





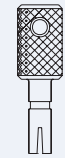




<b>Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille</b>	
Zapfen $\varnothing$ • Guide Pin $\varnothing$ • Pivot $\varnothing$	D mm
Zapfenl. • L. of Pin • Longueur du pivot	L mm
Kopf $\varnothing$ • Head $\varnothing$ • Tête $\varnothing$	DH mm
	<b>Order No.</b>
	3

**63**  
Steckschlüssel  
Socket Wrench  
Clé pour ancrage

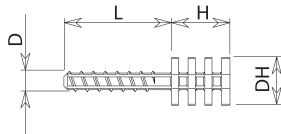


<b>Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille</b>	
	<b>Order No.</b>
	3

			
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
1.15	1.35	1.35	1.6
6 13	7 13	7 13	9 13
2.5 2.5	3 3	3.5 3.5	4 4
2.75 2.75	3.85 3.85	4.0 4.0	4.9 4.9
<b>6302 S0</b>	<b>6303 S0</b>	<b>6304 S0</b>	<b>6305 S0</b>
<b>6306 S0</b>	<b>6307 S0</b>	<b>6308 S0</b>	<b>6309 S0</b>
<b>6310 -10</b>	<b>6311 -10</b>	<b>6312 -10</b>	<b>6313 -10</b>
<b>6314 -10</b>	<b>6315 -10</b>	<b>6316 -10</b>	<b>6317 -10</b>
			
2	3	3	4
090	110	110	130
090	110	110	130
			
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
1.2	1.4	1.4	1.65
9 16	10 16	10 16	12 16
<b>6320 -3</b>	<b>6321 -3</b>	<b>6322 -3</b>	<b>6323 -3</b>
<b>6324 -3</b>	<b>6325 -3</b>	<b>6326 -3</b>	<b>6327 -3</b>
			
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
1.1	1.3	1.3	1.55
4.0	4.0	4.0	4.0
3.0	3.5	4.0	4.5
<b>6330 -3</b>	<b>6331 -3</b>	<b>6332 -3</b>	<b>6333 -3</b>
			
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
<b>6350 -3</b>	<b>6351 -3</b>	<b>6352 -3</b>	<b>6353 -3</b>

**64**

Titan  
Titanium  
Titanium  
(Ti6Al4V)



Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Stiftschaft $\varnothing$ • Post Shank $\varnothing$ • Tige $\varnothing$	D mm
Stiftschäftl. • L. of Post Shank • Longueur de la tige	L mm
Kopf $\varnothing$ • Head $\varnothing$ • Tête $\varnothing$	DH mm
Kopfhöhe • Head length • Longueur de la tête	H mm
<b>Sortiment • Assortiment • Assortiment</b>	<b>Order No.</b>
10 Titangewindestifte, 1 Peeso, 1 Bohrer, 1 Planfräser, 1 Steckschlüssel	
10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Root Facer, 1 Socket Wrench	
10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 fraise à surfer, 1 clé pour ancrage	
<b>Nachfüllpackung • Refill • Recharge</b>	<b>Order No.</b>
	10

**183**

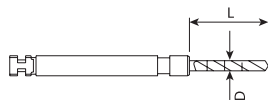
Peeso  
 $\varnothing_{max}$  800 - 1.200



Schafkkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues	
ISO	Order No.
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

**63**

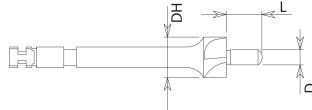
Bohrer  
Drill  
Foret  
 $\varnothing_{max}$  500 - 1.000



Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Bohrer $\varnothing$ • Drill $\varnothing$ • Foret $\varnothing$	D mm
Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret	L mm
	<b>Order No.</b>
	3

**63**

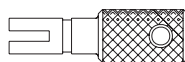
Planfräser  
Root Facer  
Fraise à surfer  
 $\varnothing_{max}$  2.000



Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Zapfen $\varnothing$ • Guide Pin $\varnothing$ • Pivot $\varnothing$	D mm
Zapfenl. • L. of Pin • Longueur du pivot	L mm
Kopf $\varnothing$ • Head $\varnothing$ • Tête $\varnothing$	DH mm
	<b>Order No.</b>
	3

**64**


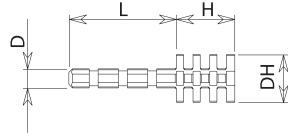
Steckschlüssel  
Socket Wrench  
Clé pour ancrage



Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
	<b>Order No.</b>
	3


<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
1.3	1.5	1.5	1.75
6	7	7	9
13	13	13	13
2.5	3	3.5	4
2.5	3	3.5	4
2.75	3.85	4.0	4.9
2.75	3.85	4.0	4.9
<b>6402 SO</b>	<b>6403 SO</b>	<b>6404 SO</b>	<b>6405 SO</b>
<b>6406 SO</b>	<b>6407 SO</b>	<b>6408 SO</b>	<b>6409 SO</b>
<b>6410-10</b>	<b>6411-10</b>	<b>6412-10</b>	<b>6413-10</b>
<b>6414-10</b>	<b>6415-10</b>	<b>6416-10</b>	<b>6417-10</b>
2	3	3	4
090	110	110	130
090	110	110	130
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
1.2	1.4	1.4	1.65
9	10	10	12
16	16	16	16
<b>6320-3</b>	<b>6321-3</b>	<b>6322-3</b>	<b>6323-3</b>
<b>6324-3</b>	<b>6325-3</b>	<b>6326-3</b>	<b>6327-3</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
1.1	1.3	1.3	1.55
4.0	4.0	4.0	4.0
3.0	3.5	4.0	4.5
<b>6330-3</b>	<b>6331-3</b>	<b>6332-3</b>	<b>6333-3</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
6450-3	6451-3	6452-3	6453-3

**65**  
Titan  
Titanium  
Titanium  
(Ti6Al4V)

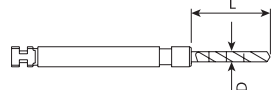
<b>Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille</b>	
Stiftschaft $\varnothing$ • Post Shank $\varnothing$ • Tige $\varnothing$	D mm
Stiftschftl. • L. of Post Shank • Longueur de la tige	L mm
Kopf $\varnothing$ • Head $\varnothing$ • Tête $\varnothing$	DH mm
Kopfhöhe • Head length • Longueur de la tête	H mm
<b>Sortiment • Assortiment • Assortiment</b>	<b>Order No.</b>
10 Titangewindestifte, 1 Peeso, 1 Bohrer, 1 Planfräser, 1 Steckschlüssel	
10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Root Facer, 1 Socket Wrench	
10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 fraise à surfer, 1 clé pour ancrage	
<b>Nachfüllpackung • Refill • Recharge</b>	<b>Order No.</b>
	10

**183**  
Peeso  
 $\varnothing_{max}$  800 - 1.200



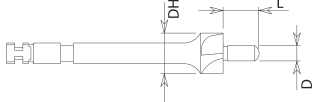
<b>Schaftkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues</b>	
<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

**63**  
Bohrer  
Drill  
Foret  
 $\varnothing_{max}$  500 - 1.000



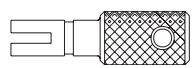
<b>Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille</b>	
Bohrer $\varnothing$ • Drill $\varnothing$ • Foret $\varnothing$	D mm
Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret	L mm
	<b>Order No.</b>
	3

**63**  
Planfräser  
Root Facer  
Fraise à surfer  
 $\varnothing_{max}$  2.000

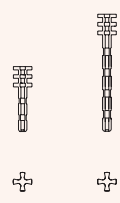
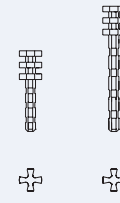
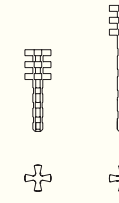





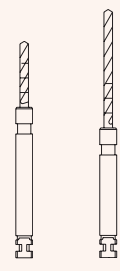
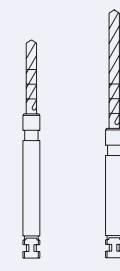
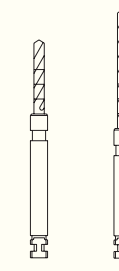
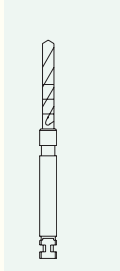





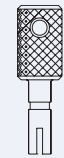




<b>Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille</b>	
Zapfen $\varnothing$ • Guide Pin $\varnothing$ • Pivot $\varnothing$	D mm
Zapfenl. • L. of Pin • Longueur du pivot	L mm
Kopf $\varnothing$ • Head $\varnothing$ • Tête $\varnothing$	DH mm
	<b>Order No.</b>
	3

**64**  
Steckschlüssel  
Socket Wrench  
Clé pour ancrage

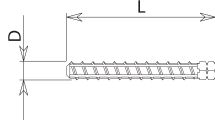


<b>Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille</b>	
	<b>Order No.</b>
	3

			
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
1.15	1.35	1.35	1.6
6 13	7 13	7 13	9 13
2.5 2.5	3 3	3.5 3.5	4 4
2.75 2.75	3.85 3.85	4.0 4.0	4.9 4.9
6502 SO 6503 SO	6504 SO 6505 SO	6506 SO 6507 SO	6508 SO 6509 SO
6510-10 6511-10	6512-10 6513-10	6514-10 6515-10	6516-10 6517-10
			
2	3	3	4
090	110	110	130
090	110	110	130
			
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
1.2	1.4	1.4	1.65
9 16	10 16	10 16	12 16
6320-3 6321-3	6322-3 6323-3	6324-3 6325-3	6326-3 6327-3
			
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
1.1	1.3	1.3	1.55
4.0 4.0	4.0 4.0	4.0 4.0	4.0 4.0
3.0 3.0	3.5 3.5	4.0 4.0	4.5 4.5
6330-3	6331-3	6332-3	6333-3
			
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
6450-3	6451-3	6452-3	6453-3

**61**

Titan  
Titanium  
Titanium  
(Ti6Al4V)



Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Stiftschaft $\varnothing$ • Post Shank $\varnothing$ • Tige $\varnothing$	D mm
Stiftschaftl. • L. of Post Shank • Longueur de la tige	L mm
<b>Sortiment • Assortiment • Assortiment</b>	<b>Order No.</b>
10 Titangewindestifte, 1 Peeso, 1 Bohrer, 1 Steckschlüssel	
10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill, 1 Socket Wrench	
10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret, 1 clé pour ancrage	
<b>Nachfüllpackung • Refill • Recharge</b>	<b>Order No.</b>
	10

1		2		4	
1.3		1.5		1.75	
8.75	16.5	10.85	16.5	13.9	16.5
<b>6102 S0</b>	<b>6103 S0</b>	<b>6104 S0</b>	<b>6105 S0</b>	<b>6106 S0</b>	<b>6107 S0</b>
<b>6110 - 10</b>	<b>6111 - 10</b>	<b>6112 - 10</b>	<b>6113 - 10</b>	<b>6114 - 10</b>	<b>6115 - 10</b>

**183**

Peeso  
 $\varnothing_{max}$  800 - 1.200

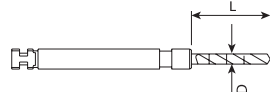


Schafthkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues	
ISO	Order No.
330 204 682 336 ...	6 183.15.204...
330 204 682 336 ...	6 183.19.204...

2		3		4	
090	090	110	110	110	110

**63**

Bohrer  
Drill  
Foret  
 $\varnothing_{max}$  500 - 1.000

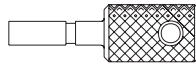


Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
Bohrer $\varnothing$ • Drill $\varnothing$ • Foret $\varnothing$	D mm
Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret	L mm
	<b>Order No.</b>
	3

1		2		4	
1.2		1.4		1.65	
9	16	10	16	12	16
<b>6320 - 3</b>	<b>6321 - 3</b>	<b>6322 - 3</b>	<b>6323 - 3</b>	<b>6326 - 3</b>	<b>6327 - 3</b>

**61**

Steckschlüssel  
Socket Wrench  
Clé pour ancrage



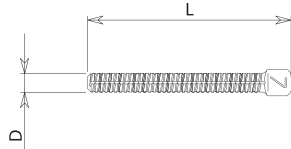
Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille	
	<b>Order No.</b>
	3

1		2		4	
<b>6150 - 3</b>	<b>6151 - 3</b>	<b>6152 - 3</b>			



**60**

Titan  
Titanium  
Titanium  
(Ti6Al4V)



**Grösse • Size • Taille**

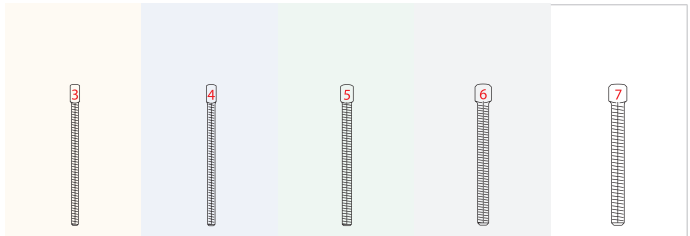
Stiftschaft $\varnothing$ • Post Shank $\varnothing$ • Tige $\varnothing$	D mm
Stiftschaftl. • L. of Post Shank • Longueur de la tige	L mm

**Sortiment • Assortiment • Assortiment**

10 Titangewindestifte, 1 Peeso, 1 Bohrer *	<b>Order No.</b>
10 Titanium Posts, 1 Peeso, 1 Drill *	
10 Tenons en titane, 1 Peeso, 1 foret *	

**Nachfüllpackung • Refill • Recharge**

	<b>Order No.</b>
	10



3	4	5	6	7
0.9	1.0	1.25	1.5	1.75
19	19	19	19	19
<b>6002 SO</b>	<b>6003 SO</b>	<b>6004 SO</b>	<b>6005 SO</b>	<b>6006 SO</b>

<b>6010 - 10</b>	<b>6011 - 10</b>	<b>6012 - 10</b>	<b>6013 - 10</b>	<b>6014 - 10</b>
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

**183**

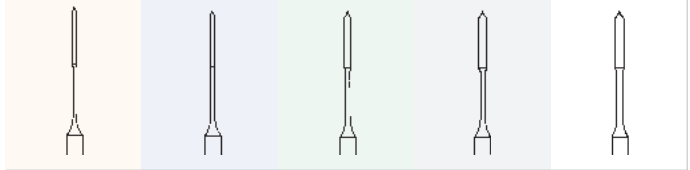
Peeso

$\varnothing_{max}$  800 - 1.200



**Schaftkodierung / Ringe • Shank mark / rings • Codification de tige / bagues**

<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>
330 204 682 336 ...	6 <b>183.19.204...</b>

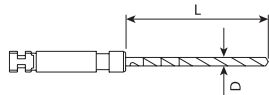


1	2	3	4	5
70	90	110	130	150

**60**

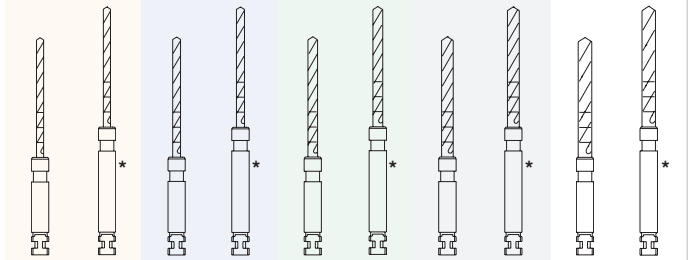
Bohrer  
Drill  
Foret

$\varnothing_{max}$  500 - 1.000

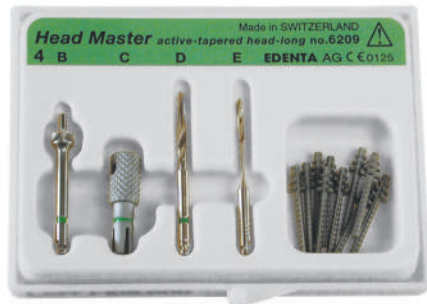


**Farbkodierung / Grösse • Colour code / size • Code couleur / taille**

Bohrer $\varnothing$ • Drill $\varnothing$ • Foret $\varnothing$	<b>Order No.</b>
Bohrerl. • L. of Drill • L. à foret	
3	<b>Order No.</b>



3	4	5	6	7
0.95	1.05	1.30	1.55	1.80
16	16	16	16	16
<b>6020 - 3</b>	<b>6021 - 3</b>	<b>6022 - 3</b>	<b>6023 - 3</b>	<b>6024 - 3</b>
<b>6025 - 3</b>	<b>6026 - 3</b>	<b>6027 - 3</b>	<b>6028 - 3</b>	<b>6029 - 3</b>



No. 6209SO



No. 6217 - 10

**20**  
Retopin Rot  
Retopin red  
Retopin rouge  
↻ max. 750



**2003**  
Vorbohrer  
Drills  
Drills  
↻ max. 1.000



<b>Grösse • Size • Tailles</b> ∅mm	.021" / 0.6 mm	.021" / 0.6 mm	.021" / 0.6 mm	.021" / 0.6 mm
<b>Sortiment • Assortment • Assortiment</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>
<b>klein • standard • petit</b>	2007 S0	2010 S0	2008 - 100	2011 - 100
25 montierte Stifte, 1 Bohrer, 1 Handgriff	<b>Nachfüllpackung Refill pack Recharge</b>			
25 mounted Pins, 1 Drill, 1 Handle				
25 Tenons monté, 1 Foret, 1 Clé				
<b>gross • economy • grand</b>	2006 S0	2009 S0	100	
100 montierte Stifte, 4 Bohrer, 1 Handgriff				
100 mounted Pins, 4 Drills, 1 Handle				
100 Tenons monté, 4 Foret, 1 Clé				

<b>Grösse • Size • Tailles</b> ∅mm	.021" / 0.6 mm
<b>Order No.</b>	2003 - 6
	6

**20**  
Reto - Minipin Grün  
Reto - Minipin green  
Reto - Minipin vert  
↻ max. 750

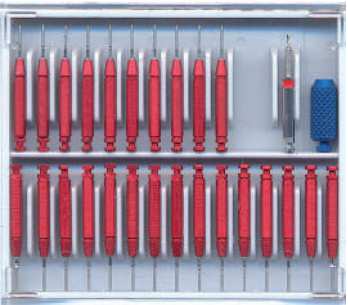


**2014**  
Vorbohrer  
Drills  
Drills  
↻ max. 1.000



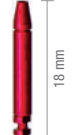
<b>Grösse • Size • Tailles</b> ∅mm	.017" / 0.5 mm	.017" / 0.5 mm	.017" / 0.5 mm	.017" / 0.5 mm
<b>Sortiment • Assortment • Assortiment</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>
<b>klein • standard • petit</b>	2026 S0	2029 S0	2027 - 100	2030 - 100
25 montierte Stifte, 1 Bohrer, 1 Handgriff	<b>Nachfüllpackung Refill pack Recharge</b>			
25 mounted Pins, 1 Drill, 1 Handle				
25 Tenons monté, 1 Foret, 1 Clé				
<b>gross • economy • grand</b>	2031 S0	2028 S0	100	
100 montierte Stifte, 4 Bohrer, 1 Handgriff				
100 mounted Pins, 4 Drills, 1 Handle				
100 Tenons monté, 4 Foret, 1 Clé				

<b>Grösse • Size • Tailles</b> ∅mm	.017" / 0.5 mm
<b>Order No.</b>	2014 - 6
	6



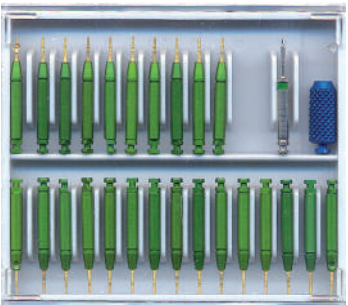
No. 2010 S0

**2037**  
Zubehör  
Accessories  
Accessoires



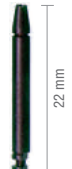
<b>Order No.</b>	2037 - 10
	10

Mandrell für Stifte .021" / .017"  
Mandrel for Pins .021" / .017"  
Mandrin pour tenons .021" / .017"



No. 2026 S0

**2038**  
Zubehör  
Accessories  
Accessoires



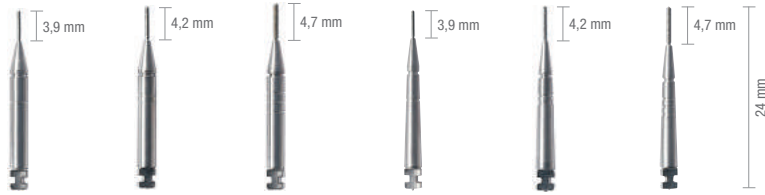
<b>Order No.</b>	2038 - 10
	10

Mandrell 4 mm verlängert für Retopin .021" / Reto-Minipin .017"  
Mandrel 4 mm Extension for Retopin .021" / Reto-Minipin .017"  
Mandrin 4 mm alonger pour Retopin .021" / Reto-Minipin .017"



**Tri-Star**  
 Schaft zylindrisch  
 Cylindrical shank  
 Tige cylindrique

**Tri-Jet**  
 Schaft konisch • Tapered shank • Tige conique  
 max. 750



**Sortiment • Assortiment • Assortiment**

**klein • standard • petit**  
 25 montierte Stifte, 1 Bohrer, 1 Handgriff  
 25 mounted Pins, 1 Drill, 1 Handle  
 25 Tenons monté, 1 Foret, 1 Clé

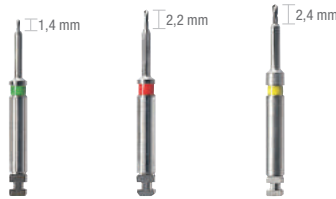
**gross • economy • grand**  
 100 montierte Stifte, 4 Bohrer, 1 Handgriff  
 100 mounted Pins, 4 Drills, 1 Handle  
 100 Tenons monté, 4 Foret, 1 Clé

.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm	.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm
<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>
2013 S0	2016 S0	2018 S0	2021 S0	2023 S0	2025 S0
<b>TriStar</b>			<b>TriJet</b>		
2012 S0	2015 S0	2017 S0	2020 S0	2022 S0	2024 S0

**2014 / 2003 / 2019**

Vorbohrer • Drills • Drills

max. 1.000



<b>Grösse • Size • Tailles</b> ∅mm	.017" / 0.5 mm	.021" / 0.6 mm	.027" / 0.8 mm
<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>
2014 - 6	2003 - 6	2019 - 6	

6	6	6
---	---	---

**2004**

Zubehör  
 Accessories  
 Accessoires



**Order No.**

2004

1

Handgriff blau, zum Eindrehen der Stifte von Hand  
 Handle blue permits manual insertion of the pins  
 Clé pour fixation des tenons



No. 2018 S0

**ZUBEHÖR**  
ACCESSORIES  
ACCESSOIRES



FG Bohrerhalter  
FG Adabter  
Adabteurs FG

Seite  
Page

131



Spannzangen - Einsätze  
Reducing Sleeves  
Réducteurs

131



Mandrelle  
Mandrels  
Mandrins

131



Bohrerstände aus Aluminium  
Aluminium bur blocks  
Support en aluminium pour fraises

132



Instrumentenstände, rostfreier Stahl  
Bur Blocks, stainless steel  
Support d'instruments rotatifs,  
acier inoxydable

132



Mustermappe, 250 Stk. FG-Diamanten  
Sample folder, 250 pcs FG diamonds  
Présentoir, 250 pcs Diamonds FG

133-134



Musterkoffer Polierer Zahnarzt  
Sample case dentist polishers  
Présentoir polissoirs dentiste

133

**ZUBEHÖR**  
ACCESSORIES  
ACCESSOIRES



Diamantierter Abrichtstein  
Diamond dressing stone  
Pierre diamantée de modelage

Seite  
Page

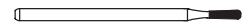
134



Reinigungsstein  
Cleaning Stone  
Pierre de Nettoyage

134

**GEBRAUCHSHINWEISE**  
INSTRUCTION FOR USE  
COSELS POUR L'UTILISATION



Schaftarten  
Shank Typ  
Types de tiges

Seite  
Page

135

Order No.  
G879.314...

Bestellbeispiel  
Order Example  
Exemple de Commande

136



[www.edenta.com](http://www.edenta.com)

Gebrauchsempfehlungen  
Instructions for use  
Mode d'emploi

137-138

Lagerungs-/ Aufbewahrungshinweise  
Storage and Keeping Conditions  
Recommandations pour le stockage  
et le dépôt

139

Anwendungshinweise Polierer / Bürsten  
Instructions for use Polishers / Brushes  
Mode d'emploi Polissoirs / Brosses

140

Anwendungshinweise Endo-Instrumente  
Instruction for use Endo-Instruments  
Mode d'emploi Instruments canaux

140-141

Herstellerinformation B30 / B31  
Manufacturer information B30 / B31  
Informations du fabricant B30 / B31

142

Drehzahlempfehlungen  
Recommended speed  
Vitesse recommandée

143

Symbole  
Symbols  
Symboles

144

Index, REF-Nr. / ISO-Nr.  
Index, REF-Nr. / ISO-Nr.  
Index, REF-Nr. / ISO-Nr.

145-148

**FG BOHRERHALTER**

Mit dem FG - Bohrerhalter kann jedes FG - Instrument auch im Handstück (∅ 2,35 mm) eingesetzt werden.

Any FG - Instrument can be converted to a handpiece (2,35 mm ∅) by means of this FG - Adapter.

Avec l'adaptateur FG, tout instrument FG peut être utilisé dans une pièce-à-main (∅ 2,35 mm).



**Schaft • Shank • Tige - 104 HP**

<b>L mm</b>	
Größe • Size • Taille ∅ 1/10 mm	016
<b>Order No.</b>	<b>4010HP</b>
<b>ISO No. 330 104 ...</b>	602 436 016
	6/100
	20.000

**FG ADAPTER**

FG Adapter mit Feder, Winkelstück, Schaft (∅ 2,35 mm), rostfrei.

FG Adapter with Spring, RA Shank (2,35 mm ∅), stainless steel.

Adaptateur FG avec ressort, tige CA ∅ 2,35 mm, acier inoxydable.



**Schaft • Shank • Tige - 204 RA**

<b>L mm</b>	
Größe • Size • Taille ∅ 1/10 mm	016
<b>Order No.</b>	<b>4023RA</b>
<b>ISO No. 330 204 ...</b>	602 436 016
	6/100
	20.000

**ADAPTEURS FG**

Mit dem FG - Bohrerhalter kann jedes FG - Instrument auch im Handstück (∅ 2,35 mm) eingesetzt werden.

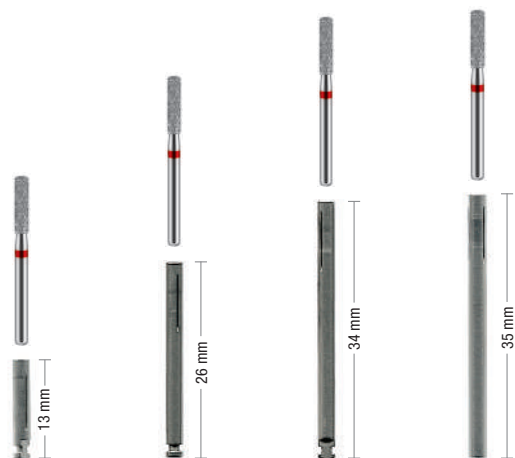
Any FG - Instrument can be converted to a handpiece (2,35 mm ∅) by means of this FG - Adapter.

Avec l'adaptateur FG, tout instrument FG peut être utilisé dans une pièce-à-main (∅ 2,35 mm).



**Schaft • Shank • Tige - 104 HP**

<b>L mm</b>	
Größe • Size • Taille ∅ 1/10 mm	016
<b>Order No.</b>	<b>4022HP</b>
<b>ISO No. 330 104 ...</b>	612 434 016
	6/100
	20.000



<b>Order No.</b>	<b>4024RA</b>	<b>4026RA</b>	<b>4027RA</b>	<b>4025HP</b>
<b>ISO No. 330 202 ...</b>	619 000 016			
<b>ISO No. 330 205 ...</b>		619 000 016		
<b>ISO No. 330 206 ...</b>			619 000 016	
<b>ISO No. 330 104 ...</b>				619 000 016
	6/100	6/100	6/100	6/100
	20.000	20.000	20.000	20.000

**SPANNZANGEN - EINSÄTZE VERNICKELT**

Für Spannzange ∅ 2,35 mm auf ∅ 1,60 mm.

**REDUCING SLEEVES NICKEL PLATED**

For chuck 2,35 mm ∅ into 1,60 mm ∅.

**RÉDUCTEURS NICKELÉ**

Pour pince ∅ 2,35 mm à ∅ 1,60 mm.



<b>Order No.</b>	<b>4032</b>
	12/100
	20.000

**Sicher und schnell** befestigen Sie Ihr FG-Instrument im Instrumentenhalter für Winkelstück RA oder Handstück HP durch einfaches Einschieben. Der Schaft ist wie eine selbstklemmende Spannzange ausgebildet. Einmal eingeschoben, bleibt das Instrument bis zum Stumpfwerden im Halter. Durch rostfreien Spezialstahl kann der Halter mit dem Instrument in allen handelsüblichen Lösungen und im Autoklav sterilisiert werden.

**Fast and safe** insertion of your FG instrument into the RA or HP adapter, by simply pushing it in. The adapter shaft is constructed like a snap-on clamping sleeve. Once inserted, the instrument will remain in the adapter until it has become dull. Made from special stainless steel, the adapter together with the instrument can be sterilized in any normally used solution or in the autoclave.

**Sécurité et rapidité** - insérez votre instrument FG dans l'adaptateur pour CA ou PM. La tige est conçue comme une pince autoserrante. Une fois inséré, l'instrument reste dans l'adaptateur jusqu'à ce que la fraise soit usée. Fabriqué à partir d'un acier inoxydable spécial, l'adaptateur avec l'instrument peut être stérilisé dans toutes les solutions usuelles ainsi que dans l'autoclave.

**MANDRELL Snap-ON**

Für Prophylaxe - Polierer

**MANDRELS Snap-ON**

For Prophylaxis Cups

**MANDRINS Snap-ON**

Pour coupes de Prophylaxie



<b>Schaft • Shank • Tige - 204 RA</b>	
<b>L mm</b>	5,0
Größe • Size • Taille ∅ 1/10 mm	050
<b>Order No.</b>	<b>4037RA</b>
<b>ISO No. 311 204 ...</b>	607 372 050
	6/100
	2.000

**MANDRELL**

Für Screw-In Polierer

**MANDRELS**

For Screw-In Polisher

**MANDRINS**

Pour Screw-In polissoirs



<b>L mm</b>	13,0
Größe • Size • Taille ∅ 1/10 mm	screw
<b>Order No.</b>	<b>4039RA</b>
<b>ISO No. 330 204 ...</b>	001 300 000
	6
	15.000

**MANDRELL**

Für Flexi-Snap

**MANDRELS**

For Flexi-Snap

**MANDRINS**

Pour Flexi-Snap



<b>Order No.</b>	<b>4038RA</b>
<b>ISO No. 330 204 ...</b>	611 372 030
	6
	20.000



41 x 25 x 28  
10FG / 5RA  
40500



41 x 25 x 28  
10FG  
40510



73 x 25 x 30  
12FG / 6RA  
40530



101 x 25 x 64  
23HP  
40580

Aluminium bur block



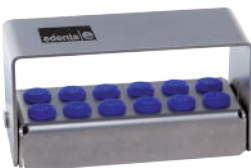
40600

Abmessungen / Dimensions	72 x 20 x 50mm
For 6 FG, HP or RA Instruments / max. length: 47mm	



40601

Abmessungen / Dimensions	72 x 20 x 40mm
For 6 FG or RA Instruments / max. length: 37mm	



40602

Abmessungen / Dimensions	61 x 25 x 30mm
For 12 FG or RA Instruments / max. length: 28mm	



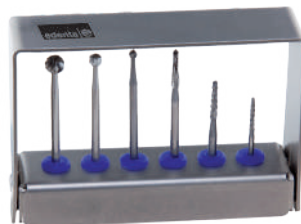
40603

Abmessungen / Dimensions	42 x 25 x 30mm
For 8 FG or RA Instruments / max. length: 28mm	



40610

Inhalt / Contents	8 Stk. / pcs.
-------------------	---------------



40600 (without instruments)



Abmessungen / Dimensions	72 x 20 x 50mm
For 6 FG, HP or RA Instruments / max. length: 47mm	

**Bohrerstände aus Aluminium als Instrumenten-Organisator in Praxis und Labor. Die neuen Bohrerstände dienen zur Zusammenstellung von Instrumenten für Behandlungsmethoden und Präparations-Techniken.**

Somit ist ein ergonomischer und hygienischer Behandlungsablauf möglich. Die Instrumente sind durch einen schwenkbaren Deckel vor dem Herausfallen gesichert. Alle Bohrerstände können gereinigt, desinfiziert und autoklaviert werden.

**Aluminium bur block for use as an instrument organizer in the dental practice and laboratory. The new bur blocks are used to compile sets of instruments for treatment procedures and preparation techniques.**

This enables a more ergonomic and hygienic treatment procedure. A swivel lid prevents the instruments from falling out. All bur blocks can be cleaned, disinfected and sterilized in an autoclave.

**Support en aluminium pour fraises comme séquenceur pour le cabinet et le laboratoire. Ce nouveau support pour fraises sert à composer un jeu d'instruments pour les diverses méthodes de traitement et les diverses techniques de préparation.**

Ainsi, un déroulement parfaitement ergonomique et hygiénique du traitement est rendu possible. Un couvercle rabattable empêche les instruments de s'échapper et de tomber. Tous les supports pour fraises peuvent être nettoyés, désinfectés et stérilisés en autoclave.

**Instrumentenstände**

Die neuen Instrumentenstände sind komplett aus rostfreiem Stahl gefertigt und dadurch für alle Aufbereitungsarten geeignet. Die Reinigung und Desinfektion der Instrumente kann im Ständer entweder im Instrumentenbad oder auch im Ultraschallbad erfolgen.

Anschliessend erfolgt die Sterilisation im Autoclav. Die Instrumentenschäfte werden von universal Silikonstopfen gehalten und können daher nicht herausfallen. Die Silikonstopfen erlauben die Aufnahme von FG- oder auch RA / HP-Instrumenten.

**Bur blocks**

The new bur blocks are manufactured entirely from stainless steel, making them suitable for all types of preparation. The instruments can be cleaned and disinfected in the block either in an instrument solution or also in an ultrasonic cleaner.

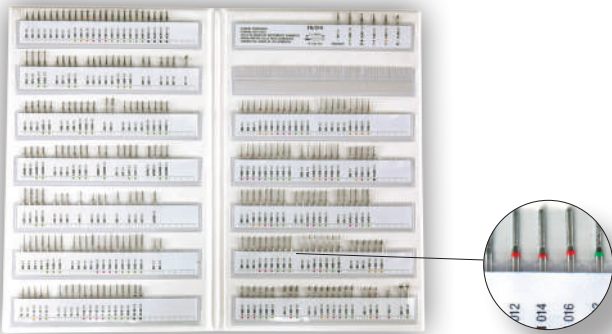
They are then sterilised in an autoclave. The instrument shanks are retained in position by universal silicone plugs and so cannot fall out. FG or RA contra-angle instruments can be inserted in the silicone plugs.

**Support d'instruments rotatifs**

Les nouveaux supports sont entièrement réalisés en acier inoxydable et donc adaptés pour tous types de préparation. Le nettoyage et la désinfection des instruments rotatifs peuvent être réalisés soit dans le socle ou dans un bain ou encore dans un bain ultrasonique.

Ensuite, la stérilisation est entreprise dans un autoclave. Les tiges des instruments sont maintenues par des bouchons en silicone et ne tombent ainsi pas. Les bouchons en silicone maintiennent tout aussi bien les instruments rotatifs à tige FG que ceux à tige pour contre-angle.

## Order No. M15



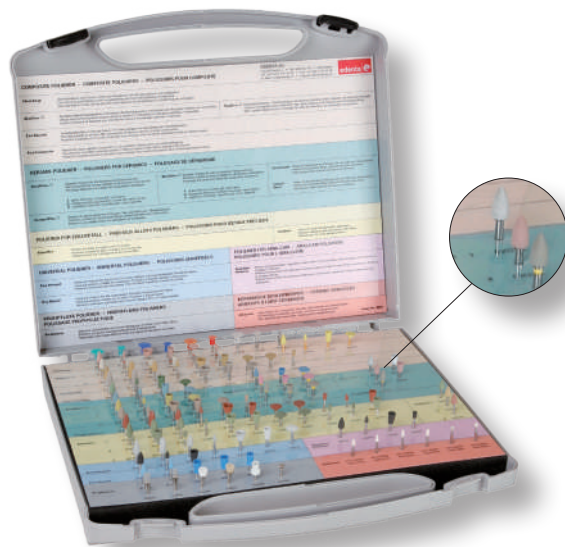
## Dentist

Mustermappe mit 250 Stück Multilayer FG-Diamanten  
 Sample folder with 250 multilayer FG diamonds  
 Présentoir avec 250 fraises diamantées multi-couches FG

B x H x T = 200 x 320 x 15 mm



## Order No. M25



## Dentist

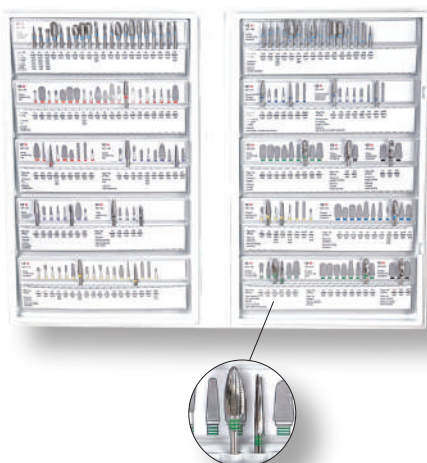
### Polierer / Polisher / Polissoirs

Musterkoffer Zahnarzt mit 131 Instrumenten  
 Sample case dentist with 131 instruments  
 Présentoir dentiste avec 131 instruments

B x H x T = 350 x 310 x 60 mm



## Order No. M10



## Laboratory

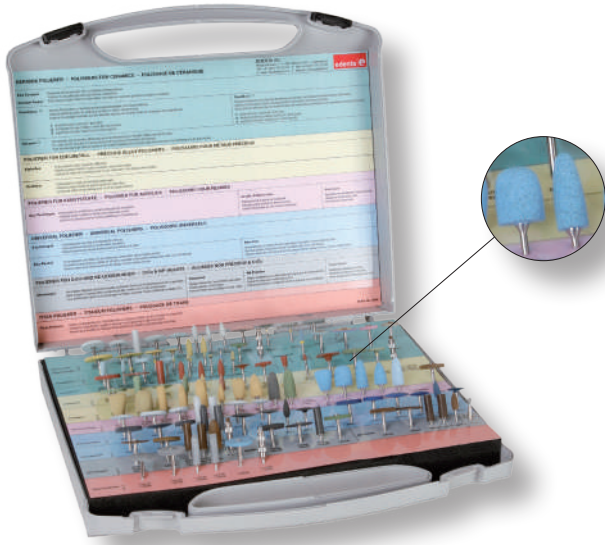
### Hartmetallfräser / Tungsten carbide cutters / Fraises en carbure de tungstène

Mustermappe Labor  
 Sample case laboratory  
 Présentoir laboratoire

B x H x T = 200 x 320 x 35 mm



## Order No. M20



## Laboratory

### Polierer / Polisher / Polissoirs

Musterkoffer Labor mit 113 Instrumenten  
 Sample case laboratory with 113 instruments  
 Présentoir laboratoire avec 113 instruments

B x H x T = 350 x 310 x 60 mm



### DIAMANTIERTER ABRICHTSTEIN

Beidseitig belegt, zum Zentrieren und Zurichten von Gummipolierern und Steinen.

### DIAMOND DRESSING STONE

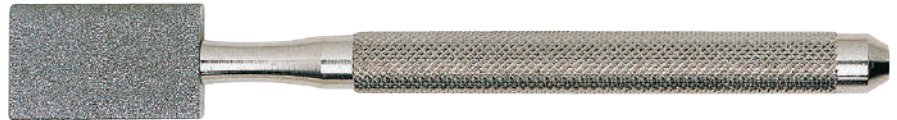
For dressing, shaping and restoring of deformed abrasives, both sides coated.

### PIERRE DIAMANTÉE DE MODELAGE

Garnie des deux côtés, pour centrer et dresser les polissoirs en silicone et les pierres.

Diamantierter Abrichtstein  
 Diamond dressing stone  
 Pierre diamantée de modelage

1



L mm

116 mm

ISO

Order No.

4060

### REINIGUNGSSTEIN

Ein Sinterdiamant braucht etwas Pflege. Mit dem Reinigungsstein Nr. 9920 sollte der Sinterdiamant von Zeit zu Zeit abgezogen werden. Sie erhalten dadurch immer eine saubere und scharfe Schneidefläche.

### CLEANING STONE

Some maintenance is needed though. Please use our Cleaning Stone No. 9920, for the cleaning of your Sintered Diamond Instruments. It need not to be cleaned too often, but from time to time, this is very important to maintain clean and very sharp cutting edges.

### PIERRE DE NETTOYAGE

Un instrument diamanté par frittage doit être entretenu. Nettoyez de temps en temps l'instrument diamanté dans la masse avec la pierre de nettoyage référence 9920. Cela permet à l'instrument de garder une partie travaillante propre et mordante.

Reinigungsstein  
 Cleaning stone  
 Pierre de nettoyage

1



L mm

100 mm

ISO

Order No.

9920

### Anwendung:

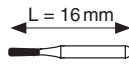
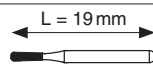
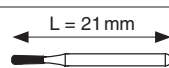
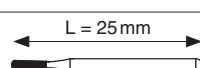
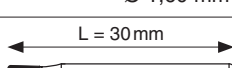
Der Reinigungsstein muss nass verwendet werden. Dazu den Block vor der Benutzung in Wasser einlegen, bis keine Blasen mehr aufsteigen. Die Feuchtigkeit des Blocks verhindert die Staubeentwicklung und verbessert die Reinigungswirkung entscheidend.

### Application:

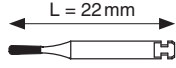
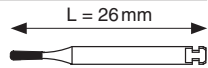
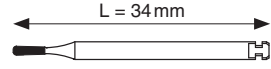
The cleaning stone has to be wet when used. Place the stone in water until no more bubbles rise. The humidity of the block prevents the development of dust and improves the cleaning effect decisively.

### Applications:

Pour son utilisation, la pierre de nettoyage doit être trempée. A cet effet, l'immerger dans l'eau jusqu'au moment qu'il n'y ait plus de bulles. Le trempage de la pierre évite un dégagement de poussière et améliore le pouvoir de nettoyage.


<b>313 FG</b>	kurz short courte	L = 16 mm 	Ø 1,60 mm
<b>314 FG</b>	standard standard standard	L = 19 mm 	Ø 1,60 mm
<b>315 FGL</b>	lang large longue	L = 21 mm 	Ø 1,60 mm
<b>316 FGXL</b>	extralang extra large extra longue	L = 25 mm 	Ø 1,60 mm
<b>317 FGXXL</b>	superlang very large super longue	L = 30 mm 	Ø 1,60 mm



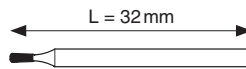
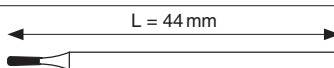
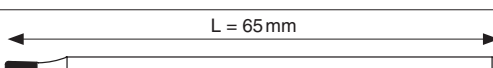
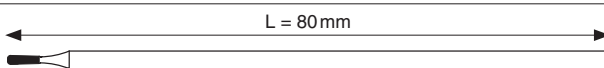
<b>204 RA</b>	standard standard standard	L = 22 mm 	Ø 2,35 mm
<b>205 RAL</b>	lang large longue	L = 26 mm 	Ø 2,35 mm
<b>206 RAXL</b>	extralang extra large extra longue	L = 34 mm 	Ø 2,35 mm



L 21 = 29 mm / L 25 = 35 mm

<b>654</b>		Ø 4 mm
------------	---	--------



<b>103 HP</b>	kurz short courte	L = 32 mm 	Ø 2,35 mm
<b>104 HP</b>	standard standard standard	L = 44 mm 	Ø 2,35 mm
<b>105 HPL</b>	lang long longue	L = 65 mm 	Ø 2,35 mm
<b>106 HPXL</b>	extralang extra large extra longue	L = 80 mm 	Ø 2,35 mm

**Bestellmöglichkeiten**

Sie können die Bestellung Ihres gewünschten Instrumentariums mit Hilfe der EDENTA Bestell-Nr. oder des ISO-Nummernsystems vornehmen.

Beide Möglichkeiten garantieren in der Vorgehensweise der Bestellbeispiele einen reibungslosen Ablauf Ihrer Bestellung bei EDENTA.

**Ordering options**

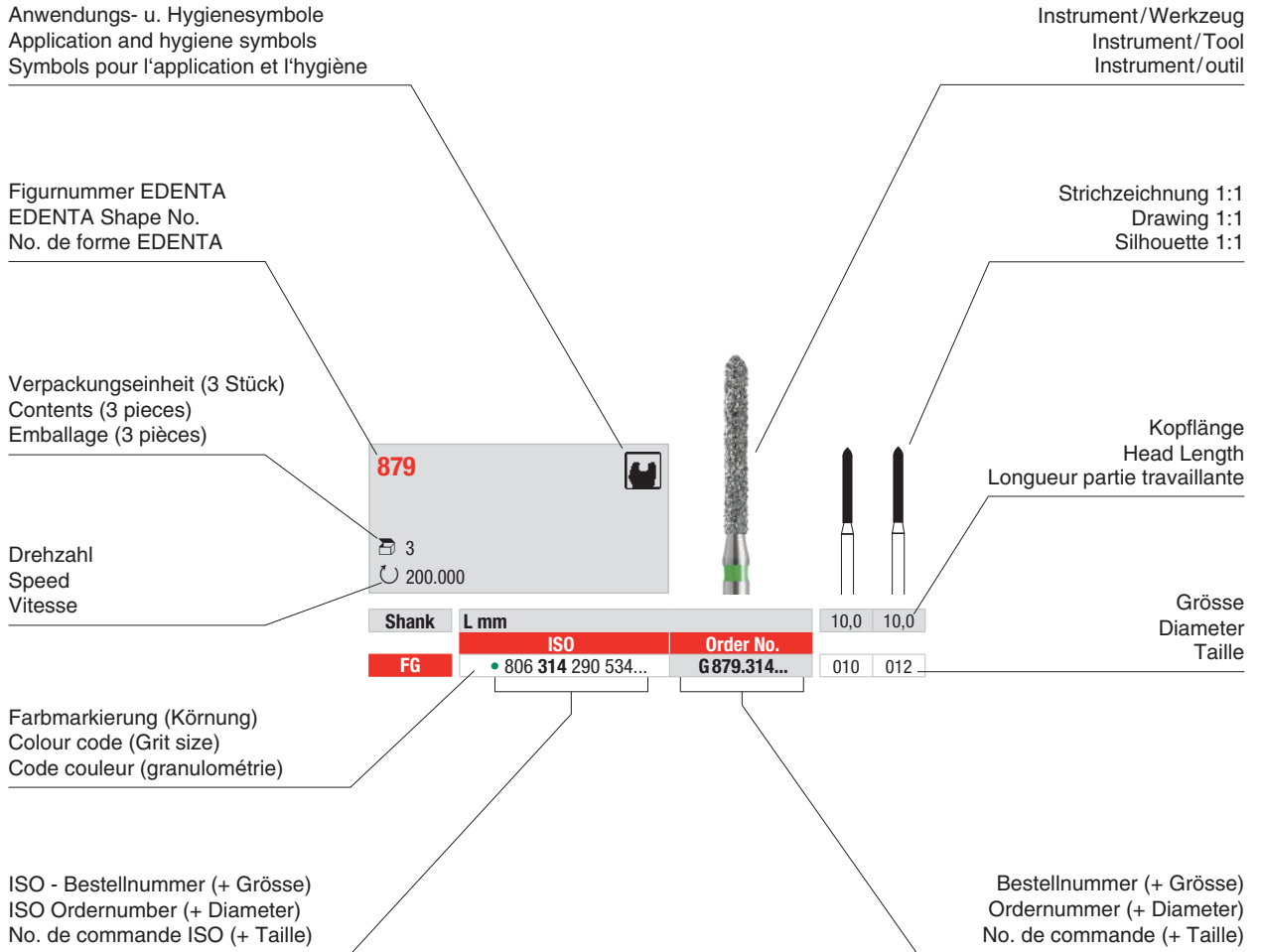
You are free to use the EDENTA order number or the ISO numbering system when placing an order.

Smooth handling of your order is guaranteed in either way.

**Options pour commandes**

Vous pouvez faire vos commandes d'instruments en vous servant du numéro de référence EDENTA ou du système de numéros ISO.

Les 2 possibilités garantissent que l'exécution de votre ordre ne rencontrera aucun problème.



**Nummernsystem ISO 6360**

Die ISO-Bestellnummer besteht aus einem festen Nummerncode, der Auskunft gibt über bestimmte instrumenten- und werkzeugbezogene Daten, die eine eindeutige Identifizierung ermöglichen.

**Numbering System ISO 6360**

The ISO order number consists of a certain number code indicating specific instrument related data for clear identification.

**Système de numéros ISO 6360**

Le numéro de commande ISO est constitué d'un numéro de code fixe indiquant certaines caractéristiques propres aux instruments et outils permettant ainsi une identification claire.



**Werkstoff des Arbeitsteils**

- Diamant, galvanische Metallbindung

**Material of the working part**

- Diamond, galvanic metal bond

**Matériau de la partie travaillante**

- Diamant, liant galvanique

**Schaft und Gesamtlänge**

- FG, 19 mm nach ISO 1797

**Shank and overall length**

- FG, 19 mm according to ISO 1797

**Tige et longueur totale**

- FG, 19 mm selon ISO 1797

**Form und Ausführung**

- Torpedo zylindrisch
- grobe Körnung

**Shape and design**

- Cylindrical Torpedo
- Coarse grit

**Forme et présentation**

- Cylindre, à biseau
- gros grain

**Nenngröße ISO 2157**

- größter Durchmesser des Arbeitsteils (1/10 mm)

**Nominal size ISO 2157**

- Largest diameter of the working part (1/10 mm)

**Taille ISO 2157**

- diamètre maximal de la partie travaillante (1/10 mm)



Alle Instrumente sind für Ihre spezifischen Anwendungen entwickelt und konstruiert. Unsachgemäßer Gebrauch führt zu Schädigungen an Geweben, vorzeitigem Verschleiß, Zerstörung der Instrumente und einer Gefährdung des Anwenders, des Patienten oder Dritter.

All instruments have been developed and constructed for their specific use. Improper use can lead to damage to the tissue, premature wear, destruction of the instruments, danger to the user, patient or third parties.

Tous les instruments ont été développés et construits pour l'usage spécifique qui leur est destiné. Une utilisation inadéquate conduit à des endommagements des tissus, à une usure prématurée, la destruction des instruments et une mise en danger de l'utilisateur, du patient ou de tiers.

**Anwendungshinweise für rotierende zahnärztliche und chirurgische Instrumente**




**User Information for rotating dental and surgical Instruments**

**Recommandations pour le mode d'emploi des instruments dentaires et chirurgicaux**

- Ungünstige Instrumentenformen bewirken falsche Präparationsformen.
- Zu hohe Drehzahlen bei zu grossen Arbeitsteilen gefährden die Stabilität der Instrumente.
- Zu hohe Drehzahlen in Zahnmarknähe gefährden dessen Vitalität, gleiches gilt für unzureichende Kühltechnik.
- Drehzahlangaben auf der Verpackung beachten.
- Die Antriebssysteme müssen sich technisch in einem einwandfreien Zustand befinden. Ausreichende Wasserspraykühlung (min. 50ml/min) am Arbeitsteil bei allen Drehzahlen über 1500 min<sup>-1</sup> sicherstellen.
- Bei Instrumenten mit einer Gesamtlänge von >19 mm und einem Kopfdurchmesser >1.8 mm (ISO -018) ist zusätzliche Aussenkühlung erforderlich.
- Die Benetzung der zu präparierenden Flächen darf nicht durch eine unkorrekte Absaugtechnik beeinträchtigt werden. Durch eine Sprayablenkung können Hitzeschäden verursacht werden.
- Je nach Art der Präparation mit einer Anpresskraft von 0.3 – 2N arbeiten.
- Blockieren durch zu hohe Anpresskraft sowie Verkanten und Hebeln sind zu vermeiden (erhöhte Bruchgefahr).
- Instrumente ohne Gewaltanwendung, so tief wie möglich einspannen und auf festen Sitz prüfen.
- Extrem spitze Instrumente nutzen sich aufgrund ihres geringen Umfanges im vorderen Bereich schneller ab. Um eine Standzeitverringerung zu verhindern, sollte mit diesen Instrumenten besonders gefühlvoll, mit geringer Anpresskraft präpariert werden.

- Use of improper instruments can cause insufficient preparation results.
- Excessive speeds while using instruments with overly large heads endanger the stability of the instruments.
- Excessive speeds applied near to the dental pulp can endanger its vitality. The same can be the result when using an inadequate supply of water spray.
- Observe permissible speeds indicated on packaging.
- The handpiece must be in proper working condition. The use of an adequate supply of water spray of a minimum of 50 ml/min on the working part is necessary in the 1500 min<sup>-1</sup> speed range to ensure reliable cooling of the material being worked on.
- Additional external cooling is needed for Instruments with a total length of > 19 mm and a head diameter of 1.8 mm (ISO -018).
- Moistening of the surfaces to be prepared must not be impaired by an incorrect suction system. Deflection of the coolant jet can also cause heat related damage.
- The recommended applied contact pressure range is 0.3 – 2 N (30 – 200 p) depending on the kind of preparation.
- Avoid tilting, levering, or blocking the instruments up by using too much contact pressure (increased danger of fracture).
- Insert the instruments as deeply as possible without excessive use of force into the chuck and check to ensure that they are secure.
- Extremely tapered instruments will wear faster at the tip due to the smaller size. To maintain the longevity of these instruments, careful preparation with less contact pressure is important.

- Les formes d'instruments non appropriées produisent des formes de préparation erronées.
- Des vitesses de rotation trop hautes appliquées pour des parties travaillantes trop grandes provoquent un risque de stabilité des instruments.
- Des vitesses de rotation trop hautes appliquées près de la dent mettent sa vitalité en danger. Le même risque s'effectue en cas d'un refroidissement insuffisant.
- Respecter les vitesses de rotation recommandées sur l'emballage.
- Les systèmes moteurs doivent être dans un parfait état technique. Contrôler en permanence le refroidissement suffisant (au minimum 50 ml/min) sur la partie travaillante en cas de vitesse de rotation dépassant 1500 tours/min.
- En cas des instruments dont la longueur totale est plus grande que 19 mm et dont le diamètre de la partie travaillante est plus grand que 1.8 mm (ISO -018), un refroidissement extérieur supplémentaire est obligatoire.
- L'humidification des surfaces à préparer ne doit pas être atténuée par une mauvaise technique d'aspiration. Des déviations du spray risquent également de provoquer des dommages dus à la chaleur.
- Selon la préparation, la force d'application se situe entre 0.3 et 2 N.
- Eviter un blocage causé par une force d'application trop forte. Ne pas tordre ou utiliser comme levier (risque de rupture élevé).
- Introduire les instruments avec précaution aussi loin que possible et vérifier leur fixation.
- Les instruments extrêmement pointus s'usent plus vite à la pointe à cause de leur petite circonférence. Pour éviter une réduction de longévité des instruments, nous recommandons une application particulièrement soignée avec une force d'application faible.

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Turboinstrumente ganzflächig anwenden.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Apply Turbo instruments over their entire grinding surface.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Appliquer les TURBO en toute la surface.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rauhtiefen die mit einem Diamantbelag von &gt;ISO 524 erzeugt wurden, müssen beseitigt werden.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Roughness obtained with a diamond coating &gt;ISO 524 has to be finished.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Des surfaces rugueuses produites par un grain de diamant supérieur à la norme ISO 524 doivent être polies.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Beschädigte, verbogene oder nicht mehr rund laufende Instrumente sind sofort auszuschleifen und nicht mehr zu verwenden.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Immediately remove any instruments that are damaged, bent or no longer run concentrically.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eliminer immédiatement et ne plus utiliser des instruments endommagés, tordus, ou ne tournant plus de manière concentrique.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Je nach Art der Anwendung wird die Verwendung von Schutzbrillen empfohlen.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Depending on the application, the use of protective goggles is recommended.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Selon l'application, il est conseillé de porter des lunettes de protection.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vor dem erstmaligen Einsatz am Patienten und sofort nach jedem Gebrauch, müssen rotierende Instrumente desinfiziert, gereinigt, getrocknet und sterilisiert werden.</li> </ul>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rotating instruments have to be disinfected, cleaned, dried and sterilised before the first application on the patient and immediately after every use.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Avant de les utiliser sur les patients pour la première fois et immédiatement après leur usage, désinfecter, nettoyer, sécher et stériliser les instruments rotatifs.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wir empfehlen, Polierer bei 134°C / 2.1 bar; 5 min. zu sterilisieren.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sterilisation for polishers at 134°C / 2.1 bar; 5 min. is recommended.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- En ce qui concerne la stérilisation des polissoirs, nous recommandons une température de 134°C, une pression de 2.1 bar et une durée de 5 min.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Um Kontaktbeschädigungen zu vermeiden, ist die Verwendung von Ständern notwendig.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- The use of bur stands or trays is necessary to avoid contact damage.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- L'utilisation de supports est nécessaire pour éviter des dommages de contacts.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Verwendung falscher Desinfektionsmittel und/oder zu langes Verweilen im Desinfektionsmittel, kann zur Korrosion (erhöhte Bruchgefahr) und zu Verfärbungen, sowie zur Ablösung des Farbrings führen.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- The use of inappropriate disinfectants and/or keeping the instruments too long in the disinfectant can result in corrosion (increased danger of breakage) and discolouration of the instruments or the colour coding can come off.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- L'utilisation de faux moyens de désinfection et/ou des durées d'immersion prolongées dans le moyen de désinfection risquent une corrosion (risque de rupture élevé) et un changement de couleur ainsi qu'un enlèvement de la bague de couleur.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Für die Desinfektion von Silikonpolierern dürfen <b>keine</b> alkalischen Borenbäder verwendet werden.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- No alkaline disinfectant must be used for the disinfection of silicon rubber polishers.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Quant à la désinfection des polissoirs en silicone, il est déconseillé d'utiliser des solutions de désinfection alcalines.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Polierer nicht in Alkohol einlegen!</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Do not place polishers in alcohol!</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ne pas plonger les polissoirs dans l'alcool!</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bürstchen / Flexi-Snap als Einmalprodukt verwenden! </li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Use brushes / Flexi-Snap as single-use products! </li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Utiliser des brosettes / Flexi-Snap à usage unique! </li> </ul>  |



- **Gebrauchsanweisung beachten**  
[www.edenta.com](http://www.edenta.com)




- **Observe the instructions for use**  
[www.edenta.com](http://www.edenta.com)




- **Observer les conseils d'utilisation**  
[www.edenta.com](http://www.edenta.com)


**Lagerungs- und Aufbewahrungshinweise:**

- trocken, rekontaminationsgeschützt. Grundsätzlich sind die Instrumente vor Chemikalien, Säuren, Hitze und extremen Temperaturschwankungen zu schützen.
- **Richtlinien vom Robert-Koch-Institut – Abschnitt E3 beachten (Anforderungen an die Hygiene in der Zahnmedizin), bzw. die in ihrem Land gültigen Rechts- und Hygienevorschriften!**
- **Instrumente aus Stahl** sind weder für die maschinelle Aufbereitung noch für den Dampfsterilisator geeignet. Es sollte auf ein entsprechendes Hartmetallinstrument umgestellt werden.
- **Einmalartikel** (auf der Verpackung mit ) sind nicht für die Wiederverwendung zugelassen. Eine gefahrlose Anwendung kann bei einer erneuter Verwendung dieser Produkte nicht gewährleistet werden, da ein Infektionsrisiko besteht und /oder die Sicherheit der Produkte nicht weiter gegeben ist.
- Das Ende der Produktlebensdauer wird grundsätzlich von Verschleiss und Beschädigung durch den Gebrauch bestimmt.
- **Farbeloxierte Aluminiumteile** (z.B. Bur block 40500 bis 40580 und Retopin Mandrell) verlieren beim Einsatz üblicher Reinigungsverfahren sowie im RDG ihre Farbe. Bei der Aufbereitung sind speziell darauf abgestimmte Reinigungs- und Desinfektionsmittel zu verwenden

**Storage and Keeping Conditions:**

- In dry conditions and protected against contaminants. Protect instruments in general against chemicals, acids, heat and extreme temperature variations. Do not use polishers after expiration date indicated.
- **Observe guidelines from Robert-Koch-Institut - ch. E3, (Hygiene Requirements in Dentistry) or the valid legal and hygiene regulations in the respective country!**
- **Steel instruments** are unsuitable for both mechanical preparation and the steam steriliser. They should be replaced by corresponding tungsten-carbide instruments.
- **Single-use products** (identified on the packaging with ) are not approved for reuse. Safe use cannot be guaranteed if these products are reused, as there is the risk of infection and/or the products are no longer safe to use.
- The end of the product's service life is generally determined by wear and damage due to use.
- **Colour-anodised aluminium units** (e.g. Bur block 40500 to 40580 and Retopin mandrel) lose their colour during use of standard cleaning procedures and in a cleaning and disinfection machine. Cleaning and disinfectant agents, which are specifically designed for these materials should be used during preparation.

**Recommandations pour le stockage et le dépôt:**

- Sec, protégé contre la Rekontamination. En général, il est nécessaire de protéger les instruments contre des produits chimiques, des acides, la chaleur et des différences de température trop importantes.
- **Respecter les recommandations de l'institut Robert-Koch – Paragraphe E3 (exigences en matière d'hygiène en odontologie) ou les normes légales d'hygiène en vigueur dans votre pays!**
- **Les instruments en acier** ne sont pas adaptés pour subir une préparation mécanique ni une stérilisation en autoclave. Il faut recourir à un instrument analogue au carbure.
- **Les articles à usage unique** (identifiés sur l'emballage par le sigle ) ne sont pas homologués pour être réutilisés. Une utilisation en toute sécurité ne peut pas être assurée en cas d'une réutilisation de ces produits puisqu'un risque infectieux existe et / ou parce que la sécurité d'emploi de ces produits n'est pas assurée.
- La durée de vie des produits dépend essentiellement de l'usure et des endommagements directement liés à leur utilisation.
- **Les pièces en aluminium anodisé** (par ex. Bur block 40500 à 40580 et mandrin Retopin) se décolorent lors d'un processus de nettoyage usuel ou en étant traité dans un thermo-désinfecteur. Pour réaliser leur préparation il faut utiliser des produits de nettoyage et de désinfection spécifiques.

**Anwendungshinweise**

**Polierer / Bürsten**

- Um die Hitzeentwicklung zu minimieren, nur mit leichtem Anpressdruck polieren.
- Immer mit kreisförmigen Bewegungen polieren.
- Um Hochglanz zu erzielen sollten bei mehrstufigen Poliersystemen alle Stufen nacheinander verwendet werden.
- Tragen einer Schutzbrille wird empfohlen.

**Recommendations for use**

**Polishers / Brushes**

- Apply low contact pressure in order to minimize heat generation.
- Polish with circling movements.
- In order to achieve a high-shine polish, for multiple step polishing procedures all polishers are to be used in the indicated sequence.
- Eye protection is recommended.

**Mode d'emploi**

**Polissoirs / Brosses**

- Pour limiter l'échauffement, ne polir qu'avec une pression d'application modérée.
- Toujours polir en exerçant des mouvements circulaires.
- Pour obtenir un état brillant il faut respecter l'ordre des étapes des systèmes de polissage à étapes successives.
- Le port de lunettes de protection est recommandé.

**Wurzelkanalinstrumente**

- Instrumente in aufsteigender Reihenfolge verwenden.
- Keine Größe überspringen.
- Kleine Größen werden stark beansprucht, daher nur einmal einsetzen.
- Große Größen nicht für stark gekrümmte Kanäle geeignet = Bruch- und Perforations gefahr.
- Instrumente nach jeder Behandlung sorgfältig auf Verschleiß und Verformung überprüfen.
- Patienten vor Aspiration schützen. Instrumente durch Kofferdam, Kettchen oder Faden sichern.
- Regelmäßiges Entfernen von Dentinspänen verhindert das Zusetzen der Schneiden, regelmäßige Spülung mit 2,5% NaOCl-Lösung nach jedem Instrumenteneinsatz.
- Instrumente, die zur Aufbereitung von stark gekrümmten Kanälen verwendet werden, sollten nach einmaliger Anwendung ausgetauscht werden.

**Endodontic instruments**

- Use instruments ascending in size.
- Don't omit a size.
- As small instruments are more sensitive to strain they should be used only once.
- Large sizes are not suited for curved canals = risk of breakage and perforation.
- Please check the instruments after each use for wear and deformation.
- Protect patients against aspiration. Use rubberdam, secure instruments with safety chain or cord.
- Frequent removal of dentine chips eliminates clogging of the blades. Rinse instruments in 2.5% NaOCl-solution after each use.
- Instruments which are used for the preparation of extremely curved canals should be used only once.

**Instruments canaux**

- Utiliser les instruments dans l'ordre croissant.
- Ne pas sauter une taille.
- Les petites tailles sont soumises à de fortes contraintes et ne doivent être utilisées qu'une seule fois.
- Les grandes tailles ne sont pas adaptées pour traiter les canaux fortement incurvés = risque de fracture et de fausse route.
- Contrôler soigneusement les instruments après chaque traitement en recherchant les signes d'usure et les déformations.
- Protéger les patients contre le risque d'aspiration. Assurez la sécurité au moyen de la digue, d'une chaînette ou d'un fil.
- L'élimination régulière des copeaux de dentine évite le bourrage des lames. Réaliser après chaque utilisation d'instrument un rinçage avec une solution de NaOCl à 2,5 %.
- Les instruments ayant servis à la préparation de canaux fortement incurvés doivent être remplacés d'office après une unique utilisation.

**Instrumente für Handgebrauch**

**Nervnadeln 9107 (Exstirpationsnadeln)**

- Stoßend in den Kanal einführen und nach einer Drehbewegung von 180° herausziehen.

**Hand instruments**

**Nerve broaches 9107 (extirpation needle)**

- Push into canal and pull out with a rotary motion of 180°.

**Instruments Manuels**

**Tire-nerfs 9107 (instruments pour extirpation)**

- Introduire dans le canal en poussant puis retirer après avoir effectué une rotation de 180°.

**K-Bohrer 171**

- Stoßende / drehende Bewegung im Uhrzeigersinn max. 90°.

**K-burs 171**

- Reaming motion in clockwise direction, max. 90°.

**Limes K 171**

- Mouvement de poussée / rotation, de 90° maximum dans le sens des aiguilles de la montre.

**K-Feilen 173**

- Feilende Bewegung, max. 45° im Uhrzeigersinn. Aufbereitungsmethoden, z.B. step back, step down, balanced force.

**K-files 173**

- Filing motion in clockwise direction, max. 45°. Usual methods, step back, step down, balanced force technique.

**Limes K 173**

- Mouvement de limage, avec 45° maximum de rotation dans le sens des aiguilles de la montre. Méthodes de préparation, par ex. : stepback, step down, balanced force.

**Hedstroem-Feilen 174**

- Stoß- und Zugsbewegung ohne Drehung. Bei drehender Bewegung besteht Gefahr des Einklemmens der scharfen Schneiden. Wurde der Kanal mit K-Bohrern oder K-Feilen erweitert, sollte die danach eingesetzte Hedstroem-Feile eine Größe kleiner oder gleich sein.

**Hedstroem-files 174**

- Pushing and pulling motion without rotation. Rotational motion would increase the risk of jamming of the sharp blades. In case the canal has been enlarged with K-burs or K-files, the Hedstroem file used subsequently should be of smaller or same size.

**Limes Hedstroem 174**

- Mouvement de poussée et de retrait sans rotation. En cas de rotation il y a un risque de coincement des lames tranchantes. Si le canal a été préalablement élargi à l'aide de forets ou de limes K, les limes Hedstroem à utiliser doivent avoir une taille en dessous ou être de la même taille.

**Instrumente für den maschinellen Einsatz**

**Gates**

- Winkelstück grün, 450 - 800 min-1. Zum Aufbereiten des koronalen Teils des Wurzelkanals, vor oder nach dem Einsatz von Feilen oder K-Bohrern.

**Peeso**

- Winkelstück grün, 800 - max. 1200 min-1. Nur zum Freilegen der Kanäleingänge und zur Erweiterung des koronalen Teils verwenden.

**Wurzelkanalerweiterer**

- Winkelstück grün, 800 - max. 1200 min-1. Zur Präparation des Wurzelkanaleingangs und Erweitern des koronalen Teils.

**Instrumente für die Wurzelfüllung**

**Wurzelfüller Typ „L“ 178 / 178S**

- Winkelstück grün. Wurzelfüller in Füllmaterial eintauchen, bei ausgeschaltetem Winkelstück vorsichtig bis nahe Apex einführen, dann mit 800 min-1 Füllmaterial einrotieren und dabei das Instrument langsam herausziehen.

**NT Endo-Feilen**

- Die zulässige maximale Drehzahl von 300/min unbedingt einhalten, eine Überschreitung kann zu Instrumentenbrüchen führen.
- Verwenden Sie einen Endomotor mit einstellbarem Drehmoment.
- Maximales Drehmoment 1,5 Ncm bis 1,8 Ncm für Instrumente mit Konizität .04. Maximales Drehmoment 2,4 Ncm bis 2,9 Ncm für Instrumente mit Konizität .06.

**Aufbereitungssequenz (Crown-down-Methode)**

- Geraden koronalen Zugang mit Feile Nr. 10 präparieren.
- Mit einem K-Instrument zum Handgebrauch 010/015 den Gleitpfad anlegen, Arbeitslänge (AL) bestimmen.
- Mit einer Feile .06 und einer Feile .04 etwa 3 mm kürzer, als die Arbeitslänge (AL) aufbereiten.
- Anschließend apikale Aufbereitung mit einer Feile .06 und einer Feile .04 abschließen.

**Engine instruments**

**Gates**

- Green contra-angle, 450 - 800 min-1. For preparation of the coronal portion of the root canal, before or after the use of files or K burs.

**Peeso**

- Green contra-angle, 800 - max. 1200 min-1. Only to be used for opening the canal entrance and for reaming the coronal portion.

**Root Canal reamer**

- Contra angle, green 800 - max. 1200 min-1. For preparation of the root canal entrance and enlarging the coronal portion.

**Instruments for root filling**

**Root fillers Typ „L“ 178 / 178S**

- Green contra-angle. Carefully insert root filler into filling material while the contra-angle is switched off. Stop just before reaching the apex, then start the contra-angle and rotate the filling material in at a speed of max. 800 min-1 and slowly pull out the instrument.

**NT Endo-Files**

- Adhere strictly to the maximum permissible speed of 300 r.p.m. as exceeding this speed may cause fracturing.
- Use an endomotor-handpiece with controllable torque.
- Maximum torque for .04 taper version: 1.5 - 1.8 Ncm. Maximum torque for .06 taper version: 2.4 - 2.9 Ncm.

**Preparation sequence (crown-down technique)**

- Prepare straight coronal canal access region using file No. 10.
- Create the guide path using a No. 010/015 K manual file and determine the working length (WL).
- Then prepare to approx. 3 mm short of the working length (WL) using a No. 06 and No. 04 file.
- Apical finishing then follows using a No. 06 and No. 04 file.

**Instruments pour une utilisation avec un moteur**

**Gates**

- Contre-angle vert, 450 à 800 min-1. Pour la préparation de la partie coronaire du canal avant ou après l'utilisation de limes ou de forets K.

**Peeso**

- Contre-angle vert, 800 à 1200 min-1 maximum. Uniquement pour dégager les entrées des canaux et pour élargir la partie coronaire du canal.

**Alésoirs mécaniques pour canaux**

- Contre-angle vert, 800 à 1200 min-1 maximum. Pour la préparation de l'entrée canalaire et l'élargissement de la partie coronaire du canal.

**Instruments pour l'obturation canalaire**

**Bourre-pâte type „L“ 178 / 178S**

- Contre-angle vert. Plonger le bourre-pâte dans le matériau d'obturation. Introduire sans rotation et avec précaution jusqu'à proximité de l'apex puis mettre en rotation à 800 min-1 pour déposer le matériau puis retirer lentement l'instrument toujours en rotation.

**Limes NT Endo**

- Respecter absolument la vitesse de rotation maximale admissible de 300 t/min. Un dépassement peut engendrer le bris des instruments.
- Utilisez un moteur endo à couple réglable.
- Couple maximal de 1,5 Ncm à 1,8 Ncm pour les instruments à conicité .04. Couple maximal de 2,4 Ncm à 2,9 Ncm pour les instruments à conicité .06.

**Séquence de préparation (méthode Crowndown)**



- Préparer une voie d'accès coronaire rectiligne à l'aide de la lime n° 10.
- Réaliser le débridage primaire à l'aide d'un instrument manuel K de 010/015 et déterminer la longueur de travail.
- Assurer la préparation en utilisant une lime .06 ou une lime .04 environ tout en restant à 3 mm de distance par rapport à la longueur de travail.
- Réaliser ensuite la préparation apicale finale à l'aide d'une lime .06 et d'une lime.

**Herstellerinformation  
Manufacturer information  
Informations du fabricant**



www.edenta.com


831 - 08/2019

**Herstellerinformationen**  
zur Wiederaufbereitung von resterilisierbaren Instrumenten in der Zahnärztlichen Praxis für Anwender mit entsprechender Qualifikation gemäss DIN EN ISO 17664.


**Medizinprodukte Semikritisch B / Nichtinvasive Verwendung**

**Produkte:**  
Instrumente kommen mit Schleimhaut oder krankhaft veränderter Haut in Berührung. Diese Herstellerinformation gilt für alle von Edenta gelieferten Dentalinstrumente die für folgende nichtinvasive (präventive / restaurative / zahnprothetische / kieferorthopädische Behandlungen) Massnahmen eingesetzt werden sowie Instrumente für die Podologie. Dies sind: Polierer, keramische Schleifkörper, rotierende Hartmetall-, Stahl- und Diamantinstrumente, die zur Kavitäten-, Kronenstumpfpräparation, zur Fällungsentfernung und -bearbeitung oder zum Kronentrennen eingesetzt werden.

**Wichtige Hinweise:**  
Neue, unsteril gelieferte Instrumente müssen vor dem Erstgebrauch aufbereitet werden. Für die Desinfektion von Polymeren und Keramische Schleifkörper dürfen keine alkalischen Lösungen verwendet werden. Herstellerangaben zur Konzentration und Einwirkzeit beachten. Einmalartikel mit  auf der Verpackung gekennzeichnet, können vor der Erstanwendung nur manuell (nicht für RDG und Dampfsterilator geeignet) mit geeignetem Mittel (z.B. HELVEMED Instrument Forte) desinfiziert werden. FlexiSnap Mandrolle sind wiederverwendbar, RDG tauglich und Dampfsterilisierbar. Farbbojierete Aluminiumteile (z.B. Bar block 40500 bis 40590 und Retopin Mandrolle) verlieren beim Einsatz üblicher Reinigungsverfahren sowie im RDG ihre Farbe. Bei der Aufbereitung sind speziell darauf abgestimmte Reinigungs- und Desinfektionsmittel (z.B. HELVEMED Instrument Thermo EC) zu verwenden. Instrumente aus Werkzeugstahl (Stahlbohrer) sind weder für die maschinelle Aufbereitung noch für den Dampfsterilator geeignet und können nur manuell mit geeignetem Mittel (z.B. HELVEMED Instrument Forte) desinfiziert werden. Es sollte auf ein entsprechendes Hartmetall-Instrument umgestellt werden.

**Begrenzung der Wiederaufbereitung:**  
Die folgenden Werte sind Erfahrungswerte für die Wiederverwendbarkeit (Produktlebensdauer) der nachfolgend aufgeführten Instrumente-Gruppen:

Instrumente aus rostfreiem Stahl:	- 10x	Diamantinstrumente:	- 10x
Hartmetallinstrumente / Keramik:	- 15x	Polierer / Keramische Schleifkörper:	- 10x

Mehrfaches Wiederaufbereiten hat keine Beeinflussung der Instrumenten-Leistung, da alle Materialien dieser Instrumente, ein Mehrfaches Wiederaufbereiten erlauben. Das Ende der Produktlebensdauer wird grundsätzlich nur vom Verschleiss und Beschädigung durch den Gebrauch der Instrumente bestimmt. Das Ende der Produktlebensdauer (Zeitpunkt zu dem die Wiederaufbereitung nicht mehr als sicher betrachtet werden kann) wird definiert durch mangelhafte Instrumente, z.B. mit fehlender Diamantierung, stumpfenausgebrochene Schneiden, frakturierten Arbeitsteilen, korrodierte Oberflächen, verbogenen Instrumenten etc.). Das Ende der Produktlebensdauer wird durch den Aufbereiter (mit spezieller Schulung) garantiert, welcher die mangelhaften Instrumente aussortiert. Damit wird sichergestellt, dass nur Instrumente welche mechanisch unbeschädigt sind, bei entsprechender Aufbereitung sicher und reproduzierbar aufbereitet werden. Einmalartikel (auf der Verpackung mit  gekennzeichnet) sind nicht für die Wiederverwendung zugelassen. Eine gefährliche Anwendung kann bei einer erneuter Verwendung dieser Produkte nicht gewährleistet werden, da ein Infektionsrisiko besteht und/oder die Sicherheit der Produkte nicht weiter gegeben ist.



**Arbeitsplatz:**  
Hygienewirksame Massnahmen gemäss länderspezifischen Vorgaben.

**Aufbewahrung / Transport:**  
Unmittelbar nach dem Gebrauch die Instrumente in eine geeignete (alkalisch-, aldehydfreie) Reinigungs-/Desinfektionslösung (z.B. in einen Fräsator) einlegen, und spätestens nach einer Stunde der Wiederaufbereitung zugeführt werden. Herstellerangaben zur Konzentration und Einwirkzeit beachten. Der Transport der Instrumente zum Aufbereitungsort, sollte im Fräsator erfolgen.

**Reinigung und Desinfektion:**  
Gemäss Empfehlung der Kommission für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention (KRINKO) und des Robert Koch-Institut (RKI) erfolgt die weitere Aufbereitung bevorzugt maschinell sowie die Desinfektion bevorzugt thermisch.

Seite: 1 von 3

831 - 08/2019

**Herstellerinformationen**  
zur Wiederaufbereitung von resterilisierbaren Instrumenten in der Zahnärztlichen Praxis für Anwender mit entsprechender Qualifikation gemäss DIN EN ISO 17664.


**Medizinprodukte Kritisch B / Invasive Verwendung**

**Produkte:**  
Instrumente, die die Haut oder Schleimhaut durchdringen und dabei in Kontakt mit Blut, Inneren Geweben oder Organen kommen, einschliesslich Wunden. Diese Herstellerinformation gilt für alle von Edenta gelieferten Dentalinstrumente die für chirurgische oder endodontische Massnahmen angewendet werden. Das sind Diamant- und Hartmetallinstrumente, Instrumente aus rostfreiem Edelmetall sowie Wurzelkanalinstrumente aus rostfreiem Edelstahl oder Nickel-Titan.

**Wichtige Hinweise:**  
Neue, unsteril gelieferte Instrumente müssen vor dem Erstgebrauch aufbereitet werden. Farbbojierete Aluminiumteile (z.B. Bar block 40500 bis 40590 und Retopin Mandrolle) verlieren beim Einsatz üblicher Reinigungsverfahren sowie im RDG ihre Farbe. Bei der Aufbereitung sind speziell darauf abgestimmte Reinigungs- und Desinfektionsmittel (z.B. HELVEMED Instrument Thermo EC) zu verwenden. Herstellerangaben zur Konzentration und Einwirkzeit beachten. Endo Stopper müssen vor der Aufbereitung von den Wurzelkanal-Instrumenten entfernt werden.

**Begrenzung der Wiederaufbereitung:**  
Die folgenden Werte sind Erfahrungswerte für die Wiederverwendbarkeit (Produktlebensdauer) der nachfolgend aufgeführten Instrumente-Gruppen:

Instrumente aus rostfreiem Stahl:	- 10x	Endo Instrumente: weite Kanäle	- max. 6x
Hartmetallinstrumente / Keramik:	- 15x	mittlere Kanäle	- max. 3x
Diamantinstrumente:	- 10x	enge Kanäle	nur 1x verwendet

Mehrfaches Wiederaufbereiten hat keine Beeinflussung der Instrumenten-Leistung, da alle Materialien dieser Instrumente, ein Mehrfaches Wiederaufbereiten erlauben. Das Ende der Produktlebensdauer wird grundsätzlich nur vom Verschleiss und Beschädigung durch den Gebrauch der Instrumente bestimmt. Das Ende der Produktlebensdauer (Zeitpunkt zu dem die Wiederaufbereitung nicht mehr als sicher betrachtet werden kann) wird definiert durch mangelhafte Instrumente, z.B. mit fehlender Diamantierung, stumpfenausgebrochene Schneiden, frakturierten Arbeitsteilen, korrodierte Oberflächen, verbogenen Instrumenten etc.). Das Ende der Produktlebensdauer wird durch den Aufbereiter (mit spezieller Schulung) garantiert, welcher die mangelhaften Instrumente aussortiert. Damit wird sichergestellt, dass nur Instrumente welche mechanisch unbeschädigt sind, bei entsprechender Aufbereitung sicher und reproduzierbar aufbereitet werden. Einmalartikel (auf der Verpackung mit  gekennzeichnet) sind nicht für die Wiederverwendung zugelassen. Eine gefährliche Anwendung kann bei einer erneuter Verwendung dieser Produkte nicht gewährleistet werden, da ein Infektionsrisiko besteht und/oder die Sicherheit der Produkte nicht weiter gegeben ist.

**Arbeitsplatz:**  
Hygienewirksame Massnahmen gemäss länderspezifischen Vorgaben.


**Aufbewahrung / Transport:**  
Unmittelbar nach dem Gebrauch die Instrumente in eine geeignete (alkalisch-, aldehydfreie) Reinigungs-/Desinfektionslösung (z.B. in einen Fräsator) einlegen, und spätestens nach einer Stunde der Wiederaufbereitung zugeführt werden. Bei der Reinigung von innengekühlten Instrumenten ist besondere Vorsicht geboten. Innengekühlte Instrumente mit voll entsalztem (VE) Wasser gründlich durchspülen. Sind die Kühlbohrungen nicht durchgängig, Instrument ersetzen. Herstellerangaben zur Konzentration und Einwirkzeit beachten. Der Transport der Instrumente zum Aufbereitungsort, sollte im Fräsator erfolgen.

**Reinigung und Desinfektion:**  
Gemäss Empfehlung der Kommission für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention (KRINKO) und des Robert Koch-Institut (RKI) erfolgt die weitere Aufbereitung bevorzugt maschinell sowie die Desinfektion bevorzugt thermisch.

Seite: 1 von 3

**Herstellerinformationen (B31)  
Medizinprodukte Semikritisch B**


Zur Wiederaufbereitung von resterilisierbaren Instrumenten in der Zahnärztlichen Praxis für Anwender mit entsprechender Qualifikation gemäss DIN EN ISO 17664.

 [www.edenta.com](http://www.edenta.com)

Downloadcenter => Anwendungs- und Sicherheitshinweise

**Herstellerinformationen (B30)  
Medizinprodukte Kritisch B**


Zur Wiederaufbereitung von resterilisierbaren Instrumenten in der Zahnärztlichen Praxis für Anwender mit entsprechender Qualifikation gemäss DIN EN ISO 17664.

 [www.edenta.com](http://www.edenta.com)

Downloadcenter => Anwendungs- und Sicherheitshinweise

**Manufacturer information (B31)  
Medical devices semi-critical B**


For re-processing resterilisable instruments in the dental practice for users with appropriate qualification according to DIN EN ISO 17664.

 [www.edenta.com](http://www.edenta.com)

Downloadcenter => Instructions for use and safety guidelines

**Manufacturer information (B30)  
Medical devices critical B**


For re-processing resterilisable instruments in the dental practice for users with appropriate qualification according to DIN EN ISO 17664.

 [www.edenta.com](http://www.edenta.com)

Downloadcenter => Instructions for use and safety guidelines

**Informations du fabricant (B31)  
Produits médicaux semi critiques B**


Pour le traitement des instruments restérilisables utilisés en odontologie à destination des utilisateurs disposant d'une qualification appropriée conforme à la norme DIN EN ISO 17664.

 [www.edenta.com](http://www.edenta.com)

Téléchargements => Consignes d'utilisation et de sécurité

**Informations du fabricant (B30)  
Produits médicaux critiques B**

Pour le traitement des instruments restérilisables utilisés en odontologie à destination des utilisateurs disposant d'une qualification appropriée conforme à la norme DIN EN ISO 17664.

 [www.edenta.com](http://www.edenta.com)

Téléchargements => Consignes d'utilisation et de sécurité

## Manual Preparation

Manufacturer's information on the reprocessing of resterilisable instruments in accordance with DIN EN ISO 17664 and the recommendations of the RKI Robert Koch Institute).

### 1 Pre-cleaning

- Place the instruments in an aldehyde-free cleaning/ disinfection solution (e.g. in a bur cleaning stand) immediately after use. Alkaline solutions should **not** be used for the disinfection of polishers and ceramic abrasives. Adhere to the manufacturer's instructions for concentration and reaction time.

### 2 Cleaning / Disinfection



- Rinse rough contamination under clean running water and remove using a hard plastic brush.
- Clean and disinfect the instruments using a suitable agent (adhere to the manufacturer's instructions for concentration and reaction time), preferably in an ultrasonic cleaner at max. 45°C (risk of protein coagulation). Place the instruments in a suitable instrument holder (instruments should not come into contact).
- As the vibrations in the ultrasonic cleaner can be absorbed by the materials of the polishers and ceramic abrasives, these should only be prepared in an instrument bath using a suitable alcohol-free solution.
- After the reaction time, thoroughly rinse the disinfectant residue from the instruments with clean, running water (use of fully desalinated water in the final rinse stage prevents spots).
- Start the appropriate programme.
- The use of fully desalinated water in the final rinse stage prevents spots.

### 3 Drying

- Dry instruments and remove residual moisture –if there is any –(preferably with clean, dry compressed air). Concentrate particularly on areas that are difficult to access.

### 4 Visual check

#### Check for cleanness and integrity

- if there is visible residual contamination, repeat cleaning and disinfection.
- discard faulty instruments (missing diamond coating, blunt/ chipped blades, fractured work sections, corroded surfaces, bent instruments etc.)

#### Instruments semi-critical B

##### Non-invasive use

Instruments come into contact with mucosa or pathologically changed skin.  
This manufacturer's information applies for all instruments, which are used for the following non-invasive (preventive/ restorative, dental prosthetic/ orthodontic treatments) measures: these are polishers, ceramic abrasives, rotary ceramic, tungsten and diamond instruments used for cavity and crown preparations, for filling removal and preparation or for crown cutting.

The following sterilisation in a steam steriliser must always be completed with manual preparation of the instruments!!!

#### Instruments critical B

##### Invasive use

Instruments, which penetrate the skin or mucosa and consequently come into contact with blood, inner tissues or organs, including wounds.  
This manufacturer's information applies for all instruments, which are used for surgical, periodontal or endodontic measures: these are tungsten-carbide and diamond rotary instruments and also rust-proof stainless steel or ceramic instruments as well as steel or nickel-titanium root canal instruments (including manual root canal instruments).

The following sterilisation in a steam steriliser must always be completed with manual preparation of the instruments!!!

### 5 Steam sterilisation in the fractional vacuum process

(Machine complies with EN 13060, Class B)



- Instruments unpacked in a suitable instrument holder.
- Fractional pre-vacuum (4 times).
- Sterilisation temperature 134°C.
- Hold time 5 minute (full cycle).
- Drying time 10 minutes.

### Steam sterilisation in the fractional vacuum process

(Machine complies with EN 13060, Class B)



- Instruments packed in suitable packaging for sterilising goods (see DIN 58952/53 and EN 868).
- Fractional pre-vacuum (4 times).
- Sterilisation temperature 134°C.
- Hold time 5 minute (full cycle).
- Drying time 10 minutes.

### 6 Storage

- Store protected from dust, moisture and recontamination and observe the storage periods (see DIN 58953).

#### ! Note !

**New instruments supplied non-sterile must be prepared before initial use.**

**Steel instruments** are unsuitable for both mechanical preparation and the steam steriliser. They should be replaced by corresponding tungsten-carbide instruments.

**Single-use products** (identified on the packaging with ⊗) are not approved for reuse.

**FlexiSnap mandrels** are reusable, can be used in a CDM and are steam sterilisable. **FlexiSnap discs** are single-use products and can **only be manually** (unsuitable for CDM and steam steriliser) **disinfected** using a suitable disinfectant (e.g. HELVEMED Instrument Forte) before initial use.

**Colour-anodised aluminium units** (e.g. Bur block 40500 to 40580 and Retopin mandrel) lose their colour during use of standard cleaning procedures and in a CDM. Cleaning and disinfectant agents, which are specifically designed for these materials (e.g. HELVEMED Instrument Thermo EC), should be used during preparation.

## Mechanical Preparation

Manufacturer's information on the reprocessing of resterilisable instruments in accordance with DIN EN ISO 17664 and the recommendations of the RKI Robert Koch Institute).

### 1 Pre-cleaning

- Place the instruments in an aldehyde-free cleaning/ disinfection solution (e.g. in a bur cleaning stand) immediately after use. Alkaline solutions should **not** be used for the disinfection of polishers and ceramic abrasives. Adhere to the manufacturer's instructions for concentration and reaction time.

### 2 Cleaning / Disinfection



- Rinse the instruments under clean, running water before mechanical preparation to ensure that no residue of the cleaning/ disinfection solution gets into the machine.
- Instruments should not come into contact during cleaning, therefore place in a suitable instrument holder.
- Place the instrument holder (the instrument holder should be placed in the cleaning and disinfection machine with the lid open) in the cleaning and disinfection machine (CDM), so that the spray jet is targeted directly onto the instruments.
- Use suitable agent and dosage according to the information on the label and the CDM manufacturer's instructions.
- Start the appropriate programme.
- The use of fully desalinated water is recommended in the final rinse stage to prevent spots.

### 3 Drying

- When the programme is finished, take the instruments out of the CDM and remove residual moisture –if there is any –(preferably with clean, dry compressed air). Concentrate particularly on areas that are difficult to access.

### 4 Visual check

#### Check for cleanness and integrity

- if there is visible residual contamination, repeat cleaning and disinfection.
- discard faulty instruments (missing diamond coating, blunt/ chipped blades, fractured work sections, corroded surfaces, bent instruments etc.)

#### Instruments semi-critical B

##### Non-invasive use

Instruments come into contact with mucosa or pathologically changed skin.  
This manufacturer's information applies for all instruments, which are used for the following non-invasive (preventive/ restorative, dental prosthetic/ orthodontic treatments) measures: these are polishers, ceramic abrasives, rotary ceramic, tungsten and diamond instruments used for cavity and crown preparations, for filling removal and preparation or for crown cutting.

Subsequent sterilisation in a steam steriliser can be omitted with verifiable disinfection in a cleaning and disinfection machine!!!

#### Instruments critical B

##### Invasive use

Instruments, which penetrate the skin or mucosa and consequently come into contact with blood, inner tissues or organs, including wounds.  
This manufacturer's information applies for all instruments, which are used for surgical, periodontal or endodontic measures: these are tungsten-carbide and diamond rotary instruments and also rust-proof stainless steel or ceramic instruments as well as steel or nickel-titanium root canal instruments (including manual root canal instruments).

The following sterilisation in a steam steriliser must always be completed with critical B instruments!!!

### 5 Steam sterilisation in the fractional vacuum process

(Machine complies with EN 13060, Class B)



- Instruments unpacked in a suitable instrument holder.
- Fractional pre-vacuum (4 times).
- Sterilisation temperature 134°C.
- Hold time 5 minute (full cycle).
- Drying time 10 minutes.

### Steam sterilisation in the fractional vacuum process

(Machine complies with EN 13060, Class B)



- Instruments wrapped in suitable packaging for sterilising goods (see DIN 58952/53 and EN 868).
- Fractional pre-vacuum (4 times).
- Sterilisation temperature 134°C.
- Hold time 5 minute (full cycle).
- Drying time 10 minutes.

### 6 Storage

- Store protected from dust, moisture and recontamination and observe the storage periods (see DIN 58953).

#### ! Note !

**New instruments supplied non-sterile must be processed before initial use.**

**Steel instruments** are unsuitable for both mechanical preparation and the steam steriliser. They should be replaced by corresponding tungsten-carbide instruments.

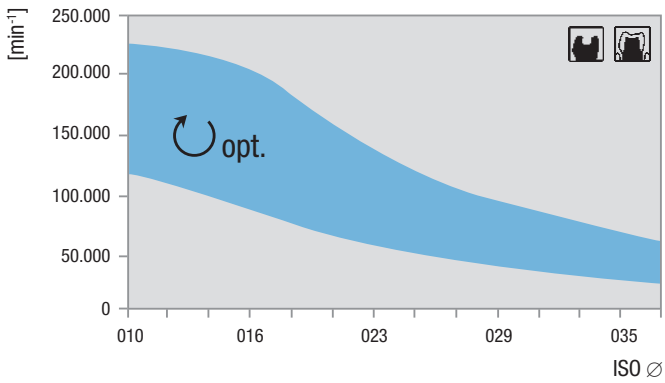
**Single-use products** (identified on the packaging with ) are not approved for reuse.

**FlexiSnap mandrels** are reusable, can be used in a CDM and are steam sterilisable. **FlexiSnap discs** are single-use products and can **only be manually** (unsuitable for CDM and steam steriliser) **disinfected** using a suitable disinfectant (e.g. HELVEMED Instrument Forte)

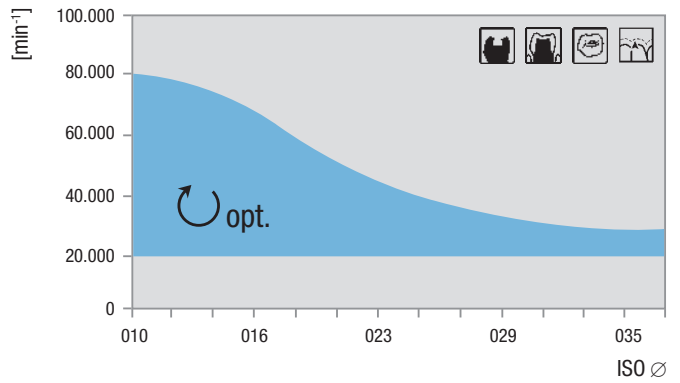
**Colour-anodised aluminium units** (e.g. Bur block 40500 to 40580 and Retopin mandrel) lose their colour during use of standard cleaning procedures and in a CDM. Cleaning and disinfectant agents, which are specifically designed for these materials (e.g. HELVEMED Instrument Thermo EC), should be used during preparation.



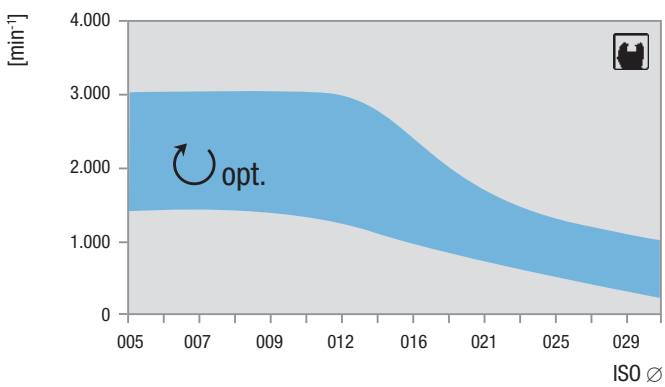
**Präparieren** (Diamantinstrumente)  
**Preparation** (Diamond instruments)  
**Préparer** (instruments diamantés)



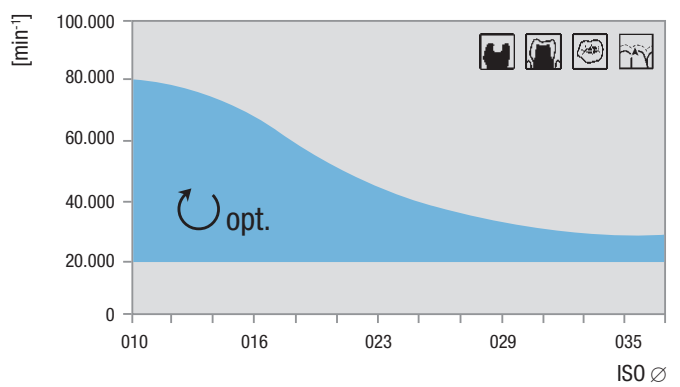
**Finieren** (Diamantinstrumente)  
**Finishing** (Diamond instruments)  
**Finir** (instruments diamantés)



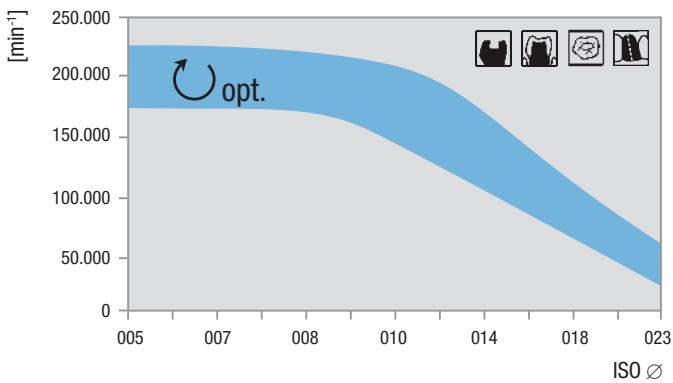
**Exkavieren** (Hartmetall- u. Stahlinstrumente)  
**Excavating** (Tungsten carbide and Steel instruments)  
**Excaver** (instruments en carbure et acier)



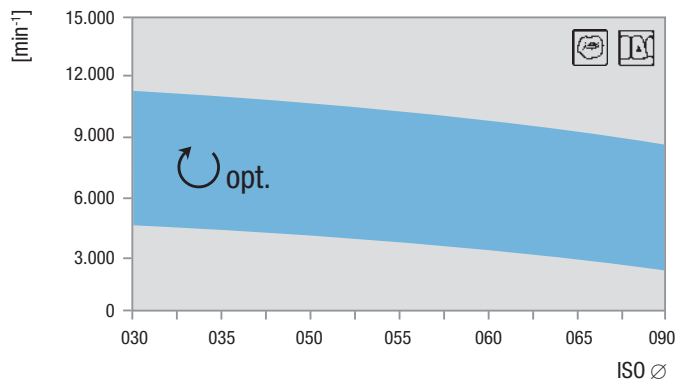
**Finieren** (Hartmetallinstrumente)  
**Finishing** (TC instruments)  
**Finir** (instruments en carbure)



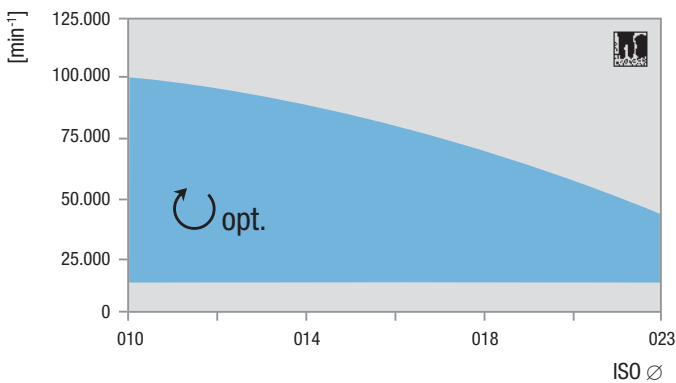
**Präparieren & Trennen** (Hartmetallinstrumente)  
**Preparation & separating** (TC instruments)  
**Préparer & séparer** (instruments en carbure)



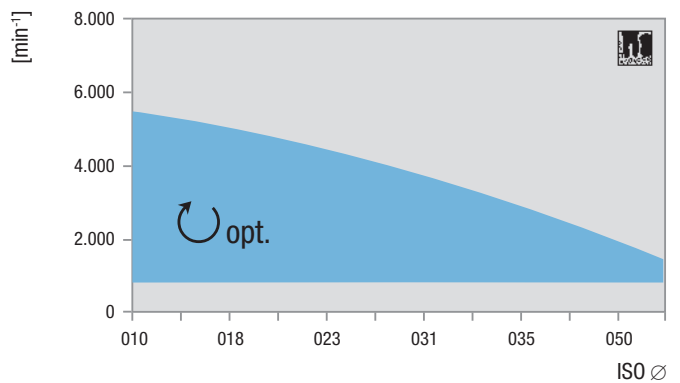
**Polieren & Prophylaxe**  
**Polishing & Prophylaxis**  
**Poissage & Prophylaxie**





















**Chirurgie** (FG - Schaft)  
**Surgery** (FG shank [Friction Grip])  
**Chirurgie** (tige turbine)



**Chirurgie** (Hand- und Winkelstückschaft)  
**Surgery** (HP and RA shank)  
**Chirurgie** (tige pièce-à-main et contre-angle)



Zur Angabe des bestimmungsgemässen Gebrauchs werden Symbole verwendet.  
 Pictographs will appear to indicate the specific use of the instrument.  
 Pour indiquer les utilisations spécifiques, des pictogrammes sont utilisés.

	Hersteller Manufacturer Fabricant		Herstellungsdatum Date of manufacture Date de fabrication 2019-09		Medizinprodukt Medical product Produit médical
	Kunststofftechnik Acrylic technique Résines acryliques		Kavitätenpräparation Cavity preparation Préparation cavitaire		Fusspflege und Podologie Pedicure and podiatry Pédicurie et podologie
	Modellherstellung Model fabrication Fabrication des modèles		Kronenpräparation Crown preparation Préparation coronaire		Ultraschall Ultrasonic bath Ultrasons
	Kronen-/Brückentechnik Crown and bridge technique Couronnes et bridges		Aufbohren alter Füllungen Borsing of old fillings Retrait des vieilles obturations		Thermodesinfektor Washer disinfector Thermodésinfecteur
	Modellgußtechnik Model casting technique Technique de la coulée sur modèle		Füllungsbearbeitung Filling process Préparation des obturations		Thermodesinfektor nicht anwenden Washer disinfector do not apply Thermodésinfecteur ne pas appliquer
	Occlusalbearbeitung Legierungen Adjusting occlusal surfaces - Alloys Finition occlusale des alliages		Wurzelglättung Root smoothing Surfacage radiculaire		Autoklav Autoclave Autoclave
	Occlusalbearbeitung Keramik Adjusting occlusal surfaces - Porcelain Finition occlusale des céramiques		Prophylaxe Prophylaxis Prophylaxie		Autoklav nicht anwenden Autoclave do not apply Autoclave ne pas appliquer
	Verblend- und Keramiktechnik Acrylic and porcelain facings Technique de recouvrement et technique céramique		Wurzelkanalaufbereitung Root canal treatment Traitement endodontique		Bestellnummer Order No. N° d'ordre
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Stiftsysteme Pin technique Systèmes de reconstitution		ISO - Nummer ISO No. N° ISO
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Kronentrennen Crown separating Séparation des couronnes		Gebrauchsanweisung beachten Observe the instructions for use Observer les conseils d'utilisation <b>www.edenta.com</b>
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Kieferchirurgie Jaw surgery Chirurgie maxillo-faciale		maximal zulässige Drehzahl Maximum permissible speed Vitesse de rotation maximale permise
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		KFO Orthodontic treatment Traitement orthodontique		Drehzahlempfehlung Speed recommendation Vitesse de rotation recommandée
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Implantologie Implantology Implantologie		Einmalgebrauch Single-use Usage unique
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Spitze nicht schneidend Non cutting tip Pointe mousse, non coupante		Mit Wasserspray benutzen To use with waterspray Utiliser avec de l'eau
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Sicherheitsfase Safety chamfer Chanfrein de sécurité		Verpackungseinheit Contents Emballage
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Runde Kante Rounded edges Bord arrondi		Ohne Wasserspray Without waterspray Sans jet d'eau
	Lotnummer - ermöglicht die Rückverfolgbarkeit der entsprechenden Produktionscharge Lot number - for traceability of the respective production batch N° du lot - rend possible l'identification de la charge de production				

REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite				
AS	01	243505	37	AS	14	110505	37	63 Head Master	173 21	645452	117				
BAMBINO	--	86	AS	15	013505	37	konisch	123	173 25	646452	117				
C	1	001001	40	M	15	133	64 Head Master	173 28	647452	117					
C	1 S	001003	40	AS	16	001505	37	zylindrisch	124	173 31	648452	117			
C	1 SX	001190	40	AS	17 SO	37	65 Head Master	174 21	650453	118					
C	1 SXN	004009	40	AS	18 SO	37	zylindrisch	125	174 25	651453	118				
C	1 SDR	004005	40		20	Retopin	128	0080 SO	--	35	174 28	652453	118		
GSD	1	411534	62	M	20	134	81 IK	007172	64	0175	194176	29			
H	1	001001	45		21	107006	68	0089 SO	--	33	178 21	675458	118		
H	1 SNL	001003	61, 114	C	21	107006	41	0090 SO	--	35	178 25	676458	118		
KS0	143524	84	H	21	107006	45	0110	194190	29	178S 21	672458	118			
KS0F	143514	84	H	21 R	137006	45	0120	194140	29	178S 25	673458	118			
KS1	143544	84	T	21 X	107019	48	0130	257503	17	180 15	678336	114			
KS1L	143544	84	T	21 XR	137019	41,48	0131	292503	17	180 19	679336	114			
KS2	143544	84	C	22 GK	217001	41	0132	243503	17	183 15	682336	114-122			
KS3	143544	84	C	22 AGK	217006	41	TC	132	699071	50	183 19	683336	114		
TM	05	--	88	C	22 ALGK	219006	41	TC	132 F	699041	50	186 RF	684377	64	
TM	10	--	88	C	23 R	194006	42	TC	132 UF	699031	50	HISEB 205	004006	114	
TM	15	--	88	H	23	168006	45	0133	243503	17	HISEB 206	004006	114		
TM	20	--	88	H	23 L	171006	45	BRY 0133	243493	17	HISNL 206	001003	114		
	2	010001	68	H	23 XR	194019	48	TC	133	159071	50	210 IK	428295	64	
AS	02	161505	37	T	23 XR	194019	48	TC	133 F	159041	50	210 L	428364	65	
C	2	010001	41	M	25	133	TC	133 UF	159031	50	229	486001	65		
DS	2	--	106		0030	257513	17	0134	030503	17	229 L	555001	65		
CDS	2	--	106	TC	30	010175	49	TC	134	164071	50	H	245	234006	46
FDS	2	--	106		0031	292513	17	TC	134 F	164041	50	H	245 PC	234008	47
H	2	010001	45	C	31	107007	42	TC	134 UF	164031	50	TC	246	495071	50
PDS	2	--	105	C	31 R	137007	42	TC	134 S	164072	54	TC	246 L	496071	51
PCDS	2	--	105	H	31	107007	46	0135	030503	17	TC	246 LUF	496031	51	
PFDS	2	--	105	H	31 R	137007	46	BRY 0135	030493	17	TC	246 UF	495031	50	
PFXDS	2	--	105	H	31 PC	107008	47	TC	135	166071	50	TC	247	195071	51
PCXDS	2	--	105	H	31 RPC	137008	47,48	TC	135 F	166041	50	TC	247 F	195041	51
PXDS	2	--	105		0032	243513	17	TC	135 UF	166031	50	TC	247 UF	195031	51
AS	03	171505	37		0033	243513	17	0136	304503	17	TC	248	534072	51	
CDS	3	--	105	H	33	168007	46	0138	303503	17	STT	249	--	63	
CXDS	3	--	105	H	33 L	171007	46	0139	225503	17	STT	250	--	63	
DS	3	--	105		0034	030513	17	C	141	001291	56	C	254	415296	58
FDS	3	--	105	C	34	138293	42	C	141 A	001298	56	C	254 A	415298	58
FXDS	3	--	105	C	34 L	139293	42	C	141 AC	001298	56	C	254 AAC	415298	58
PDS	3	--	105	C	35 L	137009	43	C	151	199336	57	D	254	199534	62
PCDS	3	--	105		0035	030513	17	H	152	210295	115	G	254	415524	62
PFDS	3	--	105		0036	304513	17	TC	152 N	210072	54	C	255 A	597295	59
PFXDS	3	--	105		36	107002	69	0153	243503	17	C	262	408299	59	
PXDS	3	--	105	C	36 RS	137293	42	BRY 0153	243493	17	C	267	210295	59	
AS	04	110505	37		38	168002	69	0155	030503	17	C	269	199295	59	
C	4 AK	138019	42		0038	303513	17	C	157	196336	57	C	269 GK	219295	59, 116
C	4 AKL	139019	42	TC	0039	225513	17	C	161	408295	57	C	269 GKS	219296	60, 116
NT-	04	--	119	TC	41	001071	49	RF	A	408297	71	TC	275	157072	51
AS	05	013505	37	TC	41 N	001071	54	RF	B	408297	71	TC	280	535072	51
AS	06	001505	37	TC	41 UF	001031	49	RF	C	408291	71	TC	281 K	296072	51
CDS	6	--	105	TC	46	254072	49	RF	161	408295	70	TC	282	288072	51
DS	6	--	105	TC	46 N	254072	54	C	162	408297	57	TC	282 K	297072	51
FDS	6	--	105	TC	47	233072	49	C	162 A	408298	57	TC	283	289072	52
NT-	06	--	119	TC	47 L	234072	49	C	162 AC	408297	57	TC	283 K	298072	52
C	7 L	234006	41	TC	48 L	249072	49	RF	162	408297	70	TC	284	290072	52
H	7	232001	45	TC	48 L	249072	49	C	162 S	408337	57	TC	284 K	299072	52
H	7 PC	232008	47	TC	48 LF	249042	49	C	163 A	408298	57	TC	284 KN	299072	54
T	7 X	232019	48	TC	48 LUF	249032	49	RF	163	406297	70	TC	297	158072	52
T	7 XL	234019	48	TC	48 LS	249073	54	C	166	409297	57	TC	300	169072	52
M	10	133		TC	48 L	249072	60	C	166 A	409298	58	0332	243514	15	
ST-	10	--	119	TC	48 LUF	249032	60	C	166 SAC	409337	58	0333	243514	15	
SF-SET	1	108		TC	49	107072	50	RF	166	409297	70	0334	030514	15	
SF-M	108			TC	50	465071	50	C	167	410297	58	0335	030514	15	
SF-F	108			TC	50 A	474071	50	RF	167 IK	404297	64	0336	304514	15	
SF-SF	108			TC	50 AF	474041	50	RF	167	410297	70	332	243533	13	
SF-SS	108				50 AUF	474031	50	RF	168	411297	71	333	243533	13	
SF-H	108-110				0053	243513	17	RF	169	412297	71	335	030533	13	
AS	11	243505	37		0055	030513	17	171 21	639451	117	336	304533	13		
AS	12	161505	37		60 Post Master	127	171 25	640451	117	TC	336	198072	52, 53		
AS	13	171505	37		61 Pin Master	126	171 28	641451	117	0339	225514	15			
					62 Head Master		171 31	642451	117	0352	243525	15			
					konisch	122									

REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	
	0355	030525	15	C 560	196336	60, 116	SG 801	001544	74	F 831	267514	55,93
	0362	243515	15	GF 601	001513	37	SG 801 L	697544	74	F 831 L	268514	55,93
	0365	030515	15	GF 602	001513	37	V 801	001524	98	0832	243523	11
	368	257524	86	0630 SO	--	33	W 801	001524	102	832	258524	55,93
C	368	257504	86	0631	012533	27	802	002524	74	832 L	259524	55,93
F	368	257514	86	0632	201533	27	802 L	494524	115,116	C 832	258504	55,93
FV	368	257514	98	0634	273533	27	F 802	002514	74	C 832 L	259504	55,93
FW	368	257514	102	0636	243533	27	G 802	002534	74	F 832	258514	55,93
G	368	257534	86	0641	012513	27	K 802 L	494524	97	F 832 L	259514	55,93
GV	368	257534	98	0642	201513	27	SG 802	002544	74	833	466524	86
GW	368	257534	102	0644	273513	27	805	010524	74	C 833	466504	86
SG	368	257544	86	0646	243513	27	F 805	010514	74	F 833	466514	86
UF	368	257494	86	0651	012514	27	G 805	010534	74	0834	030523	11
V	368	257524	98	0652	201514	27	SG 805	010544	74	834	552524	76
W	368	257524	102	SG 652	510544	90	806	019524	74	834 A	000524	76
	369	263524	86	G 653	510534	90	G 806	019534	74	0835	030523	11
C	369	263504	86	0653	107514	27	SG 806	019544	74	835	107524	76
F	369	263514	86	0654	273514	27	807	225524	75	835 KR	156524	77
G	369	263534	86	0655	237514	27	807 L	226524	75	F 835	107514	76
KF	369	263514	96,97	655	516524	90	G 807	225534	75	F 835 KR	156514	77
KC	369	263504	96	SG 655	516544	90	SG 807	225544	75	FW 835 KR	156514	102
KUF	369	263494	96	0656	243514	27	808	014524	75	G 835	107534	76
F	370	507514	86	G 656	516534	90	0810	289190	29	G 835 KR	156534	77
G	370	507534	86	SG 656	516544	90	811	038524	75	GV 835 KR	156534	98
	0372	243504	15	0657	273514	27	G 811	038534	75	GW 835 KR	156534	102
TC	375	172072	52	0659	243514	27	SG 811	038544	75	SG 835	107544	76
TC	375 R	198072	53	0661	012534	27	T 811 C	038534	91	SG 835 KR	156544	77
TC	377	168072	53	GF 661	243513	37	GV 811	038534	98	V 835 KR	156524	98
TC	378	184072	53	0662	201534	27	GW 811	038534	102	W 835 KR	156524	102
TC	378 N	184072	54	0663	107534	27	813	032524	75	0836	304523	11
T	379 X	277019	41	GM 663	243523	37	813 L	523524	75	836	110524	77
TC	379	277072	60	0664	273534	27	G 813	032524	75	836 KR	157524	77
TC	379 UF	277032	60	0665	237534	27	G 813 L	523534	75	F 836	110514	77
TC	379 N	277072	54	0666	243534	27	SG 813	032544	75	F 836 KR	157514	77
	379	277524	86	0667	273534	27	815	040524	75	G 836	110534	77
C	379	277504	86	0669	243534	27	G 815	040534	75	G 836 KR	157534	77
F	379	277514	86	0671	012536	27	817	041524	75	SG 836	110544	77
FW	379	277514	102	0672	201536	27	G 817	041534	75	SG 836 KR	157544	77
G	379	277534	86	0673	107536	27	818	042524	75	T 836 SC	110544	91
GW	379	277534	102	0674	273536	27	G 818	042534	75	837	111524	77
KF	379 L	277514	96	0675	237536	27	0820	289140	29	837 KR	158524	77
SG	379	277544	86	0676	243536	27	820	043524	75	837 L	112524	78
TC	379	277072	53	0677	273536	27	822	237524	76	F 837	111514	77
TC	379 F	277042	53	0679	243536	27	F 822	237514	76	F 837 KR	158514	77
TC	379 G	277092	53	0710	198190	29	G 822	237534	76	F 837 L	112514	78
TC	379 GK	279072	53	0720	197140	29	SG 822	237544	76	FW 837 KR	158514	102
TC	379 UF	277032	53	0730	057516	10	T 822 SC	237544	91	G 837	111534	77
TC	379 S	277073	54	0731	292516	10	825	304524	76	G 837 KR	158534	77
GV	379	277534	98	0732	243516	10	0830	257523	11	G 837 L	112534	78
W	379	277524	102	0733	243516	10	830	238524	76	GV 837 KR	158534	98
	0390 SO	--	31	0734	030516	10	830 L	239524	76	GW 837 KR	158534	102
	390	274524	86	0735	030516	10	C 830	238504	76	V 837 KR	158524	98
C	390	274504	86	0736	304516	10	C 830 L	239504	76	SG 837	111544	77
F	390	274514	86	0738	303516	10	F 830	238514	76	SG 837 KR	158544	77
TC	390	274072	53	0739	255516	10	F 830 L	239514	76	SG 837 L	112544	78
TC	390 S	274073	54	TC 747	261001	55, 93	FW 830 L	239514	102	SGW 837 KR	158544	102
TC	390 UF	274032	53	TC 747 L	261001	55, 93	G 830	238534	76	T 837 SC	111544	91
	392	465524	86	TC 758	258001	55, 93	G 830 L	239534	76	W 837 KR	158524	102
C	392	465504	86	TC 758 L	258001	55, 93	GV 830 L	239534	98	838	137524	78
F	392	465514	86	0790 SO	--	31	GW 830 L	239534	102	G 838	137534	78
	0410	292190	29	801	001524	74	SG 830	238544	76	SG 838	137544	78
	0420	292140	29	801 L	697524	74	SG 830 L	239544	76	839	150524	78
	0432	243514	19	C 801	001504	74	T 830 LC	239534	91	F 839	150514	78
	0433	243514	19	F 801	001514	74	T 830 LSC	239544	91	840	722524	78
	0435	030514	19	FW 801	001514	102	V 830 L	239524	98	842	113524	78
	0530	257524	19	G 801	001534	74	VT 830 L	239534	100	G 842	113534	78
	0531	292524	19	G 801 L	697534	74	W 830 L	239524	102	SG 842	113544	78
	0532	243524	19	GV 801	001534	98	0831	292523	11	GF 844	199 F/G	78
	0533	243524	19	GW 801	001534	102	831	267524	55,93	845	170524	78
	0534	030524	19	KF 801 L	697514	96,97	831 L	268524	55,93	845 KR	544524	79
	0535	030524	19	KC 801 L	697504	96	C 831	267504	55,93	F 845 KR	544514	79
	0536	304524	19	KUF 801 L	697494	96	C 831 L	268504	55,93	G 845	170534	78

REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite				
G	845 KR	544534	79	SG	852	164544	80	C	863	250504	82	K	879	290524	97
W	845 KR	544524	102		855	197524	81	F	863	250514	82	KF	879	290514	96,97
	846	171524	79	G	855	197534	81	FV	863	250514	99	KC	879	290504	96
	846 KR	545524	79	SG	855	197544	81	FW	863	250514	103	KUF	879	290494	96
G	846 S	183534	79	GV	855	197534	99	G	863	250534	82	SG	879	290544	83
F	846 KR	545514	79	GW	855	197534	103	G	863 L	252534	82	SG	879 K	299544	83
G	846	171534	79		856	198524	81	GV	863	250534	99	SG	879 L	291544	83
G	846 KR	545534	79		856 L	199524	81	GW	863	250534	103	T	879 C	290534	92
T	846 SC	171544	91	C	856	198504	81	SG	863	250544	82	T	879 SC	290544	92
W	846 KR	545524	102	F	856	198514	81	UF	863	250494	82	T	879 LSC	291544	92
	847	172524	79	F	856 L	199514	81		863 SE	256524	82	T	879 KC	299534	92
	847 KR	546524	79	G	856	198534	81	V	863	250524	99	T	879 KSC	299544	92
C	847	172504	79	G	856 L	199534	81	W	863	250524	103	V	879	290524	100
F	847	172514	79	GV	856	198534	99		864	251524	83	V	879 K	299524	100
F	847 KR	546514	79	GV	856 L	199534	99	C	864	251504	83	VT	879	290534	100
FW	847 KR	546514	103	GW	856	198534	103	F	864	251514	83	W	879	290524	104
G	847	172534	79	GW	856 L	199534	103	G	864	251534	83	W	879 K	299524	104
G	847 KR	546534	79	K	856	198524	44,96,97	SG	864	251544	83		880	140524	84
GV	847	172534	98	KF	856	198514	44,96,97		868 A	000524	76	F	880	140514	84
GV	847 KR	546534	99	KC	856	198504	96		874	534524	83	FW	880	140514	104
GW	847	172534	102	KUF	856	198494	96		874 K	536524	84	G	880	140534	84
GW	847 KR	546534	103	SG	856	198544	81		875	535524	83	GV	880	140534	100
SG	847	172544	79	SG	856 L	199544	81		876	287524	83	GW	880	140534	104
TC	847 KRG	546092	53	T	856 SC	198544	91		876 K	296524	84	SG	880	140544	84
W	847	172524	102	TC	856 G	198092	53		877	288524	83	W	880	140524	104
W	847 KR	546524	103		857	220524	81, 115		877 K	297524	84		881	141524	84
A	848	173524	90	F	857	220514	81, 115	F	877	288514	83	SG	881 KS	146544	84
	848 L	174524	80	G	857	220534	81, 115	FW	877 K	297514	104	C	881	141504	84
C	848	173504	79	SG	857	220544	81, 115	G	877	288534	83	F	881	141514	84
F	848	173514	79		858	165524	81	GW	877 K	297534	104	FV	881	141514	100
G	848	173534	79	C	858	165504	81	W	877 K	297524	104	FW	881	141514	104
G	848 L	174534	80	F	858	165514	81		878	289524	83	G	881	141534	84
SG	848	173544	79	G	858	165534	81		878 K	298524	84	GV	881	141534	100
SG	848 L	174544	80	GW	858	165534	103	C	878	289504	83	GW	881	141534	104
T	848 C	173534	91	SG	858	165544	81	F	878	289514	83	K	881	141524	44,96,97
T	848 LC	174534	91	GV	858	165534	103	F	878 K	298514	84	KF	881	141514	44,96,97
T	848 SC	173544	91		859	166524	81	FV	878	289514	100	KC	881	141504	96
GV	848	173534	99		859 L	167524	82	FV	878 K	298514	100	KUF	881	141494	96
GW	848	173534	103	C	859	166504	81	FW	878	289514	104	SG	881	141544	84
	849	196524	80	C	859 L	167504	96	FW	878 K	298514	104	T	881 C	141534	92
F	849	196514	80	F	859	166514	81	G	878	289534	83	V	881	141524	100
G	849	196534	80	F	859 L	167514	96	G	878 K	298534	84	W	881	141524	104
	850	199524	80	G	859	166534	81	GV	878	289534	100		882	142524	85
	850 KR	553524	80	G	859 L	167534	82	GV	878 K	298534	100	C	882	142504	85
	850 L	200524	80	KF	859 L	167514	96	GW	878	289534	104	F	882	142514	85
C	850	199504	80	KC	859 L	167504	96	GW	878 K	298534	104	G	882	142534	85
C	850 L	200504	80	KUF	859 L	167494	96	SG	878	289544	83	K	882	142524	96
F	850	199514	80	SG	859	166544	81	SG	878 K	298544	84	SG	882	142544	85
F	850 L	200514	80	SG	859 L	167544	82	T	878 SC	289544	92	T	882 C	142534	92
FV	850	199514	99	T	859 SC	166544	92	T	878 KC	298534	92		883	539524	85
FW	850	199514	103	UF	859	166494	81	T	878 KSC	298544	92	G	883	539534	85
G	850	199534	80		860	247524	82	V	878	289524	100		884	129524	85
G	850 KR	553534	80	C	860	247504	82	W	878	289524	104	G	884	129534	85
G	850 L	200534	80	F	860	247514	82	W	878 K	298524	104		885	130524	85
GV	850	199534	99	FW	860	247514	103		879	290524	83	F	885	130514	85
GW	850	199534	103	G	860	247534	82		879 K	299524	84	G	885	130534	85
K	850	199524	96	SG	860	247544	82		879 L	291524	83	SG	885	130544	85
SG	850	199544	80		861	248524	82	C	879	290504	83		886	131524	85
SG	850 KR	553544	80		861 SE	255524	82	F	879	290514	83	F	886	131514	85
SG	850 L	200544	80	C	861	248504	82	F	879 K	299514	84	G	886	131534	85
T	850 C	199534	91	F	861	248514	82	F	879 L	291514	83	SG	886	131544	85
T	850 SC	199544	91	G	861	248534	82	FV	879	290514	100	T	886 C	131534	92
V	850	199524	99		862	249524	82	FV	879 K	299514	100	T	886 SC	131544	92
VT	850	199534	100	C	862	249504	82	FW	879	290514	104		888	496524	85
W	850	199524	103	F	862	249514	82	FW	879 K	299514	104	F	888	496514	85
	851	219524	80, 115	G	862	249534	82	G	879	290534	83	G	888	496534	85
F	851	219514	80, 115	GW	862	249534	103	G	879 K	299534	84		889	540524	85
G	851	219534	80, 115	SG	862	249544	82	G	879 L	291534	83	C	889	540504	85
	852	164524	80	UF	862	249494	82	GV	879	290534	100	F	889	540514	85
C	852	164504	80	GV	862	249534	99	GV	879 K	299534	100	G	889	540534	85
F	852	164514	80		863	250524	82	GW	879	290534	104	SG	889	540544	85
G	852	164534	80		863 L	252524	82	GW	879 K	299534	104		898	213524	85

REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page
F	898	213514	85	1271	370521	11	R2840 RA	099513	13		
G	898	213534	85	1280	370511	11	3032	243523	13		
	899	033524	85	1281	370511	11	3033	243523	13		
F	899	033514	85	1290	370501	11	3035	030523	13		
FW	899	033514	104	1291	370501	11	3036	304523	13		
G	899	033534	85	1295 SO	--	11	3039	099523	13		
GW	899	033534	104	1332	243534	15	4010	602436	131		
K	899	033524	96	1333	243534	15	4022	612434	131		
SG	899	033544	85	1470	110400	23	4023	602436	131		
W	899	033524	104	1471	243400	23	4024	--	131		
NT-	901 SO		119	1472	225400	23	4025	--	131		
NT-	902 SO		119	1473	107400	23	4026	--	131		
NT-	903 SO		119	1475	110600	23	4027	--	131		
	909	068524	86	1476	243600	23	4032	--	131		
G	909	068534	86	1477	225600	23	4037	607372	21,23,131		
GV	909	068534	100	1478	107600	23	4038	611372	11,131		
GW	909	068534	104	1480	110500	23	4039	001300	21,23,131		
SG	909	068544	86	1481	225500	23	4060	--	132		
	0932	243534	19	1482	110400	23	5114	370523	44		
	0933	243534	19	1483	225400	23	5210	263190	29		
	0935	030534	19	1485	110600	23	5220	263140	29		
	0939	225534	19	1486	225600	23	5275	263176	29		
	970	463524	87	1490	110500	23	AC 5453	274224	29		
F	970	463514	87	1491	243500	23	5610	194190	29		
C	972	270504	87	1500	110514	25	5620	194140	29		
F	972	270514	87	1501	243514	25	AC 5675	194176	29		
	980	463524	87	1502	225514	25	5775	194176	29		
F	980	463514	87	1710	141190	29	6075	263176	29		
F	985	463514	87	1720	141140	29	6110	257190	29		
	986	464524	87	18032	243522	17	6120	257140	29		
C	986	464504	87	18132	243511	17	7210	274190	29		
F	986	464514	87	18232	243502	17	7220	274140	29		
	0990 SO	--	33	19032	243522	9	7275	274176	29		
	0991 SO	--	33	19033	243522	9	7775	237176	29		
F	998	508514	89	19034	030522	9	9107	657455	117		
SG	998	508544	89	19035	030522	9	9920	--	134		
VKP	998	508524	89	19038	303522	9	20032	243521	9		
	1032	243534	9	19039	225522	9	20033	243521	9		
	1033	243534	9	19040 SO	--	31	20035	030521	9		
	1035	030534	9	19050 SO	--	36	20038	303521	9		
	1039	099534	9	1932	243532	9	20039	099521	9		
	1132	243520	9	1933	243532	9	30032	243513	13		
	1133	243520	9	1934	030532	9	30033	243513	13		
	1135	030520	9	1935	030532	9	30035	030513	13		
	1139	099520	9	1938	303532	9	30036	304513	13		
	1232	243512	21	1939	225532	9	30039	099513	13		
	1233	243512	21	1940 SO	--	31	30040 SO	--	31		
	1235	030512	21	1945 SO	--	35	30045 SO	--	35		
	1238	034512	21	2003	--	128	30055 SO	--	36		
	1239	034511	21	2004	--	129	40001 SO	--	94		
	1240	034500	21	2014	--	129	40002 SO	--	94		
	1241	034400	21	2019	--	129	40003 SO	--	94		
	1242	034600	21	2037	--	128	40004 SO	--	94		
	1243	034500	21	2038	--	128	40005 SO	--	95		
	1244	034400	21	2100	372524	29	40006 SO	--	95		
	1245	034600	21	2110 SO	--	29	40007 SO	--	95		
	1246	034500	24	R2520 RA	243533	13	40035 SO	--	95		
	1247	034400	24	R2530 RA	243523	13	40100 SO	--	55,93		
	1248	036500	24	ST2530 RA	243524	13	40500	--	132		
	1249	036400	24	R2540 RA	243513	13	40510	--	132		
	1250	225500	24	ST2540 RA	243514	13	40530	--	132		
	1251	034500	21	R2620 RA	030533	13	40580	--	132		
	1252	034400	21	R2630 RA	030523	13	40600	--	132		
	1253	034600	21	ST2630 RA	243524	13	40601	--	132		
	1254	225400	24	R2640 RA	030513	13	40602	--	132		
	1255	110500	23	ST2640 RA	030514	13	40603	--	132		
	1256	243500	19/23	R2720 RA	304533	13	40610	--	132		
	1257	225500	19/23	R2730 RA	304523	13	Tri-Star	--	129		
	1259	107500	23	ST2730 RA	304524	13	Tri-Jet	--	129		
	1260	370531	11	R2740 RA	304513	13					
	1261	370531	11	ST2740 RA	304514	13					
	1270	370521	11	R2830 RA	099523	13					





**www.edenta.com**

**EDENTA AG**

Hauptstrasse 7 / CH-9434 Au/SG / Switzerland / Tel.: +41 (0)71 747 25 25 / Fax +41 (0)71 747 25 50  
E-Mail: info@edenta.ch / Internet: www.edenta.com

**EDENTA Etablissement**

Industriestrasse 13 / LI-9486 Schaanwald / Liechtenstein / Tel.: +423 375 20 50 / Fax +423 375 20 55  
E-Mail: info@edenta.com / Internet: www.edenta.com

**ZAHNARZT**  
DENTIST  
CABINET DENTAIRE